



Coyote Ugly



The Insider

AL PACINO RUSSELL CROWE

INSIDER
DIETRO LA VERITÀ



Where the Heart is



၇၅၆

မောင်တို့ယောက်ျားတွေ



စာမူ

ရုပ်ရှင်ခံစားမှုဆောင်းပါးများ

www.burmeseclassic.com

ပထမအကြိမ်၊ ၂၀၀၃ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ
စာမူခွင့်ပြုချက်အမှတ် ၉၀/၂၀၀၂(၁)
မျက်နှာပုံခွင့်ပြုချက်အမှတ် ၃၂၁/၂၀၀၃(၅)

တန်ဖိုး
၉၀၀ ကျပ်
အုပ်ရေ
၇၀၀



အပုံးဒီဇိုင်း
ပိုပို
အတွင်းဒီဇိုင်း
ဇော်ဝင်း

အတွင်းဖလင်
ကိုဦး

ထုတ်ဝေသူ
ဒေါ်မိုးကေခိုင်၊ ချိုတေးသံစာပေ၊ ရွှေနံ့သာကျေးရွာ
ပုလဲမြို့သစ်(၃)၊ မင်္ဂလာဒုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

မျက်နှာပုံပုံနှိပ်
ဦးတိုးဝင်း၊ နေလရောင်အာဖ်ဆက်
အမှတ်၉၆၊ ၁၁လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

အတွင်းပုံနှိပ်
ဒေါ်ခင်ခင်ဝင်း၊ ကလျာပုံနှိပ်စက်
အမှတ်၁၅၂၊ ကျွန်းရွှေမြိုင်လမ်း၊ သုဝဏ္ဏ၊ ရန်ကုန်မြို့။

စာအုပ်ချုပ်
ကိုမြင့်



မာတိကာ

၁။	သတင်းနှင့်သိက္ခာ	၃
၂။	ရေဒီယို	၁၉
၃။	သာမန်ပိန်းမ	၃၃
၄။	မောင်တို့ယောက်ျားတွေ	၄၇
၅။	လူငယ်နှင့်အိပ်မက်	၆၅
၆။	လိပွေ့ရောင်လ	၈၁
၇။	တစ်ခါတုန်းက သရဖူ	၉၁
၈။	ဂုဏ်သိက္ခာရှိတဲ့လူ	၁၁၃
၉။	ရွှေကပ်ပမာ	၁၂၇
၁၀။	အဟောသိကံမီးပုံပွဲ	၁၄၁

THE INSIDER

BURMESE
CLASSIC



Directed by	<i>Michael Mann</i>
Starring	<i>Russell Crowe & Al Pacino</i>
Screenwriter	<i>Eric Roth & Michael Mann</i>
Release	<i>1999</i>
Runtime	<i>157 min</i>

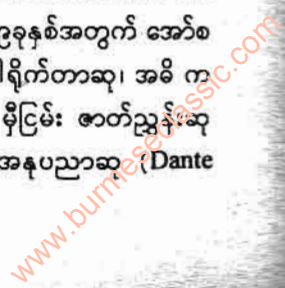


သတင်း နှင့် သိက္ခာ

အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုတွင် နာမည်ကြီး စီးကရက်ကုမ္ပဏီ တစ်ခုအား လူသန်းပေါင်းများစွာ၏ အသက် အန္တရာယ်ကို ခြိမ်းခြောက် နေသော ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ လစ်လျူရှုမှုဖြင့် ပြည်နယ်အစိုးရက တရားစွဲ လျော်ကြေးတောင်းခဲ့ဖူးသည်။

ထိုကိစ္စကို ဇာတ်အိမ်တည်၍ စိတ်ဝင်စားစရာ ကောင်းအောင် ရိုက်ကူးထုတ်လုပ်လိုက်သော ရုပ်ရှင်ဇာတ်ကား တစ်ခုအကြောင်း ကျွန်မ ပြောပြချင်ပါသည်။

ဒါရိုက်တာ မိုက်ကယ်လ်မန်း (Michael Mann) ရိုက်ကူးပြီး Russel Crowe နှင့် Al Pacino တို့ ပါဝင် သရုပ်ဆောင်ထားသော The Insider ရုပ်ရှင်ဖြစ်ပါသည်။ ထိုရုပ်ရှင်သည် ၁၉၉၉ခုနှစ်အတွက် အော်စကာ ဆု (၇)ခု လျာထားခံခဲ့ရ၏။ ဇာတ်ကားဆု၊ ဒါရိုက်တာဆု၊ အဓိက ဇာတ်ဆောင် အမျိုးသားဆု (Russel Crowe)၊ မှီငြမ်း ဇာတ်ညွှန်းဆု (Eric Roth နှင့် Michael Mann)၊ ဓာတ်ပုံ အနုပညာဆု (Dante



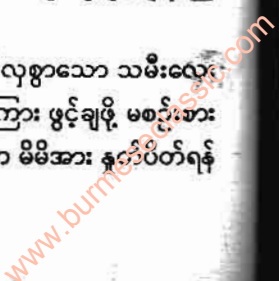
Epinotti) ၊ တည်းဖြတ်အနုပညာဆု နှင့် အသံဆုတို့ ဖြစ်ကြသည်။

Brown & Williamson စီးကရက်ကုမ္ပဏီကြီး၏ ဓါတုပညာရှင် ဒေါက်တာ ဂျက်ဖရီဝိုက်ဂန် (Jeffery Wigand) သည် မိမိ၏အလုပ်ရှင် ဖြစ်သော ကုမ္ပဏီကြီး၏ လုပ်ရပ်တစ်ခုကို မကျေနပ်သဖြင့် ကန့်ကွက်စာ တင်ရာမှ အလုပ်ဖြုတ်ခံလိုက်ရသည်။ ဆေးလိပ်တွင်ပါဝင်သော နစ်ကို တင်းဓါတ်ကို ပိုမိုအားကောင်းရန်၊ သွေးထဲမှတစ်ဆင့် ဦးနှောက်ထဲသို့ နစ်ကိုတင်းဓါတ် လျင်မြန်စွာ စိမ့်ဝင်နိုင်ရန် အားပေး စွမ်းဆောင်သော အမိုးနီးယားဆိုင်ရာ ဓါတုပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ် ထည့်သွင်းလျက်ရှိသည် ကို ဝိုက်ဂန်က လုံးဝ သဘောမတူနိုင်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

နာမည်ကျော် ကုမ္ပဏီကြီးတစ်ခု၏ ဓါတုပညာရှင်အဖြစ် ဝိုက်ဂန် သည် လစာကောင်းခဲ့၏။ လူအများ၏ အလေးထားခြင်းကို ခံခဲ့ရ၏။ ယခုအခါ သူသည် အလုပ်ထုတ်ခံလိုက်ရသော သာမန်လူတစ်ယောက် ဖြစ်သွားပြီ။ သူ အလုပ်ဖြုတ်ခံလိုက်ရသည့်အကြောင်းကို သူ့ဇနီးအား ပြောပြရာတွင် သူ့မှာ တော်တော်အခက်အခဲ တွေ့ခဲ့ရ၏။ သူ့ဇနီးသည် မှီခိုသူ အိမ်ရှင်မသက်သက်ဖြစ်သည်။ ခင်ပွန်းဖြစ်သူ အလုပ်ပြုတ်လာခြင်း သည် သူမအံ့တွက် တုန်လှုပ်နာကျင်ဖွယ်ရာ ဖြစ်သည်။ ထိုစိတ်ထိခိုက်မှု ဒဏ်သည် သူမကို တော်တော်ခံနိုင်ရည် နည်းစေသည်။

ဝိုက်ဂန်သည် CBS ရုပ်မြင်သံကြားသတင်းဌာန၏ မိနစ် (၆၀) အင်တာဗျူးအစီအစဉ်တာဝန်ခံထုတ်လုပ်သူ Lowell Berger (Al Pacino) နှင့် ဆက်သွယ်မိသွားသည်။ Lowell သည် သိက္ခာသမာဓိရှိသော မိမိ ၏သတင်းဌာနကို တန်ဖိုးထားသည့် သတင်းသမားတစ်ဦး ဖြစ်သည်။ Brown and Williamson စီးကရက်ကုမ္ပဏီ၏ ထုတ်လုပ်မှုဆိုင်ရာ ကျင့် ဝတ် ဖောက်ဖျက်မှုများကို Lowell အား မှတ်တမ်းအဖြစ် တိတ်တဆိတ် ပေးအပ်ခဲ့ပြီးနောက် ဝိုက်ဂန်သည် လူသိရှင်ကြား ဆွေးနွေးဖွင့်ချရမည့် အဖြစ်သို့ ရောက်လာသည်။

ပထမတော့ ဝိုက်ဂန်သည် မိမိဇနီးနှင့် ချစ်လှစွာသော သမီးလေး နှစ်ယောက်၏ ဘဝလုံခြုံမှုကို ရှေးရှုပြီး လူသိရှင်ကြား ဖွင့်ချဖို့ မစဉ်းစား ခဲ့၊ မရည်ရွယ်ခဲ့ပေ။ သို့သော် B&W ကုမ္ပဏီကြီးက မိမိအား နှောင့်နှေးစေရန်



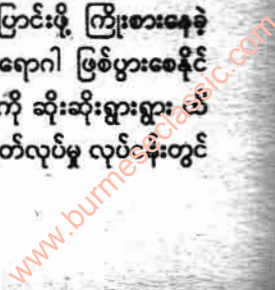
ခြိမ်းခြောက်လာပြီး မိသားစုငြိမ်းချမ်းရေးကို ထိပါးလာသောအခါ သူ
ဒေါသနှင့် မာနများကို ဆွပေးလိုက်သလိုဖြစ်လာသည်။ သူသည် အင်
အား ကြီးမားလှသော စီးကရက်ကုမ္ပဏီကြီးအား ကြောက်ရွံ့စွာ ရှောင်
ဖယ် မနေနိုင်တော့ဘဲ CBS တွင် အင်တာဗျူးလုပ်ရန် သဘောတူလိုက်
သည်။

CBS ၏ မိနစ်(၆၀)အစီအစဉ်တွင် ထုတ်လွှင့်ရန် အင်တာဗျူး
ကို Mike Wallace (Christopher Plumer) က ဒါရိုက်တာအဖြစ် ရိုက်
ကူး မေးမြန်းသည်။

B&W စီးကရက်ကုမ္ပဏီ၏ အမှုဆောင်အရာရှိကြီး တောမတ်
ဆန်ဒ်ဖာ (Thomas Sandefur) သည် C.E.O (အမှုဆောင်အရာရှိ)များ
နှင့်အတူ ကျမ်းကျိန်သစ္စာဆိုထားခဲ့သည်မှာ ဆေးလိပ်တွင်ပါဝင်သော
နစ်ကိုတင်းသည် မူးယစ်စွဲလမ်းစေတတ်သော ဆေးမဟုတ်ပါဟူ၏။ ဤ
ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ မိုက်က ဝိုက်ဂန်အား မေးမြန်းသည်။

ဝိုက်ဂန်က "မစ္စတာ ဆန်ဒ်ဖာဟာ လိမ်ညာကျမ်းကျိန်တဲ့အတွက်
သူ့ကိုယ်သူ လိပ်ပြာမသန့် ဖြစ်နေခဲ့တယ်" ဟု ဖွင့်ချသည်။ "တကယ်
တော့ သူတို့ဟာ နစ်ကိုတင်းကို ကောင်းကောင်းသိတယ်။ နစ်ကိုတင်းကို
အပြင်ကနေ အများအပြား ထည့်သွင်းထားတာတော့မဟုတ်ဘူး။ ဒါပေ
မယ့် ပါဝင်တဲ့ နစ်ကိုတင်းရဲ့စွမ်းအင်ကို ပိုကြီးမားအောင်လုပ်တယ်။
နစ်ကိုတင်းကို လူ့ကိုယ်ခန္ဓာရဲ့သွေးထဲမှာ မြန်မြန်ကြီး ပျော်ဝင်စေပြီး
ဦးနှောက်ထဲကို စိမ့်ဝင်ပျံ့နှံ့သွားစေမယ့် အမိုးနီးယားပစ္စည်းလိုဟာမျိုးကို
သုံးခဲ့တယ်"

ဝိုက်ဂန်သည် မိမိအလုပ်လုပ်ခဲ့သောစီးကရက်ကုမ္ပဏီ၏ ကျန်းမာ
ရေးဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်သိက္ခာ ချိုးဖျက်မှုများကို အမှန်အတိုင်း ထုတ်ဖော်
သွားခဲ့၏။ ကူမာရင်(Coumarin)ဟုခေါ်သော ဒြပ်ပေါင်းတစ်မျိုးကို မူလ
အနံ့၊ အရသာ မပျောက်ပျက်စေဘဲ ပြုပြင်ဒြပ်ပြောင်းဖို့ ကြိုးစားနေခဲ့
သည်ကို သူသိသွားခဲ့သည်။ ၎င်းသည် ကင်ဆာရောဂါ ဖြစ်ပွားစေနိုင်
သော သတ္တိရှိသည်။ အများပြည်သူ ကျန်းမာရေးကို ဆိုးဆိုးရွားရွား ထိ
ခိုက်စေမည်ဖြစ်သည်။ ထိုသို့သိပါလျက်နှင့် ဤထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းတွင်



သူဆက်လက် မပါဝင်နိုင်။ ထို့အတူ စမ်းသပ်မှုများ၊ ထုတ်လုပ်မှုများကို ရပ်ပစ်ချင်သည်။ ထိုအကြောင်းကို Report တစ်ခုရေးပြီး အမှုဆောင် အရာရှိကြီးများအား တင်ပြသည်။

“ကျွန်တော့်ကို သူကပြောတယ်။ သူတို့တခြားပစ္စည်း တစ်ခုနဲ့ အစားထိုးပြီး ဒီကိစ္စကို ဆက်လုပ်သွားမယ်။ ဒါကိုတော့ ရပ်မပစ်နိုင်ဘူး။ ရောင်းအား ကျသွားမှာကို မဖြစ်စေနိုင်ဘူးတဲ့”

“ဟုတ်ပြီ၊ တစ်နည်းပြောရရင် ခင်ဗျားက B&W စီးကရက် ကုမ္ပဏီကို ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ စဉ်းစားဆင်ခြင်ဖွယ်ရာအသိကို လျစ်လျူ ရှုတယ်လို့ စွပ်စွဲတယ်ပေါ့”

“အမှန်ပါပဲ ခင်ဗျာ”

“ဒီလိုနဲ့ မတ်လ(၂၄)ရက်မှာ တော့မတ်စ်ဆန်ဒီဖာက ခင်ဗျားကို အလုပ်ဖြုတ်ပစ်လိုက်တယ်။ သူက ဘာအကြောင်းပြသလဲ”

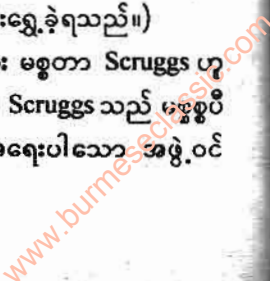
“ပေါင်းကူးဆက်သွယ်ရေးပညာ ညံ့ဖျင်းလို့တဲ့”

“ခင်ဗျား ရှေ့မတိုးခဲ့မိရင် ကောင်းမှာလို့ တွေးမိသလား။ သူတို့ ကျင့်ဝတ်ကို ထောက်ပြပြီး လျှို့ဝှက်ချက်ကို ဖော်ထုတ်ဝေဖန်ခဲ့မိတာ မှားတယ်လို့ ခံစားမိသလား”

“အင်း ကျွန်တော် ဒါကို မလုပ်ခဲ့မိရင်ကောင်းမှာဆိုတဲ့ အတွေးမျိုး တွေးမိတဲ့အချိန်တွေ ရှိပါတယ်။ ဒီလိုမျိုး နောက်တစ်ကြိမ်မှာ ထပ်လုပ် မိဦးမလားလို့ ခင်ဗျားမေးခဲ့ရင်။ ဒါ ထိုက်တန်တယ် ထင်သလားလို့ ခင်ဗျားမေးခဲ့ရင်၊ ကျွန်တော် အလုပ်အပြုတ်ခံပြီး ဒီလိုလုပ်လိုက်ရတာ ထိုက်တန်တယ်လို့ ကျွန်တော်ဖြေချင်ပါတယ်”

ဂိုက်ဂန်သည် မထင်မရှား အထက်တန်းကျောင်း တစ်ကျောင်း တွင် ဓါတုဗေဒသင်သော ကျောင်းဆရာအဖြစ် အလုပ်ဝင်လုပ်သည်။ (အလုပ်ပြုတ်ပြီးကာစကတည်းက အိမ်ပြောင်းခဲ့ရ၏။ ခန်းနားကျယ် ဝန်းသောအိမ်မှ ခပ်ရိုးရိုးအိမ်တစ်အိမ်သို့ ပြောင်းရွှေ့ခဲ့ရသည်။)

လိုဝဲလ် (Al Pacino) သည် ဂိုက်ဂန်အား မစ္စတာ Scruggs ဟု သော လူတစ်ယောက်နှင့် ဆက်သွယ်ခိုင်းသည်။ Scruggs သည် မစ္စစ္စပီ ပြည်နယ်တွင် ဥပဒေအဖွဲ့အစည်းတစ်ခု၏ အရေးပါသော အဖွဲ့ဝင်



တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ Scrugs တို့ ဥပဒေအဖွဲ့သည် ပြည်နယ်ကို ကိုယ်စားပြုလျက် စီးကရက်စက်ရုံများကို ပြည်သူလူထုအား ဆေးလိပ် နှင့် ဆက်နွယ်သော ရောဂါများရရှိစေသော ပြစ်မှုဖြင့် တရားစွဲလျော်ကြေးတောင်းသည့်အမှုများကို ဆောင်ရွက်နေသူဖြစ်သည်။ Scruggs တို့လို အဖွဲ့အစည်းအတွက် ဝိုက်ဂန်သည် အလွန်တန်ဖိုးရှိသော၊ ခိုင်မာသော သက်သေတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ ဝိုက်ဂန်ကလည်း ထိုအမှုတွင် သက်သေအဖြစ် ပါဝင်ထွက်ဆိုရန် သဘောတူလိုက်၏။ B&W စီးကရက်ကုမ္ပဏီအား ပြည်သူလူထု၏ အသက်အန္တရာယ် ထိခိုက်စေမှုဖြင့် တရားစွဲ လျော်ကြေးတောင်းပေးရတော့မည်။

ဤကိစ္စအတွက် သူသည် မစွစွပီပြည်နယ်သို့ သွားရမည်။

ညအိမ်အပြန်မှာ ဝိုက်ဂန်သည် ဧည့်သည်လူစိမ်းများကို တွေ့ရသည်။ ထိုလူစိမ်းများသည် ဝိုက်ဂန်တို့မိသားစုအား B&W ကုမ္ပဏီမှ ခြိမ်းခြောက်လက်တုန့်ပြန်မည့် အသက်အန္တရာယ်မှ ကာကွယ်ပေးမည့် လုံခြုံရေးအရာရှိများ ဖြစ်သည်။ ထိုလုံခြုံရေးအဖွဲ့ဝင်များအား ဝိုက်ဂန်က မိမိငှားရမ်းခငွေ မတတ်နိုင်ဘူးဟု ပြောသည်။ ငွေဖြင့် ငှားရမ်းစရာ မလိုခဲ့ပါ။ ထိုသူတို့ကိုယ်တိုင် စိတ်ပါလက်ပါ လာရောက်လုပ်ကိုင် ကူညီခြင်း ဖြစ်ပါသည်ဟု လိုဝဲလ်က ဝင်ပြောသည်။

ဝိုက်ဂန်ဇနီးဖြစ်သူ လီယန်းက လူစိမ်းတွေကိုလည်း မကြိုက်၊ ဝိုက်ဂန် လုပ်ကိုင်နေသည့် ခြေလှမ်းများကိုလည်း မကြိုက်၊ ဝိုက်ဂန်အား ဒေါသထွက်နေသည်။ ဒေါသကြီးမိသည့်အတွက်လည်း သူမ စိတ်မကောင်း ဖြစ်ရသည်။ သူမသည် ခင်ပွန်းသည်ဘေးမှ မတ်မတ်ရပ်၍ အားပေးနိုင်သူ ဖြစ်ချင်၏။ သို့သော် သူမသည် ဆင်းရဲဒုက္ခနှင့် မိသားစုဘဝ မလုံခြုံမှုကို ရင်မဆိုင် မခံစားနိုင်ခဲ့ပေ။

မစွစွပီ ပြည်နယ်သို့ရောက်ပြီး လျှို့ဝှက်ချက်ကို ကျမ်းသစ္စာကျိန်ဆိုဖွင့်ဟတော့မည့်အချိန်တွင် ဝိုက်ဂန်သည် ပြဿနာတစ်ခုနှင့် ရင်ဆိုင်ရတော့၏။ B&W စီးကရက်ကုမ္ပဏီက နှုတ်ပိတ်အမိန့်စာ (Gag Order) ထုတ်ပြန်ထားသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ဝိုက်ဂန်၏နေရပ်ဖြစ်သော ငှာငင်တပ်ကီပြည်နယ် တရားရုံးမှတစ်ဆင့် အမိန့်စာ ထုတ်လုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

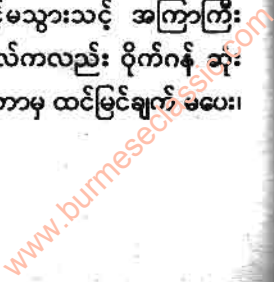
ဝိုက်ဂန်သည် B&W ကုမ္ပဏီ၏ လခစားတစ်ယောက် ဖြစ်ခဲ့သည်။ လခစားတစ်ယောက် ဖြစ်ခဲ့သည့်အတွက် ဝိုက်ဂန်နှင့် ကုမ္ပဏီအကြားတွင် အပြန်အလှန်ဆက်သွယ် သက်ရောက်သည့် ပဋိညာဉ်တစ်ခု ရှိသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ လျှို့ဝှက်ချက်ကို ပြင်ပသို့ဖွင့်ဟခြင်းမပြုရန်၊ သတင်းမပေါက်ကြားရန်၊ ရောင်းမစားရန် ချုပ်ဆိုထားသည့် ပဋိညာဉ်ဖြစ်သည်။ ထိုပဋိညာဉ်အရ ဝိုက်ဂန်သည် လျှို့ဝှက်ချက်အား ပေါက်ကြားစေခဲ့လျှင် ကုမ္ပဏီက တရားစွဲဆိုလိမ့်မည်။ ထိုနှုတ်ပိတ်အမိန့်စာအား ချိုးဖောက်လျက် ဤပြည်နယ်တွင် ကုမ္ပဏီထိခိုက်အောင် ထွက်ဆိုခဲ့သော် မိမိပြည်နယ်သို့ ပြန်ရောက်သည့်အခါ အရေးယူခံရမည်။ ထောင်ကျနိုင်သည်။

ဤအဖြစ်သည် ဝိုက်ဂန်အား အစဉ်းစားရ တော်တော်ကျပ်စေခဲ့သည်။ ထောင်ကျမည့်ကိစ္စသည် နည်းနည်းနောနောဆုံးရှုံးနစ်နာမှုမဟုတ်။ မိမိထောင်ကျလျှင် မိမိကလေးတွေ ဒုက္ခရောက်မည်။ မိမိဇနီးက အလုပ်ထွက်လုပ်ရတော့မည်။ ယခုလုပ်နေသော ကျောင်းဆရာ အလုပ်ကိုလည်း ပြန်လည်ရနိုင်တော့မှာ မဟုတ်။ မိမိတို့၏ ကျန်းမာရေး အာမခံ (Health Insurance) လည်း ဆုံးရှုံးရတော့မည်။ ကျန်းမာရေး အာမခံမရှိတော့သည့်အခါ မိမိသမီးများ၏ နောင်ရေးမှာ ကြောက်မက်ဖွယ် ခက်ခဲတော့မည်။

မစ္စစ္စပီ ပြည်နယ်မှ ဥပဒေအဖွဲ့ကလည်း ကိုယ်ချင်းစာသည်။

“ခင်ဗျား သက်သေထွက်ဆိုဖို့တော့ ကျွန်တော်တို့ မျှော်လင့်တာပေါ့လေ။ ဒါပေမယ့် ခင်ဗျားမလုပ်နိုင်ဘူးဆိုရင်လည်း ကျွန်တော်တို့ နားလည်တယ်။ စဉ်းစားပါ။ ဒီကိစ္စနဲ့ပတ်သက်ပြီး ခင်ဗျားကြုံရမယ့် နောက်ဆက်တွဲ ဘဝပြဿနာတွေဟာ တစ်ရက်နဲ့ ပြီးမှာမဟုတ်ဘူး။ တစ်နေ့ပြီးတစ်နေ့၊ တစ်လပြီးတစ်လ ခင်ဗျားခံစားသွားရမှာ။ ခင်ဗျားရဲ့ဘဝ၊ ခင်ဗျားကလေးတွေရဲ့ဘဝ ဒါတွေကို ထည့်စဉ်းစားရမယ်”

ဝိုက်ဂန်သည် တရားရုံးသို့ သွားသင့်မသွားသင့် အကြာကြီး စဉ်းစား၏။ ဘေးမှ လိုက်ပါလာရသော လိုဝဲလ်ကလည်း ဝိုက်ဂန် ဆုံးဖြတ်ရခက်နေသည်ကို ကိုယ်ချင်းစာသည်။ သူဘာမှ ထင်မြင်ချက် မပေး၊ ဝင်ရောက်မစွက်ဖက်ပေ။



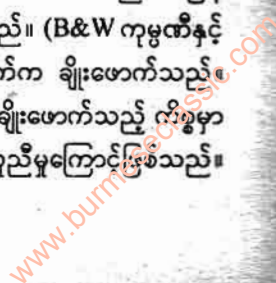
နောက်ဆုံးတွင် ဝိုက်ဂန်သည် သက်သေအဖြစ် ဖွင့်ဟ ထုတ်ဖော်ရန် ဆုံးဖြတ်လိုက်၏။

ဝိုက်ဂန်သည် တရားရုံးမှာ မိမိ၏ သက်သေထွက်ဆိုမှုအတွက် ကျမ်းသစ္စာကျိန်ရရှိသာရှိသည်။ မိမိအား စစ်မေးခြင်းမဟုတ်။ စစ်မေးမည့် တရားသူကြီးလည်းမရှိ၊ တရားစီရင်ခြင်းလည်းမဟုတ်ပေ။ B&W အဖွဲ့က တာဝန်ပေးထားသော ဥပဒေအဖွဲ့တစ်ခုကတော့ နှုတ်ပိတ် အမိန့်စာကို အကောင်အထည်ဖော်ကာ တားမြစ်ဖို့ တရားရုံးမှာရှိနေသည်။ သို့သော် ဝိုက်ဂန်သည် မည်သည့်ခြိမ်းခြောက်မှုကိုမှ မကြောက်ရွံ့ မစိုးရိမ်ဘဲ မိမိပြောစရာရှိသည်ကို မိနစ်(၆၀)အင်တာဗျူးအတွက် ရဲရဲဝံ့ဝံ့ ပြောခဲ့သည့်အတိုင်းပင် ထွက်ဆိုဖွင့်ဟသွားခဲ့သည်။

မိမိနေရပ်၊ မိမိအိမ်သို့ ဝိုက်ဂန်ပြန်ရောက်သော အချိန်သည် ညဖြစ်နေပြီ။ ဇနီးရော သမီးနှစ်ယောက်ရော အိမ်မှာ မရှိကြတော့ပေ။ ဇနီးသည် သမီးနှစ်ယောက်အားခေါ်လျက် အိမ်မှထွက်သွားပြီ။ ဇနီးက သူ့အတွက် စာတစ်စောင်ထားခဲ့၏။

မိမိ၏ ဘဝလုံခြုံရေးနှင့်ရင်းပြီး မိနစ်(၆၀)အစီအစဉ်တွင် အင်တာဗျူး အလုပ်ခံခဲ့သော်လည်း ဝိုက်ဂန်အတွက် သဲထဲ ရေသွန်သလို အဖြစ်မျိုးနှင့် ကြုံရတော့သည်။ CBS ကော်ပိုရေးရှင်းသည် ထိုအင်တာဗျူးကို ပြည်သူရှေ့မှောက်သို့ ရုပ်မြင်သံကြားမှ ထုတ်လွှင့်ခွင့် မပေးခဲ့ပေ။ CBS ရုပ်မြင်သံကြားဌာနသည် B&W ကုမ္ပဏီက တရားစွဲခြင်းကို ခံရမည့် အနေအထားဖြစ်လာသည်။ အကယ်၍ ဤအင်တာဗျူးကို ထုတ်လွှင့်ခဲ့သော် CBS သည် B&W လက်ထဲက ကစားစရာအရပ်ဘဝသို့ သက်ဆင်းသည်အထိ လျော်ကြေးရင်ဆိုင်ရဖွယ်ရှိသည်။

ပဋိညာဉ်အပ အကျိုးပျက်အောင် နောက်ယှက်မှု (Tortious Interference) ဟူသော ပြစ်မှုတစ်ခုရှိသည်။ လူနှစ်ယောက်သည် အပြန်အလှန်သဘောတူထားသော ပဋိညာဉ်တစ်ခုရှိသည်။ (B&W ကုမ္ပဏီနှင့် ဒေါက်တာဝိုက်ဂန်)။ ထိုပဋိညာဉ်ကို တစ်ယောက်က ချိုးဖောက်သည် (ချိုးဖောက်သူမှာ ဒေါက်တာဝိုက်ဂန်ဖြစ်သည်)။ ချိုးဖောက်သည့် ကိစ္စမှာ ပဋိညာဉ်အပဖြစ်သော တတိယလူ၏ အားပေးကူညီမှုကြောင့်ဖြစ်သည်။

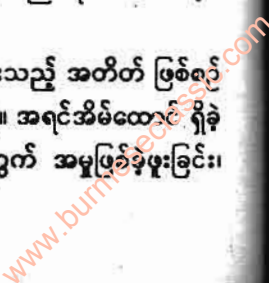


(အင်တာဗျူး ထုတ်လွှင့်မည့် CBS သည် တတိယလူဖြစ်သည်။)။ ဤကဲ့သို့ဖြစ်လျှင် ပဋိညာဉ်ချိုးဖောက်ခံရသူ B&W ကုမ္ပဏီသည် တွန်းအားပေးကူညီသော တတိယပုဂ္ဂိုလ် CBS အား ပဋိညာဉ်အပအကျိုးပျက်အောင် နောက်ယှက်မှုဖြင့် တရားစွဲဆို လျော်ကြေးတောင်းနိုင်သည်။ ၎င်းဖြစ်စဉ်ကို Tortious Interference ဟု ခေါ်ပါသည်။

CBS သတင်းဌာန၏ လုပ်ဆောင်ချက် (ဝိုက်ဂန်၏ အင်တာဗျူး) အပေါ်တွင် CBS ကော်ပိုရေးရှင်းက ဆန့်ကျင်လာခဲ့သည်။ CBS ၏ အုပ်ချုပ်မှုပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် လိုဝဲလ်လို့ သတင်းသမားသိက္ခာကို ထိန်းသိမ်းသူများအကြားမှာ ပဋိပက္ခဖြစ်လာခဲ့သည်။ CBS အုပ်ချုပ်မှုဆိုင်ရာပုဂ္ဂိုလ်များက မိနစ်(၆၀) အစီအစဉ်မှ ဝိုက်ဂန်၏ အင်တာဗျူးကို ထုတ်လွှင့်မပေးဘဲ ဖယ်ထုတ်ပစ်ဖို့ တောင်းဆိုသည်။ လိုဝဲလ်က မထုတ်ပစ်လို။ လိုဝဲလ် မပါဘဲလည်း ဤအစီအစဉ်ကို ဆက်လုပ်သွားနိုင်ပါသည်ဟု အုပ်ချုပ်ရေးပိုင်း အမှုဆောင်အရာရှိတစ်ယောက်က ထုတ်ပြောလိုက်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ဤကိစ္စတွင် ဆက်ခေါင်းမာနေပါက လိုဝဲလ်၏ ထမင်းအိုး ကွဲသွားနိုင်သည်။

လိုဝဲလ် စဉ်းစားသည်က မိမိ၏ နေရာတည်မြဲဖို့ မဟုတ်။ မိမိတို့ သတင်းဌာနကို ယုံကြည်စိတ်ချစွာ ဖွင့်ဟလာသော ဝိုက်ဂန်လို လူမျိုးအပေါ် သစ္စာမဖောက်လိုခြင်းဖြစ်သည်။ နောက်ထပ် ထွက်ပေါ်လာမည့် ဝိုက်ဂန်လို အမှန်ကို ဖွင့်ချမည့်လူစားများကို ဆုံးရှုံးရမည့်အဖြစ်ကို မရလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင် လိုဝဲလ်အတွက် အရေးကြီးသည်က ယုံကြည်ခံရသော သတင်းဌာန၏ သိက္ခာဖြစ်သည်။ CBS က စဉ်းစားသည်က CBS ၏ အသက် ဆက်ရှင်ရေးဖြစ်သည်။ စဉ်းစားပုံမှာ ဆန့်ကျင်ဘက် နှစ်မျိုးဖြစ်နေသည်။ နောက်ဆုံး လိုဝဲလ်ဘက်မှာ ဘယ်သူမှမရပ်တည်တော့ဘဲ CBS ဘက်က ရပ်တည်သူတွေ ဖြစ်ကုန်သည်။ မိုက်ခဲဝေါလေ့စ် ကိုယ်တိုင် CBS ဘက်မှာ ပါသွားသည်။

အရေးထဲမှာ ဝိုက်ဂန် ဖွင့်မပြောမိဘဲထားသည့် အတိတ် ဖြစ်ရပ်တို့က ဝိုက်ဂန်၏ သိက္ခာကို ထိခိုက်လာနေသည်။ အရင်အိမ်ထောင် ရှိခဲ့ဖူးပြီး ကွာရှင်းသည့်အခါ ကလေးစားရိတ်အတွက် အမှုဖြင့်ခွဲဖူးခြင်း။

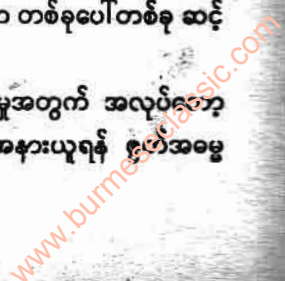


စတိုး ဆိုင်တစ်ဆိုင်မှာ စည်သွတ်ဘူး ဖောက်တံတစ်ခု ငွေမပေးဘဲ အလစ်သုတ် ခဲ့ဖူးသည်ဟု စွပ်စွဲခံရခြင်း၊ မီးနီဖြတ်မောင်း၍ ဒဏ်တပ် သတိပေးလက်မှတ် ရခဲ့ဖူးခြင်းစသည့်စသည့် ဝိုက်ဂန်၏ သိက္ခာကို ချ သည့် ပြစ်မှုများကို စာမျက်နှာ (၅၀၀)ခန့်ရှိသော မှတ်တမ်းအဖြစ် ပြုစု ခံလိုက်ရသည်။ ထိုကိစ္စများကို ကြိုတင်သိထားသောလိုဝဲလ်သည် ဝိုက် ဂန်အား ဒေါပွသွား၏။ ဝိုက်ဂန်ကလည်း မိမိ၏ အတိတ်ကာလက အ ထင်လွဲခံရမှုများဖြင့် ယခုလိုအစွပ်စွဲခံရသည်ကို ဒေါပွနေခဲ့၏။ မှန်သည် ဖြစ်စေ မှားသည်ဖြစ်စေ၊ တကယ်လုပ်ခဲ့သည်ဖြစ်စေ သက်သက်မဲ့ သိက္ခာချခံရခြင်းဖြစ်စေ နောက်တစ်ပတ်ထုတ်ဝေမည့် Wall Street ဂျာနယ်တွင် ဝိုက်ဂန်၏ မကောင်းသတင်းများ ပါလာတော့မည်။ CBS အဖို့ ပို၍ပင် ဆုံးဖြတ်ချက် ခိုင်မာစေတော့သည်။

ထိုကိစ္စကိုလိုဝဲလ်က အသည်းအသန် လိုက်ယူရသည်။ ဝိုက်ဂန် ၏ အတိတ်နှင့်ပတ်သက်၍ မှားယွင်းသိက္ခာချမှုများဖြစ်ကြောင်း မိမိက ပြန်၍ ငြင်းဆိုကာ မမှန်ပါကြောင်း သက်သေပြနိုင်ရမည်။ ထိုအတွက် Wall Street ဂျာနယ်အမှုဆောင် အယ်ဒီတာကို လိုဝဲလ်က ရှင်းပြကာ ပုံနှိပ်ရက်ကိုနောက်ဆုတ်ခိုင်း၏။ ပထမတော့ အယ်ဒီတာက သိပ်မလိုက် လျော့ချင်ပေ။ လိုဝဲလ်ပြမည့် သက်သေအထောက်အထားတွေကို လက်ခံ စစ်ဆေးမည်။ သို့သော် ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေရက်ကိုတော့ နောက်ဆုတ်မပေးနိုင် ဟု ဆိုသည်။ နောက်ဆုံးမှာ ထိုအထောက်အထားတွေမှန်ကန်ကြောင်း သိရသည့်အခါ သဘောတူလိုက်သည်။

ဘာပဲဖြစ်ဖြစ် CBS သည် ဝိုက်ဂန်၏ အင်တာဗျူး လုံးဝ မပါဘဲ ဝိုက်ဂန်၏ နာမည်တောင် ထုတ်ဖော်မပြောဘဲ ထုတ်လွှင့်လိုက်သည်။ တစ်ဖက်မှာ B&W ၏ ဝန်ထမ်းဟောင်းဖြစ်ခဲ့သူ ဝိုက်ဂန်သည် သိက္ခာ မရှိသူဖြစ်ကြောင်း စွပ်စွဲခံရသည့် သတင်းများကတော့ ရုပ်မြင်သံကြား အစီအစဉ်တစ်ခုမှာ ပါလာ၏။ ဝိုက်ဂန်၏အရုံးမှာ တစ်ခုပေါ်တစ်ခု ဆင့် လျက်ရှိလေသည်။

လိုဝဲလ်သည် CBS နှင့်အတိုက်အခံဖြစ်မှုအတွက် အလုပ်တော့ အဖြုတ်မခံရသေး။ သို့သော် အလုပ်မှ ခေတ္တအနားယူရန် ဣဒါအဓမ္မ



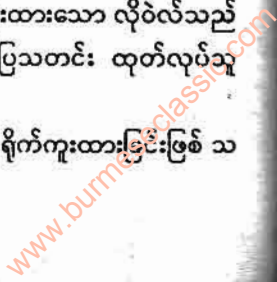
အမိန့်ပေးခံလိုက်ရသည်။ ဝိုက်ဂန်ကိစ္စ ပြီးသွားသည်အထိ လိုဝဲလ်သည် CBS-အပြင်မှာ ခဏသွားနေရမည်ဟူသည့် အဓိပ္ပာယ် ဖြစ်သည်။

အလုပ်မှ ခေတ္တထွက်ပြီး အနားယူနေချိန်တွင် လိုဝဲလ်သည် ဝိုက်ဂန်အတွက် အတတ်နိုင်ဆုံး ဆောင်ရွက်မှုအဖြစ် CBS ၏ သတင်း ဖြတ်တောက်မှု၊ ပိတ်ဆို့မှုများကို နယူးယောက်တိုင်းမ် သတင်းစာမှာ (မိမိနာမည်မသုံးဘဲ) အရိပ်အမြွက် ဖွင့်ချပစ်လိုက်၏။

B&W စီးကရက်ကုမ္ပဏီနှင့် ဂျက်ဖရီဝိုက်ဂန်၊ ဂျက်ဖရီ ဝိုက်ဂန်နှင့် လိုဝဲလ်၊ B&W နှင့် CBS ၊ လိုဝဲလ်နှင့် CBS၊ CBS နှင့် New York Times ၎င်းတို့အကြားမှ ပဋိပက္ခများ၊ အားပြိုင်မှုများ၊ အနိုင်အရှုံးများကို ရင်တမမနှင့် စိတ်ဝင်စားဖွယ် လိုက်ပါခံစားအောင် ရိုက်ကူးပြသော ထိုရုပ်ရှင်သည် စာနယ်ဇင်း ယုံကြည်ချက်နှင့် သိက္ခာဆိုတာ ဟောဒါပဲဟု ချပြလိုက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

စာနယ်ဇင်း ဌာနတစ်ခုမှာ သတင်းတွေ အများကြီးရလာခဲ့မည်။ မတရားမှုကို ဖွင့်ချလိုသူများက စာနယ်ဇင်းကို အားကိုးစွာ ဖွင့်ချလာလိမ့်မည်။ မိမိတို့ မပြောသင့် မပြောအပ်သော စကားများကို ဖွင့်ပြောလာလိမ့်မည်။ ထိုအခါ ထိုသတင်းများသည် အမှန်လား၊ အမှားလား မိမိတို့က သတင်းစုံစမ်းထောက်လှမ်း အတည်ပြုရမည်။ အမှန်ဖြစ်ခဲ့လျှင် ထိုသတင်းသည် ဖွင့်ချသင့်သော အမှန်ဖြစ်သလားဟု ဆင်ခြင်ဆုံးဖြတ်ရမည်။ ထိုသတင်းသည် မည်သူ့ကို အကျိုးဖြစ်စေပြီး မည်သူ့ကို ထိခိုက်နစ်နာစေသလဲဟု ဝေဖန်ပိုင်းခြားရမည်။ ထို့နောက် ဖွင့်ချဖို့ ထိုက်တန်သောသတင်းဖြစ်ခဲ့လျှင် ဖွင့်ချရသော သတ္တိရှိရမည်။ မိမိအား ယုံကြည်စွာ ဖွင့်ဟပြောလာသော လျှို့ဝှက်သတင်းပေး (Whistle Blower ဟု သုံးနှုန်းကြပါသည်) များအား သစ္စာရှိစွာ တုံ့ပြန်ရမည်။ ပြည်သူလူထု၏ အကျိုးစီးပွားအတွက် မိမိရပ်တည်သည့် ကုလားထိုင် ဆုံးရှုံးလိုက် ဆုံးရှုံးပါစေဟူသော ခံယူချက်ဖြင့် သိက္ခာကိုတန်ဖိုးထားသော လိုဝဲလ်သည် ဤရုပ်ရှင်တွင် ကျွန်မတို့၏ အားကျစရာ စံပြသတင်း ထုတ်လုပ်သူ တာဝန်ခံဖြစ်လေသည်။

တကယ့်အဖြစ်အပျက်ကို ရုပ်ရှင်အဖြစ် ရိုက်ကူးထားခြင်းဖြစ် သ



ဖြင့် အဓိက သရုပ်ဆောင်မင်းသား Russel Crowe သည် အပြင်မှာ တယ်ရီသော ဂျက်ဖရီဝိုက်ဂန်နှင့် တူနိုင်သမျှတူအောင် သရုပ်ဆောင်၏။

Russel Crowe ၏ အသက်မှာ (၃၅)နှစ်သာ ရှိသေးသော်လည်း သူသရုပ်ဆောင်ရမည့်ဇာတ်ကောင်ဂျက်ဖရီဝိုက်ဂန်မှာ အသက် (၅၇)နှစ် ခြံပြီဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် Crowe သည် မိမိအသက်ကို ကြီးရင့်အောင် ပြုပြင်ယူရသည်။ သူသည် The Insider ရုပ်ရှင်တွင် ဝိုက်ဂန်အဖြစ် သရုပ်ဆောင်နိုင်ရန် သူ့ကိုယ် အလေးချိန်ကို (၂၃၈)ပေါင်ရအောင် တိုး ယူခဲ့ရသည်ဟု ဆိုပါသည်။ LA Confidential ဇာတ်ကားတွင် သူ့ကို ရဲဝံ့ မိုက်ကန်းသော၊ လိုအပ်လျှင် ရိုးသားဖြောင့်မှန်မှုမှ စွန့်ခွာသော ရဲ အရာရှိတစ်ယောက်အဖြစ် မြင်တွေ့ခဲ့ရသူများသည် The Insider ဇာတ် ကားတွင် သူ့ကိုစိတ်ညစ်ညူးစရာ ဘဝပိုင်ရှင် လူလတ်ပိုင်းအရွယ် အရုံး သမား တစ်ယောက်အဖြစ် မြင်ရသောအခါ အံ့ဩစွာ ချီးကျူးမိကြမည် ဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့်လည်း သူသည် ပထမဆုံးအကြိမ် အော်စကာ နှင့် နီးခဲ့ရသည်။

“ဘဝမှာ အရုံးတွေနဲ့ ရင်ဆိုင်နေရတဲ့ ပြိုကွဲလုလု လူတစ်ယောက် ရဲ့ နေရာမှာဝင်ရတာ သိပ်တော့မလွယ်လှပါဘူး။ ဒါကို ဘယ်ကြိုက်နိုင် ပါ့မလဲ။ ကိုယ့်ကိုယ်ကိုမှန်ထဲကြည့်ပြီး မှန်ထဲမှာ ပေါင် ၂၀၀ ကျော် လူ တစ်ယောက်ကို မြင်ရတဲ့အခါ ဒါကိုဘယ်သဘောကျနိုင်ပါ့မလဲ။ ဒါပေ မယ့် ဒါဟာလုပ်ရမယ့်အလုပ်ပါပဲ။ ဒီလူဟာ အာရုံစူးစိုက် လေ့လာဖို့ ကောင်းတဲ့၊ ထိုက်တန်တဲ့ လူတစ်ယောက်ဖြစ်နေတဲ့အခါ သူ့နေရာမှာ သရုပ်ဆောင်ဖို့ သဘောကျသွားမိမှာပါပဲ” ရပ်ဆဲလ်ခရီးက ပြောခဲ့ပါ သည်။

ရပ်ဆဲလ်ခရီးသည် ဂျက်ဖရီဝိုက်ဂန်၏ အခက်အခဲများ၊ ဒုက္ခ များ၊ ပြဿနာများအကြောင်းကို စိတ်ဝင်တစား ဖတ်ရှုခဲ့ရသည်။ ဝိုက်ဂန် ဖွင့်ချထွက်ဆိုသော စကားများကို ဗွီဒီယိုတိတ်ခွေတွင် လေ့လာခဲ့ရသည်။ နောက်ဆုံးတော့ ထိုရုပ်ရှင်ကို ရိုက်ကူးနေသည့် ရိုက်ကွင်းတွင် ဂျက်ဖရီ ဝိုက်ဂန်ရောက်လာကာ နှစ်ယောက်ချင်းတွေ့ခွင့်၊ စကားပြောခွင့်ရခဲ့ သည်။ ထိုအခါ ဝိုက်ဂန် ကိုယ်တိုင်သာသိသော စိတ်ခံစားမှုများကို

www.burmeseclassic.com

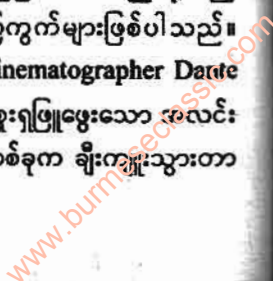
သူသိခွင့်ရခဲ့သည်။

“အဲဒီနောက် ကျွန်တော် ကိုယ့်ကိုယ်ကို ဆုံးဖြတ်လိုက်တော့တယ်။ ဒီလူကို ငါဂုဏ်ပြုနိုင်ရမယ်”

ဤရုပ်ရှင်မျိုး ထုတ်လုပ်ရိုက်ကူးရသည်မှာ ဒါရိုက်တာအတွက် ရော၊ ထုတ်လုပ်သူ ကုမ္ပဏီအတွက်ရော ခက်ခဲသည့် စိန်ခေါ်မှု တစ်ရပ် ဖြစ်သည်။ Brown & Williamson စီးကရက် ကုမ္ပဏီကြီးကို ရင်ဆိုင်ကာ သိက္ခာချရမည့် အနေအထား၊ တစ်ပြိုင်တည်းမှာ အပြင်မှာ တကယ် ရှိနေသော CBS ရုပ်မြင်သံကြားသတင်းဌာနကြီး၏ ဂုဏ်သိက္ခာကို မထိပါးမိအောင် ထည့်တွက်ရမည့် အနေအထားဖြစ်နေသည်။ ထို့ ကြောင့် ဤရုပ်ရှင်ကိုရိုက်သည့်အခါ ဥပဒေဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်သူများကို အားကိုးရသည်။

နောက်ဆုံးမှာ The Insider ရုပ်ရှင်သည် အောင်မြင်ခဲ့ပြီဟု ဆိုရ မည်။

ဒါရိုက်တာ မိုက်ကယ်လ်မန်း၏ ညွှန်ကြားမှုအောက်တွင် ပြကွက် တစ်ခုချင်းသည် ဇာတ်ကောင်များ၏ စိတ်ကို ထိရောက်စွာ ထင်ဟပ် နိုင်စေခဲ့၏။ ကင်မရာလှုပ်ရှားမှုများ၊ အလင်းရောင်ပေးရာတွင် ရွေးချယ် မှုများ၊ သင်္ကေတဖြင့် သရုပ်ဖော်သွားသည့် နောက်ခံမြင်ကွင်းများ၊ နောက် ခံ အသံနှင့် ဂီတများသည် ဇာတ်ကောင်များ၏ စိတ်ကို ပံ့ပိုးပေးခဲ့သည်။ ဝိုက်ဂန်၏ စိတ်လှုပ်ရှားမှု၊ မတည်ငြိမ်မှုနှင့် ဒေါသတို့ကို ကင်မရာ အလှုပ် ပြကွက်များဖြင့် ပြသည့်အခါ ကြည့်သူသည် ပရိသတ် သက်သက်ထက် ဝိုက်ဂန် နေရာသို့ အလွယ်တကူ ရောက်သွားခဲ့သည်။ ဝိုက်ဂန်၏ အရုံးနှင့် ငြိမ်သက်စွာ ဖိနှိပ်ချိုးနှိမ်မှုကို အသံမပါဘဲပြခြင်း၊ လိုဝဲလ်နှင့် ဝိုက်ဂန်၏ စိတ်သက်သာဖွယ်ရာ အောင်မြင်မှုကို တည်ငြိမ်စွာ ဆွတ်ပျံ့ကြည်နူး စရာဖြစ်စေမည့် Soprano အဆိုသက်သက်ဖြင့်ပြခြင်း... စသည်တို့သည် ရုပ်ရှင်၏ဆွဲဆောင်မှုကို ထိန်းသွားသော ပြကွက်များဖြစ်ပါသည်။ (ဝိုက်ဂန်ကို အလင်းရောင်ပေးသည့်အခါ Cinematographer Dante Spinotti ၏ကျွမ်းကျင်မှုဖြင့် ပေါင်းစပ်လျက် စူးရှဖြူဖွေးသော အလင်း ရောင်ကို သုံးခဲ့သည်ဟု သူတို့ဆီက မဂ္ဂဇင်းတစ်ခုက ချီးကျူးသွားတာ

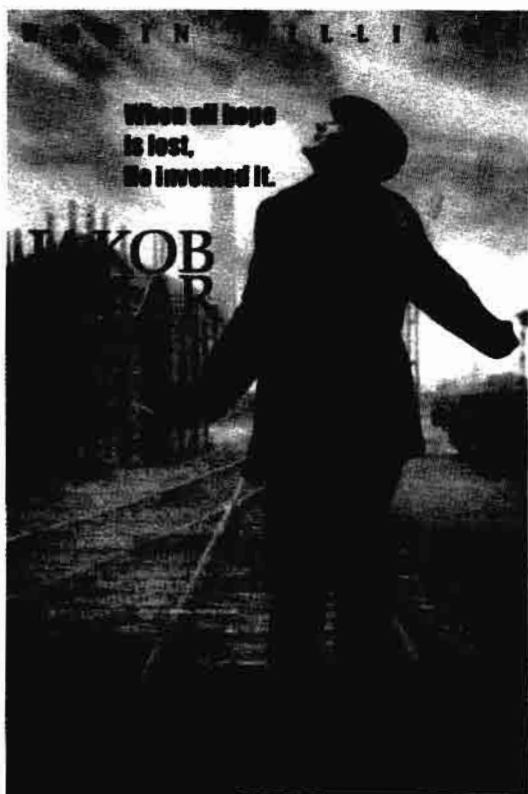


ထို ဖတ်ရသည်။ တရားခံဟု စွပ်စွဲခံရသူတစ်ယောက်အား စစ်မေးသည့် အခါတွင် အသုံးပြုသော စူးရှတောက်ပလွန်းသည့် အလင်းရောင်မျိုးကို သုံးခြင်းဖြင့် ရုပ်ရှင်ကြည့်သူမှာ ဝိုက်ဝန်းနှင့်အတူ စိတ်ကသိကအောင် ကျဉ်းကြပ်မှုခံစားရစေသည်ဟု ချီးကျူးလိုခြင်း ဖြစ်ပါလိမ့်မည်။)

သန်းနှင့်ချီနေသော ပြည်သူလူထုအား စီးကရက်တွင် ပါဝင်သော ဓာတုပစ္စည်းတစ်မျိုးဖြင့် အသက်အန္တရာယ်ပြုခဲ့သော B&W စီးကရက် ကုမ္ပဏီကြီးသည် ပြည်နယ်အစိုးရမှတစ်ဆင့် လူထုအား ဒေါ်လာသန်း (၂၀၀)လောက် လျော်ကြေးပေးခဲ့ရသည်။ ထိုအဖြစ်မှာ အမှန်တရားဘက်က အောင်နိုင်မှုပင် ဖြစ်သည်။

ဤနေရာတွင် စာနယ်ဇင်းနှင့် သတင်းဌာနတို့၏ အရေးကြီးသော ဝန်ဆောင်မှု ပါဝင်လျက်ရှိသည်။

JAKOB THE LIAR



Directed by
Starring

Peter Kassovitz
Robin Williams,
Alan Arkin &
Hannah Taylor-Gordon.

Screenwriter

Peter Kassovitz

Release

Sep 24, 1999

Runtime

101 min



ရေဒီယို

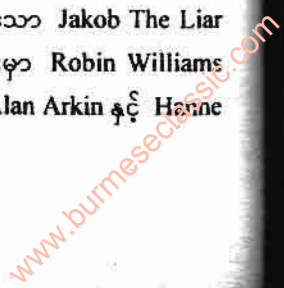
မျှော်လင့်ချက် လုံးဝပျောက်ဆုံးနေခဲ့ပြီး နေ့သေမလား၊ ညသေမလား ထိတ်လန့်ချောက်ချားမှုနှင့် ငတ်မွတ်မှုကိုခံစားနေရသည့် ဂျူး အကျဉ်းစခန်းရှိ လူသားတို့အကြောင်းကို ဝတ္ထု ရေးခဲ့ကြပေါင်းများပြီ။ ရုပ်ရှင်တွေရိုက်ပြခဲ့ပေါင်းများပြီ။ နောက်ကာလများစွာအထိလည်း ဝတ္ထုတွေ ရုပ်ရှင်တွေ ပေါ်ပေါက်နေကြဦးမှာပဲ။ ကျွန်မသိနေပါသည်။ လူအစုလိုက် အပြုံလိုက်ကို အငြိုးတကြီး ရက်စက်စွာ အရသာရှိရှိ ဒဏ်ခတ်ခဲ့သည့်ဖြစ်ရပ်ကြီးမဟုတ်လား။ အဲသည်လို ရုပ်ရှင်တွေထဲမှာ အခုနစ်ပိုင်းအတွင်း ကျွန်မကိုဆွဲဆောင်ခဲ့သော ရုပ်ရှင်ကားသုံးခုရှိ၏။ နာဇီစစ် ဗိုလ်ချုပ်ဟောင်းကြီးတစ်ဦးနှင့်ကျောင်းသား ငယ်ကလေးတို့ကြားမှ အမုန်းဖြင့် ရှေ့ဆောင်သော တွဲစပ်မှုတစ်ခုကို ထူးထူးခြားခြား ရိုက်ပြထားသော Apt Pupil ဇာတ်ကား။ ဂျူးသုံးပန်းအကျဉ်း စခန်းသို့ ရောက်လာပါလျက် တုန်လှုပ်ချောက်ချားစွာ ရင်ဆိုင်ရမည့် စိတ်ဒုက္ခကို သားငယ်အပေါ် လှုံးဝသက်ရောက်မှုမရှိအောင် ကာကွယ်ကာခိုင်မာသော မျှော်လင့်ချက်ဖြင့်

www.burmeseclassic.com

အကောင်အထည်ဖော်ပေးခဲ့သည့် ဖခင်၏ ချစ်ခြင်း မေတ္တာကို ရိုက်ပြထားသော Life Is Beautiful ဇာတ်ကား။ လူအုပ်စုကြီးတစ်ခုလုံး၏ မျှော်လင့်ချက် ဆာလောင်မှုကို သူနည်းသူဟန်ဖြင့် ကုသပေးခဲ့ပြီးနောက် သူပေးထားသည့် မျှော်လင့်ချက် ရေးရေးကလေး ဆက်လက်တည်တံ့စေဖို့ မိမိအသက်ကိုပင် စွန့်လွှတ်ခဲ့သော ကယ်တင်ရှင် သာမန်ဂျူး အမျိုးသားတစ်ဦးအကြောင်း လှပစွာ ရိုက်ပြထားသော Jakob The Liar ဇာတ်ကားတို့ ဖြစ်သည်။

Apt Pupil နှင့် Life Is Beautiful တို့ကို ကျွန်မအလွန်နှစ်သက်သည်မှန်သော်လည်း ထိုဇာတ်ကားနှစ်ခုကိုကြည့်စဉ်က ကျွန်မသည် ရုပ်ရှင်ကြည့် ပရိသတ်တစ်ယောက်ပဲဖြစ်နေခဲ့၏။ ဖခင်၏ ချစ်ခြင်း မေတ္တာဖြင့်သားငယ်ကို စိတ်ဓာတ်မြှင့်တင်ပေးခဲ့သော၊ ပြုံးရယ်ရင်း ရင်နှင့်ကြေကွဲရသော Life Is Beautiful ဇာတ်ကားအဆုံးမှာ ကြက်သီးမွေးညင်း ထသွားပြီး မျက်ရည်တောင် လည်ခဲ့ရပါသည်။ သို့သော်ကျွန်မက ထိုဇာတ်ကား၏အပြင်မှ မျှဝေခံစားသူတစ်ယောက်မျှသာ ဖြစ်ခဲ့သည်။ Jakob The Liar ဇာတ်ကားမှာတော့ ကျွန်မသည် ရုပ်ရှင်ထဲသို့ အလိုအလျောက် ရောက်သွား၏။ ကျွန်မကိုယ်တိုင် ပြင်ပကမ္ဘာနှင့်လုံးဝအဆက်ပြတ်တောက် လှောင်ပိတ်ထားခံရသော ဂျူးအကျဉ်းသားဖြစ်သွား၏။ ကျွန်မကိုယ်တိုင် မနက်ဖြန်အတွက်မျှော်လင့်ချက်ကင်းမဲ့သူ၊ အသက်ရှင်ခွင့်ကို ငတ်မွတ် ဆာလောင်သူ ဖြစ်သွား၏။ ထိုအခါ မျှော်လင့်ချက် ရေးရေးကလေးဖြင့် ကိုယ့်ကိုယ်ကိုအားတင်းနိုင်ဖို့ ခွန်အားများစွာ ရသွားခဲ့သည်။ ထို့ထက်ပို၍ ကျွန်မနှင့်ဘဝတူ လူသားတွေကို အားတင်းဖို့၊ ခွန်အားဖြင့် မတ်မတ်ရပ်နိုင်ဖို့ မျှော်လင့်ချက်တွေ ဖြည့်ဆည်းပေးလိုက်ချင်စိတ်ဖြင့်ပင် အသက်ရှင်ခွင့်အရသာအပေါ်မှာ တန်ဖိုးကြီးစွာ ထားတတ်သွားခဲ့လေသည်။

ဒါရိုက်တာ Peter Kassovitz ရိုက်ကူးသော Jakob The Liar ဇာတ်ကားတွင် အဓိက သရုပ်ဆောင်မင်းသားမှာ Robin Williams ဖြစ်၏။ သူနှင့်အတူ တွဲဖက် ပါဝင်သူများမှာ Alan Arkin နှင့် Hanne Taylor Gordon တို့ဖြစ်သည်။



ဇာတ်ကားလေးက တော်တော်ချစ်စရာကောင်း၏။ ဟာသ ဉာဏ်လေးဖြင့်ဖြည့်စွက်ပြီး ကြည့်သူကို အကြောင်းအရာ၏ဗဟိုချက်သို့ ရောက်မှန်းမသိ ရောက်အောင်ဆွဲခေါ်သွားသည်။

ဇာတ်အဖွင့်မှာ Jakob(Robin Williams)၏ ဟာသဉာဏ်နှောသော ဇာတ်ကြောင်းပြောခြင်းဖြင့်စသည်။ တစ်ခါတုန်းက Hitler သည် အကြားအမြင်ဆရာမတစ်ဦးအား မိမိဘဝနှင့်ပတ်သက်၍ မေးမြန်း ရာ ထိုဆရာမက 'ဟစ်တလာသည် ဂျူးအထိမ်းအမှတ်နေ့တွင် သေဆုံးရလိမ့်မည်' ဟု ဟောသတဲ့။

'ဘယ်လိုလုပ်ပြီးဟောနိုင်သလဲ'

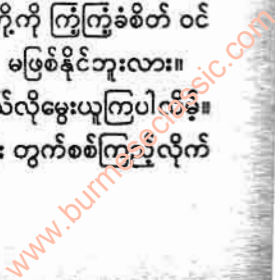
'အို ဟစ်တလာ သေတဲ့နေ့ဟာ ဘယ်နေ့ပဲဖြစ်ဖြစ် အဲဒါဂျူးတွေ အတွက် အထိမ်းအမှတ်နေ့တစ်ခုပေါ့' ဟု ထိုအကြားအမြင်ဆရာမက ပြန်ပြောလိုက်လေသတဲ့။ ဒါဂျူးတွေရဲ့ ဟာသပါပဲ။ လူတွေက မေးကြလိမ့်မည်။ "အခုလိုနေထိုင်ရတဲ့ဘဝကြီးထဲမှာ ဟာသကို ပြောနိုင်သေးသလား"

"ကျွန်တော်တို့အားလုံးဟာ အဲဒီလိုဟာသ စိတ်ကလေးတွေနဲ့ ကိုယ့်ကိုယ်ကို အားတင်းနေလို့သာ အခုလိုဘဝကြီးထဲမှာ ဆက်လက်အသက်ရှင် နေနိုင်ခဲ့တာပေါ့"

မှန်လိုက်လေခြင်းဟု ကျွန်မပြုံးမိသည်။

ဒုတိယကမ္ဘာစစ်အတွင်းက ဂျာမနီနိုင်ငံ၊ ပိုလန်နိုင်ငံတို့မှာ အရှင်လတ်လတ်ငရဲကျခံနေခဲ့ရသည့် ဂျူးလူမျိုးသန်းပေါင်းများစွာ၏ ဘဝကို လူတိုင်း ကိုယ်ချင်းစာကြည့်နိုင်ပါလိမ့်မည်။ အဲသည်လို မျှော်လင့်ချက်ကင်းမဲ့သည့် ဘဝကြီးထဲမှာ မနက်ဖြန်ထိ ဆက်လက် အသက်ရှင်နေချင်စိတ်ကို ဘယ်အရာက သူတို့အား ပေးအပ်ထားခဲ့သလဲ။ ဘယ်လိုမှ မဖြစ်နိုင်သည့် လွတ်မြောက်ခွင့်ဟူသောမျှော်လင့်ချက်လား။ မျှော်လင့်ချက်ဆိုသည့်အရာ သူတို့အသိအာရုံထဲမထည့်ဝံ့မီ သူတို့ကို ကြုံကြုံခံစိတ် ဝင်စေသည့်အရာမှာ အဲသည်ဟာသဉာဏ်ကလေးပဲ မဖြစ်နိုင်ဘူးလား။

လူတွေမှာ ခံနိုင်ရည်ဆိုသော အရာကို ဘယ်လိုမွေးယူကြပါလိမ့်။ အံ့ဩစရာ ကောင်းသလိုလိုရှိပေမယ့်တကယ်ချပြီး တွက်စစ်ကြည့်လိုက်



တော့ အမယ်...လမ်းလွဲယူခြင်းဆိုသည် ပညာကို ကိုယ့်နည်းကိုယ်
ဟန်ဖြင့် လူတွေ တတ်မြောက်လာခဲ့ကြတာပဲ။ အဲသည် ဇာတ်ကားကို
ကြည့်ရင်း အစ်ကိုလို ချစ်ခင်လေးစားရသည့် အနုပညာရှင်တစ်ဦး
ခဏခဏပြောသောစကားကို သတိရကာ ကိုယ့်ဟာကိုယ် တိတ်တဆိတ်
ပြုံးမိခဲ့သည်။

“ကုလားတွေ သီချင်းဆိုလှချည့်လို့သာ လူတွေက ပြောပြော နေ
တာ။ အဲဒီကုလားသီချင်းဆိုဖို့ သူ့ဘဝမှာကြုံနေရတဲ့ နောက်ခံဖိနှိပ်
အားတွေကိုတော့ ထည့်တွက်မကြည့်မိကြပဲကိုး။ သူတို့ဘဝမှာ ဇာတ်
ခွဲခြားမှုတွေရှိတယ်။ ဘာသာခွဲခြားမှုတွေ ရှိတယ်။ ရန်ညှိုးတွေရှိတယ်။
နာနာ ကြည်းကြည်းနဲ့ ငုံ့ခံနေရမှုတွေရှိတယ်။ မူဆလင်...တဲ့။ ဗုဒ္ဓဘာ
သာ..တဲ့။ ဟိန္ဒူ..တဲ့။ ပန်ချာပီရော၊ ဂေါ်ရင်ဂျီရော၊ ဆစ်ခဲရော... ဟာ
သူတို့လောက် ဇာတ်နိမ့်ဇာတ်မြင့် သွေးခွဲတာလည်း သူတို့ပဲရှိတယ်။
သူတို့လောက် အဆင့်အတန်းသတ်မှတ် စော်ကားခံရတာလည်း သူတို့ပဲရှိ
တယ်။ ဒီလောက် ရှုပ်ထွေးကျပ်တည်းလှတဲ့ ဘဝမှာ ကုလားဟာ သီချင်း
တွေမှမဆိုရင်၊ ရေအိုးတွေ ပစ္စည်းတွေမှ ရိုက်မခွဲရင်ဘယ်လိုလုပ် ဆက်ရှင်
သန်နိုင်ပါ့မလဲ။ ဒီတော့သူတို့ကြည့်လိုက်ရင် သီချင်းချည်းဆိုနေတာ၊
လှည့်ပတ် ပြေးကနေတာ မြင်ရမှာပေါ့”တဲ့။ သူက ပြောရင်းရယ်တော့
ကျွန်မရင်နာလျက်က သဘောကျစွာ လိုက်ရယ်မိတတ်ပါသည်။

သတင်းစာ ဖတ်ခွင့်မရှိ၊ ရေဒီယို နားထောင်ခွင့်မရှိ။ ပြင်ပ ကမ္ဘာ
၏ သတင်းဟူ၍ ဘာတစ်ခုမှ သိခွင့်မရ။ မှောင်ချထားသည့် ဂျူး အကျဉ်း
စခန်းတစ်ခုမှာ သတင်းစာ စာရွက်ပိုင်းကလေးတစ်ခုသည် တန်ဖိုးမဖြတ်
နိုင်သောအလင်းရောင်လေးတစ်ခု ဖြစ်နေနိုင်၏။

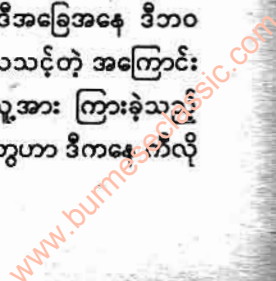
လေဖြင့် လွင့်လာသော သတင်းစာရွက်ကလေး၏ နောက်သို့
လိုက်ဖမ်းသော Jakob ၏အဖြစ်သည် ဇာတ်လမ်းတစ်ခု စတင်ဖြစ်ပေါ်
ခဲ့သည်။ ညရစ်နာရီထိုးခါနီးကာလမှာ မိမိတို့အတွက် သတ်မှတ်ထား
သောနေရာ၏ အပြင်ဘက်သို့ ရောက်သွားမိသော Jakob သည် အုပ်
ချုပ်ရေးမှူး၊ ဂျာမန်၏ရုံးသို့ မိမိခံယူရမည့်အပြစ်ဒဏ်ကို အသတ်မှတ်ခံ
ဖို့ ရောက်ရတော့သည်။ ထိုအချိန်မှာ ဂျာမန်အရာရှိ၏ အခန်းမှ ရေဒီယို

သံကို ကြားလိုက်ရသည်။ ရေဒီယိုသတင်းဖြင့် ဂျာမန်တပ်များသည် ဘဇာ နိကာအရပ်၌ ရုရှားတပ်များနှင့် ရင်ဆိုင်နေရသည်ဟု သိ သွားသည်။ ဂျာမန်အရာရှိ အခန်းထဲ ဝင်မလာမီ ဂျက်ကော့က နံရံက မြေပုံဆီသွား ကြည့် တွက်ချက်လိုက်သေး၏။ အဲသည်နေရာသည် ကီလို မီတာ ၄၀၀ လောက်ပဲဝေးသည်။ သူ အားတက်သွား၏။ ရုရှားတပ်များ ဂျာမန် တပ်တွေကို တိုက်ခိုက်နှိမ် နင်းနိုင်ဖွယ်ရာရှိသည်။ မကြာမီ ရုရှားတွေ မိမိတို့အား ကယ်တင်လာနိုင်ဖွယ်ရာရှိသည်။ မျှော်လင့်ချက် ဆာလောင် ငတ်မွတ်နေသော ဂျက်ကော့အတွက် အလွန်ထိရောက်သော အားဆေးတစ်ခု ရလိုက်သလိုပဲ။

ဂျာမန်အရာရှိက ဂျက်ကော့ကို ရှစ်နာရီ ကာဖြူးချိန်တွင် ဂျူး တန်းလျားသို့ အမိပြန်ပြေးခွင့်ပြုလိုက်သည်။ ဂျက်ကော့သည် မိမိ အသက်ရှင်ရေးအတွက် ဂျာမန်မီးမောင်းများမှလွတ်ရာ၊ ဂျာမန်စက် သေနတ်ကျည်ဆံများမှလွတ်ရာ ရှောင်ကွင်းလျက်ပြေးဖို့ ကြိုးစားလေ သည်။

ထိုအချိန်မှာ အကျဉ်းစခန်း တန်းလျားမှ တစ်နေရာသို့ (အဆိပ် ငွေ့စခန်းများဆီသို့၊ သတ်ကွင်းများဆီသို့ ဖြစ်နိုင်သည်။) ရထား တွဲဖြင့် ပို့ဆောင်ခံရသော ဂျူးအကျဉ်းသားများထဲမှ ကလေးမလေး တစ် ယောက်သည် မိခင်၏ စွန့်စွန့်စားစားဆုံးဖြတ်မှုဖြင့် ရထားတွဲအပြင်သို့ တိတ်တဆိတ်ဆင်းကျန်နေခဲ့သည်။ ထိုကလေးမလေးသည် ဂျက်ကော့နှင့် တွေ့သွားပြီး ဂျက်ကော့အခန်းမှာ ပုန်းခို နေထိုင်ခွင့်ရသွားသည်။

ဂျက်ကော့သည် ဆံပင်ညှပ်ဆရာ၏ အခန်းသို့ မုတ်ဆိတ် ရိတ်ခံ ရန်ရောက်သွားသော အချိန်တွင်ဆံပင်ညှပ်ဆရာ ကိုယ့်ကိုယ်ကို သတ်သေ ဖို့ ကြိုးဆွဲချရန် ကြိုးပြင်ဆင်နေတာကိုတွေ့သွား၏။ ဂျက်ကော့က တားမြစ်သည်။ “ဘာဖြစ်လို့ ကိုယ့်ကိုယ်ကို သေကြောင်း ကြံရမှာလဲ၊ မဖြစ်သင့်တာ” ဆံပင်ညှပ်ဆရာက ဒေါပွပွဖြင့် “ဒီအခြေအနေ ဒီဘဝ ကြီးမှာ ကိုယ့်ကိုယ်ကို သတ်မသေရဘူးဆိုရင် မသေသင့်တဲ့ အကြောင်း တစ်ခုခုပြစမ်းပါ” ဟုပြောသည်။ ဂျက်ကော့က သူ့အား ကြားခဲ့သည့် သတင်းကိုပြောပြကာ အားပေးသည်။ “ရုရှားတပ်တွေဟာ ဒီကနေ ကံလို



မိတာ ၄၀၀ လောက်ပဲဝေးတော့တယ်။ ကျုပ်တို့ လွတ်မြောက်တော့မယ်။
ဂျာမန်တွေကိုကြံ့ကြံ့ခံ တိုက်ကြမယ်” “ခင်ဗျား ဘယ်လိုလုပ်သိသလဲ”
“ရေဒီယိုက ကြားတာပေါ့” “ခင်ဗျားမှာ ရေဒီယိုရှိနေတယ်...ဟုတ်လား”

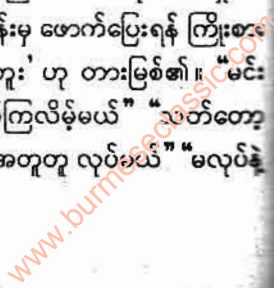
ဆံပင်ညှပ်ဆရာသည် ဂျက်ကော့၏မျှော်လင့်ချက် ကုထုံးဖြင့်
ကုသခံရသော၊ ပျောက်ကင်းသွားသော ပထမဆုံးလူနာသဘော ဖြစ်
သွားသည်။

ဂျူး အကျဉ်းတန်းလျားတွေမှာ နေထိုင်ရသော ဂျူးလူမျိုးများ
သည် ရေဒီယို ဆောင်ထားခွင့်မရှိ။ ရေဒီယိုရှိသူသည် သေဒဏ်ခံရမည်။
ရေဒီယိုရှိခြင်းသည် ကြီးလေးသော ရာဇဝတ်မှုကြီး ဖြစ်သည်။

မိမိ၏ရေဒီယိုမှ ကြားရခြင်းမဟုတ်။ ဂျာမန်အုပ်ချုပ်ရေးရုံးခန်းမှာ
ရှိသည့်ရေဒီယိုမှ ကြားလာခြင်းဖြစ်သည်ဟု ဖြေရှင်းသော်လည်း ထိုရုံးခန်း
မှ အသက်ရှင်လျက် ပြန်ထွက်လာရသည့် ထုံးစံမရှိ။ ဂျူးတစ်ယောက်
ထိုရုံးခန်းမှ အသက်ရှင်လျက် ပြန်ထွက်လာနိုင်သည်ဆိုလျှင် ထိုလူသည်
သာမန်ဂျူးမဟုတ်။ ဂျာမန်တွေကို သတင်းပေးနေသော သစ္စာဖောက်
သတင်းပေးသမား (Informer) ပဲဖြစ်ရမည်။ ထိုသတ်မှတ်ချက်များကို
ဂျက်ကော့ တော်တော်ဖြေရှင်းယူရ၏။

အကျဉ်းစခန်းမှာ လူအမျိုးအစား အစုံရှိသည်။ ချည်နဲ့ အားနည်း
နေသော အဘိုးကြီးတွေရှိသည်။ ပျာယီးပျာယာစိတ်မြန်မြန် ခပ်ကြောင်
ကြောင် မိရှာလိုလူငယ်မျိုး ရှိသည်။ တစ်ချိန်က နှလုံးရောဂါ အထူးကု
ဖြစ်ခဲ့သော ဆရာဝန်ကြီးရှိသည်။ ရှိတ်စပီးယားပြဇာတ်ကို တစ်ခါနှစ်ခါ
ဇာတ်တိုက်ကပြခွင့်ရခဲ့သော လူကြီးတစ်ယောက်ရှိသည်။ ထိုလူကြီးမှာ
'မိရှာ' ပိုးပန်းနေသော သမီးတစ်ယောက်ရှိသည်။

မိရှာသည် ဂျက်ကော့နှင့် မကြာခဏ ကတောက်ကဆဖြစ်ပြီး
ရင်းနှီးချစ်ခင်သူဖြစ်သည်။ သို့သော် မိရှာသည် ပါးစပ်မလုံပေ။ မိရှာက
ခပ်ကြောင်ကြောင် သူရဲကောင်းစိတ်ဖြင့် စခန်းမှ ဖောက်ပြေးရန် ကြိုးစား
သည်ကို ဂျက်ကော့တွေ့တော့ 'မမိုက်သင့်ဘူး' ဟု တားမြစ်၏။ “မင်း
ထွက်ပြေးရင် သူတို့မင်းကို သတ်ပစ်လိုက်ကြလိမ့်မယ်” “သတ်တော့
ဘာဖြစ်လဲ။ အခုလည်းဘာထူးလဲ။ မထူးတဲ့အတူတူ လုပ်မယ်” “မလုပ်နဲ့



မင်းမှား သွားမယ်”။ ဂျက်ကော့သည် မိရှာအား စိတ်လိုက်မာန်ပါ
ခလုပ်ဖို့ ဖျောင်းဖျရင်း ရုရှားတပ်တွေအကြောင်း ဖွင့်ပြောလိုက်ရသည်။

“ခင်ဗျားမှာ ရေဒီယိုရှိတယ်ပေါ့”

“မရှိဘူး”

“ရှိပါတယ်၊ စိတ်ချ ကျွန်တော်ဘယ်သူ့မှ မပြောပါဘူး”

“မဟုတ်ဘူး၊ ငါ့မှာ ရေဒီယိုမရှိဘူး။ တစ်နေရာရာကနေ ကြား
လာခဲ့တာ”

“အိုကေ.....ကျွန်တော် နားလည်ပါပြီ”

သူ နားလည်သွားသည်က ဂျက်ကော့မှာ ရေဒီယိုရှိမည်။ ရေဒီယို
ရှိကြောင်း ဂျာမန်တွေသိသွားမှာ စိုးနေသည်။ မိမိက ထိုလျှို့ဝှက်ချက်ကို
မပေါက်ကြားအောင် ထိန်းသိမ်းပေးရမည်။

သို့သော် ထိုနေ့အတွက် သူရသော စားစရာဝေစုကို သူပိုးနေ
သော မိန်းကလေး၏ မိဘများရှိရာသို့ သွားပေးရင်း မိန်းကလေး မိဘများ
ထံမှ လက်ထပ်ခွင့်တောင်းမိသွား၏။

“ဒီအခြေအနေ၊ ဒီဘဝမျိုးကြီးနဲ့များ မင်းက သမီးကို လက်ထပ်
ဦးမတဲ့လား၊ နေ့သေမလား ညသေမလား မသိ”

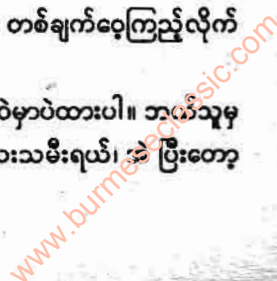
ထိုအခါ မိရှာသည် အချစ်အတွက် မိမိမှာ ဘယ်လောက်ထိ
မျှော်လင့်ချက်တွေရှိနေကြောင်း သက်သေပြဖို့ အရေးတကြီးလိုအပ်
လာ၏။ “ရုရှားတွေက ဂျာမန်တွေကို နှိပ်ကွပ်နေပြီ၊ အခုဆိုရင် ကျွန်
တော်တို့ နဲ့ ကီလိုမီတာ ၄၀၀ တောင်မဝေးတဲ့ နေရာမှာ ရုရှားတပ်တွေ
ရောက်နေပြီ။ ဦးလေး ဘဇာနိကာဆိုတဲ့ မြို့ကိုသိလား”

အဲသည်လိုနှင့် မိရှာသည် သူထိန်းသိမ်းရမည့် လျှို့ဝှက်ချက်ကို
ဖွင့်ထုတ်လိုက်ရ၏။

“ဂျက်ကော့မှာ ရေဒီယိုရှိနေတယ်”

သူသည် မလုံမလဲဖြင့်ပုတ်ဝန်းကျင်ကို တစ်ချက်ဝှေ့ကြည့်လိုက်
သည်။

“ဒါ ကျွန်တော်တို့ အချင်းချင်းရဲ့ စိတ်ထဲမှာပဲထားပါ။ ဘယ်သူမှ
သိလို့မဖြစ်ဘူး၊ ဦးလေးနဲ့ဒေါ်လေးရယ်၊ ဦးလေးသမီးရယ်၊ အဲပြီးတော့





မစ္စတာ... ရယ်၊ မစ္စစ်... ရယ်”

ဤအိမ်ခန်းတွင်ခိုလှုံနေကြသော ဂျူးမိသားစုများအားလုံး ကြားကြသည်။ မိရှာ ယောက္ခမလောင်း အဘိုးကြီးသည် စိတ်လှုပ်ရှားစွာ ဒေါသကြီးစွာဖြင့် ရေဒီယို၊ ရေဒီယိုဟု ရေရွတ်လျက် သူ့ရေဒီယို အဟောင်းကြီးကို ချောင်ထဲဝှက်ထားရာမှ ရှာထုတ်လာကာ ထုနှက် ဖျက်ဆီးပစ်လိုက်သည်။

“ရှင်...ဘယ်လို လုပ်တာလဲ”

“ဘယ်လိုလုပ်ရမလဲကွ၊ ဒီပေါ ဂျက်ကော့မှာရေဒီယို ရှိတယ်။ ဒီသတင်းပြန်သွားရင် ဂက်စ်တာပိုကသိမှာပဲ။ သိရင်သူ့ရေဒီယိုကို လာရှာမှာပဲ။ အဲဒီအခါ....ငါ့ရေဒီယိုကို တွေ့မှာပဲ။ အဲဒီအခါ ငါအသတ်ခံရတော့မှာပေါ့။ ဒီတော့ ဟောဒီရေဒီယိုကို ဖျက်ဆီးပစ်ရမယ်”

အဲသည်လိုနှင့် ရေဒီယို တကယ်မရှိသော ဂျက်ကော့သည် ရေဒီယို ရှိသည်ဟု အထင်ခံရသွား၏။ လူတိုင်းလူတိုင်း မျှော်လင့်ချက် အလင်း ရောင်လေးတွေ ရလာသည်။ ငါတို့မသေနိုင်ဘူး၊ ငါတို့ရဲ့ ငရဲကနေ လွတ်တော့မယ်။ ရုရှားတွေလာကယ်တော့မယ်။ ငါဆက်အသက်ရှင်မှဖြစ်မယ်။

ဂျက်ကော့၏ တကယ်မရှိသော ရေဒီယိုကြောင့် ဆံပင်ညှပ် ဆရာ အသက်သေကြောင်းကြံမည့်အဖြစ်မှ ကယ်တင်နိုင်ခဲ့သည်။ မှန်၏။ သို့သော် ထိုရေဒီယိုကြောင့်ပင် လူတစ်ယောက်သေဆုံး သွားခဲ့ရသည်။

သူတို့အကျဉ်းစခန်းမှ ဖြတ်သန်းသွားသော ရထားတွဲ (အလုံပိတ်) များမှာ အာလူးတွေပါသည်ဟု သူတို့အား သိစေသော်လည်း တွဲထဲမှ လူသံ၊ ငိုညည်းသံများ သူတို့ကြားကြရသည်။ ထိုရထားတွဲထဲမှ လူများ မိမိတို့ထက် ဝဋ်ဒုက္ခ ကြီးမားသော အရပ်သို့ ဦးတည်သွားနေကြောင်း သူတို့သိကြသည်။ ထိုအခါ ဂျက်ကော့တို့အုပ်စုမှ အသိစိတ်ရှိသူ၊ ကယ်တင်စိတ်ရှိသူတစ်ယောက်သည် ထိုတွဲမှလူအများအားမိမိ တို့သိနေသည့် မျှော်လင့်ချက်အကြောင်း အသိပေးချင် စိတ်ပေါ်လာသည်။ လူတွေဝိုင်းကန့်ကွက်တားဆီးနေသည့်ကြားမှ ထိုသူသည် ခဏရပ်ထားသော ရထားတွဲ အနီးသို့ (တင်းကြပ်စွာ တားမြစ်ထားသည့် နေရာဖြစ်သည်။) ရောက်သွားသည်။ တွဲနံရံကို ပုတ်လျက် သူအားပေး သည်။

“ဟေး...ဟေးလူတွေ၊ စိတ်ဓာတ်မကျနဲ့၊ အားတင်းထား။ ဘဇာနီတာမြို့မှာ ရုရှားတပ်တွေ ရောက်နေပြီ။ ကျုပ်တို့ လွတ်တော့မှာ။ အားတင်းထား။”

ထိုသူအား မျှော်စင်ပေါ်မှ ဂျာမန်ကင်းစစ်သားက သေနတ် ဖြင့် ဝစ်သတ်လိုက်လေသည်။

ထိုအဖြစ်သည် ဂျက်ကော့အား စိတ်ထိခိုက် တုန်လှုပ်သွားစေသည်။

‘ရေဒီယို’ သတင်းကြောင့် လူတစ်ယောက်သေသွားပြီ။

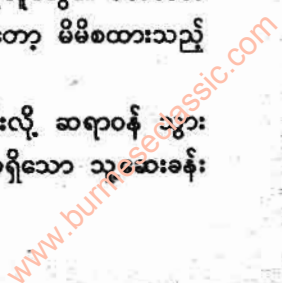
ချည့်နဲ့သည့် အဘိုးကြီးက “ဒီနေ့ ဘာသတင်းထူးလဲ။ ရုရှားတွေ အကြောင်း ပြောပါဦး” ဟုမေးသောအခါ ဂျက်ကော့က စိတ်ပေါက်ပေါက်ဖြင့် မိမိမှာရေဒီယိုမရှိကြောင်း၊ မိမိထံမှ နေ့စဉ်ကြား နေရသော ရေဒီယိုသတင်းဟူသည့် မျှော်လင့်ချက်များသည် အတုအယောင် သာ ဖြစ်ကြောင်း၊ ဘဇာနီတာမှာ ရုရှားတပ်တွေ ရောက်နေသည်ဆိုတာ သူ အမှတ်မထင်ကြားလိုက်ရသော သတင်းသာဖြစ်ပြီး ကျန်ကိစ္စများမှာ ဝိုဝိုက်ကဲ မျှော်လင့်ချက်တွေ ဖြစ်ကြောင်း ဖွင့်ပြောပြလိုက်၏။ အဘိုးကြီးက ရင်နာနာနှင့် ဟက်ဟက်ပက်ပက် ရယ်မောလေသည်။

အကျိုးဆက်မှာ နောက်နေ့နံနက်တွင် အဘိုးကြီး သေဆုံး သွားသည်။

ဂျက်ကော့ကို နားလည်စွာ၊ မှန်ကန်စွာ အကြံပေးသူ တစ်ဦးရှိ၏။ နှလုံးရောဂါ အထူးကုဆရာဝန်ကြီးဖြစ်ခဲ့သော ဆရာဝန်ဟောင်း ဖြစ်သည်။

ယခုအခါ ကိုယ့်ကိုယ်ကို သတ်သေမှုတွေ ဤနေရာ၌ လုံးဝ မရှိတော့အောင် ပျောက်ကွယ်သွားပြီ။ အဲဒါ ဂျက်ကော့၏ တကယ်မရှိသော ရေဒီယိုကြောင့် ဖြစ်သည်။ ဂျက်ကော့သည်လူတွေ၏ စိတ်ဓာတ်တို့ ထိရောက်စွာကုသပေးနိုင်သူ ဖြစ်သည်။ ဒီတော့ မိမိစထားသည့် ဇာတ်ကိုသရုပ်ပါပါ ဆက်ခင်းပေတော့...တဲ့။

ဂျက်ကော့၏ ကလေးမလေးနေမကောင်းလို့ ဆရာဝန် သွားဝင့်တော့ ဆရာဝန်က ဘာဆေးမှ မည်မည်ရရမရှိသော သူ့ဆေးခန်း



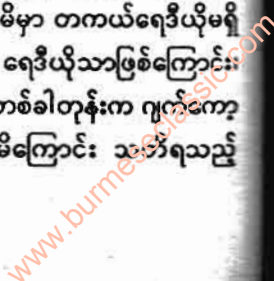
ကိုပြသသည်။ ကလေးမလေးကိုတော့ သူလိုက်ကြည့်ပေးသည်။ ကလေးမလေးအတွက် အထိရောက်ဆုံးဆေးမှာ မျှော်လင့်ချက်ပင် ဖြစ်သည်။ အဲသည့် မျှော်လင့်ချက်ကို ဂျက်ကော့ကသာ ပေးနိုင်သည်ဟု ဆရာဝန်က အကြံပေးသည်။ တကယ်ပင် ကလေးမလေးသည် ဂျက် ကော့၏ ရေဒီယိုအတုမှ မျှော်လင့်ချက်များဖြင့် အစားပြန်စားသည်။ ရုရှားတွေ ကယ်တင်နိုင်သည့်အခါ မိဘများနှင့် ပြန်တွေ့ရတော့မည် ဟူသည့် ခွန်အားလေးဖြင့် ကလေးမလေး ဆက်လက် အသက်ရှင် လေသည်။

နောက်ဆုံးတော့ ရေဒီယိုအကြောင်း ဂက်စ်တာပို သိသွားသည်။ ဤ အကျဉ်းစခန်းမှလူများကို ရထားတွဲဖြင့်တင်ပို့ခါနီး တစ်ရက်တွင် ရေဒီယိုပိုင်ရှင်ကို မရအရဖော်ထုတ်ဖို့ ဂျာမန်တွေ ခြေလှမ်းစသည်။ ဂျူး ဆယ်ယောက်ကို ဓားစာခံအဖြစ် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်လိုက်၏။ အိမ်များ၊ တန်းလျားများသို့ ကားဖြင့်လှည့်လည် အော်ဟစ်ခြိမ်းခြောက်သည်။ ရေဒီ ယိုလက်ဝယ်ရှိသူသည် ယနေ့ညသန်းခေါင်အချိန်တွင် စစ်ဆေးရေးရုံးသို့ လာရောက်အပ်ရမည်။ မလာခဲ့လျှင် ဤလူဆယ်ယောက်ကို ပစ်သတ် မည်။

ဂျက်ကော့အတွက် ရွေးစရာလမ်းမရှိတော့ပေ။ ကလေးမလေး နှင့် ပတ်သက်သည့်တာဝန်ကို မိရှာအား ပေးအပ်ခဲ့ပြီးနောက် သူအဖမ်း ခံရန် ရုံးသို့ သွားရောက်လိုက်သည်။

“ရေဒီယိုဘယ်မှာလဲ” ဂက်စ်တာပိုအရာရှိက စစ်ဆေးသည်။
 “ဖမ်းထားတဲ့လူဆယ်ယောက်ကို ခင်ဗျားတို့ လွှတ်ပေးမှာလား”
 “မင်း ရေဒီယိုဘယ်မှာထားတယ်ဆိုတာ ဖွင့်ပြောရင် ဒီ လူဆယ် ယောက်အတွက် ငါစဉ်းစားပေးမယ်”

ဂျက်ကော့ကမပြောပေ။ ဂျက်ကော့ကို နည်းမျိုးစုံဖြင့် ညှင်းဆဲ ပြီးစစ်ဆေးသည်။ နောက်ဆုံး ဂျက်ကော့က မိမိမှာ တကယ်ရေဒီယိုမရှိ ကြောင်း၊ မိမိ၏ရေဒီယိုဆိုသည်မှာ ဟောဟို ရေဒီယိုသာဖြစ်ကြောင်း ရုံးခန်းမှ ရေဒီယိုကို ပြပြီးဖွင့်ပြောလိုက်သည်။ တစ်ခါတုန်းက ဂျက်ကော့ ဤအခန်းသို့ရောက်လာစဉ် ရေဒီယိုဖွင့်ထားမိကြောင်း သတိရသည့်



ဂက်စ်တာပိုသည် ဂျက်ကော့ အမှန်အတိုင်း ပြောနေခြင်းဖြစ်သည်ဟု နားလည်သွား၏။ ထိုအခါ သူ့အကြပ်ရိုက်သွားသည်။ အဲဒါပြဿနာပဲ။ ဂျူးတစ်ယောက်ရှေ့မှာ ရေဒီယိုဖွင့်ထားမိသည့် မိမိအဖြစ်သည် သိပ် မလွယ်ကြောင်း သူသိသည်။

“ကောင်းပြီ၊ မနက်ဖြန်မနက်မှာ အကျဉ်းသားတွေကို ရထားနဲ့ တစ်နေရာကို တင်ပို့တော့မယ်။ မင်းကို ငါမသတ်ဘူး။ အဲဒီ ရထားပေါ်မှာ တင်ပေးလိုက်မယ်။ အပေးအယူအဖြစ် မင်းက မင်းမှာ ရေဒီယိုမရှိဘူး။ ရုရှားတွေ လာကယ်မယ်လို့ ဂျူးတွေသိနေတဲ့ အသိဟာ အမှားကြီးသာ ဖြစ်တယ်လို့ သူတို့ရှေ့မှာ ဖွင့်ပြောပေးရမယ်။ ဒီလိုပြောရင်မင်းကို ငါချမ်းသာပေးမယ်”

ဂျက်ကော့က ပြုံးပါသည်။

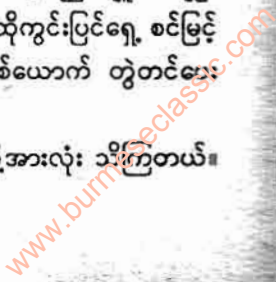
“ဘာထူးမှာလဲ။ ရထားပေါ် တင်ပေးလိုက်တော့လဲ ကျုပ်ဘယ် လောက်အသက်ရှင်ခွင့်ရမှာမို့လဲ”

“ဘယ်သူသိနိုင်မှာလဲ။ မင်း တစ်ပတ် ဆက်အသက်ရှင်ခွင့် ရရင် နည်းသလား။ ခြောက်လ ဆက် အသက်ရှင်ခွင့် ရချင်ရမှာပဲ။ ရုရှားတွေ ဒီအတောအတွင်း ဒီရောက်လာနိုင်သေးတာပဲ။ ဒါဆိုရင် မင်း အသက် ရှင်ဖို့ မျှော်လင့်ချက် မရှိပေဘူးလား။” ဂက်စ်တာပိုအရာရှိက လေးလေးနက် နက်ပြောလိုက်၏။

အနီးအနားက စားပွဲပေါ်က စစ်မြေပြင် ပုံစံငယ်ကလေးမှာ တစ်နေရာရာ၌ ရုရှားအလံနှင့် ဂျာမန်နာဇီအလံကလေး နှစ်ခု တစ် ပြိုင်နက် စိုက်ထူထားသည်။ အဲသည်နေရာမှာ ရုရှားနှင့်ဂျာမန် တိုက်ပွဲ ဖြစ်နေပြီဟုနားလည်လိုက်သည်။ ဂျက်ကော့က တွေဝေစွာ စဉ်းစား နေရာမှ ဆုံးဖြတ်ချက်ချလိုက်၏။ ကောင်းပြီ။

ထိုနေ့နံနက်တွင် ရထားတွဲပေါ် တင်ပို့တော့မည့် ဂျူးအကျဉ်း သားအားလုံးအား ကွင်းပြင်မှာ စုဝေးရပ်စေ၏။ ထိုကွင်းပြင်ရှေ့ စင်မြင့် ကလေးတစ်ခုပေါ်သို့ ဂျက်ကော့ကို စစ်သားနှစ်ယောက် တွဲတင်ပေး လိုက်သည်။

“အားလုံးနားထောင်ကြ။ ဒီလူကို မင်းတို့အားလုံး သိကြတယ်။”



ဒီလူက ရုရှားတပ်တွေ လာတော့မယ့်အကြောင်း၊ ငါတို့ကို ခုခံရင်ဆိုရမယ်ဆိုတဲ့အကြောင်းနဲ့ မင်းတို့ကို အားပေး အားမြှောက်လုပ်နေခဲ့တယ်။ တကယ်တော့ သူ့မှာ ရေဒီယို တကယ်မရှိဘူး။ သူပြောသမျှ သတင်းအားလုံးဟာ အလိမ်တွေ မုသားတွေ ချည်းပဲ။ အဲဒါကို သူကိုယ်တိုင်အခု မင်းတို့ကို ဝန်ခံလိမ့်မယ်”

ထို့နောက် ဂက်စ်တာပိုက ဂျက်ကော့ဘက်လှည့်သည်။ “ကဲ ပြောပြလိုက်စမ်း”

လူအားလုံးသည်စင်ပေါ်မှာ ဒယ်မ်းဒယ်ိုင် မတ်တပ်ရပ်နေ သော ဂျက်ကော့အား ငေးမောကြည့်နေကြသည်။ ဂျက်ကော့က လူတွေ၏ မျက်နှာတွေကို လှမ်းရှာကြည့်သည်။ မိရှာကိုမြင်ရသည်။ မိရှာချိပိုး ထားသော ကလေးမလေးကို မြင်ရသည်။ ကလေးမလေးက သူ့ကို ပြုံးကျယ်သောမျက်လုံးများနှင့် စိုက်ငေးကြည့်နေသည်။

ဂျက်ကော့သည် တဖြည်းဖြည်းပြုံးလာသည်။

“ဟေ့ကောင် ပြောလိုက်လေ”

ဂျာမန်ဗိုလ်ချုပ်ကြီးက ကြိတ်မနိုင်ခဲမရအမိန့်ပေးသည်။ ဂျက်ကော့သည် လူတွေကိုကြည့်နေရာမှ ကောင်းကင်သို့ မော့ကြည့် လိုက်သည်။ ငှက်တစ်အုပ် ပျံသန်းသွားကြသည်။ ဂျက်ကော့သည် ဆုံးဖြတ်ချက် ခိုင်မာသောမျက်နှာဖြင့် ပြတ်ပြတ်သားသားပြုံးနေသည်။

လူအုပ်ကြီး၏ မျှော်လင့်ချက်ဖြင့် အားတင်းသော မျက်လုံးများ၊ မျက်နှာများရှေ့မှောက်တွင်ဂျက်ကော့သည် သေနတ်ဖြင့် ပစ်ခတ်အဆုံးစီရင်ခြင်းကိုသာ ခံလိုက်လေသည်။

အဲသည်မျှော်လင့်အားတင်းသော မျက်လုံးတွေအောက်မှာ ရေဒီယိုမရှိပါဘူးဟု သူဝန်မခံနိုင်။ မျှော်လင့်ချက်ဆိုသည်မှာ ဘယ်တော့မှ အချည်းအနှီးမဖြစ်။ မနက်ဖြန်အထိ ဆက်လက်အသက်ရှင်နိုင်ဖို့ လူတစ်ယောက်ကို အဓိကတွန်းအားပေးသည့် ခွန်အားမှာ မျှော်လင့်ချက်သာ ဖြစ်သည်မဟုတ်လား။

ERIN BROCKOVICH

From the director of
Out of Sight

Julia
Roberts
is
Erin
Brockovich

Based on a true story.



She brought a
small town to its
feet and a huge
company to its knees.

Directed by
Starring

Steven Soderbergh
Julia Roberts &
Albert Finney

Screenwriter

Susanna Grant

Release

2000

Runtime

130 min



သာမန်မိန်းမ

ဂျူလီယာရောဘတ်၏ ရုပ်ရှင်ဇာတ်ကား တော်တော်များများ ကို ကျွန်မကြည့်ဖူးပါသည်။ ဇာတ်ကောင်စရိုက် တော်တော်ပိုင်နိုင်စွာ သရုပ်ဆောင်ခဲ့သည်သာမက အမျိုးမျိုးအထွေထွေ သူကွဲပြားစွာ သရုပ်ဆောင်ခဲ့သမျှ အားလုံးလိုလို သတိထားမိစရာ ဇာတ်ကောင်များ ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။ သူ့နာမည်ကို စတင်လူသိများလာခဲ့စေသော Pretty Woman မှအစ Run Away Bride အထိ သူ့သရုပ်ဆောင်ခဲ့သော ဇာတ်ကောင်များသည် တစ်ခါတစ်ခါချစ်စရာ၊ တစ်ခါတစ်ခါပြုံးရယ်စရာ၊ တစ်ခါတစ်ခါ မျက်မှောင်ကြုတ်ပြီးပြုံးချင်စရာ။ သို့သော် အားလုံးလိုလိုမှာ အလွယ်တကူ မမေ့နိုင်သည့် ဇာတ်ကောင်များဖြစ်ခဲ့သည်။

Notting Hill ဇာတ်ကားသည် အံ့ဩမိန်းမောစရာ၊ ကြည်နူးနှစ်သက်ဖွယ်ရာ ဇာတ်ကားဖြစ်ခဲ့ပါ၏။ Hugh Grant ကို နဂိုက သိပ်ကြည့်မရခဲ့သော ကျွန်မသည် Notting Hill ဇာတ်ကားကြည့် အပြီးမှာ Hugh Grant ကို သဘောကျသွားခဲ့သည်။ Julia Roberts တို့တော့

www.burmeseclassic.com

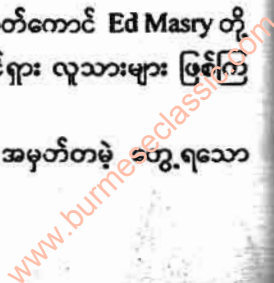
နဂိုကတည်းက နှစ်သက်ခဲ့ပြီးသား အခြေအနေအတိုင်းပဲဖြစ်သည်။ ထူးခြားစွာ ပြောစရာ မရှိခဲ့ပါ။

ဂျူလီယာရောဘတ်နှင့် ပတ်သက်၍ ကျွန်မရင်ထဲထိ စွဲငြိခဲ့ရသောဇာတ်ကားနှစ်ကားရှိခဲ့သည်။ တစ်ခုက Step Mom ဖြစ်သည်။ မိထွေးတစ်ယောက်အနေနှင့် အကောင်းနိုင်ဆုံးစေတနာ၊ မေတ္တာကို ကိုယ်စားပြုပြီး အကောင်းဆုံး သရုပ်ဆောင်သွားခဲ့သည့် ဂျူလီယာရောဘတ်။ အမေအရင်းအဖြစ် သရုပ်ဆောင်သည့် Susan Sarandon။ ထိုမိန်းမနှစ်ယောက်နှင့်ပတ်သက်နေသော Ed Harris။ ထိုမိသားစုအကြားက ချစ်ခြင်း၊ မနာလိုခြင်း၊ အကြင်နာ၊ ကရုဏာ၊ ငဲ့ညှာခြင်း စသည်တို့ကို လှပစွာ ရိုက်ကူးထားခဲ့သည့် ဇာတ်ကားတစ်ခုဖြစ်သည်။ မိသားစုချစ်ခြင်းမေတ္တာကို တန်ဖိုးထားသူတိုင်း မျက်ရည်ရစ်ဝဲစွာ စာနာကြည်နူးရသည့် ဇာတ်ကားတစ်ခုဖြစ်သည်။ ထိုဇာတ်ကားနှင့် ပတ်သက်သည့် ခံစားမှုကို အကြောင်းကြောင်းကြောင့် ကျွန်မ မရေးနိုင်ခဲ့ပါ။

နောက် ဇာတ်ကားတစ်ခုမှာ Erin Brockovich ဖြစ်သည်။ လူမှုပတ်ဝန်းကျင်တစ်ခုအတွက် သူရဲကောင်းဖြစ်လာလိမ့်မည်ဟု ဘယ်လိုမှ ကြိုတင်မမှန်းဆနိုင်လောက်သည့်သာမန်ကလေးမအေ မိန်းမသား တစ်ဦး၏ ရဲဝံ့ပြတ်သားသော၊ ဇွဲကြီးသော ကြိုးစားအားထုတ်မှုတစ်ခု အကြောင်းကို ဟာသကွက်လေးများစွက်လျက် စိတ်ဝင်စားစရာ ကောင်းအောင် ရိုက်ကူးခဲ့သော ရုပ်ရှင်တစ်ခုဖြစ်၏။

Julia Roberts နှင့် Albert Finney တို့ခေါင်းဆောင် ပါဝင် ထားသည်။ ဇာတ်ညွှန်းကို Susanna Grant ကရေးသားပြီး ဒါရိုက်တာ Steven Soderberg ရိုက်ကူးခဲ့သည်။ Erin Brockovich သည် တကယ့်အဖြစ်အပျက်အပေါ် အခြေခံဇာတ်လမ်းဆင်လျက် ရိုက်ကူးထားသော ရုပ်ရှင်တစ်ခုဖြစ်သည်ဟု သိရပါသည်။ Julia Roberts ၏ ဇာတ်ကောင် Erin Brockovich နှင့် Albert Finney ၏ ဇာတ်ကောင် Ed Masry တို့သည် အပြင်လောကမှာ တကယ့် သက်ရှိထင်ရှား လူသားများ ဖြစ်ကြသည်။

Erin Brockovich ဇာတ်လမ်းသည် အမှတ်တမဲ့ ဟောပြောသော



သဲလွန်စသေးသေးလေးတစ်ခုမှ စိတ်ရှည်လက်ရှည် တစ်စချင်း ဆွဲထုတ်ပြီး ရေဆုံးရေဖျားလိုက်ရင်း ဖြစ်ပေါ်လာသော အမှန်တရားတစ်ခုအကြောင်းဖြစ်သည်။ ပြုံးရယ်စရာ၊ ရွှင်မြူးစရာခပ်ထေ့ထေ့ ပြကွက်လေးတွေကြောင့် ဇာတ်ကားသည် နစ်နာကြေးတောင်းခြင်းဆိုင်ရာ အမှုအခင်းဇာတ်ကားတစ်ခုဖြစ်ပါလျက် သွက်လက်သွားခဲ့သည်။

Erin (Julia Roberts) သည် ကလေးသုံးယောက်မိခင်၊ ယောက်ျားနှစ်ယောက်က တာဝန်မယူဘဲ စွန့်ပစ်သွားခြင်းခံရသော နှစ်ခါပြန်တစ်ခုလပ် မိန်းမတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သွေးရူးသွေးတမ်း အလုပ်လိုက်ရှာနေခိုက်မှာ ကားတိုက်ခိုက်မှုတစ်ခု ဖြစ်သွားခဲ့၏။ မိမိ၏ကားကို အခြားကားတစ်စီးက လမ်းဆုံမှာ ပွတ်ဆွဲသွားခြင်း ဖြစ်သည်။ အေရင်သည် ဆင်းရဲသားဖြစ်သောကြောင့်ကားကို အာမခံလုပ်မထားခဲ့ချေ။

သူတို့နိုင်ငံမှာ ကားစီးသူ ကားမောင်းသူတိုင်းသည် မိမိကားအတွက် အာမခံကြေးပေးရ၏။ အာမခံကြေးနှစ်မျိုးဖြစ်သည်။ တစ်ခုက မိမိ၏ကားက သူတစ်ပါး၏ကားကို တိုက်မိလျှင် ဖြစ်လာမည့် ပြဿနာအတွက်အာမခံကြေး။ နောက်တစ်ခုက မိမိ၏ကားကို သူတစ်ပါးက လာတိုက်လျှင် ပျက်စီးသွားမည့် မိမိကားအတွက် အာမခံကြေး။ တချို့ကသူတစ်ပါးကားကို တိုက်မိလျှင် ဖြစ်လာမည့်ပြဿနာအတွက် အာမခံကြေး (တစ်ဝက်အာမခံ)ကိုသာ ဆောင်ထားကြသည်ဟု သိရပါသည်။ တကယ်တော့ နှစ်မျိုးပေါင်းပြီးဆောင်ရမည့် ဥပဒေရှိသည်။ အခုတော့ အေရင်သည် မည်သည့် အာမခံကြေးမျှ ဆောင်မထားခဲ့သည့်အတွက် ကားနှင့်ပတ်သက်သည့် ထိခိုက်မှုအတွက် လျော်ကြေးမရနိုင်။ မိမိ၏ကိုယ်ခန္ဓာနှစ်နာမူကိုသာရင်း၍ လျော်ကြေးတောင်းစရာ ရှိသည်။

မိမိမှာ ထိခိုက်ဒဏ်ရာ ရသွားသည့်အကြောင်းဖြင့် နစ်နာကြေးတောင်းရန် ထိုကားမောင်းသူကို တရားစွဲဖို့ ဆုံးဖြတ်လိုက်၏။ ရှေ့နေအဖွဲ့ Firm တစ်ခုသို့သွားသည်။ Ed Masry ၏ ရှေ့နေအဖွဲ့ဖြစ် သည်။ Ed သည် သဘောကောင်းသော ရိုးစင်းသော အဘိုးကြီးဖြစ်၏။ Ed ၏ ရှေ့နေအဖွဲ့သည် သာမန်မထင်မရှား အဖွဲ့သေးသေးကလေးသာဖြစ် သည်။ တရားရုံးမှာ အစစ်ခံနေစဉ် Erin ၏ ကိုယ်ရည် ကိုယ်သွေးမှာ

www.burmeseclassic.com

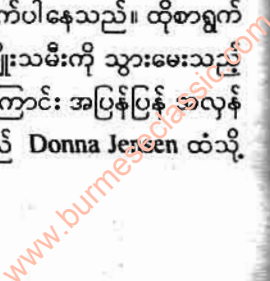
ကျူရီအဖွဲ့၏ နှာခေါင်းရှုံ့စရာဖြစ်သွားခဲ့၏။ Erin သည် အထက်တန်း ကျကျ စကားမပြောတတ်၊ ခံစားချက်ကို ဖုံးကွယ်မထားတတ်၊ ဒေါသကို မထိန်းချုပ်တတ်၊ ရန်ရင်းကြမ်းတမ်းသော စကားမျိုးကို မပြောဖြစ်ဖို့ မဆင်ခြင်တတ်။

ကျွန်မတို့ ထင်သည့်အတိုင်း Erin ရှုံးသွား၏။

ရရာအလုပ် ဝင်လုပ်ဖို့ဆိုသည်ကလည်း အေရင်သည် ဘာအရည် အချင်းမှ မရှိ၊ လုပ်ငန်းကျွမ်းကျင်မှုလုပ်သက်ကို စဉ်းစားဖို့ ဆိုပြန်တော့ ဖြစ်ကုန်လုံးလုံး ကလေးမွေးသည့်အလုပ်၊ ကလေးပြုစုသည့် အလုပ်ပဲ လုပ်လာခဲ့သူမို့ ဘာလုပ်သက်မှမပြနိုင်။ ထိုအခါ အေရင်အဖို့ ဘယ်အလုပ် မှ လျှောက်လို့မရခဲ့ပေ။ ထိုအခါ အေရင်သည် ရှေ့နေကြီး အက်ဒ်၏ ရုံးခန်းသို့ သွားကာ ဇွတ်အဓမ္မ အလုပ်ဝင်လုပ်လိုက်သည်။ အက်ဒ်ကအမှု နှင့်ပတ်သက်ပြီး ဘာမှနိုင်အောင်လုပ်မပေးခဲ့လို့ အက်ဒ်ဆီက အလုပ်ရ အောင်ယူလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ အက်ဒ်သည်မတတ်သာသဖြင့် အလုပ်ခန့် လိုက်ရသည်။

အေရင်သည် အလုပ်ရှာနေစဉ်ရော အလုပ်ဝင်နေစဉ်ရော ကလေး သုံးယောက်ကို အိမ်နီးချင်းတွေဆီမှာ အပ်ထားခဲ့ရသည်။ မကြာမီ အေရင်မှာအိမ်နီးချင်းအသစ်တစ်ယောက် ရလာသည်။ ဆိုက်ကယ်သမား ဂျော့ဂျီဖြစ်သည်။ ဂျော့ဂျီသည် လိုအပ်သည့် အချိန်တွင် အလုပ်လုပ်၊ ငွေစု၊ ထိုငွေကို အရပ်တကာ ဆိုက်ကယ်ဖြင့် ခရီးလှည့်လည်ရင်း အရသာ ရှိရှိဖြုန်းနေသူ ဖြစ်သည်။ တာဝန်မဲ့ အနှောင်အဖွဲ့မဲ့စွာ နေချင်သူ ဂျော့ဂျီ သည် အေရင်ကိုစာနာစွာ နားလည်စွာ ကလေးကူထိန်းပေးခဲ့၏။

တစ်ရက်တွင် အက်ဒ်၏ ဖိုင်တစ်ခုကို အေရင်က ကူညီ စုဆောင်း ပေးဖို့ဖြစ်လာခဲ့သည်။ အိမ်ရာမြေနှင့်ဆိုင်သော အမှုတွဲတစ်ခု ဖြစ်သည်။ ထိုဖိုင်တွဲတွင် အေရင်အနေဖြင့် မဆီမဆိုင်ဘူးဟု ထင်ရသော ကျန်းမာ ရေးဆိုင်ရာ ဆေးအစစ်ခံချက် စာရွက်က တွဲလျက်ပါနေသည်။ ထိုစာရွက် ကို နားမလည်နိုင်သဖြင့် ရုံးထဲက ဝန်ထမ်းအမျိုးသမီးကို သွားမေးသည့် အခါလုံးဝ အကူအညီမရခဲ့ပေ။ ထိုစာရွက်အကြောင်း အပြန်ပြန် အလှန် လှန် စဉ်းစားပြီး နောက်ဆုံးတော့ ထိုအမှုသည် Donna Jensen ထံသို့



ကိုယ်တိုင်လိုက်သွားသည်။

Donna တို့အိမ်သည် PG&E ဓါတ်ငွေ့နှင့် လျှပ်စစ်စက်ရုံကြီး အနီးတွင် တည်ရှိသည်။ ထိုစက်ရုံက အမြန်အဝေးပြေး လမ်းမကြီး တစ်ခု ဆောက်လုပ်ရန် Donna တို့အိမ်ကိုဖြတ်၍ ဖောက်ရမည်ဖြစ်ရာ ထိုအိမ် အတွက် ဒေါ်လာ ၆ သောင်းခွဲပေး၍ နေရာ ရွှေ့ခိုင်းနေသည်။ ဒွန်နာက ထိုငွေမှာနည်းသည်ဟု ယူဆပြီး ဖယ်မပေးနိုင်။ ဒွန်နာက PG&E ကုမ္ပဏီ အား သူ့အားနာပါသည်။ သူတို့မိသားစုအတွက် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ လိုအပ်သည့်ငွေကို PG & E က စိုက်ထုတ်ပေး နေခဲ့တာ မှန်ပါသည်။ သို့သော် အိမ်ကို ဖယ်ပေးလိုက်ပါက ရမည့်ငွေကလေးဖြင့် မိမိတို့မိသားစု ဘယ်နေရာမှာ ဘယ်လိုအသက် ရှင်နေထိုင်ရမည်နည်း။ သည့်ထက် များ များရချင်ပါသည်။ မိမိမှာ ကျန်းမာရေးက သိပ်မကောင်းသဖြင့် တခြားသို့ ရွှေ့ပြောင်းဖို့ ခက်ခဲကြောင်း၊ မိမိမှာ လူမမယ်ကလေးတွေလည်း ရှိသဖြင့် သည့်ထက်ပို၍ ငွေမရဘဲ မိမိဖယ်မပေးနိုင်ကြောင်း စသဖြင့် အမှု ရင်ဆိုင် နေသူ ဖြစ်သည်။ ကျန်းမာရေးနှင့်ပတ်သက်၍ မိမိတို့၏ သွေးစစ်ဆေး ချက် အဖြေများကို ပူးတွဲတင်ပြထားသည်။

ထိုသွေးစစ်ဆေးချက်ကလေးကပင် ကြီးမားလှသော အမှုကြီး တစ်ခုဆီသို့ ဦးတည် ခေါ်ဆောင်သွားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

စက်ရုံမှာ အသုံးပြုနေသည်ဆိုသော Chromium သတ္တုဓာတ် အကြောင်းကို အေရင်က တစ်လုံးမျှမသိ။ ထို့ကြောင့် UCLA တက္ကသိုလ် သို့သွားပြီး အဆိပ်အတောက်ဖြစ်စေသော သတ္တုများဆိုင်ရာ ပညာရှင် တစ်ယောက်ကို သွားမေးရသည်။ ခရိုမီယမ် အမျိုးမျိုး ရှိကြောင်း၊ အ ဆိပ်အတောက် ဖြစ်စေတတ်သော Chromium 6 (Hexavalent chro- mium) သည် လူကိုယ်ခန္ဓာအား နေရာအမျိုးမျိုး၌ ကင်ဆာဖြစ်စေ နိုင်ကြောင်းသိရသည်။ စက်ရုံမှာဘာကြောင့် ခရိုမီယမ်ကိုသုံးဖို့ လိုပါ သလဲ။ သံချေးတက်ခြင်းကို ကာကွယ်နိုင်ရန်အတွက် အသုံးပြုခြင်းဖြစ်ပါ သည်။ ခရိုမီယမ်ကို ရေထဲမှာထည့်၍ အသုံးပြုခြင်းအားဖြင့် Piston များကို သံချေးစားခြင်းမှ ကာကွယ်နိုင်သည်ဟု ဆိုပါသည်။ ပတ်ဝန်း ကျင်မှ ရေတွင်းရေကန်များတွင် လူ့ကျန်းမာရေးကို ထိခိုက်နိုင်သော

www.burmeseclassic.com

ခရိမီယမ် ပမာဏရှိမရှိ စစ်ဆေးဖို့လိုသည်။ စစ်ဆေးလည်း စစ်ဆေးခဲ့မည်။ ထိုစစ်ဆေးတွေ့ရှိချက်များကို စစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ရုံးမှာ သွားရောက်စုံစမ်းနိုင်သည်စသဖြင့် တက္ကသိုလ်မှ ပညာရှင်က ပြောပြလိုက်၏။

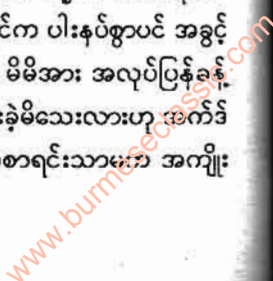
အေရင်သည် မြို့တော် ရေစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ရုံးမှာ သွားစုံစမ်း၏။ အေရင်သည် ဘွဲ့ဒီဂရီမရသော်လည်း ပါးနပ်လျင်မြန်သည့် မိန်းကလေးဖြစ်သည်။ မိမိလိုချင်သည့်အရာကိုရအောင် ဘယ်နည်း သုံးရမလဲဟု အတိအကျသိ၏။ ပေါင်းသင်းဆက်ဆံရေးလည်း ကောင်းသည်။ အေရင်သည် ရေမှတ်တမ်းရုံးမှ ခရိမီယမ် သတ္တုအမျိုးအစားနှင့်ပါဝင်နှုန်း အစီရင်ခံချက်ကို တွေ့သွားသည်။ ထိုတွေ့ရှိချက်ကို မိတ္တူကူးယူခဲ့သည်။

အနီးအဝေး နေရာအနှံ့သို့ သွားလာ စုံစမ်းနေခိုက်မို့ ရုံးမတက်နိုင်ခဲ့သော အေရင်အား အက်ဒ်က အလုပ်ဖြုတ်ပစ်လိုက်၏။ အေရင်သည် ရုံးမတက်ဘဲ လျှောက်လည်နေသည်ဟု သူ့အထင်မှားခဲ့သည်။ အေရင်သည် စိတ်ဆိုးစွာ အိမ်ပြန်ရောက်လာ၏။ အိမ်မှာ လာကူပေးနေသော ဂျော့ဂျိဆီတွင် သူပေါက်ကွဲသည်။ ဂျော့ဂျိက ဖျောင်းဖျပေးသည်။ သူတို့နှစ်ယောက်နားလည်သော ချစ်သူများဘဝသို့ ရောက်သွား၏။

အလုပ်ဖြုတ်သွားသောအခါ အေရင်သည် သတင်းစာမှ အလုပ်ကြော်ငြာများကို ရှာရပြန်သည်။ သို့သော် ရှေ့နေကြီးအက်ဒ်က အိမ်သို့ လိုက်လာ၏။ အေရင် စုံစမ်းစစ်ဆေးခဲ့သော ခရိမီယမ်ပါဝင်နှုန်း နှင့် ပတ်သက်သည့် မေးခွန်းကိုအဆိပ်အတောက်သတ္တုမာတိတ်ဆိုင်ရာ ပညာရှင်က လှမ်းအဖြေပေးခဲ့ပြီဖြစ်သည်။ ထိုကိစ္စကို အက်ဒ်က သေသေချာချာ သိမထားခဲ့ပေ။

“မင်းမေးထားတဲ့ မေးခွန်းကို သူဖြေခဲ့တယ်။ မင်းတွေ့ထားတဲ့ ခရိမီယမ်ပါဝင်နှုန်း ၀.၅၈ ဟာ လူ့ကိုယ်ခန္ဓာကို ကင်ဆာဖြစ်စေ လောက်အောင် များပြားလွန်းတဲ့ ဂဏန်းပဲတဲ့။ အဲဒီကင်ဆာကိစ္စက ဘယ်လိုလဲ”

အက်ဒ်က သိချင်၍ မေးသောအခါ အေရင်က ပါးနပ်စွာပင် အခွင့်အရေး ပြန်တောင်းဆို၏။ ထိုကိစ္စကိုသိလိုလျှင် မိမိအား အလုပ်ပြန်ခန့်ရမည်။ ထိုစာရင်း အဖြေစာရွက်ကို မိတ္တူကူးထားခဲ့မိသေးလားဟု အက်ဒ်ကမေးသောအခါ အေရင်သည်မိမိ၏ အလုပ်လစာရင်းသာမက အကျိုး



အမြတ်နှင့် အတိုးနှုန်းကိုပါပေးရမည်ဟု တောင်းဆိုပြန်သည်။ နောက်ဆုံး အက်ဒီက သဘောတူလိုက်ရသည်။ အေရင်သည် အက်ဒီနှင့် အတူ ပူးပေါင်း၍ အလုပ်လုပ်ခွင့်ပြန်ရလေသည်။

ဤကိစ္စတွင် PG & E ကုမ္ပဏီအား တိုက်ရိုက်တရားစွဲ လျော်ကြေးတောင်း၍ ရသည်မဟုတ်ပေ။ PG & E ကုမ္ပဏီက သူတို့ အသုံးပြုနေသည့် Chromium နှင့်ပတ်သက်၍ (Chromium 6 ဟု မပြောဘဲ ညာထားသည့်တိုင်အောင်) ဝန်ခံချက် သတင်းထုတ်ပြန် ပေးထားခဲ့ပုံရသည်။ ထိုထုတ်ပြန် ကြေညာချက်မှ တစ်နှစ်အတွင်းသာ တရားရုံးမှ တိုက်ရိုက်တရားစွဲဆို လျော်ကြေးတောင်းခွင့်ရသည်ဟု ဆိုပါသည်။ အေရင်တို့သိသည့် အချိန်မှာ နှစ်အတော်ကြာခဲ့ပြီးပြီ။

အေရင်သည် မကျန်းမာဖြစ်နေသည့် မိသားစုများကို ရင်ထဲက စေတနာကရုဏာဖြင့် သွားရောက်သတင်းမေး၏။ ဝေဒနာ ခံစားရသူများကို တစ်ဖက်က အားပေး ဖေးမရင်း ဤဝေဒနာသည် ဘာကြောင့် ဖြစ်ရသည်ဟု ယူဆဖွယ်ရှိကြောင်းရှင်းပြ၏။ တစ်လက်စတည်း ထိုကျန်းမာရေးထိခိုက်မှုများကြောင့်ပင် မိမိတို့ဖယ်ပေးရမည့် အိမ်၏ လျော်ကြေးကို မြှင့်၍ တောင်းနိုင်ကြောင်း ရှင်းပြသည်။

PG & E စက်ရုံအနီး ပတ်ဝန်းကျင်မှ ရေတွင်းရေကန်များရှိရာသို့ အေရင်ကိုယ်တိုင် သွားရောက်ပြီး ရေကန်ကယူရသည်။ အေရင်၏ လှုပ်ရှားမှုများကို သိသွားသောအခါ PG & E ကုမ္ပဏီမှ အေရင်အား တယ်လီဖုန်းဖြင့်ခြိမ်းခြောက်လာသည်။ ဂျော့ဂျိက စိတ်ပူသည်။ အေရင် ကခေါင်းမာသည်။

ဤကိစ္စမှာ ပြဿနာက အမျိုးမျိုးရှိသည်။

တစ်ခုက ငွေကြေးပြဿနာ။ အက်ဒီ၏ရှေ့နေအဖွဲ့သည် ငွေကြေးအင်အား၊ လူအင်အား ခိုင်မာတောင့်တင်းသည့်အဖွဲ့တစ်ခု မဟုတ်ပေ။ ကုန်ကျစရိတ် အမျိုးမျိုး (ဥပမာ အဆိပ်အတောက်ဆိုင်ရာ စစ်ဆေးချက်အတွက် ပညာရှင်များ ကုန်ကျစရိတ်၊ ဓါတ်သတ္တုဆိုင်ရာ ပညာရှင်များ ကုန်ကျစရိတ်၊ ခရီးစရိတ်၊ ဆက်သွယ်ရေးစရိတ်၊ စာရွက်စာတမ်းစရိတ်) ကို အကုန်ကျခံဖို့ တော်တော် စဉ်းစားရသည့် အခြေအနေဖြစ်သည်။

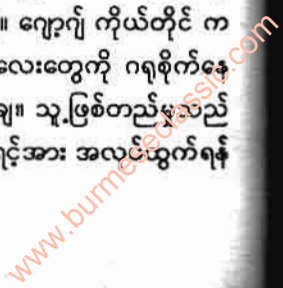
အမှုနိုင်ဖို့ဆိုတာ မရေရာမသေချာသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ နောက်တစ်ခုက ဆန်ဖရန်စစ္စကိုရှိ PG & E ကုမ္ပဏီကြီးက ယခုအက်ဒ်နှင့် အေရင်တို့ ရင်ဆိုင်နေသော Hintley ရှိ PG & E စက်ရုံခွဲကို မိမိတို့နှင့် မသက်ဆိုင်ကြောင်း သတင်းထုတ်ပြန် ငြင်းဆိုထား၏။ ပင်မကုမ္ပဏီကြီးက တာဝန်မယူသည့်သဘောပဲဖြစ်သည်။ Hintley ရှိ PG & E စက်ရုံနှင့် ဆန်ဖရန်စစ္စကို စက်ရုံကြီး ယခုထိအတူတူ ဆက်စပ်လျက်ရှိကြောင်း သူတို့ဘက်က သက်သေပြစရာဖြစ်လာသည်။

နောက်ပြဿနာက ထိုစက်ရုံကြီးကို နစ်နာကြေးတောင်းရာတွင် ရှိသမျှ မိသားစုအားလုံးက တစ်စောင်ချင်း တရားစွဲဆိုရမည်ဖြစ်ပြီး အရေအတွက်သည် သာမန်အားဖြင့် ၇၀ ရာခိုင်နှုန်းရှိဖို့ ဖြစ်သော်လည်း ဤကုမ္ပဏီမျိုးအတွက်တော့ ၉၀ ရာခိုင်နှုန်းလိုအပ်သည်ဟု ဆိုသည်။ အချက်အလက် မပြည့်စုံခဲ့သော် အမှုသည် ပလပ်ခံရဖွယ်ရာရှိသည်။ ထိုသို့ဖြစ်လာလျှင် အက်ဒ်တို့ ကုန်ကျစရိတ်များ၊ အချိန်နှင့် လုပ်အားများ အားလုံး နစ်နာဆုံးရှုံးတော့မည်။

အက်ဒ်က အဲဒီလောက် အကြီးကြီးကို သွားမထိချင်ပေ။ အေရင်က မခံချင်စိတ်၊ ဇွဲသတ္တိဖြင့် ရှေ့ဆက်လိုသည်။

အက်ဒ်နှင့်အေရင်သည် တစ်ခါတစ်ခါတစ်ယောက်ကို တစ်ယောက် ကြည့်မရကြပေ။ အပြန်အလှန် စကားများလိုက်၊ ဖြေရှင်း ပြေလည်သွားလိုက်။ တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက် နားလည်မှုလွဲလိုက် ပြန်သဘောပေါက်သွားလိုက် ဖြစ်သည်။

အေရင်ခမျာ မိမိမကျွမ်းကျင်သော အလုပ်နှင့်ပတ်သက်၍ လေ့လာရ၊ ဖတ်ရှုရ အာရုံစူးစိုက်ရဖန် များလွန်းသဖြင့် အိမ်ပြန်နောက်ကျ တာခဏခဏ ဖြစ်လာသည်။ အငယ်နှစ်ယောက်က သိပ်မခံစားတတ်သေးသော်လည်း သားကြီးမက်သယူးက နားလည်ခံစားတတ်ပြီဖြစ်၍ အမေ့အပေါ် စိတ်ဆိုးစိတ်ကောက်ချင်လေသည်။ ဂျော့ဂျ် ကိုယ်တိုင် ကလည်း အေရင်အလုပ်ရှုပ်နေပြီး မိမိကချည်းကလေးတွေကို ဂရုစိုက်နေရခြင်းအပေါ် ကြာရှည်သည်းခံ မနေနိုင်တော့ချေ။ သူ့ဖြစ်တည်မှုသည် အေရင်ကြောင့် ပျောက်ဆုံးသွားခဲ့ရသည်။ အေရင်အား အလင်ထွက်ရန်



ပြောလာသည်။ မိမိက အလုပ်လုပ်၍ စောင့်ရှောက်မည်ဟု ပြောသည်။
ထိုအခါအေရင်က လုံးဝလက်မခံနိုင်ပေ။

“ဒီအလုပ်ကနေ ကျွန်မထွက်ဖို့ လာမပြောနဲ့။ ကျွန်မလုံးဝ မထွက်
နိုင်ဘူး။ ဒီအလုပ်ကို လုပ်ပြီးတဲ့အခါကျမှ ကျွန်မဘဝမှာ တစ်ခါမှ မ
ရဖူးတဲ့ သိက္ခာကို ကျွန်မရခဲ့ရတာ။ ကျွန်မတစ်နေရာရာကို သွားပြီဆိုရင်
အားလုံးက ကျွန်မကို အရေးတယူဆက်ဆံကြတယ်။ ဒီလိုဘဝမျိုးကို
ကျွန်မတစ်ခါမှ မရခဲ့ဖူးဘူး။ ဒီလိုအလုပ်မျိုးကနေ ကျွန်မဘယ်တော့မှ
မထွက်ဘူး။”

တစ်ခါတုန်းက အေရင်သည်သာမန် အိမ်ထောင်ရှင်မတစ်ဦးသာ
ဖြစ်ခဲ့သည်။ လူမှုပတ်ဝန်းကျင်၏ မေးငေါ့စရာ အနေအထားဖြင့်သာ
ပြုမူနေထိုင်ခဲ့မိသည်။ ယခုအခါ အေရင်သည်လူအများ၏ သတိထား
လေးစားမှုကို ရရှိနေပြီ။ မိမိကိုယ်မိမိ ယုံကြည်မှု အပြည့် ရှိနေပြီ။ မိမိ
ကိုယ်မိမိ လေးစားစပြုနေပြီ။ ထိုအခြေအနေ ရောက်မှတော့ သူ့ အနေဖြင့်
ဤဘဝမှ မထွက်နိုင်တော့ပေ။

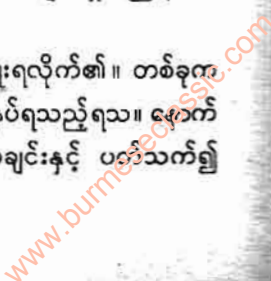
ကျော့ဂျ်သည် အေရင်အားနှုတ်ဆက်ပြီး ထွက်ခွာသွားသည်။

နောက်ထပ် အေရင်ကြုံတွေ့နေရသည့် ပြဿနာများအနက်
မခံချင်စရာ အကောင်းဆုံးတစ်ခုမှာ မိမိတပင်တပန်း စုဆောင်းရှာဖွေ
ထားသည့် အချက်အလက်များကို သူတစ်ပါးလက်ကို ဝကွက်ပေးလိုက်
ရတော့မည့်အခြေအနေပင်ဖြစ်သည်။ အက်ဒ်သည် သူတစ်ဦးတည်း
မနိုင်မှန်း ရိပ်မိလာသဖြင့် အေရင် တားမြစ်နေသည့်ကြားမှ ရယ်ယာ
အတူဝင်မည့် ရှေ့နေအဖွဲ့တစ်ခုကို ခေါ်လိုက်သည်။ ထိုရှေ့နေအဖွဲ့မှ
အတွင်းရေးမှူး ရှေ့နေမကလေးနှင့် အေရင်အကြား ပြဿနာတွေပေါ်
လာသည်။

အခက်အခဲမျိုးစုံသည် အေရင်အား စိန်ခေါ်လျက်ရှိသည်။

သို့သော် အေရင်လက်မလျှော့ခဲ့ပေ။

ဤဇာတ်ကားမှာ ကျွန်မသည် ရသနှစ်မျိုးရလိုက်၏။ တစ်ခုက
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်ပတ်သက်၍ ကျေနပ်ရသည့်ရသ။ နောက်
တစ်ခုက အမျိုးသမီးတစ်ယောက်၏ အရည်အချင်းနှင့် ပတ်သက်၍



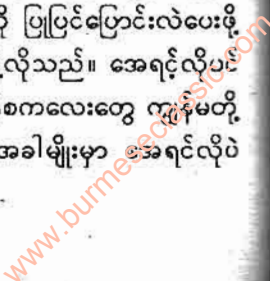
အားရကျေနပ်ရသည့် ရသဖြစ်သည်။

လူမှုပတ်ဝန်းကျင်တစ်ခုကို ပြုပြင်ပြောင်းလဲဖို့ဆိုသည်မှာ အခြေခံအားဖြင့် ကြီးကျယ်သောကိစ္စ၊ မဖြစ်နိုင်သောကိစ္စဟု ထင်စရာရှိသည်။ သာမန်ကလေးမအေ အိမ်ထောင်ရှင်မတစ်ဦးအနေနှင့် ပို၍ပင် မဖြစ်နိုင်သလိုပဲ။ သို့သော်တကယ်တမ်း အဲသည်လိုပြုပြင်ပြောင်းလဲ ပေးဖို့ လိုအပ်သည့်အရည်အချင်းမှာ အကြီးအကျယ်မဟုတ်။ ခံစား မျှဝေ တတ်သော နှလုံးသားရှိဖို့လိုသည်။ စိတ်ရှည်လက်ရှည် ဇွဲကောင်းဖို့ လိုသည်။ သာမန်လူထက် နည်းနည်းကလေး ပိုပြီး သတ္တိရှိဖို့လိုသည်။ သည်လောက်ပါပဲ။

ဖုံးကွယ်ထားသော အမှန်တရားတစ်ခုကို ဖော်ထုတ်ဖို့ ဆိုရာမှာ အနည်းနှင့်အများတော့ ဒုက္ခဆင်းရဲခြင်းတွေတွေ့ ကြုံကြရမှာပါ။ အေရင်ကိုယ်တိုင်လည်း ခြိမ်းခြောက်မှုတွေကို ရင်ဆိုင်ခဲ့ရသည်ပဲဖြစ်သည်။ အကယ်၍သာ အေရင်သည် ခြိမ်းခြောက်လာမှုအပေါ် အလွယ်တကူ ကြောက်ရွံ့စွာ နောက်ဆုတ်လိုက်မည်ဆိုပါက လူအများ၏ဘဝကို ကယ်တင်နိုင်တော့မည်မဟုတ်ပေ။ ထို့အပြင်ကုမ္ပဏီက လိမ်လည်သမျှ စာရင်းဇယားတွေကို ဖွင့်ချနိုင်တော့မည်လည်း မဟုတ်ပေ။ အေရင်၏ ရဲဝံ့သော ခြေတစ်လှမ်းက အားလုံးကို အဆုံးအဖြတ် ပေးသွားခဲ့ခြင်းပဲ ဖြစ်သည်။ ဘယ်လောက် အားကျဂုဏ်ယူဖို့ကောင်းလိုက်ပါသလဲ။

တကယ်တမ်း ပြောကြစို့ဆိုလျှင် အေရင်သည် ကျွန်မတို့မိန်းမ အများစုလိုပင် ပညာဒီဂရီ၊ အရည်အချင်းအတွေ့အကြုံ၊ ဦးနှောက်၊ ဗဟုသုတသာမန်ပါပဲ။ အေရင်မှာ ပိုသွားတာက မျှဝေခံစားမှု၊ သနားကရုဏာနှင့် ဇွဲသတ္တိပါပဲ။ ငါနဲ့မဆိုင်ဘူးဟူသော ခေါင်းရှောင်စိတ်သာ သူထားခဲ့လျှင်ရလဒ်တစ်ခု ဘယ်မှာရလာနိုင်ပါ့မလဲ။

ကျွန်မတို့နေထိုင်သည့် လူမှုပတ်ဝန်းကျင်သည် ကျွန်မတို့နှင့် လုံးဝသက်ဆိုင်သည်။ အဲသည်ပတ်ဝန်းကျင်ကို ပြုပြင်ပြောင်းလဲပေးဖို့ ကျွန်မတို့တစ်ယောက်ချင်း အသိစိတ်ဓာတ်ရှိဖို့လိုသည်။ အေရင်လိုပင် မတော်တဆ အမှတ်တမဲ့ကြုံလာသည့် သဲလွန်စကလေးတွေ ကျွန်မတို့မှာ အနည်းနှင့်အများ ရှိနိုင်သည်။ အဲသည်အခါမျိုးမှာ အေရင်လိုပဲ



ကျွန်မတို့ ရေဆုံးရေဖျား လိုက်နိုင်ဖို့လိုလိမ့်မည်။

အဲသည်လိုသာဆိုလျှင် PG & E လိုကုမ္ပဏီသာမက PG & E ထက်ကြီးမားသည့် အရာတွေကိုလည်း ဖြိုချနိုင်မှာပါပဲ။

အဲသည်လို အားကျကျေနပ်မှုမျိုးဖြင့် Erin Brockovich ကိုကြည့် ခဲ့မိခြင်းဖြစ်သည်။

WHERE THE HEART IS



Directed by	<i>Matte Williams</i>
Starring	<i>Natalie Portman & Ashley Judd</i>
Screenwriter	<i>Lowell Granz & Babaloo Mandel</i>
Release	<i>Apr 28, 2000</i>
Runtime	<i>120 min</i>



မောင်တို့ယောက်ျားတွေ

ရောဘတ်မူလာဟူသည့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်၏ စကား။

“တစ်ခါတုန်းက ကျွန်တော်မြန်မာတစ်ယောက်ကို မေးခွန်း ထုတ်ဖူးတယ်။ ‘မိန်းမတွေဟာ ရာစုနှစ်ပေါင်းများစွာ ယောက်ျားတွေရဲ့ နောက်က လိုက်လျှောက်နေရာကနေ အခု ယောက်ျားတွေရဲ့ ရှေ့က သွားနေကြပါလား၊ ဘာဖြစ်လို့လဲ’ လို့။ သူက ရှင်းပြပါတယ်။ ‘စစ်ကြီး ပြီးသွားတဲ့ မြေပြင်မှာ မပေါက်ကွဲရသေးတဲ့ မိုင်းပုံးတွေ ရှိနေသေးလို့ပါ’ တဲ့”

တော်တော်စိတ်ဝင်စားစရာကောင်းသော ဟာသစကား တစ်ခွန်း ဖြစ်သည်။

ထိုစကားကို အခြေခံလျက် လက်ရှိခေတ်ကာလ ယောက်ျားနှင့် မိန်းမတို့၏ ဖြစ်တတ်သော သဘောသဘာဝကိုစဉ်းစား တွက်ဆကြည့်မိသည်။

ယောက်ျားတွေက သူတို့၏ ကိုယ်လွတ်ရုန်းစိတ် အခြေခံဖြင့် မိန်းမတွေအပေါ် နိုင်ထက်စီးနင်း ပြုကျင့်နေကြတာလား။ သို့မဟုတ်

www.burmeseclassic.com

မိန်းမတွေ ကိုယ်တိုင်က မိမိဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် အနာခံ၊ ဒဏ်ခံနေကြတာ လား။ မိန်းမတွေကိုယ်တိုင် ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် အနာခံနေကြသည်ဆိုပါတော့။ ဘာကြောင့်လဲ။ အူတူတူ အတတ၊ မြောက်ပင့်လိမ်ညာပြသည်ကို ဟုတ်လှပြီထင်ပြီး အနာခံစွန့်လွှတ်နေကြတာလား။ သို့မဟုတ် ပိုက်လှသော အကြင်နာတွေဖြင့် မြင့်မြတ်လှစွာ စွန့်စားနေကြတာလား။ သို့မဟုတ် သားသမီးကြောင့်၊ လူမှုထုံးတမ်း စဉ်လာကြောင့် စသည်စသည် အကြောင်းကြောင်းတွေကိုထောက်လျက် နာကြည်းမှုကို မျိုသိပ်ကာ အထိတ်တလန့် စွန့်စားနေကြတာလား။

ဘာအကြောင်းကြောင့်ပဲဖြစ်ဖြစ် မိန်းမတော်တော်များများ မိုင်းစုံးတွေ တက်နင်းမိနေကြတာတော့အမှန်ပါပဲ။

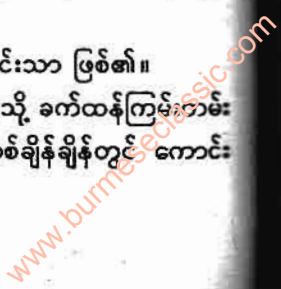
မကြာသေးမီက ကျွန်မကြည့်ခဲ့သော ရုပ်ရှင် ဇာတ်ကား တစ်ခုမှာ မတော်တဆ မိုင်းစုံးကိုနင်းမိသွားသည့် မိန်းမနှစ်ယောက် အကြောင်း ဆိုပါတော့။ ကြောက်စရာကောင်းသည့် ဘဝနှစ်ခုကို အလွန်ချစ်စရာ ကောင်းအောင် ရိုက်ကူးထားသည်မှာ စိတ်ဝင်စားစရာ ကောင်းပါသည်။

ဒါရိုက်တာ Matte Williams ရိုက်ကူးသည်။ ဇာတ်ညွှန်းကို Lowell Ganz နှင့် Wabaloo Mandel တို့ ပူးပေါင်းရေးသားသည်။ Natalie Portman နှင့် Ashley Judd တို့ ခေါင်းဆောင် ပါဝင်ထားကြသော Where The Heart Is ဟူသည့် ရုပ်ရှင်ဇာတ်ကား ဖြစ်ပါသည်။

Ashley Judd ကို မင်းသား Tommy Lee Jones နှင့်တွဲလျက် Double Jeopardy ဇာတ်ကားတွင် မကြာမီကပဲ ကြည့်ခဲ့မိကြမည် ထင်ပါသည်။ Natalie Portman ကိုတော့ Jean Reno နှင့် Gary Oldman တို့နှင့်အတူ The Professional ဇာတ်ကားတွင် ဆယ်ကျော်သက်ကလေးမလေး မာတီလ်ဒါအဖြစ် ပြောင်မြောက်စွာ သရုပ်ဆောင်ခဲ့သည်ကို မှတ်မိကြမည်ထင်ပါသည်။

ဇာတ်လမ်းကျောရိုးကတော့ ရိုးရိုးစင်းစင်းသာ ဖြစ်၏။

စိတ်နှလုံးကောင်းရှိသူများသည် မည်ကဲ့သို့ ခက်ထန်ကြမ်းတမ်းသော ဘဝအမျိုးမျိုးကို ဖြတ်သန်းရပါစေ၊ တစ်ချိန်ချိန်တွင် ကောင်း



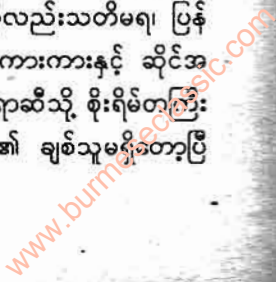
ခြတ်မှု နှင့် ညီမျှသော ချမ်းမြေ့သုခကို ရှုကြမည်ဟူသည့် နှစ်သိမ့်အား
ပေးမှုတစ်ခု ဖြစ်သည်။ ထိုရိုးစင်းလှသောဇာတ်လမ်းကို ဇာတ်ညွှန်း
ဇာတ်ကွက် သွက်လက်စွာ ထူးခြားစွာ တည်ဆောက်လျက် လှပအောင်
နိုက်ကူးသွားခဲ့သည်။

Novalie Nation ဟူသော ဆယ်ကျော်သက် မိန်းကလေး တစ်
ယောက် (Natalie Portman) သည် ချစ်သူယောက်ျားနှင့် ငြိစွန်းမိရာက
ထိုက်ဝန်ရသွားသည်။ ထိုထိုက်ဝန် အရင့်အမာကြီးဖြင့် နိုဗာလီတို့နှစ်
ယောက် ရေကြည်ရာ မြက်နုရာသွားရောက်နေထိုင်မည်ဟု ခရီးထွက်လာ
ခဲ့ကြသည်။ နိုဗာလီ၏ ချစ်သူမှာ ပေါ့ပေါ့နေ၊ ပေါ့ပေါ့စား ဘာကိုမှ
အလေးမထား၊ ပျော်ပျော်နေတတ်သည့် စရိုက်ရှိသူ ဖြစ်သည်။ နာမည်
ကို ကျွန်မ မမှတ်မိပါ။ သူ့နာမည်က အရေးလည်း မကြီးလှပါ။ Jack
ဟု ဆိုကြပါစို့။

နိုဗာလီ၏ ဖိနပ်သည် ကားထဲကခြေချသည့် နေရာရှိ အပေါက်
ကြီးထဲမှတစ်ဆင့် လမ်းပေါ်သို့ ကျကျန်ရစ်ခဲ့သည်ကို အိပ်ငိုက်ရာက
နိုးမှသိရသည်။ လမ်းခရီးတွင် Wal Mart ဟူသော ဆူပါ မားကက်
ဆိုင်ကြီးတစ်ခုကိုမြင်သောအခါ ဖိနပ်ဝယ်ဖို့အကြံရ၏။ နိုဗာလီ ကားပေါ်
မှဆင်းသွားပြီး ဆိုင်ထဲသို့ဝင်ကာ ဖိနပ်ရွေးဝယ်သည်။ ကျသင့်သည့်ငွေ
ရှင်းသည့်အခါ အရောင်းစာရေးမ၏ ငွေရှင်းစက်တွင် ၅ ဒေါ်လာ၊ ၅၅
ဆင့်ဟူသော ဂဏန်းများပေါ်လာသည်။

၅ ဂဏန်းသည် နိုဗာလီအတွက် ကံမကောင်းသည့် ဂဏန်းဖြစ်
သည်။ သူမငယ်ငယ်က(၅ နှစ်သမီးလားမသိ)သူမ၏ မိခင်က ယောက်ျား
တစ်ယောက်နောက်သို့ လိုက်သွားခဲ့သည်။

မူလကတည်းက သူမချစ်သူအပေါ် ယုံကြည်စိတ်ချထားခဲ့ ဟန်မ
တူသော နိုဗာလီသည် 555 ဟူသောဂဏန်းကို မြင်လိုက်သည့်အခါ
ချက်ချင်းပင် အထိတ်တလန့်ဖြစ်သွား၏။ ဖိနပ်ကိုလည်းသတိမရ၊ ပြန်
အမ်းငွေကိုလည်း သတိမရဘဲ ကိုယ်ဝန်ကြီး တကားကားနှင့် ဆိုင်အ
ပြင်သို့ အပြေးထွက်သွားကာ ကားရပ်နားရာ နေရာဆီသို့ စိုးရိမ်တကြီး
ရောက်သွားရသည်။ ထင်သည့်အတိုင်းပင် သူမ၏ ချစ်သူမရှိတော့ပြီ





ဖြစ်သည်။ သူမအား ထားရစ်ခဲ့ပြီး ကားမောင်းသွားပြီဖြစ်သည်။

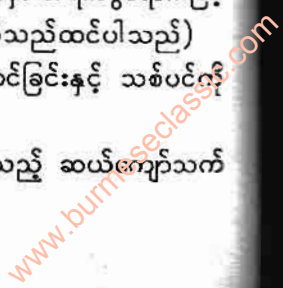
ကိုယ်ဝန်အရင့်အမာကြီးနှင့် မိမိ၏ချစ်သူကို သူစိမ်းနယ် တစ်နယ်မှာ ပစ်စလက်ခတ် ထားရစ်ခဲ့သည်ဆိုတာ ဖြစ်နိုင်ပါ့မလား။ သိပ်ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ နိဗ္ဗာန်ကိုယ်တိုင်က ၅ ဂဏန်းကို မြင်လိုက်လျှင် မြင်လိုက်ချင်း စိတ်ကထင့်ခနဲ ဖြစ်လိုက်ရသည့် ယောက်ျားပဲ။

နိဗ္ဗာန်သည် ကားရပ်နားရာ ကွင်းပြင်တွင်တုန်လှုပ်စွာ၊ အားငယ်စွာ၊ နားမလည်နိုင်စွာ ကျန်ရစ်ခဲ့သည်။ အနားမှာရှိနေသည့် ကားတစ်စီးချင်း ရပ်နားဖို့အမှတ်အသား လုပ်ပေးထားသည့် ကွန်ကရစ် တန်းကလေးတစ်ခုပေါ်မှာ တုန်တုန်ရီရီဖြင့် ထိုင်ချလိုက်သည်။ ထိုအချိန်မှာ ဆိုင်ထဲမှ ဝန်ထမ်းအမျိုးသမီး တစ်ယောက်ထွက်လာပြီး သူမအားဖိနပ်နှင့် အမ်းငွေပိုက်ဆံကို ပေးလေသည်။ နိဗ္ဗာန်၏ အခြေအနေ သိပ်မဟန်မှန်းမြင်ရသဖြင့် နေကောင်းရဲ့လား၊ အဆင်ပြေရဲ့လားဟု မေးသည်။ နိဗ္ဗာန်က အဆင်ပြေပါတယ်ဟုဖြေသည်။ ကျွန်မယောက်ျား တစ်နေရာရာကို ထွက်သွားတယ်။ ခဏနေရင် သူပြန်လာခေါ်ပါလိမ့်မယ်ဟု ဖြေသည်။

အဲသည်နေရာမှာ ရှိနေစဉ် ဘေးက ကားခပ်စုတ်စုတ် တစ်စီးဆီသို့ ပိုင်ရှင်အမျိုးသမီးပြန်ရောက်လာသည်။ ထိုအမျိုးသမီးက နိဗ္ဗာန်အား လူမှားပြီး နှုတ်ဆက်သည်။ (အမျိုးသမီးကို စစ္စတာဟု ခေါ်ကြသည်) နိဗ္ဗာန်ကတော့ အမျိုးသမီးကိုမသိ။ အမျိုးသမီးက ဟိုတုန်းက လက်ဆောင်ပေးမယ်ကတိပေးပြီး မပေးဖြစ်လိုက်လို့ဆိုပြီး ကားနောက်ခန်းထဲက မုန့်မျိုးစုံ၊ အသီးမျိုးစုံထည့် ပြင်ဆင်ထားသော လက်ဆောင်ခြင်းတစ်ခြင်း ထုတ်ပေးသည်။ နိဗ္ဗာန်က အံ့ဩတွေဝေစွာ လက်ခံထားလိုက်၏။ အမျိုးသမီးက သူဝယ်လာသော ပန်းစိုက်အိုးနှင့် သစ်ပင်ခပ်မြင့်မြင့် တစ်ပင်ကိုလည်းပေး၏။ (အမျိုးသမီးမှာ အရက်စွဲရောဂါဖြင့် တစ်ခါတစ်ရံမှတ်ဉာဏ်တွေ ရှုပ်ထွေးကုန်တတ်သည်ထင်ပါသည်)

နိဗ္ဗာန်တစ်ယောက် ဖိနပ်၊ လက်ဆောင်ခြင်းနှင့် သစ်ပင်ကို ပိုက်လျက် ကျန်ခဲ့သည်။

ဘယ်သွားလို့ ဘာလုပ်ရမှန်းမသိတော့သည့် ဆယ်ကျော်သက်



ထိုက်ဝန်ဆောင် မိခင်ကလေးသည် Wal Mart ဆိုင်ထဲသို့ ပြန်ဝင်
ထိုက်ပြီး ပစ္စည်းတင်ထားသည့် စင်တွေမှာဟိုကြည့်၊ သည်ကြည့် လျှောက်
ကြည့်သည်။ သူမ၏ ပစ္စည်းတွေကို ထောင့်တစ်နေရာ ကြမ်းပြင်မှာ
စုပုံထားရသည်။

ခဏအကြာတွင် ဆိုင်ပိတ်ဖို့သတိပေးကြေညာနေသောအမျိုးသမီး
အသံတစ်ခု စပီကာမှ ပေါ်ထွက်လာသည်။ နီဗာလီက အိမ်သာခန်းထဲသို့
အပြေးအလွှားဝင်သွားသည်။ အရေးထဲမှာ အိမ်သာတစ်ခုမျှ မအားဘဲ
ဖြစ်နေသည်။ နီဗာလီက အိမ်သာတစ်ခု၏တံခါးကို တဒုန်းဒုန်းသွား
ထုပြီး ခုန်ဆွခုန်ဆွလုပ်နေရသည်။ အိမ်သာအားသည့်အခါ သူမဝင်လိုက်
သည်။ အပြင်သို့ ပြန်ထွက်လာသောအခါ သူမထားရစ်ခဲ့သည့် ပစ္စည်း
များ ရှိရာသို့လျှောက်သွား၏။ သို့သော် ဆိုင်မီးများတစ်ခုပြီးတစ်ခု
ပိတ်သွားကြသည်။ ဆိုင်သည် ပိတ်သွားပြီ။

နီဗာလီသည် အမှတ်တမဲ့ဆိုင်ထဲတွင် ပိတ်မိသွားပြီ။ ဆိုင်ထဲ
မှာပင် ထိုညက ဖြစ်သလို အိပ်လိုက်ရလေသည်။ ဆိုင်ထဲသို့ လုံခြုံရေးဝန်
ထမ်းတွေ ရောက်လာသည့်အခါ ဗီရိုနောက်ကွယ်တစ်နေရာရာမှာ ခဏ
ပုန်းနေပြီး လူမရှိသည့်အခါ ပြန်ထွက်၊ မနက်မိုးလင်းသည့်အခါ အနီး
အနားက ပန်းခြံတစ်ခုမှာ စာထိုင်ဖတ်၊ ညနေမိုးချုပ်ခါနီးလျှင် Wal Mart
ထဲ ပြန်ဝင်လိုက်နှင့် နီဗာလီတစ်ယောက် Wal Mart ထဲမှာ တိတ်တိတ်
သွားအိပ်နေခဲ့သည်ကို ဘယ်သူမှ မသိကြပေ။

သူမ၏ သစ်ပင်ကလေး တဖြည်းဖြည်း ညှိုးနွမ်းလာသည့်အခါ
ထိုသစ်ပင်လေးကို ဘယ်လိုဂရုစိုက်ရမှန်းမသိ။ စစ္စတာပြောတုန်း ကသာ
သစ်ပင်၏အမည်ကို သိလိုက်ရသည်။ ထိုသစ်ပင်အကြောင်း နီဗာလီ
ဘာမှမသိ။ ထို့ကြောင့် ရပ်ကွက်စာကြည့်တိုက်ကလေးသို့ စာအုပ်
ရှာဖတ်ရန် နီဗာလီရောက်သွားသည်။ စာကြည့်တိုက်မှာ Forney ဟူသော
လူငယ်တစ်ယောက်နှင့်ဆုံမိသည်။ ဖော်နီသည် စာကြည့်တိုက် ဝန်ထမ်း
အစ်မက နေမကောင်းဖြစ်ပြီး အိပ်ရာထဲ လဲနေစဉ် စာကြည့်တိုက်
ဝန်ထမ်းအဖြစ် တာဝန်ယူနေသော သဘောကောင်းသည့် တက္ကသိုလ်
ကျောင်းသား ပညာတတ်တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

www.burmeseclassic.com

ဖော်နီက နိုဗာလီအားသူမ လိုချင်သည့် စာအုပ်ကိုမှန်းဆညွှန် ပြကာ ရှာဖွေပေးရသည်။ အပေါ်ထပ်က အစ်မထံမှာလည်း သွားပြုစု ရ၏။ ဆယ်ကျော်သက်ကိုယ်ဝန်ဆောင် မိန်းကလေးချောချောလေးအား ဖော်နီ စိတ်ဝင်စားစွာ ကရုဏာသက်သွားသည်။ မိန်းကလေး ပညာသိပ် မတတ်သည်ကိုလည်း သူ့အကဲခတ်မိသွား၏။ တစ်ရက်တွင် မိန်းကလေး ဘယ်မှာနေသည်ကို တအံ့တဩ သူသိသွားသည်။

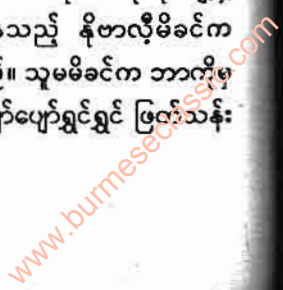
ညညတွင်နိုဗာလီသည် ဆူပါမားကတ်ကြီးထဲမှာအိပ်စရာ မွေ့ရာ စောင်အပြည့်အစုံနှင့်၊ စားစရာမုန့်ဘူး၊ နို့ဘူးအပြည့်အစုံနှင့် စာကြည့် မီးတိုင်ကလေး မှိန်မှိန်ထွန်းကာ စာအုပ်တစ်အုပ်ဖတ်နိုင်သေး၏။

တစ်ညတွင် နိုဗာလီ မိုက်နာလာသည်။ ထိုအချိန်တွင် ပြင်းထန် သော ဝေဒနာဖြင့် နိုဗာလီတစ်ယောက် ဒုက္ခရောက်တော့သည်။ ဆိုင် အပြင် ထွက်လိုလည်းမရ။ ကိုယ့်ဟာကိုယ်လည်း ဘာလုပ်ရမှန်း မသိ။ ဝေဒနာကလည်း အသည်းအသန်ဆိုတော့ နိုဗာလီ သတိလစ်သွားသည်။ ထိုအချိန်တွင် ဆိုင်နံရံမှန်ချပ်ကို ဖောက်ခွဲလျက် ဖော်နီဆိုင်ထဲသို့ ရောက် လာသည်။

ဖော်နီ၏ အကူအညီဖြင့် နိုဗာလီတစ်ယောက် ဆေးရုံသို့ ရောက် သွားသည်။ သမီးကလေးတစ်ယောက် ဖွားမြင်သည်။

Wal Mart ထဲမှာ ကလေးမွေးသည့် ထူးဆန်းသော အဖြစ် အပျက်ကြောင့် ရုပ်မြင်သံကြား သတင်းသမားများ ဝိုင်းနေ၏။ Wal Mart ဆိုင်၏ ဥက္ကဋ္ဌက နိုဗာလီအား အရေးမယူ အပြစ်မဆိုသည့်အပြင် အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုတစ်ခုလုံး၏ ပြည်နယ်တိုင်းရှိ Wal Mart ဆိုင် တွေမှာ အချိန်မရွေးအလုပ်ဝင် လုပ်ခွင့်ပေးသည်။ ထို့နောက်ဆုငွေ ဒေါ်လာ ၅၀၀ ပါပေးသည်။

နိုဗာလီသတင်းသည် အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု တစ်ခုလုံး ပျံ့နှံ့ သွားရပြီဆိုတော့ ဟိုးအဝေးကြီးမှာရောက်နေသည့် နိုဗာလီမိခင်က နိုဗာလီ ရောက်နေရာ ဆေးရုံသို့ လိုက်လာသည်။ သူမမိခင်က ဘာကိုမှ ဂရုမစိုက်ဘဲ စိတ်ထင်သလိုပြုမူပြီး ဘဝကို ပျော်ပျော်ရွှင်ရွှင် ဖြစ်သန်း နေသူဖြစ်ဟန်တူသည်။



နိုဗာလီက မိခင်ရောက်သည်ကို အံ့သြနေသည်။ အံ့သြစရာလည်း အမှန်ဖြစ်သည်။ နိုဗာလီ (၅)နှစ်သမီးအရွယ်က ယောက်ျားတစ်ယောက် နောက်သို့လိုက်ပြီး နိုဗာလီကို စွန့်ခွာသွားလိုက်သည်မှာ ဘာသတင်းမှ မကြားရ မမြင်ရတော့သည်အထိ ဖြစ်သည်။

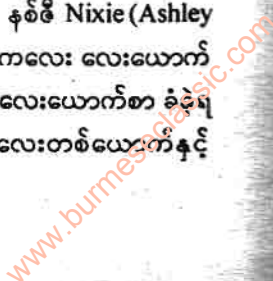
မိခင်အား ထိုနောက်ယောက်ျားနာမည် (ကျွန်မမေ့နေသည်) ဖြင့် သူမပါဘူးလားဟု နိုဗာလီကမေးတော့ မိခင်က နားမလည်။ ထိုနာမည်ကိုပင် မိခင်က မမှတ်မိတော့ပေ။ 'ဘယ်သူ'ဟု ပြန်မေးသည်။ မိခင်သည် ထိုယောက်ျားနှင့် ချက်ချင်းပင်ကွဲသွားခဲ့မည်။ နောက်ပိုင်းမှာ မိခင်၏ ဘဝတွင် နောက်ထပ်ယောက်ျားတွေ ကြုံခဲ့ရသေးသည်ဟု မပြောဘဲ သိနိုင်ပါသည်။

နိုဗာလီအားလာခေါ်တာ၊ မိမိနှင့်အတူ နေထိုင်ပါဟု ပြောသည်။ “ညည်းဆုငွေရထားတာဘယ်လောက်လဲ။ ငါ့မှာရှိတဲ့ငွေနဲ့ ညည်းမှာရှိတဲ့ငွေနဲ့ ပေါင်းလိုက်ရင် အိမ်ကလေးတစ်ခန်းငှားနေဖို့ ကောင်းကောင်း ဖူလုံသွားပြီ” ဟု ဆိုသည်။ နိုဗာလီက မိမိရထားသော ဆုငွေ (၅၀၀) ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။ နောက်တစ်နေ့ဆေးရုံမှ ဆင်းခွင့်ရသည့်အချိန်တွင် မိခင်က လာခေါ်မည်ဖြစ်သည်။

နောက်တစ်နေ့တွင် ဆေးရုံအပြင်ဘက်မှာ နိုဗာလီသည် သမီးကလေးကိုပွေ့လျက် ဘီးတပ်ကုလားထိုင်ပေါ်မှာထိုင်၍ မိခင်ကို စောင့်သည်။ မိခင်မပေါ်လာပေ။ နိုဗာလီသည် ထိုအချိန်ကျမှ သူ့ကိုယ်သူ အပြစ်တင်၏။ ငါသိခဲ့ဖို့ကောင်းပါရဲ့ဟု ညည်းညူသည်။

နိုဗာလီ၏ မိခင်ရောက်မလာဘဲ စစ္စတာ ရောက်လာသည်။ စစ္စတာသည် နိုဗာလီအား အိမ်မှာခေါ်ထားပြီး ပြုစုစောင့်ရှောက်လေသည်။ ကလေးကို အမေရိကပ်စ် (Americus)ဟု နာမည်ပေးလိုက်သည်။

နိုဗာလီအား ဖော်နီ၏ အိမ်နီးချင်းမိတ်ဆွေ နစ်နီ Nixie (Ashley Judd)ကလာ၍ ပြုစုစောင့်ရှောက်၏။ နစ်နီသည် ကလေး လေးယောက် မိခင်ဖြစ်သည်။ ယောက်ျားတွေ၏ ဒဏ်ကို ကလေးလေးယောက်စာ ခံခဲ့ရသူဆိုပါတော့။ ယောက်ျားတစ်ယောက်က ကလေးတစ်ယောက်နှင့်



ပစ်သွား၊ ကလေးတစ်ယောက်နှင့် မိမိက အားကိုးဖို့ နောက်ထပ်
ယောက်ျားတစ်ယောက်ရှာ၊ ထိုနောက်ယောက်ျားက နောက်ကလေး
တစ်ယောက်မွေးပြီး ထပ်ပစ်သွား၊ ထိုအခါ ကလေး နှစ်ယောက်နှင့်
သူက အားကိုးစရာ ယောက်ျားတစ်ယောက်ထပ်ရှာ။ သည်လိုနှင့် ကလေး
လေးယောက်ရသည်အထိ အမှတ်သည်းခြေ မရှိသူဆိုပါတော့။

ထိုနှစ်ဇီသည် ခင်မင်တတ်သည်။ ပျော်တတ်သည်။ သူတစ်ပါး
ကို ကူညီတတ်သည်။

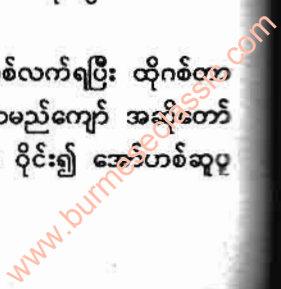
နိဗ္ဗာန်သည်ပတ်ဝန်းကျင်တွင် လူကောင်းများနှင့်သာ တွေ့ဆုံ
ရသည်။ စစ္စတာသည် သစ်ပင်ကလေးနှင့် ပတ်သက်ပြီး နိဗ္ဗာန်နှင့်
သိကျွမ်းကာ ဂရုစိုက်စောင့်ရှောက်၏။ (နောက်တစ်ကြိမ် စစ္စတာနှင့်
နိဗ္ဗာန်တွေ့သည်မှာ သစ်ပင်ကိစ္စဖြင့် စစ္စတာအိမ်သို့ နိဗ္ဗာန် ရောက်သွား
ချိန်ဖြစ်သည်။ ထိုနောက်တစ်ကြိမ်မှာတော့ နိဗ္ဗာန်အား မိမိလူမှားခဲ့
ကြောင်း စစ္စတာ မှတ်မိသွားသည်။ သူမ ကြုံတွေ့ခင်မင်ခဲ့သည့် ကလေး
မလေးတစ်ယောက်နှင့် မှားနှုတ်ဆက်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ပါလိမ့်မည်။ သို့သော်
နိဗ္ဗာန်ကို နိဗ္ဗာန်အဖြစ် ခင်မင်ကြင်နာစွာ ဆက်ဆံခဲ့သည်။)

နိဗ္ဗာန်သည် ဓာတ်ပုံဝါသနာပါသည်။ တစ်ချိန်ချိန်မှာ ဓာတ်ပုံ
ဆရာတစ်ယောက်ဖြစ်ဖို့ ကြိုးစားချင်သော ဆန္ဒရှိသည်။ နိဗ္ဗာန်သည်
စစ္စတာနှင့်အတူနေထိုင်ရင်း အလုပ်လုပ်သည်။ ဖော်နီတို့ နှစ်ဇီတို့နှင့်
ခင်မင်ရင်းနှီးစွာ အပြန်အလှန်ကူညီရင်း အသိုက်အမြုံအသစ်ကလေးမှာ
ပျော်ရွှင်တက်ကြွလာသည်။

နိဗ္ဗာန်၏ ချစ်သူဟောင်းဘက်သို့ ပြန်ကြည့်ရအောင်။

နိဗ္ဗာန်ချစ်သူ ဂျက်ခ်သည် နိဗ္ဗာန်အား ထားရစ်ခဲ့သည့် ခရီးစဉ်
မှာပင် ထောင်ကျသွားခဲ့၏။ လည်ပတ်သော မိန်းကလေးတစ်ဦးနှင့်
တွေ့သွားသောကြောင့် ဖြစ်သည်။ (မိန်းကလေးက ရဲတွေ့အား အသက်
ပြောသည့်အခါ (၁၄)နှစ်ဟု လိမ်ပြောသည်)

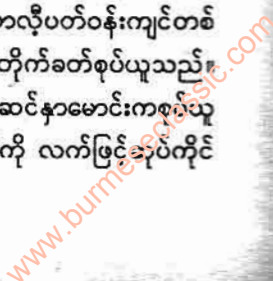
ထောင်ထဲတွင် ဂျက်ခ်သည် ဂစ်တာတစ်လက်ရပြီး ထိုဂစ်တာ
နှင့် သီချင်းဆိုတီး ကျင့်လေသည်။ သူက နာမည်ကျော် အဆိုတော်
တစ်ယောက်ဖြစ်ချင်သည်။ ထောင်ထဲမှာတော့ ဝိုင်း၍ အော်ဟစ်ဆူပူ



ထန်ကွက် ခံရသည်။ ထောင်မှလွတ်လာသောအခါ ဂစ်တာကိုကိုင်လျက် သူ့အလုပ်ရှာတော့၏။ မကြာမီအလုပ် ရသွား၏။ ဘားဆိုင်တစ်ခုမှာ ဂစ်တာတီးပြီး သီချင်းဆိုဖျော်ဖြေရန်ဖြစ်သည်။ သူ့အလုပ်ရှင် အမျိုးသမီးသည် ပါးနပ်၏။ စစ်ကုတ်၏။ စွာ၏။ ထိုအမျိုးသမီး နေရာတွင် Joan Cusack (Broadcast News) က ပီပြင်စွာ သရုပ်ဆောင် ထားပါသည်။ ဂျက်ခံသည်ဘဝကို အောက်ခြေမှ ဆင်းရဲပင်ပန်းစွာ ရုန်းကန်ရ၏။ (၃)နှစ်လောက်ကြာတော့မှ ရေဒီယိုမှာ သီချင်းလွှင့်ခွင့်ရသည်။

ထိုသီချင်း ရေဒီယိုမှာလာနေသည့်အခါ နိုဗာလီသမီးကလေး အမေရိကပ်စ်က (၃-၄)နှစ် သမီးအရွယ် ရောက်နေပြီ။ ထိုသီချင်းကို အန်တီစစ္စတာနှင့်အတူ လိုက်ဆိုနေပြီ။ နိုဗာလီက ထိုသီချင်းသံကို မုန်းသည်။ အလုပ်မှ ပြန်လာချိန်တွင် တူအရီးနှစ်ယောက် ညစာ ပြင်ဆင်ရင်း ထိုသီချင်းလိုက်ညည်းနေတာ တွေ့သွားသည့်အခါ ရေဒီယိုကို သွားပိတ်၏။ “အဲဒီအဆိုတော်ရဲ့ အသံကိုကြားရတာ နားထဲမှာ အော်ဂလီဆန်တယ်” ဟု နိုဗာလီက ပြောသည်။

တစ်ညတွင် နိုဗာလီတို့မြို့သို့ လေဆင်နှာမောင်းမုန်တိုင်း တစ်ခု လာမည်ဟု ရေဒီယိုက သတိပေးသည်။ အားလုံးသတိနှင့် နေကြရန်ပြင်ဆင်ကြသည်။ ထိုညနေတွင် စစ္စတာသည် နေမကောင်းသည့် မိတ်ဆွေ တစ်ယောက်ထံသို့ စွပ်ပြုတ်ပို့ရန် ထွက်ခွာသွားသည်။ လေမုန်တိုင်း တိုက်ခတ်ချိန်တွင် နိုဗာလီတို့ မိသားစု မြေအောက်ခန်းထဲသို့ သွားနေကြရ၏။ လေမုန်တိုင်းသည်တော်တော်ပြင်းထန်သည်။ မြေအောက်ခန်းထဲသို့ အိမ်နီးချင်းတစ်စုနှင့်အတူ ပုန်းခိုနားနေရာက နိုဗာလီသည် စစ္စတာ့အတွက် စိတ်မချနိုင်ဘဲဖြစ်လာသည်။ မြေအောက်ခန်းတံခါးကို မပိတ်ပါနဲ့ဦး။ စစ္စတာလာရင် ဝင်လို့မရဘဲနေမယ်ဟု ခဏတားထား၏။ ထို့နောက် သမီးကလေးကို အိမ်နီးချင်း ထံမှာအပ်ကာ မြေပြင်ပေါ်သို့ နိုဗာလီတက်သွားသည်။ လေမုန်တိုင်း သည် နိုဗာလီပတ်ဝန်းကျင်တစ်ခုလုံးဖောက်ထိုးမိုးမျှော် ဖြောင်းဆန် သွားအောင် တိုက်ခတ်စုပ်ယူသည်။ နိုဗာလီမြေတိုက်ခန်းထဲ ပြန်ပြေးလာပေမယ့် လေဆင်နှာမောင်းကစုပ်ယူလေသည်။ နိုဗာလီသည် လှေကား ပျဉ်ပြားထစ်ကို လက်ဖြင့်အုပ်ကိုင်



လျက်က ကိုယ်ခန္ဓာက လေထဲမှာ ပြင်းထန်စွာ စုပ်ယူခြင်းခံနေရသည်။ အိမ်နီးချင်း အမျိုးသမီးက နိဗ္ဗာလီလက်ကိုဆွဲဆုပ်ကာ အားသွန်ခွန်စိုက် အတင်း ပြန်ဆွဲခေါ်ရသည်။

လေမုန်တိုင်းစဲသွားသောအခါ နိဗ္ဗာလီတို့ရပ်ကွက်သည် ဖရိုဖရဲ ဖြစ်ပြီးကျန်ရစ်ခဲ့သည်။ နိဗ္ဗာလီနေသော စစ္စတာအိမ်ကလေး ပျက်စီး သွားသည်။ ထိုအပျက်အစီးကြားထဲတွင် သမီးကလေး အမေရိကပ်စ် လျှောက်သွားကြည့်နေသည်ကို နိဗ္ဗာလီက ဓာတ်ပုံရိုက် ယူလိုက်၏။ စစ္စတာပေးခဲ့သော သစ်ပင်ကလေးမှာ သမီးကလေး အနီးတွင် တော်တော် ကြီးနေပြီ။

စစ္စတာသည် သေဆုံးသွားခဲ့၏။

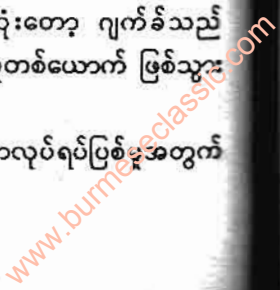
မိမိမှာရှိသမျှ ဘဏ်စာရင်းအားလုံး၊ ပစ္စည်းအားလုံးကို နိဗ္ဗာလီ အား လွှဲအပ်ခဲ့သည်။ စိတ်နှလုံးကောင်းမွန်သော မိန်းကလေးသည် ဖြူစင် မွန်မြတ်မှုနှင့် ထိုက်တန်သော ဆုလာဘ်ကိုရခဲ့ပြီ။ ငွေစုစုပေါင်း ဒေါ်လာ ၄၀၀၀၀ ကျော်ရှိသည်။ နိဗ္ဗာလီသည် အိမ်အသစ်ကလေး တစ်ခု ဆောက်၏။ ရိုးရှင်းစွာလှပသော အိမ်ကလေးဖြစ်သည်။ စစ္စတာ့ မိတ်ဆွေ အဘိုးကြီးက နိဗ္ဗာလီအား မနာလိုမဖြစ်သည့်အပြင် အိမ်ဆောက်ရာ မှာပင် ကူညီလိုက်သေး၏။

နိဗ္ဗာလီသည် ကံကောင်းပြီးရင်း ကောင်းရင်းဖြစ်သည်။

သမီးကလေး အမေရိကပ်စ်၏ ဓာတ်ပုံ (ပျက်စီးနေသောဖရို ဖရဲ အိမ်အပြု၏ အလယ်မှာ မတ်တပ်ရပ်နေပုံ) မှာ ပြိုင်ပွဲတွင် ပထမဆု ရသွားသည်။

ထိုအချိန်မှာ ဂျက်ခ်သည် မိမိအလုပ်ရှင်နှင့် ပြဿနာတက်ရ သည်။ ဂျက်ခ်ကိုယ်ပိုင်ဟု ကြေညာထားသော အောင်မြင်နေသည့် သီချင်း မှာ ယခုအခါ ပိုင်ရှင်ပေါ်လာပြီ။ ပိုင်ရှင်မှာ ဂျက်ခ်နှင့်ထောင်ထဲမှာ အခန်း နီးချင်း လူတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ နောက်ဆုံးတော့ ဂျက်ခ်သည် လမ်းပေါ်သို့ ပြန်ရောက်သွားသည်။ အရက်စွဲသူတစ်ယောက် ဖြစ်သွား သည်။

နောက်ဆုံးမှာတော့ သူ၏ ဆိုးဝါးသောလုပ်ရပ်ပြစ်မှုအတွက်



ကျက်နံသည် ထိုက်သင့်သောအပြစ်ဒဏ်ကို ရလေသည်။

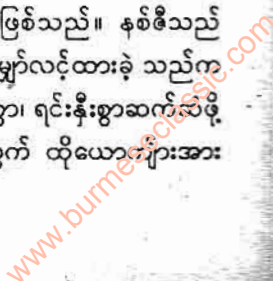
စာရေးဆရာသည် ဇာတ်လမ်းကို နတ်သမီးပုံပြင်ကလေး ပမာ ရိုးစင်းစွာ တည်ဆောက်ထားခဲ့သည်။

မကောင်းသူသည် နောက်ဆုံးမှာမိမိ၏ မကောင်းမှုဒဏ်ကိုခံရမည်။ ကောင်းသူသည် မိမိ၏ ကောင်းမှုကုသိုလ်ကိုခံရမည်။ အပေါ်ယံ ကြည့်လိုက်လျှင် ထိုအချက်သည် Where The Heart Is ဇာတ်လမ်း၏ အဓိကသတင်းဖြစ်သည်။

သို့သော်ဇာတ်ညွှန်းဆရာသည် လူ့ဘဝ၏ သတ္တိတစ်ခုကိုပါ ခပ်ရေးရေး ထည့်ပေးထား၏။ ဖြစ်လာသောဘဝတွင် ဟာသဉာဏ်ကလေးကို သုံးပြီး အသက်ရှင်ရပ်တည်နိုင်ဖို့ဖြစ်သည်။ ထိုသတ္တိအတွက် နစ်ဇီ (Ashley Judd) ကို နိုဗာလီနှင့် တွဲပေးထားသည်။ နိုဗာလီသတ္တိကို နစ်ဇီ၏ သတ္တိက အထောက်အပံ့ပေးထားသည်။ မိန်းမနစ်ယောက်သည် တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက် အပြန်အလှန်အားပေးလျက် သတ္တိကို ပို၍ ပို၍ ခိုင်မြဲတည်တံ့အောင် ပွားယူခဲ့သည်။

ဇာတ်ညွှန်းဆရာသည် လူ့ဘဝ၏ မဆုံးနိုင်သော မျှော်လင့်ချက်ကိုလည်း ခပ်ရေးရေး ထည့်ပေးထား၏။ နိုဗာလီသည် ဓာတ်ပုံဆရာတစ်ယောက်ဖြစ်ချင်သည်။ ဖော်နီ၏ စာကြည့်တိုက်မှာ ဓာတ်ပုံပညာကို ရှာဖွေဖတ်ရှုလျက်လေ့လာသည်။ ဒါက ဖြစ်နိုင်ချေရှိသောမျှော်လင့်ချက်ဖြစ်သည်။ နစ်ဇီသည် ယောက်ျားတစ်ယောက်ယောက် မိမိအား ကြင်နာစွာ လက်တွဲလာမလားဟု မျှော်လင့်ချင်သည်။ ထိုမျှော်လင့်ချက်သည် တစ်ချိန်မှာ ကြောက်စရာကောင်းလောက်အောင် ခါးသီးမှု ဝေဒနာဆီသို့ တွန်းပို့ခဲ့၏။

နစ်ဇီ ပဉ္စမအကြိမ် တွဲဖက်သော ယောက်ျားသည် နစ်ဇီမရှိသည့် အချိန်တွင်အိမ်သို့ရောက်လာပြီး နစ်ဇီသားအကြီးကောင်ကလေး ရော်ဘာတိုအား မဖွယ်မရာပြုကျင့်ဖို့ ကြိုးစားခြင်းဖြစ်သည်။ နစ်ဇီသည် ထိုအဖြစ်ကို နည်းနည်းမျှမျှမျှော်လင့်မထားခဲ့။ သူမျှော်လင့်ထားခဲ့ သည်က သူမ၏ ချစ်သူသည် သူမ၏ မိသားစုအား ချင်ခင်စွာ ရင်းနှီးစွာဆက်သွယ် ဖြစ်သည်။ နစ်ဇီသည် သူမ၏ ရင်သွေးများအတွက် ထိုယောက်ျားအား



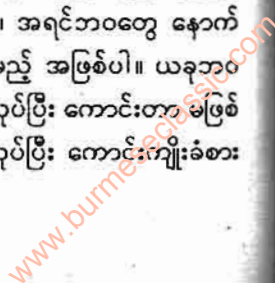
တိုက်ခိုက်ရသည်။ သူမမှာဒဏ်ရာဒဏ်ချက်များဖြင့် သတိလစ်လျက် ကျန်ခဲ့သည်။ နာကျည်းအားငယ်စွာ စိတ်ဓာတ်ကျသွားသော နစ်ဇီအား နိဗာလီက အားပေးသည်။ နိဗာလီအားပေးမှု ကလည်း ရိုးရိုးစင်းစင်း ကလေးပါပဲ။

“ဖြစ်ပြီးသားကိစ္စတွေကိုပြန်မတွေးကြစို့နဲ့။ ရှေ့ဆက်ပြီး ဖြစ်လာမယ့် အပြောင်းအလဲတွေကိုပဲ မျှော်လင့်ကြရအောင်။ ကျွန်မတို့ အသက်ရှုတဲ့ ဝင်သက်ထွက်သက်တိုင်း အရာရာဟာပြောင်းလဲနေတာပါ။ လူ့ဘဝဟာ တစ်သမတ်တည်း ဆင်းရဲဒုက္ခချည်းမဟုတ်ပါဘူး နစ်ဇီ။ ဆိုးဝါးတဲ့ သူဟာ ထိုက်တန်တဲ့ပြစ်မှုရမှာပါ”

နစ်ဇီအိမ်လခ ပေးစရာမရှိ၍ အိမ်မှဆင်းရသည့်အခါ ကလေးတစ်ပြုံတစ်မကြီးနှင့် နစ်ဇီအား နိဗာလီက မိမိအိမ်ပေါ်ခေါ်တင် ထားလိုက်သည်။

ကျွန်မတို့ဘဝမှာ စိတ်နှလုံးကောင်းမွန်စွာ အနစ်နာခံခဲ့ ရတာတွေ ရှိမည်။ သူတစ်ပါးက မိမိအားနိုင်ထက်စီးနင်း ပြုမူသွားတာကို သိသိကြီးနှင့် သည်းခံမြို့သိပ်ခဲ့ရတာတွေ ရှိမည်။ ထိုစဉ်က ဆုလာဘ်ကို မမျှော်လင့်ခဲ့ပေမယ့် မိမိအခြေအနေ တစ်ခုခု ယိုယွင်းလာသည့်အခါ ထိုဆုလာဘ်ကို အမှတ်တမဲ့ မျှော်လင့်ကောင်း မျှော်လင့်မိသည့်အချိန်တွေ ရှိခဲ့ပါလိမ့်မည်။ ဆုလာဘ်ဆိုသည်က တစ်ခါတစ်ခါ လိပ်စာအတိအကျ မရောက်လာဘဲ နေရာမှားပြီးလူမှား ပြီးရောက်သွားတတ်သည်ဟု ကျွန်မတို့ မျှော်လင့်ကြရအောင်။ လိပ်စာမှန်သို့ တစ်ချိန်ချိန်မှာ ပြန်ရောက်လာမှာပဲဟုမျှော်လင့်ကြရအောင်။ တစ်ခုတော့ရှိပါရဲ့။ ကံကောင်းခြင်းဆိုသည်မှာ တကယ်ရှားပါးသော လက်ဆောင်တစ်ခုတော့ ဖြစ်သည်။

တချို့တချို့သော လူများကျတော့လည်း ကံကောင်းလိုက်တာ။ ရော့စတူးဝပ်သီဆိုသော သီချင်းတစ်ပုဒ်ကို နာနာကျည်းကျည်း ညည်းဖို့ပါပဲ။ Some Guys Have all the Luck တဲ့။ အရင်ဘဝတွေ နောက်ဘဝတွေကို ယုံကြည်မှသာ နေသာထိုင်သာရှိမည့် အဖြစ်ပါ။ ယခုဘဝတစ်ခုတည်းကြည့်ရုံဖြင့်ကတော့ ကောင်းတာလုပ်ပြီး ကောင်းတာ မဖြစ်သော ကျွန်မတို့တတွေသည် မကောင်းတာလုပ်ပြီး ကောင်းကျိုးခံစား



နေရသော အချို့အချို့သော သူများကိုကြည့်ပြီး စိတ်ပျက် နာကျည်းရုံမှ တစ်ပါးအခြားမရှိတော့ပြီ။ ကျွန်မတို့လို လူမျိုးတွေ နာကျည်း စိတ်ပျက် နေရသူတွေ သူတို့နိုင်ငံမှာလည်း ရှိပုံရ၏။ ဒါကြောင့်သာ ဒီဇာတ်ကား မျိုးဖြင့် စိတ်ဖြေနှစ်သိမ့်ပေးခြင်းဖြစ်မှာပေါ့။

နှလုံးသားကိုယုံကြည်ပါ။ နှလုံးသား၏ ဖြူစင်မှုကို ယုံကြည် ပါ။ နှလုံးသား၏ ညွှန်ကြားချက်ကို လိုက်နာပါ။ နှလုံးသား ဆိုသည် မှာ ဘယ်တော့မှ မမှားနိုင်။ ဘာကြောင့်လဲဆိုတော့ လူတစ်ယောက်၏ နှလုံးသားအကြည်ဓာတ်သည် ဘဝတူအခြားလူသားတစ်ယောက် အပေါ် မွန်မြတ်သော စာနာမျှဝေမှုဖြင့်သာ မေတ္တာထားတတ်သော ကြောင့် ဖြစ်သည်။ ဒါက ရုပ်ရှင်ကပေးချင်သည့် သတင်းဖြစ်သည်။

ကျွန်မရလိုက်သည်က ဒါထက်ပိုသည်။ လူတိုင်းလူတိုင်းသည် မိမိ၏နှလုံးသားကို အာရုံစိုက်ရဲ့လားဟူသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ လူတစ် ယောက်သည် နှလုံးသား၏ စေစားရာကို ငြင်းဆန်ဖို့၊ နှလုံးသားကို လျစ်လျူရှုနိုင်ခဲ့သည့်အချိန် ဘယ်လောက်ကြာတတ် သလဲဟူသော မေး ခွန်း ဖြစ်သည်။

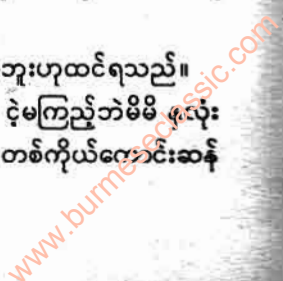
နိုဗာလီ၏ မိခင်သည် ဘယ်သောအခါများမှ နှလုံးသား၏ စကားကို အရေးထားနိုင်မှာပါလိမ့်။ သမီးနိုဗာလီအား (ထိုနှလုံးသား စေစား ချက်ဖြင့်) ဘယ်အချိန်ကျမှ အောက်မေ့တသမှာပါလိမ့်။

ဂျက်ခ်ကတော့သိပ်မကြာမီမှာပင် နှလုံးသားကိုပြန် နားထောင် ခဲ့သည်။ သို့သော်အချိန်တွေ တော်တော်နောက်ကျခဲ့ပြီ။ ဘဝတွေ တော် တော်ကို ခြားနားပြောင်းလဲခဲ့ပြီ။

အကယ်၍သာ Wal Mart ထဲမှာ နိုဗာလီအား ထားပစ်ခဲ့မိသည့် ဖြစ်စဉ်ကို ပြန်သွားလို့ရလျှင် ပြန်သွားပြီး သူ့ဘဝထဲမှနုတ်ယူ ပစ်လိုက် ချင်သည်။ ထိုခဏလေးကိုပြန်ရဖို့အတွက် ဘဝမှာဘာကိုပဲ ပေးဆပ်ရ ပေးဆပ်ရ ပေးဆပ်ဖို့အသင့်ရှိသည်။

သည်လိုတော့လည်းသည်လူက မဆိုးလှဘူးဟုထင်ရသည်။

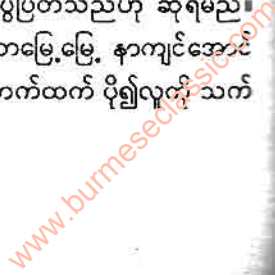
လူလောကမှာသူတစ်ပါးကို နည်းနည်းမှ ငဲ့မကြည့်ဘဲမိမိ နှလုံး သားကို အငြိအထပ်ထပ်ပုံးစေ ညစ်နွမ်းစေလျက် တစ်ကိုယ်ကောင်းဆန်



ဆန် နေထိုင်တတ်သောယောက်ျားတွေ အများကြီးမဟုတ်လား။ နိဗ္ဗာန်
 ဘဝမှာ ဖော်နီလို ယောက်ျားမျိုးရှိတာလည်း တော်တော်ကံကောင်း
 သည်ဟု ဆိုရမည်။ ကျွန်မပတ်ဝန်းကျင်မှာ နိဗ္ဗာန်လောက် ကံမကောင်း
 သည့် မိန်းမတွေတစ်ပုံကြီးရှိသည်။ သူတို့ချစ်သူတွေ၊ သူတို့ယောက်ျား
 တွေသည် ဂျက်ခဲလိုလည်း နောင်တမရ၊ ဖော်နီလိုလည်းသဘောထား
 ကြီးကြီးမြင့်မြတ်သည်မဟုတ်၊ နစ်ဇီ၏ တစ်ယောက်ပြီးတစ်ယောက်
 သော အတွဲတွေကဲ့သို့ ယောက်ျားမျိုးတွေသာ ဖြစ်နေခဲ့သည်။ ကျွန်မက
 ဘေးက နေကြည့်ပြီး ရင်နာနေရသည်။ သူတို့ကတော့ မျှော်လင့်ချက်တွေ
 အပြည့်နှင့်။

ကျွန်မက ရုပ်ရှင်စကြည့်သည့်အခါတုန်းက ဂျက်ခဲကို တော်တော်
 မုန်းခဲ့၏။ မိန်းကလေးတစ်ယောက်ကို ကိုယ်ဝန်အရင့် အမာကြီးနှင့်
 ဖြစ်ချင်ရာဖြစ်ဟု ပစ်ထားခဲ့သည်မှာ တော်တော်ကို ဆိုးဝါးသူ၊ နှလုံးသား
 ကို မည်းညစ်သော ချေးအထပ်ထပ်ဖြင့် ဖုံးနေသူဟု ဒေါသဖြစ်ခဲ့သည်။
 ရုပ်ရှင်ပြီးသွားသည့်အခါ ဂျက်ခဲကို ကျွန်မက ဒီလူမဆိုးပါဘူးဟု အသိ
 စိတ် ဝင်လာခဲ့သည်။ ဘာဖြစ်လို့လဲဆိုတော့ သူက လူဆိုးအဖြစ်ခံပြီး
 မိမိစိတ်ထင်သည့် အရာတစ်ခုကို စိတ်ထင်သည့်အတိုင်း လုပ်ပစ်ခဲ့သည်
 မဟုတ်လား။

ကျွန်မ၏ ပတ်ဝန်းကျင်မှာ အပြင်လောကမှာ ဂျက်ခဲလို ပွင့်ပွင့်
 လင်းလင်း လူဆိုးနာမည်မခံဘဲ အိမ်ထောင်ရေးမှာ ကွယ်ဝှက်စွာ လူမသိ၊
 သူမသိ ဆိုးဝါးနေသူတွေ ခပ်များများတွေ့ရသည်။ မိန်းမကိုလည်း ကွာ
 ရှင်းမပေး။ ဘာထွက်ပေါက်မှမပေး။ တာဝန်ယူသည်ဟူသော နာမည်
 ကောင်းလက်မှတ်ကိုကိုင်လျက် အိမ်တွင်းရေး အနိုင်ကျင့်မှုတွေ အများ
 ကြီးရှိသည်။ မိန်းမသည်တစ်သက်လုံး လူလောကထဲသို့ ခြေလှမ်းပြန်ချ
 ခွင့်မရတော့။ ကိုယ့်အစွမ်းအစကိုလည်း သူတစ်ပါးမမြင်သာတော့။ သည်
 လိုအဖြစ်မျိုးနှင့်စာတော့ ဂျက်ခဲလုပ်ရပ်က ပွဲပြတ်သည်ဟု ဆိုရမည်။
 ပြတ်ထွက်သွားသော လက်တစ်ဘက်သည် တမြေမြေ နာကျင်အောင်
 လှိုက်စားဒဏ်ရာနှင့် ပုပ်ရိနေသောလက်တစ်ဘက်ထက် ပို၍လူကို သက်
 သာရာရစေသည် မဟုတ်လား။



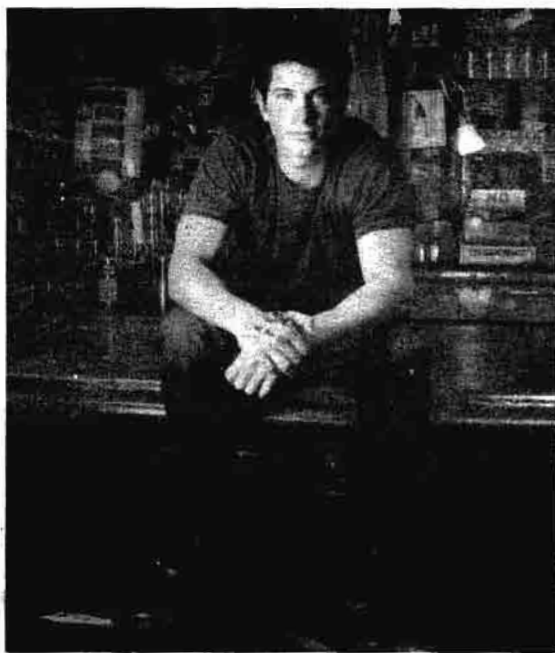
ကျွန်မအံ့ဩသည်က မိန်းမတွေကို ဖြစ်သည်။ ဘယ်လိုနုလုံး
သားမျိုးဖြင့် သည်လောက်ယုံကြည်လွယ်ကြသလဲ။ ဘယ်လိုမျှော်လင့်
ချက်တွေ၊ ဘယ်လိုခံယူချက်တွေဖြင့် ကြံ့ကြံ့ခံနေကြသလဲ။ ဘယ်လို
နုလုံးသားတွေနှင့် နားလည်ပေးနေကြသလဲ။

ယောက်ျားနှင့်မိန်းမတို့အကြား ဆက်သွယ်မှု သဘာဝဖြစ်စဉ်
ကြီးတစ်ခုလုံးသည် အံ့မခန်းပြပွဲကြီးတစ်ခုလိုပါပဲ။ အံ့ဩစရာ၊ ချီးကျူး
စရာ၊ တုန်လှုပ်စရာ၊ နာကျင်စရာ၊ ပျော်ရွှင်စရာ၊ ပြပွဲကြီးတစ်ခုဖြစ်သည်။
စိတ်ဝင်စားစရာ၊ သို့သော် နားမလည်နိုင်စရာ ဖြစ်သည်။

COYOTE UGLY



Directed by David McNally
Starring Piper Perabo & Adam Garcia,
Maria Bello & John Goodman
Screenwriter Gena Wendkos
Release Aug 4, 2000
Run time 100 min



လူငယ် နှင့် အိပ်မက်

လူငယ်တွေမှာ အိပ်မက်တွေ ကိုယ်စီရှိကြသည်။ အိပ်မက်ကို တကယ်ဖြစ်လာအောင် အကောင်အထည်ဖော်ဖို့ကြိုးစားကြသည့်အခါ တချို့ကအောင်မြင်သည်။ တချို့က ကျဆုံးသည်။

အောင်မြင်ခြင်း၌ အကြောင်းရင်းအမျိုးမျိုးရှိကြမည်။ ထူးချွန်ထက်မြက်သောပါရမီရှင်ဖြစ်လို့၊ ဇွဲကောင်းလို့၊ အသိုင်းအဝိုင်း ကောင်းလို့၊ ကံကောင်းလို့စသည်ဖြင့် အကြောင်းရင်းများ ရှိနိုင်ပါသည်။ တချို့က အောင်မြင်မှုကို ကာလတိုတိုအတွင်းရသည်။ တချို့က နှစ်ပေါင်းများစွာ မျှော်လင့်ချက်ဖြင့် ရုန်းကန်လှုပ်ရှားရသည်။ Rock အဆိုတော်ဖြစ်ချင်သူတိုင်းသည် လမ်းထိပ်မှာ၊ ဘူတာရုံမှာ သူငယ်ချင်းနှင့်အတူ ဂစ်တာတီးပြီး သီချင်းဆိုခဲ့ကြမှာပါပဲ။ တစ်မူထူးခြားသည့် အသံပိုင်ရှင်တွေရှိမည်။ ပြောင်မြောက်စွာလှပသော သီချင်းပိုင်ရှင်တွေရှိမည်။ သို့သော်ဘူတာမှာ သီချင်းဆိုနေစဉ် ဂီတထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပတ်သက်သူ တစ်စုံတစ်ယောက်က ကြားသွားပြီး အောင်မြင်မှုလမ်းစပေါ် ရောက်သွားသည့် ရှေးဒီးဘူးဝပ်

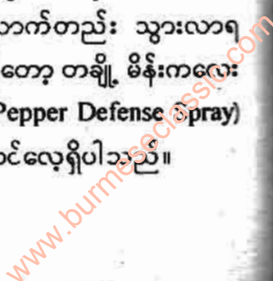
www.burmeseclassic.com

၏ အဖြစ်မျိုးကတော့ တော်တော်ရှားပါလိမ့်မည်။

အိပ်မက်တွေအကြောင်း ရုပ်ရှင်ရိုက်ပြသည့်အခါ အောင်မြင်တာ ကိုပဲပြပြ ကျဆုံးတာကိုပဲပြပြ ထိုရုပ်ရှင်တွေအားလုံးလှပ ကြည်နူးစရာ ကောင်းနေကြသည်။ (ဥပမာ The Thing called love, That Thing You Do) ဘာကြောင့်လဲဆိုတော့ လူငယ်နှင့်အိပ်မက်သည် လိုက်ဖက် အညီဆုံး ပေါင်းစပ်တွဲဖက်မှုတစ်ခုဖြစ်နေလို့ပဲ။

Coyote Ugly ဟူသော ရုပ်ရှင်သည် ချစ်စရာ ကြည်နူးစရာ ရုပ်ရှင်ဇာတ်ကားတစ်ခုဖြစ်သည်။ ဇာတ်ညွှန်းရေးသူမှာ Gena Wendkos ဖြစ်ပြီး လူငယ်ဒါရိုက်တာ David Mc Nally ရိုက်ကူးသည်။ လူငယ် သရုပ်ဆောင် Piper Perabo နှင့် Adam Garcia တို့ပါဝင်ပြီး လူလတ် သရုပ်ဆောင် Maria Bello နှင့် John Goodman တို့ ပါဝင်ကြပါသည်။

New Jersey မြို့ကလေးမှာ စားပွဲထိုးအဖြစ်အလုပ်လုပ်ကာ ငွေ စုဆောင်းပြီးနောက် Violet Sanford (Piper Perabo) ဟူသော မိန်း ကလေးသည် New York မြို့ကြီးသို့ သူမ၏အိပ်မက်ကို အကောင် အ ထည်ဖော်ရန် သွားတော့မည်။ Violet ၏ဖခင် Bill (John Goodman) သည် သမီးကလေးသွားမည့်ကိစ္စကို သဘောမတူပေ။ New York မြို့တွင် ရာဇဝတ်မှုများ၊ ရာဇဝတ်ကောင်များပေါများသည့် သတင်းကို သူ သမီးအား (သတင်းစာကြည့်ရင်း) အော်ဖတ်ပြသည်။ သမီးသည် တစ်ဦး တည်းကျန်ခဲ့မည့် ဖခင်ကိုလည်း အစစအရာရာ စိတ်မချ။ “အဝတ်တွေ လျှော်တဲ့ကိစ္စ ဖေဖေမလုပ်နဲ့နော်။ သမီးတစ်ပတ်တစ်ခါပြန်လာပြီး လုပ် ပေးမယ်။ အဝတ်ခြောက်စက်ရဲ့ဘေးမှာသာ ပုံထားလိုက်”။ New Jersey နှင့် New York သည် ၄၂မိုင်သာဝေးပါသည်။ Violet ၏ သူငယ် ချင်း Gloria က ကားဖြင့်မောင်းကာ လိုက်ပို့ပေးသည်။ အဖေက သမီးကို စိတ်မချသဖြင့် ‘ငရုတ်သီးရေ’ ဖျန်းဆေးဗူးကို သွားလေရာ သယ်ဆောင် သွားပါ ဟုလှမ်းမှာ၏။ မိန်းကလေးတစ်ယောက်တည်း သွားလာရ သည်မှာ အနည်းနှင့်အများ အန္တရာယ်ရှိသည်ဆိုတော့ တချို့ မိန်းကလေး များသည် ငရုတ်သီးရေ ခုခံဖြန်းဆေး (Red Pepper Defense Spray) ဘူးလေးကို မိမိ၏အိတ်ထဲမှာအမြဲ သယ်ဆောင်လေ့ရှိပါသည်။

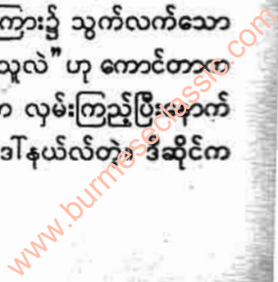


Violet နေမည့်အခန်းမှာ ဈေးပေါပေါ အခန်းလေးမျှသာဖြစ် သဖြင့် ညစ်ပတ် ရှုပ်ပွနေသည်။ အခန်းကိုအကဲခတ်ပြီးနောက် Gloria ကစုထားသော ပိုက်ဆံခေါက်ကို Violet အားပေးသည်။ Violet က မယူတော့ ရေခဲသေတ္တာ အပေါ်ခန်းထဲမှာ ထည့်ထားပေးခဲ့၏။ Gloria က သူငယ်ချင်း Violet အားအိပ်မက်ကို အကောင်အထည်ဖော်ဖို့ ခြေ လှမ်းချဖြစ်သူအဖြစ် အားပေးရင်း သူငယ်ချင်းနှင့် ခွဲရမှာကိုလည်း ဝမ်း နည်းနေခဲ့လေသည်။ သူမကတော့ ဇာတိမြို့ကလေးမှာပဲ ဘာအိပ်မက် မှ အကောင်အထည်မဖော်နိုင်ဘဲ ရည်းစားနှင့် လက်ထပ်တော့မည်ဖြစ် သည်။

Violet သည် သီချင်းရေးဆရာတစ်ယောက် ဖြစ်ချင်သည်။ ကီး ဘုတ်ကလေးတစ်ခု သူမသယ်လာခဲ့၏။ အခန်းထဲတွင် ကီးဘုတ်ဖြင့် သီချင်းညည်းသောအခါ အခန်းနီးချင်းက ဝုန်းဒိုင်းကျရန်တွေ့၏။ သူတို့ ဆီမှာ အခန်းနီးချင်းက ဆူပူလျှင် တားမြစ်ခွင့်၊ ရဲတိုင်ခွင့်ရှိသည်။ Violet သည် တိုက်ခေါင်မိုးပေါ်တက်ကာ သီချင်းကျင့်လေသည်။

သူမ ရေးစပ်ထားသည့် သီချင်းတို့ကို ကက်ဆက်တိတ်ခွေဖြင့် သွင်းထားပြီး မြို့ထဲအနှံ့လျှောက်သွားကာ ဂီတနှင့်ဆက်နွယ်သည့်နေရာ တိုင်း၌လိုက်စပ်သည်။ ဘယ်သူကမှ စိတ်ဝင်မစားခဲ့ပေ။

Club တစ်ခုသို့ရောက်သွားသည်။ ဘားကောင်တာ လူငယ်အား ချဉ်းကပ်လျက် မိမိသည် သီချင်းရေးသူဖြစ်ကြောင်း၊ မိမိ၏သီချင်းများကို တစ်ယောက်ယောက်အား ဆိုခိုင်းစေချင်ကြောင်းပြော၍ အဆက်အသွယ် ရှိ ခဲ့လျှင်ကူညီပေးပါရန် စကားစကြည့်သည်။ လူငယ်က ဝိုင်အိုလက်၏ အိပ်မက်မျိုး သူလည်းရှိခဲ့ဖူးပြီး ယခုထိအရက်စပ်သူဘဝဖြင့် ရုန်းကန် နေရသူဖြစ်ရာ ဝိုင်အိုလက်အိပ်မက်အား အထင်မကြီးပေ။ ဘာသောက်မှာ လဲဟုသာ မေးသည်။ ဝိုင်အိုလက်က ပက်ပဲဆီပဲမှာ၏။ ထို့နောက်ဝိုင်အို လက်သည် တစ်နေရာတွင် မိန်းကလေးများအကြား၌ သွက်လက်သော လူငယ်တစ်ယောက်အား မြင်သွား၏။ “သူဘယ်သူလဲ” ဟု ကောင်တာက လူငယ် အားမေးသည်။ ကောင်တာကလူငယ်က လှမ်းကြည့်ပြီးနောက် ခပ်ချဉ်ချဉ် အပြုံးဖြင့်သူ့နာမည်က မစ္စတာအိုဒေါ်နယ်လ်တို့ ဒီဆိုင်က



မန်နေဂျာပေါ့ ၊ ထူးချွန်ထက်မြက်တဲ့ အနုပညာမျိုးဆက်သစ်လေးတွေကို မြေတောင်မြောက်ပေးဖို့ စိတ်ဝင်စားတယ်။ သူ့မှာ ဂီတအဖွဲ့အသိတွေ အများကြီးရှိတယ်ဟု ဖြေလိုက်သည်။ ဝိုင်အိုလက်က တကယ်ထင်မှတ်ကာ ဆိုင်အသိမ်း လူအရှင်းကို (အပြင်မှ) စောင့်ပြီးထိုလူငယ် Kevin O Dannel (Adam Garcia) အား ချဉ်းကပ်လေသည်။ Kevin သည် တကယ်တော့ မီးဖိုခန်းမှာ ကြက်ဆင်သားဘာဂါ(Turkey Burger) လုပ်ရသူ အလုပ်သမားလူငယ်ကလေးသာဖြစ်၏။ မိမိအား တိတ်ခွေလေးပေးလျက် လာမိတ်ဆက်သော မိန်းကလေးအား ခဏအံ့ဩစွာ ကြည့်ပြီးနောက် ဘားကောင်တာလူငယ်၏ နောက်ပြောင်မှုသာ ဖြစ်မည်ဟု သူရိပ်မိသွားသည်။ သူသည် ချော်လဲရောထိုင်ကာ မိန်းကလေးနှင့် ခင်မင်ဖို့ ကြိုးစား၏။ တိတ်ခွေကိုလှမ်းယူကာ မိမိကူညီမည်၊ ဘယ်သူ့ကိုမှတော့ ဒီလို ကူညီလေ့ မရှိသေးဘူးဟု ပြောသည်။ ဝိုင်အိုလက်က ဝမ်းသာသွားသည်။ “ဒီလောက် လွယ်ကူလိမ့်မယ်လို့ မထင်မိပါဘူးရှင်” ဟုပြောတော့ Kevin က “ကျွန်တော်လည်း မထင်မိပါဘူး” ဟု ပြန်ပြောသည်။ Kevin ၏ ချော်လဲရောထိုင် မန်နေဂျာဘဝသည် ကြာရှည်မခံပါ။ ရုတ်တရက် စားဖိုမှူးကြီး ရောက်လာပြီး ကယ်ဗင်အားဆူပူကြိမ်းမောင်းသည့်အခါ ဝိုင်အိုလက်က ရိပ်မိသွားသည်။ မိန်းကလေးက စိတ်ဆိုးကာ လှည့်ထွက်တော့ သူက လိုက်တောင်း ပန်၏။ “ကိုယ်မင်းကို အဖြစ်မှန်ကို ပြောပြတော့မလို့ ပါ”တဲ့။ ဝိုင်အိုလက်ကို သူသည် မရအရ လိုက်ချဉ်းကပ်တောင်းပန်လေသည်။

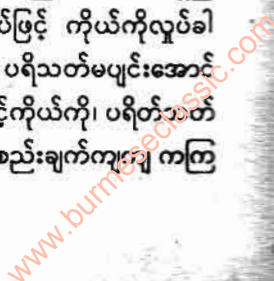
ဝိုင်အိုလက်သည် Club တစ်ခုမှာ သီချင်းဆိုဖို့ ကြိုးစားချဉ်းကပ်၍ ရသွား၏။ သို့သော်သူမသည် စင်မြင့်အရှိန်အဝါ၊ ပရိသတ်၏ အရှိန်အဝါကို ကြောက်သည်။ မိုက်ကရိုဖုန်းရှေ့မှာ သီချင်းဆိုဖို့ကြိုးစားသော်လည်း မအောင်မြင်ခဲ့ပေ။ ဝမ်းနည်းပါတယ်ဟု ပရိသတ်ကို တောင်းပန်ကာ ဆင်းပြေးရသည်။ သူမသည် သီချင်းအဆိုတော်ဖြစ်ချင်သူလည်းမဟုတ်။ မိမိရေးသောသီချင်းကို တစ်ယောက်ယောက်က သီဆိုတာကို ကြားချင်သူဖြစ်သည်။ ထိုညက အိပ်ပြန်ရောက်သောအခါ သူ့မအခန်းကို သူခိုးဝင်သွားခဲ့ပြီးသည်ကိုတွေ့ရ၏။ ရေခဲသေတ္တာထဲမှ သူငယ်ချင်း

ထားခဲ့သော သက်စောင့်ငွေလေးလည်း သူခိုးလက်သို့ ပါသွားပြီ။ ထိုအခါ စားသောက်ရေးအတွက် သွေးရူးသွေးတမ်း အလုပ်ရှာရမည့် အဆင့်သို့ ရောက်သွား၏။

နံနက်မိုးလင်းတော့ ကော်ဖီနှင့်ပီဇာ တွဲရောင်းသော ဆိုင်တစ်ခု သို့သွားစားသည်။ အဲသည်ဆိုင်မှာ လာစားကြသော မိန်းကလေးအုပ်စုကို သတိထားမိ၏။ မိန်းကလေးတို့သည် ဘာကိုမှ ဂရုမစိုက်ဘဲ ရယ်မော နောက်ပြောင်ရင်း ဆိုင်ရှင်ကို သီချင်းဖွင့်ခိုင်းကာကနေသည်။ ခေတ်ဆန်သော လျှပ်ပေါ်လော်လီသည်ဟုမှတ်ချက်ချနိုင်သော မိန်းကလေးအုပ်စု ဖြစ်သည်။ သူတို့သည် ငွေများကို ရေတွက်နေ၏။ မိန်းကလေးတစ်ယောက်က နောက်တစ်ပတ်၌ ဥပဒေကျောင်းကို သွားတက်မည်ဖြစ်သည်။ တစ်ယောက်ကိုငွေ ၃၀၀ လောက်ရခဲ့ ကြသည်ဟုသိရသည်။ ဝိုင်အိုလက်က ကောင်တာမှလူကြီးအား “သူတို့က အပျက်လေးတွေလား” ဟု တီးတိုးမေးကြည့်၏။ “မဟုတ်ဘူး သူတို့က Coyote တွေ” ဟု ပြောကာ လိပ်စာကတ် တစ်ခုကိုထုတ်ပေး၏။ မိန်းကလေးများ ညစဉ်အလုပ်လုပ်သည့် ဌာန၏ လိပ်စာဖြစ်သည်။ ဝိုင်အိုလက် စိတ်ဝင်စားသွား၏။ “Coyote Ugly” ဟုရေးထားသည်။

ထိုလိပ်စာအတိုင်း သွားစုံစမ်းသည်။ Coyote Ugly ဆိုသည်မှာ အရက်ရောင်းသည့်ကလပ်တစ်ခု၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ ဆိုင်ရှင်အမျိုးသမီး Lil (Maria Bello) သည် အူတူတူ အတတ ဝိုင်အိုလက်အားသူမဆိုင်တွင်အလုပ်လုပ်မည့် မိန်းကလေးအဖြစ် မြင်လို့ရဟန်မတူပေ။ မူးယစ်ဆေးစွဲသူ မဟုတ်မှန်းသိတော့ စမ်းသပ်ပြီးခန့်ကြည့်ရန် သဘောတူလိုက်သည်။

ဝိုင်အိုလက် သောကြာနေ့ည (၁၁)နာရီတွင် အလုပ်စတင်ရသည်။ ဝင်ဝင်ချင်းပင် သူမလန့်သွား၏။ မိန်းကလေးတို့သည် ကောင်တာရှည်ကြီးပေါ်မှာ အင်္ကျီကျပ်ကျပ် ဘောင်းဘီကျပ်ကျပ်ဖြင့် ကိုယ်ကိုလှုပ်ခါယမ်းကာ ကပြနေရင်း အရက်ရောင်းကြသည်။ ပရိသတ်မပျင်းအောင် နည်းအမျိုးမျိုးဖြင့် ဆွဲဆောင်ကြသည်။ ရေပိုက်ဖြင့်ကိုယ်ကို၊ ပရိတ်သတ်ကို ဖျန်းပက်ကစားကြသည်။ ကိုယ်ဟန်အမျိုးမျိုး စည်းချက်ကျကျ ကကြ

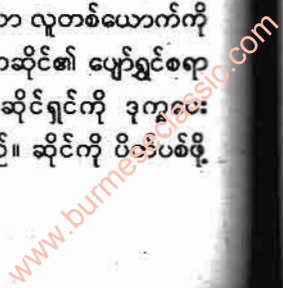




သည်။ ဝိုင်အိုလက်အား Lil က သူတို့နှင့်အတူတူ ခပ်ပျံ့ပျံ့ဖြစ်သွားအောင် အကျီလက်မောင်းနှင့်ခါးကို ဆွဲဆုတ်ပေး၏။ ဝိုင်အိုလက်သည်ငွေလိုအပ်နေသည် ဖြစ်ရာ ကြိုးစား၍အလုပ်လုပ်တော့မည်ဖြစ်သည်။ ထိုညမှာပင် Lil က ဝိုင်အိုလက်အား စည်းကမ်းချက်နှစ်ခု ထုတ်ပြန်၏။ နံပါတ် ၁ အရက်ဆိုင်ကိုလာသူ ဖောက်သည်များနှင့်မတွေ့ရ။ နံပါတ် ၂ ရည်းစားကို ဤဆိုင်သို့မခေါ်ရတဲ့။ ဒါကပြဿနာမရှိပါ။ ပြဿနာက ထိုမိန်းကလေးများ ကသောပုံစံအတိုင်း သူမ မကနိုင်ပါ။ မကနိုင်သည့်အကြောင်း လီကို ပြောတော့ လီက အလုပ်မှထုတ်လိုက်သည်။ “ ရော့ ဒါမင်းအတွက် ရရမယ့် ပိုက်ဆံ။ ခုလိုဝင်လာပြီး ကူညီတာကို ကျေးဇူးတင်ပါတယ်” တဲ့။ ဝိုင်အိုလက်သည် ထိုငွေလေးကိုယူ၍ အခန်းထဲမှ ထွက်သွားရန် တွေဝေနေသည်။ အရက်သောက်သူ ယောက်ျားနှစ်ယောက် စကားများပြီး ထိုးကြိတ်ရန် ဖြစ်တော့မည့် ဆဲဆဲတွင် ဝိုင်အိုလက်က အနီးသို့ သွားကာ ထိန်းပေးလိုက်၏။ “ဟော့ဒီမှာငွေတစ်ဆယ်။ ဒီပိုက်ဆံကို ရှင်တို့ ခွဲယူပြီး ဒီဆိုင်ထဲမှာ အလှဆုံး မိန်းကလေးနှစ်ယောက်ကို အရက် တိုက်မလား။ ဒါမှမဟုတ် သွေးထွက် သံယိုဖြစ်အောင် တစ်ယောက်ကို တစ်ယောက် ထိုးကြကြိတ်ကြမလား။ ရွေး” လူနှစ်ယောက်က သူမ၏ပိုက်ဆံကို ယူပြီး ပြေလည်သွားကြ၏။ ဆိုင်ရှင်အမျိုးသမီး Lil က ဝိုင်အိုလက်အား သဘောကျသွားသည်။

ဝိုင်အိုလက်သည် Kevin အလုပ်လုပ်ရာ ကလပ်၏ မီးဖိုဆောင်သို့ ရောက်သွားကာ တိတ်ခွေပြန်တောင်း၏။ Kevin က မင်းဘယ်ရောက်နေလဲဟုမေးသည်။ ငါ Coyote လုပ်နေတယ်ဟု ဖြေလိုက်သည်။ ကယ်ဗင်နားမလည်ပေ။ Coyote ဆိုတာ ဘာလဲ ဟုမေးသည်။ “ နင် သိချင်ရင် စုံစမ်းပေါ့” ဟု ဝိုင်အိုလက်က ဖြေသည်။

ထိုညတွင် ဝိုင်အိုလက်သည် ဆိုင်တွင် အမှားတစ်ခုကို လုပ်မိသွား ၏။ အရက်မတောင်းဘဲ ရေသာတောင်းသော လူတစ်ယောက်ကို ရေပိုက်ဖြင့် လှမ်းပက်ကျီစယ်မိခြင်းဖြစ်သည်။ ဒါကဆိုင်၏ ပျော်ရွှင်စရာ ထုံးစံအတိုင်းဖြစ်၏။ ပြဿနာမှာ ထိုသူသည် ဆိုင်ရှင်ကို ဒုက္ခပေးနိုင်သော မီးသတ်အရာရှိ တစ်ယောက်ဖြစ်နေသည်။ ဆိုင်ကို ပိတ်ပစ်ဖို့



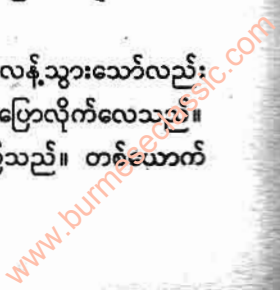
ထိုသူက ခြိမ်းခြောက်၏။ ဒေါ်လာ ၂၅၀ ဒဏ်ကြေးဆောင်ခိုင်းသည်။ Lil သည် ဒေါ်လာ ၂၅၀ ဟူသော ဒဏ်ကြေးကို ဝိုင်အိုလက်အား ဒီည ရအောင်ရှာ ဟု အမိန့်ပေးသည်။ မရခဲ့လျှင် ဝိုင်အိုလက် အလုပ်ထွက်။ ကယ်ဗင် ရောက်လာသည်။ ကယ်ဗင်က ဝိုင်အိုလက်၏ ပြဿနာကို ကူညီချင်၏။ ဘယ်လိုကူညီရမှန်းမသိ။ ငွေကလည်း ငြုကျပ်ပဲပါသည်။ သူ့မှာပါသည့် ပိုက်ဆံကို ဝိုင်အိုလက်အားပေး၏။ ဒီငွေလေးနဲ့ မတည်ပေတော့ဟု ပြောသည်။ ဝိုင်အိုလက်က သူ့ငွေကိုလက်မခံပေ။ “နင် ငါ့ကို ကူညီချင်တာ သေချာရဲ့လား” ဟုမေးသည်။ “သေချာတာပေါ့” တဲ့။ “ကောင်းပြီ၊ နင့်ဆီကအကြွေး ငါပြန်ယူဖို့ အချိန်ရောက်ပြီ” ဟု ဝိုင်အိုလက်က ပြောကာ ဘားကောင်တာပေါ် တက်ရပ်လိုက်သည်။ အသံချဲ့စက်အော်လံကို ကိုင်ကာ ပရိတ်သတ်အား အော်ပြော၏။ “လူကြီးမင်းများနဲ့ အမျိုးသမီးများရှင့်၊ ထူးခြားတဲ့အစီအစဉ် တစ်ခုရှိပါတယ်။ အစိမ်းသက်သက် လူပျိုကလေး တစ်ယောက်ကို တစ်ညတာကြည့်ဖို့ ဘယ်သူများငွေ ၂၀ ပေးနိုင်ပါသလဲ။ ဟောဟိုမှာ”။ ဝိုင်အိုလက်သည် မိမိအား လေလံတင်နေပြီဖြစ်ကြောင်း Kevin သိသွားသည်။ ရှက်တတ်သော ရိုးဖြောင့်သော Kevin သည် ဝိုင်အိုလက်အား စိတ်မဆိုးရက်ဘဲ ဝိုင်အိုလက်၏ ပြဿနာကို ခပ်ရှက်ရှက်ဖြင့်ပင် ကူညီ ဖြေရှင်းပေးရတော့မည်။ သူသည်ခုံတန်းပေါ် တက်ရပ်ပြရ၏။ လေလံပွဲသည် ငွေ၂၀မှ ၃၀-၄၀-၅၀-၁၀၀ စသည်ဖြင့် တက်သွားသည်။ နောက်ဆုံးမှာ ငွေ၂၅၀ ပေးသည့် အမျိုးသမီးအား အနိုင်ပေးလိုက်၏။

ဆိုင်ပိတ်တော့နံနက် ၃နာရီခွဲ နေပြီ၊ ကယ်ဗင်က မိမိ၏ နစ်နာမှုအတွက် ပြန်ပေးဆပ်ရမည်ဟု ဝိုင်အိုလက်အား တောင်းဆို၏။

“ဘာပေးရမလဲ”

“အင်း ဒီအချိန်က မနက်၃နာရီခွဲဆိုတော့ တခြားဘာများ တောင်းဆိုစရာရှိလို့လဲ”

Kevin ၏ စကားကြောင့် ဝိုင်အိုလက် လန့်သွားသော်လည်း Kevin ကပြုံးလျက် “မနက်စာပဲပေါ့” ဟု ဆက်ပြောလိုက်လေသည်။ သူတို့နှစ်ယောက် မနက်စာ အတူစားကြသည်။ တစ်ယောက်

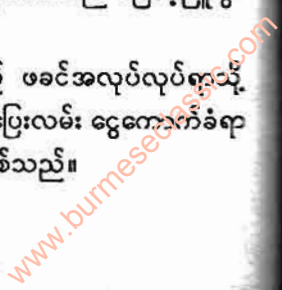


အကြောင်း တစ်ယောက် ပြောကြရင်း ဝိုင်အိုလက် စင်မြင့် ကြောက်တာ ကို သူသိသွားသည်။ မနက်စာ စားပြီးနောက် မိုးလင်းသည့်အခါ Kevin က ငါးဈေးမှာသွားပြီး အလုပ်လုပ်ရ၏။ Kevin သည် သြစတေးလျ နိုင်ငံမှ New York သို့ ရွှေ့လာသူဖြစ်သည်။ ဆင်းရဲနွမ်းပါးသော ကြိုးစား ရိုးသားသော လူငယ်တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ အလုပ်သုံးလေးမျိုး လုပ်ပြီး မိမိခြေထောက်ပေါ် မိမိရပ်ရသည်။

ထိုညတွင် ဆိုင်မှာ ရဲတွေလာစစ်သဖြင့် ဆိုင်ရှင်လီက ရဲတွေနှင့် ညှိနေခိုက် ဖောက်သည်အရက်သောက်သူအချင်းချင်း ရန်ဖြစ်၊ အရက် ရောင်းသည့် မိန်းကလေးကိုလည်း ဆွဲလားရမ်းလားဖြစ်တော့ ပရိသတ် ကိုထိန်းရန် ဝိုင်အိုလက်က ရေခဲတွေဖြင့် လောင်းချဖျန်ဖြေသည်။ မရ။ နောက်တော့ကြံရာမရဖြစ်ကာ မိုက်ကရီဖုန်းကိုင်၍ သီချင်းလိုက်ဆိုရ တော့သည်။ Juke Box မှဖွင့်ထားသော သီချင်းကို လိုက်ဆိုခြင်း ဖြစ် သည်။ ပရိသတ်က သဘောကျသွားသလို ဆိုင်ရှင်လီကလည်း သဘော ကျ သွားသည်။

ဝိုင်အိုလက်အား ကယ်ဗင်က သီချင်းဆိုကျင့်ရန် ဂီတပြခန်း ဟောင်းစတိုခန်းတစ်ခုသို့ခေါ်သွားသည်။ ထိုနေရာမှာ ဝိုင်အိုလက် သီချင်း ကျင့်စေသည်။ ဝိုင်အိုလက်၏ဂီတာသည် သူမမိခင်နာမည်ကို အတို ကောက်ရေးထားသောမိခင်ပိုင် ပစ္စည်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ “မင်း မေမေက ဘာဖြစ်လို့သီချင်း မဆိုခဲ့တော့တာလဲ” “မေမေက စင်မြင့် ကြောက်တဲ့ ရောဂါရှိလို့” ဟု ဝိုင်အိုလက်ဖြေသည်။ ဝိုင်အိုလက်သည် ပရိတ်သတ်လည်းကြောက်၊ စင်မြင့်လည်း ကြောက်၏။ ထိုညက သီချင်း တီးပြီး ဆိုခါနီးတော့ “နင်ငါ့ရှေ့ကနေ ပျောက်ပေးလေ” ဟု ကယ်ဗင် အား တောင်းဆိုသည်။ ကယ်ဗင်က “အေးပျောက်ပေးမယ်” ဟု မီးကို မှိတ်ပေးလိုက်လေသည်။ အမှောင်ထဲမှာ ဝိုင်အိုလက်သည် ဖြောင့်ဖြူးစွာ သီချင်းဆိုနိုင်ခဲ့သည်။

မနက်မိုးလင်းတော့ ဝိုင်အိုလက်သည် ဖခင်အလုပ်လုပ်ရာသို့ ခဏသွားတွေ့သည်။ ဖခင် Bill သည် အဝေးပြေးလမ်း ငွေကောက်ခံရာ ဂိတ် (Toll Gate) တွင် လက်မှတ်ရောင်းသူဖြစ်သည်။



ကယ်ဗင်က ဝိုင်အိုလက်ကို အောင်မြင်စေချင်လှသဖြင့် သီချင်းဆိုခွင့်ရရန် Club တစ်ခုမှာ စီစဉ်ပေးသည်။

တစ်ညမှာ ဝိုင်အိုလက် ကောင်တာပေါ်မှာ လှုပ်ရှားတက်ကြွစွာ အရက်ရောင်းနေစဉ် ဖခင်ဖြစ်သူ ရောက်လာသည်။ ဖခင်လာသည့်ညသည်သူမတို့ အရက်ဆိုင်မှာ အခါတိုင်းထက် အမြင်နည်းနည်းဆိုးဝါးသောင်းကျန်းသည့်အချိန်ဖြစ်သည်။ ဖခင်က သမီးအားစိတ်ဆိုးဒေါသထွက်ကာလှည့်ပြန်၏။ ဝိုင်အိုလက်က ကမန်းကတန်း လိုက်တောင်းပန်တော့လည်းမရတော့ပေ။ ဝိုင်အိုလက်သည် စိတ်ဆိုးသွားသော ဖခင်အား တယ်လီဖုန်းဖြင့် အတန်တန်လှမ်းဆက် ချောမော့သည်။ ဖခင်စိတ်မပြေ။

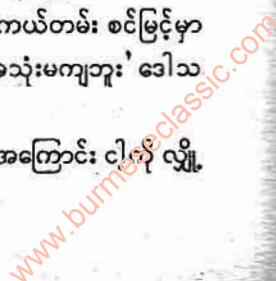
နောက်ည. . . ဝိုင်အိုလက် သီချင်းသွားဆိုရမည့်ညဖြစ်သည်။

ကယ်ဗင်သည် ဝိုင်အိုလက်သီချင်းလာဆိုရမည့် Club မှာစောင့်နေသည်။ ဝိုင်အိုလက်က အလုပ်မှထွက်၍မရ။ Lil ကခွင့်မပေးချင်း ကားလမ်းပိတ်တာနှင့် ပရိတ်သတ် များနေတာကို အကြောင်း ပြသည်။ သီချင်းဆိုချင်ရင် ဒီမှာပဲဆိုပေါ့ဟု ပြောသည်။ နဂိုက စင်မြင့် ကြောက်သော ဝိုင်အိုလက်သည် Lil ခွင့်မပေးသောအခါ မလာနိုင်တော့သည့် အကြောင်း ကယ်ဗင်အား ဖုန်းဖြင့်အကြောင်း ပြန်လိုက်ရ၏။ ကယ်ဗင် စိတ်ဆိုးသွားသည်။ ဝိုင်အိုလက်၏ ဆိုင်သို့ဒေါသဖြင့် ရောက်လာသည်။ ကံဆိုးချင်တော့ ဝိုင်အိုလက်ကောင်တာပေါ်တွင် ရှိနေစဉ် အရက်မူးသည့်လူတစ်ယောက်က လိုက်တက်သွားပြီး ထိကပါးရိုကပါး လုပ်နေသည့်အချိန်မှာမှ ကယ်ဗင် ဆိုက်ဆိုက်မြိုက်မြိုက် ရောက်လာ၏။ ကယ်ဗင်၏ ဒေါသတွေ ထိုသူ့ဆီရောက်သွားကာ ထိုးကြိတ်ပစ်လိုက်သည်။ ဝိုင်အိုလက်က စိတ်ညစ်ညူးစွာ တားမြစ်သော်လည်း မရ။ ရန်ပွဲ ဖြစ်သွားသည်။

ထိုညက ကယ်ဗင်နှင့် ဝိုင်အိုလက် ရန်ဖြစ်ရသည်။

'သိက္ခာမရှိသည့် အလုပ်ကိုလုပ်သည်။ တကယ်တမ်း စင်မြင့်မှာ သိက္ခာရှိရှိ သီချင်းဆိုဖို့တော့ကြောက်နေသည်။ အသုံးမကျဘူး' ဒေါသဖြင့် ကယ်ဗင်က စွပ်စွဲသည်။

"အိပ်မက်မရှိ၊ ရည်ရွယ်ချက်မရှိတဲ့လူ။ နင့်အကြောင်း ငါ့ကို လျှို့



ဝှက်ထားတာ ဘာဖြစ်လို့လဲ။ သြစတေးလျကနေ ဒီကို နင်ဘာဖြစ်လို့ ပြေးလာရသလဲ။ ငါခန့်မှန်းကြည့်လိုက်မယ်။ နင်ထောင်ကျခဲ့တယ် မဟုတ်လား။ ဒါမှမဟုတ် နင်မိန်းမနဲ့ကလေးကိုထားခဲ့ပြီး ပြေးလာတာ မဟုတ်လား” ဝိုင်အိုလက်က ပြန် အနိုင်ယူသည်။

“ငါ့မှာ အိမ်ရယ်လို့မရှိဘူး။ ဟုတ်တယ် မိသားစုရယ်လို့ မရှိဘူး။ ခြေသားလုံး အိမ်တိုင်။ နင်ကြားချင်တာ ဒါပဲမဟုတ်လား။ အခု ငါ့ အကြောင်း သိရတော့ နင်ပျော်ပြီလား။ ငါ့မှာအိပ်မက်မရှိဘူးလို့ မပြောနဲ့။ ငါ့ကိုယ့်ခြေထောက်ပေါ် ကိုယ်ရပ်နိုင်အောင်ကြိုးစားတယ်။ အဲဒါ ငါ့ အိပ်မက်ပဲ။ အနည်းဆုံး ငါ့အလုပ်က နင့်အလုပ်ထက် ဂုဏ်သိက္ခာရှိ သေးတယ်” ဝိုင်အိုလက် ဘာမှမပြောနိုင်။

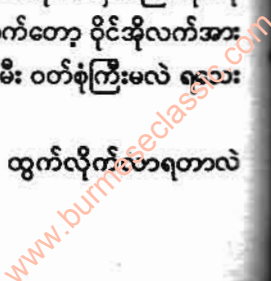
“သွား နင်ဆိုင်ထဲကိုပြန်သွား။ ဟိုမှာ နင့်ဖောက်သည်တွေ စောင့် နေကြတယ်။ နင်ကောင်တာပေါ်မှာ လှုပ်ခါပြ၊ လေးဖက်တွားသွားပြတာ ကို ကြည့်ဖို့စောင့်နေကြတယ်၊ သွား”

တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် အကြီးအကျယ် အပုပ်ချကာ ခွဲခွာ လိုက်ကြသည်။ ဝိုင်အိုလက်သည် ထိုညမှာ ချစ်သူနှင့်လည်းရန်ဖြစ် ခွဲခွာ ရသလို အလုပ်မှလည်း ထုတ်ခံလိုက်ရသည်။

ရုပ်ရှင်သည် ကြည်နူးစရာကောင်းအောင် ချစ်စရာကောင်းအောင် ရိုက်ပြထားသည်ဖြစ်ရာ ဝိုင်အိုလက်နှင့်ကယ်ဗင် ချစ်သူနှစ်ဦး၏ ရန်ဖြစ် ကွဲကွာခန်းသည် လူဆိုးဖြစ်မသွားဘဲ နှစ်ယောက်လုံး ကြင်နာစရာ ကောင်းနေခဲ့၏။

ဇာတ်ညွှန်းရေးသူသည် အဖေနှင့်သမီး၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို လှလှ ပပကြည်နူးစရာ သရုပ်ဖော်ခဲ့၏။ အဖေဖြစ်သူက မိတဆိုး သမီးကလေး ပေါ်ထားသည့်အချစ်၊ သမီးက တစ်ကိုယ်တည်း အဖေအားထားသည့် အချစ်တို့မှာ ပြကွက်တိုတိုကလေးတွေဖြင့်ပင် ထိရောက်လှသည်။ ဝိုင်အို လက်၏ဖခင် Bill ကားတိုက်ခံရပြီး ဆေးရုံရောက်တော့ ဝိုင်အိုလက်အား အားပေးရန်သူငယ်ချင်း Gloria သည် သတို့သမီး ဝတ်စုံကြီးမလဲ ရသေး ခင် ရောက်လာခဲ့၏။

“ မင်္ဂလာဦးညမှာ ဘာဖြစ်လို့ ခုလို ထွက်လိုက်တာလဲ



ဂလော် ရီယာရယ်”ဟု ဝိုင်အိုလက်က ကျေးဇူးတင်လျက်က မချင့်မရဲ အပြစ်ဆိုတော့ ဂလော်ရီယာပြန်ပြောသည့် စကားက ချစ်စရာကောင်း လှသည်။

“ဒင်နီက ငါ့မိသားစုဝင်ဖြစ်လာတာအခုမှ ငါးမိနစ်လောက်ပဲ ရှိသေးတယ်။ နင်က ငါ့မိသားစုဝင်ဖြစ်နေခဲ့တာ ငါတို့ဘဝတစ်လျှောက် လုံးလေ”တဲ့။

ဖခင်၏ ခြေထောက်ဒဏ်ရာ၊ စိတ်ဒဏ်ရာကိုမြင်နေရသော ဝိုင် အိုလက်သည် ဖခင်ဆေးရုံကဆင်းလျှင် မိမိပါ အိမ်ပြန်နေ လိုက်မည်ဟု ဆုံးဖြတ်လိုက်သည်။ ဖခင်သည်သမီး၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို လက်မခံ။

“အိမ်ပြန်လာမယ်ဟုတ်လား။ ဖေဖေသဘောမတူဘူး”

“သမီးလုပ်နိုင်မှာမဟုတ်ဘူးဖေဖေ။ သမီးရဲ့သီချင်းတွေကို သမီး မဆိုနိုင်ဘူး။ မေမေလိုပဲ စင်မြင့်ကို ကြောက်တယ်”

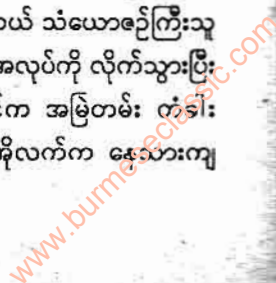
“သမီး မေမေက စင်မြင့်မကြောက်ခဲ့ပါဘူး။ စင်မြင့်မှာ သီချင်း ဆိုတာများ အံ့မခန်းပါပဲ”

“ဒါဖြင့် မေမေဘာဖြစ်လို့ အဆိုတော်မလုပ်ခဲ့သလဲ”

“ဖေဖေကြောင့်ပေါ့။ သမီးကို မွေးလာတော့ မေမေက သီချင်းမ ဆိုတော့ဘူးလို့ ပြောတယ်။ ဖေဖေက အသာလက်ခံခဲ့တယ်။ တကယ် တော့ သမီးမေမေက ဘယ်လောက်တော်တယ်ဆိုတာ ဖေဖေ သိရက်သား နဲ့ဒါကို ဖေဖေလုပ်မပေးခဲ့မိဘူး။ အဲဒီအမှားမျိုးကို နောက်ထပ်အမှား မခံနိုင်ဘူးသမီး။ သမီးပြန်သွားရမယ်။ ညည်းဟာ ညည်းအရက်ဆိုင်တွေ ဘယ်နှစ်ခါပြောင်းလုပ်လုပ်ငါ့အိမ်တော့ ပြန်မလာနဲ့။ ညည်းသီချင်း ရေးဆရာ ဖြစ်တိုဖြစ်ရမယ်”

ဖခင်က ဝိုင်အိုလက်အား ချစ်စနိုး အားပေးခဲ့သည်။

ဝိုင်အိုလက်၏ အလုပ်ရှင် Lilသည်လည်း တစ်ဖက်က ပြတ်သား သူ ဖြစ်သလို တစ်ဖက်က ဝိုင်အိုလက်အပေါ် တကယ် သံယောဇဉ်ကြီးသူ ဖြစ်သည်။ ဝိုင်အိုလက် တခြားအလုပ်ရနေချိန်မှာ အလုပ်ကို လိုက်သွားပြီး နှုတ်ဆက်ခဲ့၏။ “မင်းပြန်လာမယ်ဆိုရင် ငါ့ဆိုင်က အမြဲတမ်း တံခါး ဖွင့်ထားတယ်နော်” ဟုဆိုသည်။ သို့သော် ဝိုင်အိုလက်က နေ့သားကျ



နေပြီ။ ဝိုင်အိုလက်နှင့် လီ၏ ခင်မင်မှု သံယောဇဉ်ကို ဒါရိုက်တာက လှအောင်ပြခဲ့သည်။

ဝိုင်အိုလက် သီချင်းရေးဆရာ စမ်းသပ်ပွဲ (Song Writer's Show Case ဟု ခေါ်ပါသည်) မှာ ဝင်ရောက် လက်စွမ်းပြရန် အရွေးခံလိုက်ရ သောအခါ ထိုသတင်းကို ချစ်သူကယ်ဗင်အား လှမ်းအကြောင်း မကြားဘဲ မနေနိုင်ခဲ့ပေ။ ဝိုင်အိုလက် သီချင်းဆိုမည့် ကလပ်သို့ လီနှင့်သူမ၏ အဖွဲ့ (ဝိုင်အိုလက်၏ လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်များ) လာရောက် အားပေးခဲ့၏။ ဖခင်ကလည်း ချိုင်းထောက်ဖြင့် လိုက်ပါသည်။ ဂလော်ရီယာလည်း လိုက်အားပေးသည်။ သို့သော် စင်မြင့်သို့ရောက် သောအခါ ထုံးစံအတိုင်း ဝိုင်အိုလက်သည် ဒူးတုန်နေကာ ပရိသတ်အရိုက်ကို ကြောက်လျက် သီချင်း လုံးဝဆို၍ မရတော့ပေ။ သူမစိတ်ဓာတ်ကျ ရှက်ရွံ့ကာ "ဆောရီး" ဟု ပရိသတ်ကိုတောင်းပန်လျက် စင်ပေါ်မှဆင်းရန် လှည့်ထွက်လိုက်သည်။ အားပေးသူ မိသားစုလည်း စိတ်ဓါတ်ကျသွားသည်။

ထိုအချိန်မှာ စင်မြင့်ပေါ်နှင့် ခန်းမတစ်ခုလုံးရှိ မီးများကို တစ်ယောက်ယောက်က မှိတ်ပစ်လိုက်သည်။ စင်တစ်ခုလုံး မှောင်ကျသွားသည်။ ထိုအခါ ဝိုင်အိုလက်သည် မှောင်ကျသွားခြင်း အကြောင်းကို ချက်ချင်းသိလိုက်ပြီး အမှောင်ထဲမှာ ကြည်နူးစွာ ပြုံးလိုက်လေသည်။ အားတက်စွာ ကြည်နူးသည့် အပြုံးဖြစ်သည်။ ထို့နောက် မိုက်ကရိုဖုန်းဆီ ပြန်လာကာ အမှောင်ထဲမှာ သီချင်းစဆိုလိုက်သည်။ ဖြောင့်ဖြူးစွာ သီချင်းစနိုင်သွား၏။ ထိုအချိန်ကျမှ မီးများပြန်လင်းလာသည်။ ပရိသတ်ထဲတွင် Kevin သည် ပြုံးလျက် မတ်တတ် ရပ်နေခဲ့သည်။

ဝိုင်အိုလက်၏ ထိုသီချင်းသည် နောက်(၉)လအကြာတွင် LeAnn Rimes ၏ ဓါတ်ပြားချပ် အယ်လ်ဘမ်အဖြစ် ထွက်လာခဲ့သည်။ (ထို သီချင်းကို ရေးစပ်ပေးသူမှာ Trisha Yearwood နှင့် Le Ann Rimes တို့ သီဆိုပြီး ကမ္ဘာကျော်ခဲ့သည့် How Do I Live သီချင်းကို ရေးစပ်ခဲ့သူ အမျိုးသမီးတေးရေးဆရာ Diane Warren ဖြစ်သည်။)

Coyote Ugly ဟူသောစကားသည် အမေရိကန် ဘန်းစကား တစ်ခုဖြစ်သည်။

www.burmeseclassic.com

ညတွင် အရက်ဆိုင်တစ်ခုခုမှာ သောက်ရင်း အရက်မူးမူးဖြင့် ဘေးမှာ ကြုံရသည့် ဆန့်ကျင်ဘက် လိင်တစ်ယောက်ယောက်နှင့် ဆက်သွယ်မိကာ တစ်ညတာ ပျော်ပါးမိပြီး နံနက်မိုးလင်းချိန် အရက်အရှိန် ပြယ်၍ နိုးလာသောအခါ မိမိဘေးမှ အိပ်မောကျနေသူသည် ဘယ်လိုမှ လက်ခံနိုင်စရာမရှိသော အော်ဂလီဆန်ဖွယ်ရာ သူစိမ်းတစ်ယောက် ဖြစ်နေသည်ကို တွေ့ရသည်။ ထိုအခြင်းအရာကို ခေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။

Coyote Ugly ဟူသော နာမည်အရသာမှန်းရမည်ဆိုလျှင် ရုပ်ရှင်ဇာတ်ကားသည် တစ်ညတာ ပျော်ပါးမှု၏ အဖြစ်အပျက် အကျိုးဆက် တစ်ခုကို ပြောချင်သလားဟု ထင်စရာရှိ၏။ သို့သော်နာမည်နှင့် ဆန့်ကျင်စွာပင် (စိတ်ကူးယဉ်ဆန်သည်ဟု ဝေဖန်စရာ ရှိသော်လည်း) အလွန်သန့်စင်လှပစွာ ရိုက်ကူးထားသော ချစ်စရာ ရုပ်ရှင်ကား တစ်ခုဖြစ်သည်။

THE KID



Directed by Jon Turteltaub
Starring Bruce Willis , Spencer Breslin
& Emily Mortimer
Screenwriter
Release 2000
Runtime 104 min



လိမ္မော်ရောင်လ

အသက်အရွယ် ကြီးပြင်းလာသောအခါ ကလေးဘဝတုန်းက ရှိခဲ့သော တန်ဖိုးထားမှုတချို့ ပြောင်းလဲကုန်ကြသည်။ ကလေးဘဝက ရည်မှန်းခဲ့သည့်အရာ တချို့နှင့်လည်း လွဲကုန်ကြသည်။ ဖြစ်ချင်သည်ဟု ထင်ရသော အရာတချို့ကိုလည်း လျစ်လျူရှုခဲ့ကြသည်။ အဲသည် အတွက် ကျွန်မတို့ ကျေနပ်နှစ်သိမ့်မိကြပါသလား။

လူကြီးဘဝသို့ ရောက်သည့်အချိန်တွင် နောက်ပြန်လှည့်ကြည့်လိုက်တော့မှ မိမိကလေးဘဝတုန်းက ရှိခဲ့ဖူးသော အရာတော်တော်များများကို ဆုံးရှုံးလိုက်ရပြီးပြီဟု သတိထားမိရတော့သည်။ စိတ်ကူးဉာဏ်ကွန်မြူးမှု၊ လှပသောအိပ်မက်၊ လောကကြီးကို အရှိတိုင်း လက်ခံမှု၊ ဖြူစင် ရိုးသားမှု အဲဒီအရာများကို ကျွန်မတို့ ဆုံးရှုံးခဲ့ကြရပြီးပြီ။

ဆုံးရှုံး ပျောက်ကွယ်ပြီးသော အရာတို့ကို ကျွန်မတို့ ပြန်လည်ခေါ်ယူလို ရပါသလား။

ပြင်သစ် စာရေးဆရာကြီး Marcel Proust က နားတရည်

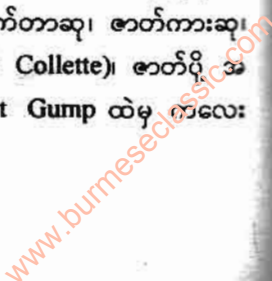
www.burmeseclassic.com

လူမမာတစ်ပိုင်းဘဝဖြင့် အိပ်ယာပေါ်မှာ နှစ်ပေါင်းများစွာနေရင်း နေ့သားခဲ့သည့် ကမ္ဘာကျော် ဝတ္ထုကြီး၏အမည်မှာ A La recherche du temps perdu (Remembrance of Things Past) ဖြစ်သည်။ လူ့ဘဝနှင့် အချိန်ကာလ၏ ရှုပ်ထွေးစွာ ဆက်သွယ်မှု၊ သက်ရောက်မှု၊ အတိတ်ကာလ အမှတ်တရ ဖြစ်ရပ်များ၏ အရေးပါမှုတို့ကို အတ္ထုပ္ပတ္တိတစ်ပိုင်း ဝတ္ထုတစ်ပိုင်းဖြင့် ရေးသားခဲ့သော ခုနစ်တွဲစာ စာအုပ်ထူကြီးဖြစ်သည်။

မာဆယ်ပရု(စ်)(တ်)၏ ဝတ္ထုကြီးက ရခဲလှသောလူ့ဘဝ၏ တို့တောင်းလှသော အချိန်အပိုင်းအခြားအတွင်း ဘဝကို တန်ဖိုးရှိရှိ ဖြတ်ကျော်ကုန်လွန်စေတတ်ဖို့ လေးနက်စွာ သင်ကြားပေးခဲ့သည်။ ခက်ခဲစွာ ဖတ်ရှုရသည့် ဘဝ၏ ဒဿနိကစာအုပ်ဟုပဲ ဆိုကြပါစို့။

မာဆယ်ပရု(စ်)(တ်)၏ လေးနက်သော အဘိဓမ္မာနှင့် ဘာမှ မဆိုင်အောင် ပေါ့ပေါ့ပါးပါး ရှုပ်ရှုပ်ကလေး ပြောပြထားသည့် ဘဝတန်ဖိုးဆိုင်ရာ ရုပ်ရှင်တစ်ခုကိုတော့ ကျွန်မတို့ လွယ်ကူစွာ နားလည် ခံစားနိုင်ကြ၏။

Walt Disney ကုမ္ပဏီမှ ထုတ်လုပ်ပြီး ဒါရိုက်တာ Jon Turteltaub ရိုက်ကူးသော The Kid ဟူသည့် ရုပ်ရှင်ဇာတ်ကား ဖြစ်သည်။ Action မင်းသား Bruce Willis ၏ လေးနက်သော ဟာသစွက်သည့် ရုပ်ရှင်တစ်ခုဖြစ်သည်။ Bruce Willis သည် Action မင်းသား ဟူသည့် ပရိသတ်အမြင်အစွဲကို ချွတ်ဖို့ ဇာတ်ကားသုံးလေးကားဖြင့် ကြိုးစားယူခဲ့သည်။ Die Hard ကို နေသားကျပြီးသော ပရိသတ်အတွက် ပြောင်းလဲလက်ခံဖို့ သိပ်မလွယ်လှပါ။ သို့သော် The Sixth Sense ရုပ်ရှင်ဇာတ်ကားမှာတော့ သူ့ကြိုးစားမှုအရာထင်ခဲ့သည်ဟု ဆိုနိုင်ပါသည်။ ထိုဇာတ်ကားသည် ဇာတ်ညွှန်းနှင့်ဒါရိုက်တာရော၊ ဖလင်တည်းဖြတ်မှုအနုပညာရော တော်တော်ကောင်းမွန်ခဲ့သည်။ အော်စကာ တစ်ကြိမ်ဆု(၆) ဆုစာရင်း ဝင်ခဲ့သည်။ ဇာတ်ညွှန်းဆု၊ ဒါရိုက်တာဆု၊ ဇာတ်ကားဆု၊ တည်းဖြတ်ဆု၊ ဇာတ်ပို့အမျိုးသမီးဆု (Toni Collette)၊ ဇာတ်ပို့အမျိုးသားဆု Haely Joel Osment (Forrest Gump ထဲမှ ကလေးသရုပ်ဆောင်)တို့ ဖြစ်သည်။



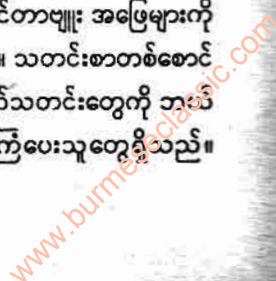
The Sixth Sense ကို ကြည့်ပြီးနောက် Bruce Willis ကို လက်ခံစပြုပြီဆိုလျှင် The Kid ကို ကြည့်ဖြစ်ဖို့ ပို၍ လွယ်ကူသွားပါ လိမ့်မည်။

ကျွန်မအနေနှင့် သရုပ်ဆောင်ကို သိပ်မကြိုက်လှသော်လည်း Walt Disney ကုမ္ပဏီက ရိုက်ကူးသည်ကတစ်ကြောင်း၊ The Kid နာမည်က Charlie Chaplin ၏ ရုပ်ရှင်ကားဟောင်းနာမည် ဖြစ်နေခဲ့သည် က တစ်ကြောင်းတို့ကြောင့် ထိုရုပ်ရှင်ကို ကြည့်ဖြစ်ခဲ့သည်။ ကြည့်ပြီး သည့်နောက် ကြည့်ဖြစ်သည့်အတွက် ကိုယ့်ကိုယ်ကို ကျေနပ်ရပါသည်။ ရုပ်ရှင်သည် အလွန်ချစ်စရာ ကောင်းသည်။ စီးပွားရေး အလွန်အောင် မြင်နေသော အသက်(၄၀)အရွယ် အတ္တစွဲကြီးကြီး ဇီဇာကြောင်ကြောင် လူပျိုကြီးတစ်ယောက်အကြောင်း ဖြစ်သည်။

Russel(Bruce Willis) သည် Image Consultant တစ်ယောက် ဖြစ်သည်။ Image consultant ကို မြန်မာဘာသာဖြင့် ပုံပန်းသွင်ပြင် ဖန်တီးမှု အတိုင်ပင်ခံပုဂ္ဂိုလ်ဟု ပြောနိုင်မည်ထင်သည်။ ထိုရာထူးမျိုး အတိအကျ ကျွန်မတို့ဆီမှာ ခေတ်မစား၊ လူသိမများသော်လည်း ထို အဓိပ္ပာယ်မျိုးဖြင့် အတိုင်ပင်ခံပုဂ္ဂိုလ်များတော့ ရှိမှာသေချာပါသည်။

နာမည်ကြီး ရုပ်ရှင်မင်းသမီးတစ်ယောက်ဆိုပါစို့။ ရုပ်မြင်သံကြား အစီအစဉ်တစ်ခုမှာ သို့မဟုတ် မဂ္ဂဇင်းစာစောင်တစ်ခုမှာ အင်တာဗျူး မေးမြန်းခံတော့မည်ဆိုလျှင် ဘယ်မေးခွန်းကို ဘယ်လိုဖြေ၊ ပရိသတ် ချစ်အောင် ဘယ်လိုစကားမျိုးကိုပြော စသည်ဖြင့် နောက်ကွယ်က အကြံ ပေးရပ်လုံးဖော်သူကို Image Consultant ဟုခေါ်ပါသည်။ ဘယ်စာရေး ဆရာကို ကြိုက်ပါသလဲဟူသော မေးခွန်းအတွက် (အမှန်တကယ် စာ မဖတ်ဘူးဆိုလျှင်တောင်) ဘယ်နာမည်မျိုးကို ဖြေရမည်ဟု နောက် ကွယ်မှ အကြံဉာဏ်ပေးသူသည် Image Consultant ဖြစ်၏။

နိုင်ငံ့ခေါင်းဆောင်များ၏ မိန့်ခွန်းများ၊ အင်တာဗျူး အဖြေများကို နောက်ကွယ်က စီစဉ်သရုပ်ဖော်ပေးသူတွေရှိသည်။ သတင်းစာတစ်စောင် တွင် ရပ်တည်မှုကို ပရိသတ်အမြင်ကောင်းဖို့ ဘယ်သတင်းတွေကို ဘယ် အတိုင်းအတာထိထည့်ပေးရန် စသည်ဖြင့် အကြံပေးသူတွေရှိသည်။



သူတို့တွေသည် Image Consultant တွေပဲ ဖြစ်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် Image Consultant ဆိုသည်မှာ မိမိ၏ အမူသည်များ (အလုပ်အပ်သူများ) ကို စနစ်ကျကျဟန်ဆောင် လိမ်လည်ဖို့ အခကြေးငွေယူလျက် အကူအညီပေးနေသူများဟု နားလည်နိုင်ပါသည်။

ယခုဇာတ်ကောင်ရပ်စ် (Bruce Willis) သည် ပြည်နယ် အုပ်ချုပ်ရေးမှူးများ၊ မြို့တော်ဝန်များ၊ အနုပညာကြယ်ပွင့်များ၊ လိုင်စင်ရလုပ်ငန်းရှင်ကြီးများအား အခက်အခဲဖြေရှင်းပေးနေရသော တစ်နည်းအားဖြင့် သူတို့ရုပ်ပြကောင်းအောင် ကူညီသရုပ်ဖော်ပေးနေသော အကျိုးဆောင် ဖြစ်သည်။ သူ့အတွက်အချိန်သည် ငွေဖြစ်၏။ လူမှုရေးကို ဂရုမစိုက်၊ လူတစ်ဖက်သားအား အားမနာတတ်၊ လူတွေကို အကောင်းမမြင်တတ်။ ထို့ကြောင့် သူငယ်ချင်းမိတ်ဆွေဟုမရှိ။ လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်သဘောကောင်းသည့် မိန်းကလေး အေမီကို သူ့အနည်းငယ် စိတ်ဝင်စားသော်လည်း ချစ်သူရည်းစားဖြစ်ဖို့အထိ သူ့ကိုယ်သူမလျှော့နိုင်။ အေမီသည် လက်သည်းကိုက်သောအကျင့်ရှိသည်။ အစားအသောက်ကို ကျန်းမာရေးနှင့်ညီအောင်မစားတတ်။ စိတ်ကူးယဉ်လွန်းသည်။ ကလေးဆန်သည် စသည်ဖြင့် အေမီအပေါ် သူ သိပ်အလေးအနက်မထား။ အေမီကတော့ သူ့ကို သံယောဇဉ်ရှိသည်။

ရပ်စ်တွင် အစစအရာရာ လက်လွှဲစိတ်ချရသော လက်ထောက်အတွင်းရေးမှူး အမျိုးသမီး Janet ရှိသည်။ သူ သိပ်သဘောမကျသော ဖခင် ဆမ်(မ်)ရှိသည်။ ဖခင်က ရပ်စ်အား မိသားစုအပေါ် နွေးနွေး ထွေးထွေးရှိစေချင်သည်။ ရပ်စ်၏အစ်မ မိသားစု ဆမ်(မ်)နှင့်အတူ ညစာစားလျှင် ရပ်စ်ကိုပါလာစေချင်သည်။ သူ့အိမ်ပြောင်းမည့်ကိစ္စတွင် ပစ္စည်းသယ်ရွှေ့ရန် ရပ်စ်က ကူညီစေချင်သည်။ ရပ်စ်က ကိုယ်တိုင်သွားမကုဘဲ ငွေဖြင့်ကူညီရန် ချက်လက်မှတ်တစ်စောင်သာ ပို့သည်။ ဖခင်ကမကျေနပ်သဖြင့် ရပ်စ်၏ရုံးသို့ လိုက်လာသည်။

ရပ်စ်သည် အမြင်အားဖြင့် သူ့ဘဝသူ ကျေနပ်စရာပင် ဖြစ်သည်။ အဖိုးတန်ကား၊ အဖိုးထိုက်တန်သောအိမ်၊ ဝင်ငွေကောင်းပြီး အရေးပါသောလုပ်ငန်းဖြင့် နေ့စဉ်အချိန်မှန်သမျှ သူ့အတွက်ငွေဖြစ်နေသည်။

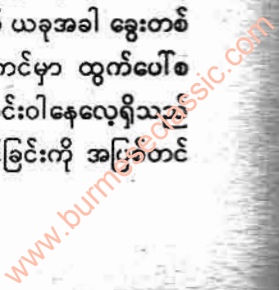
သို့သော် တကယ့်မသိစိတ်မှာတော့ ရပ်စ်သည် သူ့ကိုယ်သူ အရုံးသမား တစ်ယောက်အဖြစ် အားမလိုအားမရ နောင်တရနေခဲ့သည်။

အခုတလော သူ့အာရုံတွင် တစ်ယောက်စီး လေယာဉ်တစ်စီးကို မြင်မြင်နေသည်။ ထိုလေယာဉ်သည် သူ့သွားလေရာ၏ ကောင်းကင်တွင် သူ့အားအပေါ်စီးမှ မိုးလျက်လိုက်ပါနေသည်။ သူငယ်စဉ်က အပျော်စီး လေယာဉ်မောင်းသမားတစ်ယောက် ဖြစ်ချင်သည်။ ငယ်စဉ်က အိပ်မက် ကို အကောင်အထည် မဖော်ဖြစ်သောကြောင့် သူ့အာရုံတွင် အစွဲအလမ်း ဖြစ်နေသည်။ မကြာမီ သူ့အိမ်ဝိုင်းထဲ တွင် ကလေးငယ် (ရှစ်နှစ်အရွယ်) တစ်ယောက်ကို ရိပ်ခဲမြင်မြင်နေရသည်။ ကလေးက စက်ဘီးကလေး စီးပြီး ထွက်ပြေးသွားတော့ သူမကျေမနပ်ဖြင့် ကားမောင်းကာ လိုက်သွား သည်။ ကလေးက လေယာဉ်ငယ်များ ဆိုက်ရာ လေယာဉ်ကွင်းတစ်ခုသို့ ထွက်ပြေးသွားခဲ့၏။

ဤအဖြစ်သည် မိမိ၏ထင်ယောင်ထင်မှားဖြစ်ခြင်း (Hallucina- tion) ဟု သူသိသည်။ စိတ်ရောဂါ အတိုင်ပင်ခံ ဆရာဝန်ဆီသွား၏။ ဆရာဝန်ဆီရောက်တော့လည်း ဆရာဝန်အား အချိန်များများ မပေးချင်။ မိမိအဖြစ်ကို ပြောပြကာ ဆေးအညွှန်းပဲ တောင်း၏။ ညပြန်ရောက်တော့ ကလေးငယ်က မိမိအိမ်မှာ ရောက်နေပြန်သည်။ မိမိ၏ ကစားစရာ လေယာဉ်ကလေးကို ကလေးက ဆော့ကစားနေသည်။ ကလေးငယ်ကို နှင်ထုတ်၍လည်းမရ၊ ထင်ယောင်ထင်မှား ဖြစ်နေခြင်းပါပဲ။ ဆေး သောက်ရင် ပျောက်သွားမှာပါဟု ဆေးသောက်တော့လည်း မပျောက်။

ကလေးသည် သူ့အသက် ရှစ်နှစ်အရွယ်တုန်းက သူပဲဖြစ်သည်။ သူ့အတိတ်ကာလဖြစ်သည်။

ထိုကလေးက သူ့အား ယခုအရွယ်အထိ အိမ်ထောင်မရှိသေးဘဲ လူလွတ်ဖြစ်နေခြင်းကို နာကြည်းစွာ အပြစ်တင်သည်။ ခွေးတစ်ကောင် လိုချင်သည်ဟု ငယ်စဉ်က စိတ်ကူးစွဲလမ်းခဲ့ပါလျက် ယခုအခါ ခွေးတစ် ကောင်မှ မရှိခြင်းကို အပြစ်တင်သည်။ ကောင်းကင်မှာ ထွက်ပေါ်စ လပြည့် လသည် တစ်ခါတစ်ခါမှာ လိမ္မော်ရောင် ဝင်းဝါနေလေ့ရှိသည် မှာ ဘာကြောင့်လဲဟု မေးသည့်အခါ ရပ်စ်မဖြေနိုင်ခြင်းကို အပြစ်တင်

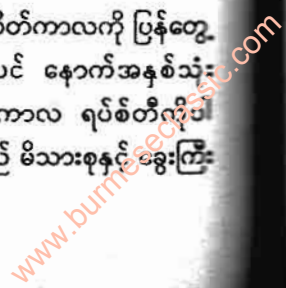


သည်။

ပထမတော့ ရှစ်နှစ်သားအရွယ် ကလေးငယ်ရပ်စ်တီ (သူ့အတိတ် ကာလကရပ်စ်တီ)ကို သူမနှစ်မြို့ပေ။ အစားအသောက်ကို မတည့်တာ တွေ (ထောပတ်များများ၊ မလှိုင်များများ၊ ချောကလက်များများ)စားချင် သူအဖြစ် ရှုံ့ချသည်။ ဝတုတ်လေးမို့ စိတ်ကသိကအောင့် ဖြစ်ရသည်။ ကျောင်းမှာ ကောင်လေးတွေနဲ့ ရန်ဖြစ်တော့ လက်သီးတစ်ချက်စာ မိခါမျှ နှင့် မြေကြီးပေါ်လဲကျ ရှုံးနိမ့်ခဲ့ရသူအဖြစ် ရှက်သည်။ နောက်တော့ ရှစ်နှစ် အရွယ် ရပ်စ်တီ၏ အကူအညီဖြင့်ပင် မိမိမေ့ထားချင်၍ မေ့ပစ်ခဲ့သည့် အတွေ့အကြုံများကို ပြန်လည်ပုံဖော်ရန် စိတ်ပါသွားသည်။ ဖခင်ကို စိတ် ထဲမှာ နာကြည်း ကြေကွဲရာက ရှောင်ဖယ်စိမ်းကားနေမိသည့် အဖြစ်ကို ဆင်ခြင်မိသွားသည်။

သူ့ဘဝအတွက် တုန်လှုပ်နာကျင်စရာ အဖြစ်အပျက်မှာ နှစ်ခုရှိ ၏။ နှစ်ခုလုံးသည် ရှစ်နှစ်အရွယ်မှာ ဖြစ်ခဲ့သည်။ တစ်ခုက ကျောင်းမှာ ရွယ်တူကောင်လေးအုပ်စု၏ အနိုင်ကျင့် ထိုးကြိတ်မှုကြောင့် အရှက်ကွဲရ သည့်အဖြစ်။ နောက်တစ်ခုက ရန်ဖြစ်မိသည့် မိမိကြောင့် ရောဂါသည် မိခင်မှာ အသက်မြန်မြန်သေရလိမ့်မည်ဟု ဖခင်ကဆူပူအော်ငေါက်ခံရ သည့်အဖြစ်။ မိခင်သည် သူ့အသက်ရှစ်နှစ်ပြည့်ပြီးနောက် မကြာမီ သေဆုံးသွား၏။ ၎င်းဖြစ်ရပ်သည် သူ့စိတ်တွင် ဒဏ်ရာတစ်ခု ဖြစ်ကျန်ရစ် ခဲ့သည်။ ကလေးစိတ်က ဖခင်ကို ကြောက်ရွံ့ခါးသီးစွာ နားမလည်နိုင်ဘဲ ရှောင်ဖယ်မိသည်။ နားလည်သွားသော လူကြီးစိတ်ကတော့ ဖခင် (အဲသည်တုန်းက) ဆူပူ အော်ငေါက်ခဲ့သည်မှာ ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ် စိတ်ကြောင့်ဖြစ်ကြောင်း ဇနီးသေဆုံးပြီးနောက် ကလေးနှစ်ယောက်နှင့် အတူ ဘဝကိုဘယ်လို ဆက်လက်ရင်ဆိုင်ရပါ့မလဲဟူသော ယူကျုံး မရ စိတ်ကြောင့်ဖြစ်ကြောင်း သူ သဘောပေါက်ခဲ့၏။

သူသည် ရှစ်နှစ်သားအရွယ်က သူ၏အတိတ်ကာလကို ပြန်တွေ့ ဆွေးနွေး ဖြေရှင်းနေသည့် တပြိုင်တည်းမှာပင် နောက်အနှစ်သုံး ဆယ်ကြာလျှင် ဖြစ်လာမည့် သူ၏အနာဂတ်ကာလ ရပ်စ်တီကိုပါ တွေ့လိုက်ရသည်။ အနာဂတ်ကာလ ရပ်စ်တီသည် မိသားစုနှင့် ခွေးကြီး



ချက်စ်တာနှင့်အတူ ကိုယ်တိုင်လေယာဉ်မောင်းပြီး မိသားစု အပန်းဖြေ ခရီးထွက်မည့်ဆဲဆဲ ဖြစ်သည်။

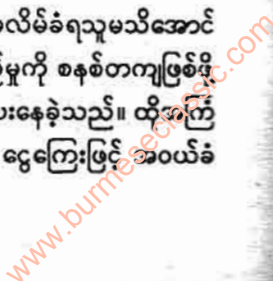
တကယ်တော့ လူ့ဘဝ၏ သက်တမ်းတိုတို ကာလလေး အတွင်း မှာ ငွေနောက်သို့လိုက်ရင်း အချိန်တွေ ကုန်ဆုံးနေခဲ့သည့် ရပ်စ်အတွက် တန်ဖိုးရှိရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်တတ်ဖို့ဟူသော သင်ခန်းစာကို ရလိုက်ပြီ ဖြစ်သည်။ ငွေကြေးချမ်းသာရုံနှင့်မပြီးဘဲ နွေးထွေးသည့် မိသားစုဘဝကို တည်ဆောက်ခြင်း၊ အေးအတူပူအမျှ မျှဝေခြင်း၊ လူ့အသိုက်အမြုံအတွင်း မှာ လူပီသစွာ နေထိုင်လျက် လူဖြစ်ကျိုးနပ်စေခြင်း စသည့်အချက်များ လည်း အရေးကြီးနေသည်ဟု ရပ်စ်သိသွားပြီ။

နောက်ဆုံးမှာ ရပ်စ်သည် ကျွန်ရှိနေသေးသော ဘဝကို အဓိပ္ပါယ်ရှိ အောင်နေဖို့ တတ်မြောက်သွားသည်။ သူ့ရှောင်ဖယ် စိမ်းကားခဲ့သော ဖခင်အပေါ်မှာ ရင်းနှီးနွေးထွေးဖို့ ခြေလှမ်းလှမ်းလိုက်သည်။ သူ့ခပ်ခွာခွာ နေမိခဲ့သော အေမီအား သူ့ဘဝကြင်ဖော်အဖြစ် ရွေးချယ်လိုက်သည်။ အမြဲတမ်းအထက်စီးမှ ဆက်ဆံခဲ့သော သူ့လက်ထောက် ဂျင်းနက်အား ဟာပိုင်ယီမှာ အပန်းဖြေခရီးထွက်ရန် စရိတ်ခံ စီစဉ်ပေးခဲ့သည်။

ဇာတ်သိမ်းသည် အနည်းငယ် စိတ်ကျေနပ်ဖွယ်ရာ ဖြစ်ပါသည်။ သို့သော် ကျွန်မစိတ်ထဲမှာ မကျေနပ်သေးသည့် ကိစ္စလည်းရှိ၏။ သူ၏ အလုပ်ဖြစ်သည်။ သူသည်သူ၏အလုပ်ကို ပြောင်းလဲ မပစ်ခဲ့ပေ။

သူသည် Image Consultant ဟူသော သူ့ကျွမ်းကျင်မှုဖြင့် လူတချို့ကို လုပ်ငန်းခွင်မှာ ပို၍အောင်မြင်အောင် အကြံပေးနိုင်ခဲ့တာ မှန်၏။ သို့သော် တချို့လူတွေကို ငွေ သို့မဟုတ် အာဏာရအောင် ပို၍ပို၍ ကြွယ်ဝအောင် ဟန်ဆောင်ဖို့၊ လိမ်လည်ဖို့ သူကိုယ်တိုင် စနစ်တကျ အကွက်ဆင်ပြီး ကူညီပေးနေသည့်အဖြစ်ကို သူကိုယ်တိုင် မစက်ဆုပ် သေးဘူးဟု ကျွန်မအဓိပ္ပါယ် ယူလိုက်သည်။

လူအများစုကို လိမ်လည်သည်ဆိုရာ၌ အလိမ်ခံရသူမသိအောင် လိမ်တတ်ဖို့ အရေးကြီးသည်။ အဲသည် လိမ်လည်မှုကို စနစ်တကျဖြစ်ဖို့ အနုပညာမြောက်ဖို့ ရပ်စ်က အကြံကောင်းတွေ ပေးနေခဲ့သည်။ ထိုအကြံ ကောင်းတွေသည် မက်မောစရာကောင်းလှသည့် ငွေကြေးဖြင့် အဝယ်ခံ



နေရသည်ကို ရပ်စဲသိသည်။ အရင်က သတိမထားမိခဲ့လျှင်တောင် ယခု အခါ သတိထားမိသွားပြီ။ သို့ပါလျက် သူထိုဘဝဖြင့် လိပ်ပြာသန့်သန့် ဆက်အသက်ရှင် နေနိုင်ဦးမှာလား။ ထိုငွေတွေသည် အလိမ်ခံလိုက်ရ သည့် ပြည်သူပြည်သားတွေ၏ ချွေးနှံစာဖြစ်သည်။ ထိုငွေကို သူစားရက် သလား။

ရစ်နှစ်သားအရွယ် ရပ်စဲတီကလေး သိလိုသည့် လိမ္မော်ရောင် လပြည့်ဝန်းပြဿနာကို ဂျင်းနက်အား သူ့အဖြေရှာခိုင်းခဲ့သည်။ ထို အဖြေကို ရုပ်ရှင်ဇာတ်ကားထဲမှာ ပြစရာမလိုသဖြင့် ရုပ်ရှင်အပြီးမှာ စာတန်းထိုးလျက် ပရိသတ်ကို ပြောပြခဲ့သည်။ ကလေးတစ်ယောက်၏ စိတ်ဝင်စားမှုကို လူကြီးတစ်ယောက်က ကိုယ်ချင်းမစာတတ်လျှင် ကလေး နှင့် လူကြီးအကြားမှာ ကွာဟမှု ဖြစ်ပေါ်လာမှာပဲ။ ထိုကွာဟမှုကို တတ်နိုင်သမျှသေးအောင် နည်းအောင် ကြိုးစားလိုသူများအား The Kid ဇာတ်ကားက တစ်နည်းနည်းဖြင့် ကူညီနိုင်ပါလိမ့်မည်။

THE LEGEND OF BAGGER VANCE



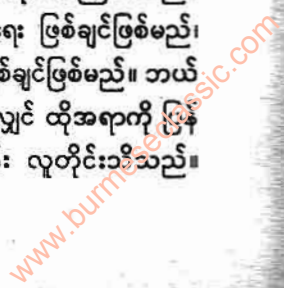
Directed by	<i>Robert Redford</i>
Starring	<i>Will Smith, Matt Damon, Charlize Theron & Bruce Mc Gill</i>
Screenwriter	<i>Jeremy Leven</i>
Release	<i>2000</i>
Runtime	<i>125 min</i>



တစ်ခါတုန်းက သရဖူ

ကမ္ဘာလောကကြီးမှာ အောင်မြင်ကျော်ကြားမှုဟူသောအရာကို လူတစ်ယောက်က ကာလဘယ်လောက်ကြာအောင် တွယ်ဖက် ဆုပ်ကိုင် ထားနိုင်ပါသလဲ။ တချို့ အောင်မြင်ကျော်ကြားမှုတွေက ဆယ်နှစ်လောက် ခံမည်။ တချို့က နှစ်နှစ်ဆယ်လောက်ခံမည်။ တချို့က မီးရှူးမီးပန်းပမာ တစ်ခဏလေးသာ ရလိုက်ပြီး လက်လွတ်သွားခဲ့ရမည်။ သေချာသည် ကတော့ အောင်မြင်ကျော်စောမှုဟူသောအရာသည် လူတစ်ယောက်ထံမှာ ဘယ်တော့မှ ထာဝရ တည်တံ့မနေပါ။

မိမိ ဖမ်းမိထားသော ရရှိထားသော အရာတစ်ခု လွတ်ထွက်သွား လို့ ခံစားရသည့် စိတ်ဖိစီးမှုဒဏ်ကို ကျွန်မတို့အားလုံး သိကြပါသည်။ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း ဖြစ်ချင်ဖြစ်မည်၊ အိမ်ထောင်ရေး ဖြစ်ချင်ဖြစ်မည်၊ ဂုဏ်သိက္ခာ ဖြစ်ချင်ဖြစ်မည်၊ အောင်မြင်မှု သရဖူဖြစ်ချင်ဖြစ်မည်။ ဘယ် အရာပဲဖြစ်ဖြစ် ကိုယ့်လက်က လွတ်ထွက်သွားပြီးလျှင် ထိုအရာကို ဖြန် လည် ဆုပ်ကိုင်ဖမ်းမိဖို့ အလွန်အလွန် ခက်ခဲမှန်း လူတိုင်းသိသည်။

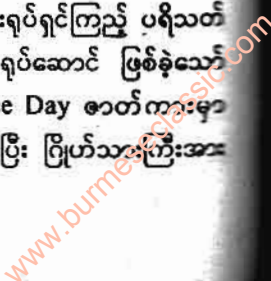


သည့်ထက် ပိုဆိုးတာက လွတ်ထွက်သွားသော အရာသည် ကိုယ့်ဘဝ တစ်ခုလုံး ဖြစ်ခဲ့လျှင် ထိုဘဝကို ပြန်လည်ဖမ်းမိဖို့ မဖြစ်နိုင်သလောက် ခက်ခဲပါသည်။

ခက်နေသည်က ကျွန်မတို့သည် မိမိအသက်ရှင်နေခိုက်မှာ တစ်ခါ တုန်းက...ဟူသော ဒဏ္ဍာရီဇာတ်ကောင်အဖြစ် ကိုယ့်ကိုယ်ကို ဘယ်တော့မှ မကျေနပ်နိုင်ကြပါ။ ကိုယ်ရဲ့ခဲဖူးသည့် အရာကို ပြန်ဖမ်းမိဖို့ သွေးရူး သွေးတမ်း ကြိုးစားကြသည်။ ထိုအရာကို (၅)နှစ်ကြာအောင် လက်လွတ် ခဲ့ပြီးပြီလား၊ (၁၀)နှစ်ကြာအောင် လက်လွတ်ခဲ့ပြီးပြီလား။ ဒါကိုအရေး မထားမိတော့ဘဲ အသည်းအသန်ပြန်ရဖို့ ကြိုးစားကြသည်။ သွေးရူးသွေး တမ်းကြိုးစားလေ ထိုအရာကဝေးလေ။ အဲသည်လိုနှင့် ကျွန်မတို့သည် အတိတ်ကာက မိမိဆောင်းခဲဖူးသော ရွှေထီးကလေးဟုသာ ပြန်လည် မှန်းဆကျေနပ်ဖို့ ဖြစ်လာခဲ့တော့သည်။

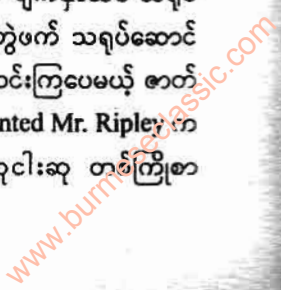
တကယ်တော့ ကျွန်မတို့အားလုံးမှာ လက်လွတ်ခဲ့ရပြီးသော အ ရာကို နောက်တစ်ကြိမ် ပြန်ရဖို့ သော့ချက်တွေ ရှိနေသည်။ အဲသည် သော့ချက်တွေကို ဘယ်သူမှမမြင်မိ၊ မတွေးမိကြ။ ကျွန်မလည်း မမြင်မိ၊ မတွေးမိခဲ့။ The Legend Of Bagger Vance ရုပ်ရှင်ဇာတ်ကားကို ကြည့် မိသည့်ကာလအထိဖြစ်သည်။ The Legend Of Bagger Vance သည် ၂၀၀၀ ခုနှစ်တွင် ရိုက်ကူးပြီးစီးပြီး ၂၀၀၁ ခုနှစ်တွင် ရုံတင်ခဲ့သော ဒါရိုက် တာ Robert Redford ၏ ရုပ်ရှင်ဇာတ်ကားဖြစ်သည်။ ၁၉၉၅ ခုနှစ် ထုတ် စာရေးဆရာ စတီဗင် ပရက်စ်ဖီးလ်ဒ် Steven Pressfield ၏ဝတ္ထုကို အခြေခံ လျက် Jeremy Leven ကဇာတ်ညွှန်း ရေးသားခဲ့သည်။ ပါဝင် သည့် သရုပ်ဆောင်များမှာ Will Smith, Matt Damon ,Charlize Theron, Joel Gretsh, Jack Lemmon, Bruce Mc Gill နှင့် Michael Moncrief တို့ဖြစ်သည်။

Will Smith ကို မြန်မာနိုင်ငံရှိ နိုင်ငံခြားရုပ်ရှင်ကြည့် ပရိသတ် များ သိကြမှာပါ။ ၁၉၉၂ ခုနှစ်ကစ၍ ရုပ်ရှင်သရုပ်ဆောင် ဖြစ်ခဲ့သော် လည်း ကျွန်မကတော့ The Independence Day ဇာတ်ကားမှာ ပြိုဟ်သားကြီးနှင့် သူသေကိုယ်သေ တိုက်ခိုက်ပြီး ပြိုဟ်သားကြီးအား



တရွတ်တိုက်ဆွဲလာသည့် အာကာသ သူရဲကောင်း လူငယ်အဖြစ် စတင် သတိထားမိခဲ့ပါသည်။ နောက်ပိုင်း သူ့ဇာတ်ကားတွေမှာ Action နှင့် Comedy ပေါင်းထားသော စိတ်လှုပ်ရှားဖွယ် အလှုပ်ဇာတ်ကောင်တွေ အဖြစ် သူပါဝင်ခဲ့သည်။ (Men In Black, Enemy Of The State) အခု ရုပ်ရှင်ဇာတ်ကားမှာတော့ သူ့ဇာတ်ကောင်က တည်ငြိမ်ကုန်ကြော့ရော မြူးကြွ ဆန်းသစ်နေသည်။ ဘဝ၏ အောင်မြင်မှုဆိုင်ရာ ဒဿနသင်ခန်းစာများကို ပေါ့ပါးသွက်လက်စွာ မသိမသာ ပေးသွားသည့် Golf Caddie လူငယ်ကလေး Bagger Vance အဖြစ် သရုပ်ဆောင်နိုင်ခဲ့သည်။

Matt Damon ကိုတော့ နိုင်ငံခြား ရုပ်ရှင်ကြည့် ပရိသတ်အချို့သာ သတိပြုမိမည် ထင်သည်။ ၁၉၈၈ ခုနှစ်မှ ယခုထိ သူ့ ရုပ်ရှင် ၁၅ ကား ပြပြီးခဲ့ပြီ။ သူ့စတင် နာမည်ရသည့်ဇာတ်ကားမှာ Rain Maker ဖြစ်သည်။ မေလနောက်ဆုံးအပတ်က အမေရိကန်သံရုံး ယဉ်ကျေးမှုဌာန (USIS) မှာ Rain Maker ကို ပြသသွားပါသည်။ Matt Damon ကို Good Will Hunting ဇာတ်ကားကျမှ အတိအကျ စသိကြသူတွေလည်းရှိမည်။ အနည်းငယ်မျှသော သရုပ်ဆောင်မှု အပိုင်းကဏ္ဍအဖြစ် သူ့ကို Courage Under Fire ဇာတ်ကားမှာ သတိထားမိသူရှိချင်လည်းရှိမည်။ Matt Damon သည် တည်ငြိမ်လေးနက်သည့် ဇာတ်ကားများတွင်သာ သရုပ်ဆောင်သူဖြစ်သည်။ Good Will Hunting ဇာတ်ကားဖြင့် သူ့နာမည်ကျော်ကြားအောင်မြင်ခဲ့သည်။ ဇာတ်ညွှန်းရေးသူ အဖြစ်ရော၊ သရုပ်ဆောင်မင်းသားအဖြစ်ရော ၁၉၉၇ ခုနှစ်အတွက် အော်စကာတစ်ကြိမ် လျာထားခံခဲ့ရသော်လည်း ဇာတ်ညွှန်းဆုကိုသာ ရသွားခဲ့သည်။ Chasing Amy နှင့် Dogma ဇာတ်ကားတို့တွင် သူ့ သရုပ်ဆောင်မှုမှာ ပါသည်ဆိုရုံပဲဖြစ်သည်။ ဘာမှ ထူးခြားသည့် သရုပ်ဆောင်မှုလည်း မရှိခဲ့။ Rounders ဇာတ်ကားတွင် သူ့လိုပဲ မျက်နှာသစ် သရုပ်ဆောင် အက်ဒွပ်နော်တန် (Edward Norton) နှင့်တွဲဖက် သရုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။ သူတို့နှစ်ယောက်စလုံး သရုပ်ဆောင်ကောင်းကြပေမယ့် ဇာတ်ကား နာမည်မကြီးခဲ့။ နောက်တစ်ကား The Talented Mr. Ripley ကတော့ ၁၉၉၉ ခုနှစ် အော်စကာဆုပေးပွဲတွင် ဆုငါးဆု တစ်ကြိမ်စာ

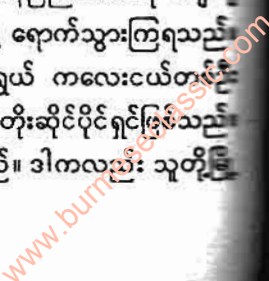


ရင်းဝင်ခဲ့သောကြောင့် နာမည်ကြီးခဲ့သည်။ သူက အဓိက သရုပ်ဆောင် ဖြစ်သော်လည်း အော်စကာဆု လျာထားခံရသည်က ဇာတ်ပို့ သရုပ် ဆောင် မင်းသား Jude Law ဖြစ်၏။ ယခု The Legend Of Bagger Vance တွင် မတ်ဒေမွန်သည် တစ်ခါတုန်းက ဂျော်ဂျီယာ ပြည်နယ်တွင် ထူးချွန်အောင်မြင်ဆုံး ဂေါ်ဖ်သူရဲကောင်း ဖြစ်ခဲ့သော်လည်း အောင်မြင်မှုကို လက်လွှတ်ပျောက်ဆုံးသွားခဲ့ပြီဖြစ်သော၊ ဘဝကို စိတ်ဓာတ်ကျ ခါးသီးစွာ လွှတ်ချထားခဲ့သော Junuh အဖြစ် သရုပ်ဆောင်ခဲ့ပါသည်။

ဇာတ်ကားအစမှ အဆုံးအထိ ဂေါက်သီးရိုက်ပြသွားခဲ့သော ဤ ဇာတ်ကားသည် တကယ်တော့ ဂေါက်သီးအကြောင်း မဟုတ်ခဲ့။ ဘဝ အကြောင်းသာဖြစ်ခဲ့သည်။ ဒါရိုက်တာ ရောဘတ်ရက်ဒ်ဖို့ဒ်သည် ကျွန်မ တို့၏ဘဝတွေကို ဂေါက်သီးထဲထည့်ပြီး သေသေသပ်သပ် လှလှပပလေး ပြသွားခဲ့ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ဇာတ်ကြောင်းပြောသူ Narrator မှာ Hardy ဆိုသော ဂေါက်သီး သမား အဘိုးကြီး (Jack Lemmon) ဖြစ်သည်။ သူသည် ဂေါက်ကွင်း မှာ နှလုံးရောဂါစတုတ္ထအကြိမ်တိုက်ခိုက်ခံရကာ လဲကျသွားခဲ့သည်။ သူ မိန်းမရှိစဉ်တုန်းက သူ့အားရောဂါရှိလျက်နှင့် ဂေါက်ကွင်းသို့ သွားသွား နေရပုံမလားဟု အပြစ်တင်ခဲ့သတဲ့။ သေမယ့်လမ်းကို လျှောက်နေသူ အဖြစ် ကရုဏာဒေါသဖြင့် အပြစ်တင်ခံခဲ့ရသတဲ့။ ဘာကြောင့်သည်မျှ သူက ဂေါက်သီးရိုက်ခြင်းအပေါ် တွယ်တာနေရသလဲ။ (သူသည် ရှဉ့် ကလေးတွေထက်တောင် သစ်ပင်ရိပ်တွေကြားထဲမှာ နေခဲ့သည့်အချိန်များ မှာပါဟု သူ့ကိုယ်သူ ပြောနေသည်) ဂေါက်ရိုက်သမား Golfer အဖြစ် ဘဝကို စတင်ခဲ့ဖို့ ဖြစ်ခဲ့သောအဖြစ်အပျက်သည် ၁၉၂၉ ခုနှစ်မှာ စခဲ့ သည်တဲ့။ လဲကျနေသော အဘိုးကြီးထံမှတစ်ဆင့် ကျွန်မတို့ ရုပ်ရှင်ကြည့် ပရိသတ်သည် ပထမကမ္ဘာစစ်အပြီး အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု ဂျော်ဂျီ ယာ ပြည်နယ်ရှိ ဆာဗားနားမြို့ကလေးဆီသို့ ရောက်သွားကြရသည်။

ထိုစဉ်က Hardy သည် ဆယ်နှစ်အရွယ် ကလေးငယ်တင်ဦး (Michael Moncrief) ဖြစ်သည်။ သူ့ဖခင်က စတိုးဆိုင်ပိုင်ရှင်ဖြစ်သည်။ ဟာဒီသည် ဂေါ်ဖ်ရိုက်ခြင်းကို စိတ်ဝင်စားသည်။ ဒါကလည်း သူတို့



က ဂေါက်သီးရိုက် ထူးချွန်သည့် သူရဲကောင်းဂျူနာ (Matt Damon)ကို အားကျသောကြောင့် ဖြစ်သည်။ ဂျူနာသည်အသက် ၁၆ နှစ် အရွယ်မှ စပြီးပြည်နယ် ချန်ပီယံဖြစ်ခဲ့၏။ သူ၏ရိုက်ချက်များကို ဂေါက်သီး ဝါသနာအိုးများ စွဲလမ်းချီးကျူးခဲ့ရသည်။ ဂျူနာသည် ဆာဗားနားမြို့၏ အချမ်းသာဆုံး စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်ကြီးတစ်ယောက်၏ သမီး Adele (Charlize Theron) နှင့် ချစ်ကြိုက်မိကြသည်။ အောင်မြင်မှု သရဖူ ဆောင်းနေသည့် လျှမ်းလျှမ်းတောက်ကာလ၊ အချစ်ရေးကလည်း ကျေနပ် ကြည်နူးဖွယ်၊ သူဌေး၏ သားမက်လည်း ဖြစ်လာတော့မည့်သူ။ သို့သော် ပထမကမ္ဘာစစ်သည် ဂျူနာ၏ဘဝကို အကြီးအကျယ် ပြောင်းလဲစေခဲ့သည်။

ဂျူနာစစ်ထဲဝင်သွားပြီး စစ်ဗိုလ်ကလေးအဖြစ် တိုက်ပွဲများကို ရင်ဆိုင်ရသည်။ သူတို့တပ်စုတစ်ခုလုံး ရန်သူ၏ တိုက်ခိုက်ချေမှုန်းမှုကြောင့် အတုံးအရုံးကျဆုံးကုန်သည်။ သွေးပျက်ဖွယ် ချောက်ချားဖွယ် သေခြင်း တရားကြောင့် သူအကြီးအကျယ် တုန်လှုပ်သွားသည်။ သူက လွဲပြီး အားလုံးသေသွားသည့်အဖြစ်သည် သူကိုယ်သူ နာကျင်စွာ ခါးသီးစေခဲ့သည်။ သူကဘာကြောင့် အသက်ရှင်ကျန်ရစ်ခဲ့သလဲ။ သူသည် ထိုစိတ်ဒဏ်ရာဖြင့် စစ်ပွဲမှလည်း ပြေးခဲ့သည်။ လူတွေထံမှလည်း ပြေးခဲ့သည်။ ကိုယ့်ကိုယ်ထံမှလည်း ပြေးခဲ့သည်။ အားလုံးကိုမေ့ပစ်နိုင်ဖို့ သူမျှော်လင့်ခဲ့၊ အားလုံးကလည်း သူ့ကိုမေ့ပစ်ဖို့ ဆန္ဒရှိခဲ့သည်။ ထိုအချိန်မှစ၍ ဂျူနာဟူသော ဂျေ့ဒ်သူရဲကောင်းသည် ဆာဗားနားမြို့မှာ ဒဏ္ဍာရီအဖြစ် ကျန်ရစ်ခဲ့သည်။

ဆယ်နှစ်ကြာပြီးမှ ဆာဗားနားသို့ သူပြန်ရောက်လာသည်။ ထိုအချိန်မှာ သူ့ချစ်သူဟောင်း အဒဲလ် (Adele) ၏ဖခင်သည် တစ်ကမ္ဘာလုံးခံရသောစီးပွားရေးကပ်ထဲတွင် ပါဝင်ကျရောက်သွားသည်။ သူသည် ရှိသမျှ စည်းစိမ်ဥစ္စာကို အနီးအနားက Crewe Island (ခရူးကျွန်း)တွင် ဂေါက်ကွင်းတစ်ခု ခမ်းနားလှပစွာ ဆောက်လုပ်ရာ၌ ပုံအောခဲ့ပြီးဖြစ်ရာ စီးပွားကပ်ဆိုက်သည့်အချိန်၌ သူ့ကိုယ်သူ သတ်သေသွားသည်။ ဟာဒီကလေး၏ ဖခင်လည်း စီးပွားကပ်ကို ခံရသည်။ စတိုးဆိုင် ပိတ်လိုက်ရ

www.burmeseclassic.com

သည်။ အိမ်၏ ဧည့်ခန်းကျယ်ကို အခန်းတွေ ထပ်ဖွဲ့ပြီး ဘော်ဒါဆောင် အဖြစ်ငှား၍ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းဖို့ ကြိုးစားခဲ့ရသည်။ သို့သော် သူသည် တံမြက်လှည်း သန့်ရှင်းရေးသမားအဖြစ် ရုန်းကန်အသက်ရှင် ခဲ့ရ၏။

Adele အနေဖြင့် ဖခင်ထားခဲ့သော ခရူးကျွန်းဂေါက်ကွင်းကြီးကို ဆက်လက်ထိန်းသိမ်းဖို့ဘယ်လိုမှမဖြစ်နိုင်ဟုတွက်ကာ မြို့၏စီးပွားရေး လုပ်ငန်းရှင်အချို့က ထိုမြေကို အဲဒဲလ်ဆီက ပြန်ဝယ်ဖို့ ကမ်းလှမ်းလာ ၏။ အဲဒဲလ်က သူတို့ပေးမည့်ငွေကြေးပမာဏသည် သူ့ဖခင်ဝယ်ခဲ့သည့် ပမာဏထက် ဆယ်ပုံပုံလျှင် တစ်ပုံသာဖြစ်မည်ဟုသိ၏။ ထိုစိမ်းလန်း သောမြေကို ထိုသူတွေ စက်ရုံတွေဆောက်ပစ်ပြီးငွေတွေကို သဲ့ယူကြတော့ မှာပဲဟု သိ၏။ အဖေ၏ အိပ်မက်ကို သူမ ရောင်းမပစ်ရက်။ ခေါင်းမာစွာ ငြင်းလိုက်သည်။ ထို့ပြင်အဖေအိပ်မက်ကိုလည်း အကောင်အထည် ဖော် ပေးချင်သည်။ ထိန်းသိမ်းစရိတ်ငွေလည်းလိုသည်။ သူမဘာလုပ်မလဲ။

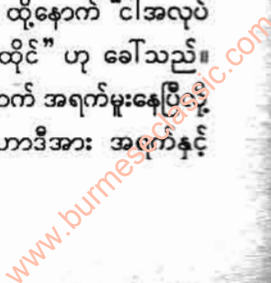
သူမ၏ဖခင်ချိတ်ထားခဲ့သော ပြီးခဲ့သည့်နှစ် ကမ္ဘာ့ဗိုလ်လုပွဲ ပြိုင်ဘက်နှစ်ယောက်၏ ဓာတ်ပုံကို ကြည့်မိရင်းက အဲဒဲလ်သည် တစ်ခါမှ ဂေါ်ဖီသမားတွေ ခြေမချရသေးသည့် ခရူးကျွန်းဂေါက်ကွင်းတွင် ဂေါက် ပြိုင်ပွဲ တစ်ခုကျင်းပဖို့ စိတ်ကူးရသည်။ ထိပ်သီးချန်ပီယံ နှစ်ယောက်က ဘာမဟုတ်သည့် ဆာဗားနားဂေါက်ကွင်းသို့လာပြီး ရိုက်ဖို့သဘောတူပါ့ မလားဟု စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်တွေက လှောင်ပြောင်ချင်ခဲ့သည်။ သို့သော် အဲဒဲလ်က ဖြစ်ချင်တာ တစ်ခုကို ဖြစ်အောင် လုပ်ပြလိုက်သည်။ ဆုကြေးငွေမှာ ဒေါ်လာတစ်သောင်းဖြစ်သည့်အပြင် ထိုပြိုင်ဘက်နှစ် ယောက်၏ မခံချင်စိတ်ကို ဆွပေးလိုက်နိုင်သဖြင့် ထိုကိစ္စသည် တကယ် ဖြစ်လာသည်။ ဂေါက်သီးချန်ပီယံနှစ်ဦး ဆာဗားနားရှိ ခရူးကျွန်း ဂေါက် ကွင်းတွင် လာပြိုင်ကြမည်။ တစ်မြို့လုံး လှုပ်ခတ်သွားကြသည်။ ပိုပြီး မြိုင်ဆိုင်သွားအောင် ဆာဗားနားက မြို့ခံဂေါ်ဖီတစ်ယောက်ပါ ဝင် ပြိုင် ခိုင်းလျှင်မကောင်းဘူးလား။ အစည်းအဝေးတွင်တစ်ယောက်က ဂေါ်ဖီ အဘိုးကြီး တစ်ယောက်ကို အဆိုပြုသည်။ အသက် (၈၀) ရှိနေပြီ။ ဂေါက်သီးအိတ်ကိုမထမ်းဘဲ သူ့ကို ထမ်းရလိမ့်မယ်ဟု တစ်ယောက်က

ပြောပြီး အားလုံးရယ်ကြသည်။ နောက်တစ်ယောက်က အခြားဂေါ်ဖာ တစ်ယောက်ကို အကြံပေးတော့ ပယ်ချခံရပြန်သည်။ ထိုအချိန်တွင် ဆယ်နှစ်သားအရွယ် ဟာဒီကလေးက “ကက်ပတိန်ဂျူနာဆိုရင်ရော” ဟု ဝင်ပြောသည်။ ဂျူနာ၊ သူတို့အားလုံး တွေဝေသွားကြသည်။ ကျွန်တော့် အဖေကပြောတယ်။ ဂျူနာဟာ ဂျော်ဂျီယာနယ်တစ်ခုလုံးမှာ အတော်ဆုံး ဂေါက်သီးရိုက်သမားတဲ့။ ဂျူနာသည် ဇာတ်မြုပ်နေခဲ့သည်မှာ စစ်ပြီး ကတည်းကဖြစ်သည်။။ ဂျူနာ ဘယ်မှာနေမှန်းတောင် သူတို့မသိကြ။

“ကျွန်တော်သူ့ကို ဘယ်မှာရှာရမလဲသိတယ်” ဟု ဟာဒီကပဲ ပြောသည်။

ထို့နောက်ဟာဒီသည် သူ့သူရဲကောင်းကို အကောင်အထည် လိုက် အားကျဖို့ အခွင့်အရေးရသွားသည်။ ဂျူနာနေထိုင်သော မြို့ အစွန်အဖျား ရှိ အိမ်ဟောင်းကြီးဆီသို့ ညမှောင်မှောင်တွင် ရောက်သွားသည်။ ဂျူနာ၏ အိမ်သည် ပင့်ကူမျှင်တွေတွယ်နေသော ပစ္စည်းပရိဘောဂများဖြင့် ဘဝ ကို လွှတ်ချထားသည့် လူတစ်ယောက်၏ အိမ်စစ်စစ်ဖြစ်သည်။ ဟာဒီ သည် အိမ်ထဲမှာ ဂျူနာကိုမတွေ့။ အိမ်နောက်ဘက် ခပ်လှမ်းလှမ်းက တင်းကုပ် အဆောက်အအုံတစ်ခုဆီက မီးရောင်နှင့် စကားပြောသံ ရယ်သံ သဲ့သဲ့များသာ ကြားရသည်။ သူထို နေရာသို့ရောက်သွားသည်။

ဂျူနာနှင့် သူ့လိုပဲ အနာဂတ်မရှိသော ဖဲသမားအဖော် သုံးလေး ယောက် အရက်သောက်ရင်း ဖဲကစားနေကြသည်။ ဟာဒီက ဤနေရာ တွင် သူ့လာရင်းကိစ္စကိုပြောလျှင် အောင်မြင်ပါ့မလားဟု သံသယရှိ သဖြင့် ပြန်လှည့်ထွက်ရန် ပြင်သည်။ “ကျွန်တော်နောက်မှ ပဲ လာခဲ့ပါ့မယ် ကက်ပတိန်ဂျူနာ၊ခင်ဗျား အလုပ်မရှုပ်တဲ့ အချိန်ကျမှ” ဟု တွန့်ဆုတ်စွာ ပြောသည်။ ဟာဒီ၏ အဖေကို ဂျူနာက (နာမည် ကြားလိုက်ကတည်းက) ကောင်းကောင်းသိနေသည်။ ဂျူနာက “ခင်ဗျား အရက်မမူးတဲ့ အချိန်ကျမှ လာမယ်လို့ ပြောမယ်ထင်ခဲ့တာ” ဟု ပြုံးပြောသည်။ ထို့နောက် “ငါအလုပ် မရှုပ်ပါဘူး။ အရက်လည်း မမူးသေးပါဘူး၊ လာထိုင်” ဟု ခေါ်သည်။ ဟာဒီက ဝင်ထိုင်ရင်း မေးခွန်းမေး၏။ “လူတစ်ယောက် အရက်မူးနေပြီလို့ ပြောဖို့ သူဘယ်လောက်မူးရမှာလဲ” ဂျူနာက ဟာဒီအား အငြက်နှင့်



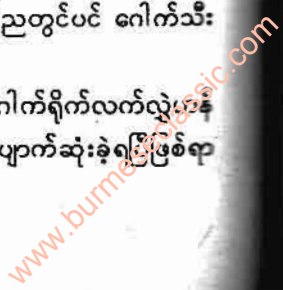
ပတ်သက်သည့် အဘိဓမ္မာတစ်ခုကို ရယ်စရာအဖြစ်ပြောပြသည်။ ထို စကားဖြင့်ပင် ကျွန်မတို့သည် ဂျူနာဘဝ (ဆယ်နှစ်ကြာပြီးသည့်နောက်) ခါးသီးမှုကို သိလိုက်ရပါသည်။

“အရက်ဟာ ဦးနှောက်ထဲက ဆဲလ်တွေကိုထောင်နဲ့ချီပြီး ဖျက်ဆီး တယ်။ ဒါပေမယ့် ကိစ္စမရှိဘူး။ တို့မှာ သန်းနဲ့ချီတဲ့ ဆဲလ်တွေ ရှိတယ်။ ပထမဆုံး ဝမ်းနည်းမှုဆိုင်ရာ ဆဲလ်တွေသေတယ်။ ဒီတော့ မင်းကောင်း ကောင်းကြီး ပြုံးနိုင်တော့တာပေါ့။ နောက်တစ်ဆင့် ငြိမ်သက်စေတဲ့ ဆဲလ် တွေသေတယ်။ ဒီတော့မင်းဟာဘာအကြောင်းမှမရှိဘဲ စကားတွေ အော် ကြီး ဟစ်ကျယ်ပြောတော့တာပေါ့။ နောက်တော့ မိုက်မဲစေတဲ့ဆဲလ် တွေသေရော။ အဲဒီအခါ မင်းဘာပဲပြောပြောပြောသမျှဟာ စမတ်ကျကျ ပြေပြစ်လာတော့တယ်။ အဲ နောက်ထပ်ကျန်နေတာကတော့ (သူမဲ့ပြုံး ပြုံးသည်) မှတ်ဉာဏ်နဲ့ဆိုင်တဲ့ ဆဲလ်တွေပေါ့။ ဒီကောင်တွေကတော့ တော်တော်နဲ့ ပျက်မသွားဘူးကွ။ သောက်ကျိုးနည်း အသက်ပြင်းတဲ့ ဆဲလ်တွေ။ အဲဒါတွေပျက်သွားဖို့တော့ (သူမျက်နှာပျက်စွာ ပြုံး၏) တော်တော်ကိုခက်မှာပဲ”

ဟာဒီက ဂျူနာအားဂေါက်သီးပြိုင်ပွဲတွင် ပါဝင်ရန်ပြောလိုက် သည်။ ဂျူနာက ခဏတွေဝေသွားပြီးနောက် ရယ်စရာတစ်ခု ကြားလိုက်ရ သလို ရယ်မောလေသည်။

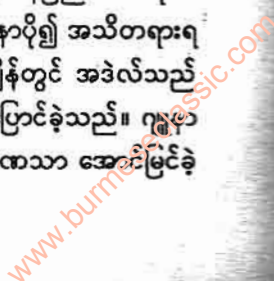
ဂျူနာအား ဟာဒီက သူနည်းသူဟန်ဖြင့် ဆွဲဆောင်သည်။ ချစ်သူ ဟောင်း အဒဲလ်ကလည်း သူမနည်းသူမဟန်ဖြင့် ဆွဲဆောင်သည်။ မြို့ခံ ပရိသတ်က တွန်းအားပေးသည်။ ဂျူနာသည် အားလုံးကို ယတီပြတ်ငြင်း ဆန်လိုက်၏။ သို့သော် သူမေ့ထားခဲ့သည့်သူ့ကိုယ်သူ ခပ်ရေးရေး ပြန်မြင် သွားသည်။ သူလွတ်ချခဲ့မိသောဘဝသည် သူနှင့် ဘယ်လောက်ဝေးခဲ့ပြီ ဟုလည်း သူသိပါလျက်နှင့် မျှော်လင့်ချက်ရေးရေးကလေးဖြင့် ဂေါက်သီး အိတ်ကို သူပြန်ကိုင်မိသွားသည်။ ထို့နောက် ထိုညတွင်ပင် ဂေါက်သီး ပြန်ကျင့်တော့သည်။

သူသည် သူ၏ပြေပြစ်ကျွမ်းကျင်သည့် ဂေါက်ရိုက်လက်လှဲ့ဟန် (Swing) ကို ကာလအတန်ကြာကတည်းက ပျောက်ဆုံးခဲ့ရပြီဖြစ်ရာ



ယခုအခါ ရိုက်ချက်များသည် ကမောက်ကမ ဖြစ်ကုန်ပြီ။ ဒေါသနှင့် စိတ်ဓာတ်ကျဆင်းမှုရောကာ အောင့်သက်သက်ဖြစ်နေချိန်တွင် သူ့ ရှေ့သို့ လူတစ်ယောက်ရောက်လာသည်။ လက်ဆွဲသေတ္တာငယ် တစ်လုံးနှင့်ခရီးဝေးမှ ခေတ္တနားခိုဖို့ နေရာရှာပြီး ရောက်လာသလိုပင် Bagger Vance အမည်ရှိသည့် လူတစ်ယောက် (Will Smith) ရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။ ဒဏ္ဍာရီထဲက လူတစ်ယောက်ပမာ ရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။ ဂျူနာက အိမ်ထဲမှာ စားစရာရှိတာ ဝင်ယူစီစဉ်စား သောက်နိုင်ကြောင်း ခွင့်ပေးသည်။ သို့သော် Bagger Vance က ဂျူနာ၏ ဂေါက်ရိုက်ဟန်ကို စောင့်ကြည့်ဝေဖန်နေသည်။ ငါးဒေါ်လာ ကတိပေးခဲ့လျှင် သူ့အကူအညီ (Caddie) အလုပ်သမားအဖြစ် ဆောင်ရွက်မည်ဟုဆိုသည်။ ငါးဒေါ်လာ ဟူသော ကြေးသည် ရယ်စရာ မယုံနိုင်စရာ ပုံပြင်တစ်ခုပဲဖြစ်၏။ ယခု ပြိုင်ပွဲတွင် ဗိုလ်ခွဲသူသည် ဒေါ်လာတစ်သောင်းရမည်။ ဂေါ်ဖ်ကက်ဒီက ဆယ်ရာခိုင် နှုန်းယူသည်ဖြစ်ရာ ဂျူနာနိုင်လျှင် ဘက်ဂါသည် ဒေါ်လာ တစ်ထောင်ရနိုင်မည်ဖြစ်သည်။ ယခု သူက ငါးဒေါ်လာဖြင့်လုပ် မည်ဆိုတော့ ဂျူနာနားမလည်နိုင်ပေ။ ဘက်ဂါ၏အဆိုအရ ယခုဂျူနာရိုက်နေသည့် လက်မျိုးဖြင့်တော့ သူ့ကက်ဒီက ဒေါ်လာ ၁၀၀၀ ရစရာ အကြောင်းမရှိ။ သူယခု ထိုင်နေရင်းရမည့် ငါးဒေါ်လာကို ယူလိုက်သည်က တွက်ချေ ကိုက်သည်တဲ့။

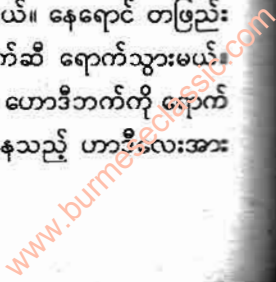
ထိုအချိန်မှစ၍ ဆာဗားနားမြို့သူမြို့သားများသည် ပွဲကြီးပွဲကောင်းကိုမျှော်လင့်ကာ စိတ်တက်ကြွနေကြတော့သည်။ ဂေါက်သီးရိုက်ပြိုင်ပွဲ အခမ်းအနားဖွင့်ပွဲတွင် ဂေါက်ကွင်းပိုင်ရှင် ပြပွဲစီစဉ်သူ အဒဲလ်က ဂေါက်သီးချန်ပီယံများကို မြို့ခံလူ၊ ပြပွဲကြည့် ပရိသတ် တို့နှင့် မိတ်ဆက်ပေးရသည်။ မိမိနှင့် ယှဉ်ပြိုင်ရမည့်သူနှစ်ယောက်သည် ကမ္ဘာ့ ဖလားပွဲစဉ် များတွင် ပွဲစဉ်များစွာ ယှဉ်ပြိုင်ခဲ့သော အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၏ လျှမ်းလျှမ်းတောက် ချန်ပီယံများဖြစ် ကြောင်း ဂျူနာပို၍ အသိတရားရသွား၏။ သူတို့သုံးယောက်အား မိတ်ဆက်ပေးချိန်တွင် အဒဲလ်သည် သူ့အား (နဂိုနာကြည်းမှုဖြင့်) မသိမသာ လှောင်ပြောင်ခဲ့သည်။ ဂျူနာသည် ဂျော်ဂျီယာ၏ အတော်ဆုံးဂေါ်ဖာအဖြစ် ခဏသာ အောင်မြင်ခဲ့



သည်မို့ သူ့သမိုင်းမှာ တိုတိုလေး၊ နည်းနည်း လေးသာဖြစ်သည်။ ပြိုင်ဘက် နှစ်ယောက်အနက် တစ်ယောက်မှာ ဟားဗတ်တက္ကသိုလ်နှင့် ရှော်ဂျီယာ တက္ကသိုလ်တို့မှ ဘွဲ့ရသူ၊ ဥပဒေအလုပ်ဖြင့် အောင်မြင်နေသူ ဘော်ဘီဂျွန်စ် (Joel Gretsich) ဖြစ်သည်။

ဂျူနာသည် စိတ်ဓာတ်လည်းကျ၊ အဒဲလ်က သူ့စစ်ပြန်ဘဝ အပေါ် လှောင်ပြောင်မှုကိုလည်း နာကြည်းစွာ သူ့မြို့မှထွက်ပြေးရန် ကြိုးစားသည်။ သူထွက်ပြေးတော့မည်ကို သိလျက်နှင့် ကက်ဒီလုပ်မည့် ဧည့်သည် ဘက်ဂါကလည်း မသိချင်ယောင် ဆောင်နေခဲ့၏။ ဂျူနာ၏ အသုံးအဆောင်ပစ္စည်းများကိုပင် “ခင်ဗျားမလိုတော့ဘူးဆိုရင် ကျွန်တော် ယူလိုက်မယ်” ဟု တောင်းထားလိုက်သေး၏။ တကယ်တော့ ဂျူနာ ထွက်ပြေးလို့မရပါ။ သူကားဖြင့် မောင်းသွားရာ လမ်းတစ်လျှောက်တွင် သူ့အား ဆာဗားနား၏ဂုဏ်ကိုဆောင်ပေးမည့် တစ်ချိန်က သူရဲကောင်း အဖြစ် လှိုက်လှဲစွာ အားပေးသည့်ပရိသတ်ကို သူကြုံရသည်။ သူ့အား ဆာဗားနားမြို့က ကောင်းကောင်းတွယ်ကပ်ထားခဲ့ပြီ။ သူလက်လျှော့ပြီး ပြိုင်ပွဲပြန် ဝင်ရလေသည်။

ထိုအချိန်မှစ၍ ဘက်ဂါဗင့်စ်က ပြောပြသော ဘဝသင်ခန်းစာများကို ဂျူနာမှတစ်ဆင့်၊ ဂေါက်သီးမှတစ်ဆင့် ကျွန်မတို့သိခွင့်၊ မြင်ခွင့်ရတော့သည်။ ဘက်ဂါဗင့်စ်သည် ဂေါက်ကွင်းမြေပြင်ပေါ်က မြက်ရွက်ကလေးများ၏ သဘာဝကစ၍ အသေးစိတ်နားလည်သူ ဖြစ်သည်။ ဂေါက်သီးရိုက်ရမည့် တွင်းများနှင့် သူတို့၏ မြေပြင် ဆက်စပ်မှု အနေအထားကို တွက်ချက်သည်။ ခြေလှမ်းများဖြင့် တွက်ချက်သည်။ နေထွက်နေဝင် အချိန်နှင့်တွက်ချက်သည်။ “မြက်ရွက်ကလေးတွေဟာ နေရောင်ဆီကို မျက်နှာမူကြတယ်။ ဒါကြောင့် နေရွေ့တဲ့အခါ သူတို့မျက်နှာမူရာ ပြောင်းသွားမယ်။ မနက်မှာ နေက ဟောဟိုက ထွက်မယ်။ မြက်ရွက်ဖျားကလေးတွေဟာ ဟောဟိုဘက်ကို ဦးတည်နေမယ်။ နေရောင် တဖြည်းဖြည်းတက်လာ၊ ပြီးတော့ ဟောဒီအနောက်ဘက်ဆီ ရောက်သွားမယ်။ အဲဒီအခါ မြက်ရွက် ကလေးတွေရဲ့ ဦးတည်မှုက ဟောဒီဘက်ကို ရောက်လာမယ်” ဘက်ဂါသည် သူ့အား ကူညီပေးနေသည့် ဟောဒီလေးအား



စိတ်ရှည်လက်ရှည် ရှင်းပြနေသည်။

ဂေါက်ရိုက်တံကို မြဲမြံဆုပ်ကိုင်ထားသည့်အခါ ထိုရိုက်တံသည် ရိုက်တံသက်သက်မဟုတ်တော့ဘဲ သူကျင်လည်ရမည့် ကမ္ဘာလောကကြီး ဖြစ်သွားသည်။ ကမ္ဘာကြီးကို ထိုသူ ဘယ်လိုဖြတ်ကျော်မှာလဲ။ သူ ယှဉ်ပြိုင်ဘက်များကို ဘယ်လိုအနိုင်ယူမှာလဲ။ ဂေါ်ဖ်မှာ အရေးကြီးတာက လူတစ်ယောက်ရဲ့ တွေးခေါ်မှု ဦးနှောက်စွမ်းအားလား။ အလေ့အကျင့် များသည့် မိမိလက်ချောင်းများ၏ တိကျသေချာမှုလား။ ခပ်လှမ်းလှမ်းက ပန်းတိုင်တွင်းကလေးထဲ စူးစိုက်ရမည့် အာရုံလား။ ဖြတ်သွားရမည့် လမ်းကြောင်းကို ဆင်ခြင်တတ်မှုလား။ အခက်အခဲကို နားလည်မှုလား။ ထိုမေးခွန်းများသည် ဂေါ်ဖ်ရိုက်ခြင်းဆိုင်ရာ မေးခွန်းများဖြစ်သော်လည်း တကယ်တော့ ကျွန်မတို့အားလုံး၏ ဘဝများစွာ၏ အောင်မြင်မှုဆီ ချဉ်းကပ်သည့်နည်းတွေ ဖြစ်သည်။

ကျွန်မသည် ဂေါက်ရိုက်ခြင်း အားကစားအပေါ် ဘယ်တုန်းကမျှ စိတ်မဝင်စားခဲ့။ ထိုအားကစား၏ စည်းမျဉ်းများအပေါ်လည်း နားမလည်ခဲ့ပါ။ သို့သော် The Legend Of Bagger Vance ဇာတ်ကားကို နားလည်ဖို့ ကျွန်မတို့မှာ ဂေါက်သီးဗဟုသုတ နည်းနည်းမျှပင် မလိုပါ။ လိုအပ်သည့် အခြေခံစည်းမျဉ်းများကို ရုပ်ရှင်ပြကွက်နှင့် စကားများ၊ ဇာတ်ကြောင်းပြောသူ ရှင်းလင်းချက်များမှတစ်ဆင့် ပရိသတ်အား သိစေနိုင်ခဲ့သည်။

ပထမဆုံး စဖွင့်လိုက်သည့် ဂျူနာ၏ရိုက်ချက်သည် ထိထိမိမိ ရှိခဲ့ပြီး ပရိသတ်အား မျှော်လင့်ချက် အပြည့်အဝပေးနိုင်ခဲ့၏။ သို့သော် နောက်ထပ်ရိုက်သောရိုက်ချက်တွေက ကမောက်ကမတွေဖြစ်သည်။ အဲသည်အချိန်ကျတော့ ဘက်ဂါက မသိမသာ အကြံဉာဏ်ပေးသည်။ သူ ပေးသည့် အကြံဉာဏ်ကလည်း ဂျူနာကိုယ့်ကိုကိုယ် မြင်တတ်ဖို့၊ ကွင်းပြင်ကို မြင်တတ်ဖို့ ကူညီသည့် စိတ်ကူးတွေပဲဖြစ်သည်။ ဤစိတ်ကူး အကြံဉာဏ်ကို မကြားလိုက်ရသော Adele က သိချင်သည်။ သိချင်လို့ ဘက်ဂါကိုမေးတော့ ဘက်ဂါက “သူကသူ့ကိုယ်သူ ရန်နာဂျူနာလို့ လေးနေတုန်းပဲ” ဟု သွယ်ဝိုက်၍ဖြေသည်။ ထိုအဖြေကို ကြားလိုက်ရသူများ

www.burmeseclassic.com

ကနားမလည်နိုင်ခဲ့။ “သူက Rannulph Junuh ဝဲ” ဟု မကျေမနပ် ရေရွတ်ကြ၏။ ဘက်ဂါက ပြုံး၍ ရှေ့ဆက်လျှောက်ပြီး “အေးလေ သူက ဂျူနာတော့ ဂျူနာပဲ။ ပြီးတော့ ဂျူနာ မဟုတ်တော့ဘူး” ဟု ပြောလိုက်ပါသည်။

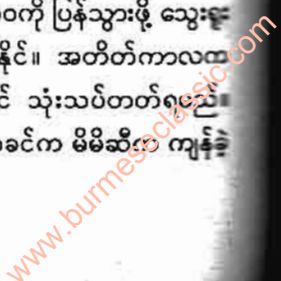
သူ၏ ထင်မြင်ချက်ကို ကျွန်မတို့ နောက်ထပ် ပြကွက်မှာ ထပ်မြင်ရသည်။

ပထမအလှည့်ပြီးသွားချိန်တွင် ဂျူနာသည် ပြိုင်ဘက်နှစ်ယောက်၏ နောက်မှာ ၁၂ ချက်နောက်ကျ၍ ကျန်ခဲ့၏။ နားချိန်တွင် စိတ်ဓာတ်ကျနေသော ဂျူနာအား ဘက်ဂါက ဒေါသကိုဆွပေးလိုက်သည်။ အမှန်တရားကိုလည်း ပြောပြသည်။

“တစ်ခါတုန်းက ဂျော်ဂျီယာ အိုးပင်းပွဲမှာ ထူးချွန်အောင်မြင်ခဲ့တဲ့ ရန်နာဂျူနာဟာ နှစ်တွေအကြာကြီး ပျောက်ကွယ်နေခဲ့ပြီး အခု ဝုန်းခနဲကိုယ်တိုင် ပြန်ပေါ်လာမယ်လို့ ခင်ဗျားထင်နေတယ်။ ဘယ်တော့မှ ပြန်ပေါ်မလာဘူး။”

ထိုစကားသည် ကျွန်မအတွက် တော်တော်အခံရခက်စေသော စကား ဖြစ်၏။ သို့သော် တကယ့်အမှန်တရားလည်း ဖြစ်ပါသည်။ ဟိုတုန်းက ဂျူနာသည် ငယ်ရွယ်သူ၏ တက်ကြွမှု၊ စိတ်ကူး၊ အတွေး၊ အဆင်သင့်ဖြစ်မှု၊ မြဲမြံသောဆုပ်ကိုင်မှုတို့ ရှိခဲ့သည်။ ယခုအခါ ဂျူနာသည် ဆယ်နှစ်ကျော် ခါးသီးခဲ့ပြီးသော၊ ဒေါသကြီးသော၊ မသေချာသော အခြား ဂျူနာတစ်ယောက် ဖြစ်နေပြီ။ ဟိုစဉ်က လွဲချက်မျိုးကို ယနေ့ ဂျူနာက ဘယ်လိုပြန်ပြီး ရနိုင်ပါမလဲ။

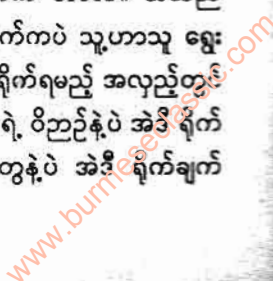
လောကတွင် ပြီးဆုံးသွားခဲ့လေသော အောင်မြင်မှုလက်လွတ်ဆုံးရှုံးရသူတိုင်းသည် အဲသည့်အချက်ကို သဘောပေါက်နားလည်ဖို့လိုသည်။ မိမိသည်တစ်ချိန်က ရှိခဲ့ဖူးသောမိမိမဟုတ်တော့။ စိတ်အခြေအနေလည်း ပြောင်းခဲ့ပြီ။ ခံယူချက်တွေလည်း ပြောင်းခဲ့ပြီ။ ကိုယ့်လုပ်ဆောင်မှုတွေလည်း ပြောင်းခဲ့ပြီ။ သည်အခါကျမှ ဟိုစဉ်ဘဝကို ပြန်သွားဖို့ သွေးဇေးသွေးတမ်းကြိုးစားလျှင် ကြိုးစားမှုမအောင်မြင်နိုင်။ အတိတ်ကာလထဲ မိမိနှင့် ယခုကာလ မိမိ၏ခြားနားမှုကို ဆင်ခြင် သုံးသပ်တတ်ရမည်။ စိတ်ကူးယဉ်တာတွေ ဖျက်လိုက်။ အခုမိမိမှာ ယခင်က မိမိဆီက ကျန်ခဲ့



သည့်အရာက တစ်ခုတည်းပဲရှိသည်။ အဲဒါက ဘာလဲ။ မိမိကိုယ်တိုင် စစ်မှန်သော ရင်ဆိုင်မှု...။ ဘက်ဂါက ပြောတော့ ဂေါက်သီးစကားဖြင့် "Authentic Swing ပေါ့။ ကိုယ်တိုင်၏ စစ်မှန်သောလွဲဟန်။ မိမိ တစ်ယောက်တည်းမှာပဲရှိပြီး ဘယ်သူ့မှာမှ မရရှိနိုင်သောလွဲဟန်။ ဘယ်သူကမှလည်း မိမိကို သင်ကြားပေးလို့မရသည့်လွဲဟန်၊ အဲသည့် အစစ်အမှန်လွဲဟန်ကို ပြန်ရှာယူပြီး ပြန်သုံးပေတော့။ ကျွန်မတို့ အနုပညာသမားတွေအတွက်တော့ Authentic Swing သည် အသွင်သဏ္ဍာန်တစ်မျိုးအဖြစ် တည်ရှိနေခဲ့ပါသည်။ Talent ဟု ကျွန်မတို့ ပြောနေကြသော ပင်ကိုယ်ထူးခြားသည့် စွမ်းရည်၊ Intuition ဟု ပြောနေကြသော လောကကို ထိုးထွင်းသိမြင်တတ်သည့် ကိုယ်ပိုင်ဉာဏ်။ အဲဒါတွေက ဘယ်သူ့ဆီမှာမှမရှိ။ ကိုယ့်ဆီမှာပဲရှိသည့် ကိုယ့်အရည်အချင်းတွေဖြစ်သည်။ ဘယ်သူကမှလည်း ကိုယ့်ကိုသင်မပေးနိုင်။ ဘယ်သူ့ဆီကမှလည်း ခိုးယူလို့မရ။ သူများ ဖိနပ်ကို ကိုယ်ယူစီးလို့မရသလိုပဲ ဖြစ်သည်။ (ဒါရိုက်တာသည် ကျွန်မတို့အား ဖိနပ်ကို နိမိတ်ပုံအဖြစ်ပြခဲ့သေး၏)

ဒုတိယအလှည့်တွင် ဂျူနာအား ဘက်ဂါပေးသည့် အကြံဉာဏ်က နောက်တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

ဘော်ဘီဂျွန်းစ် ရိုက်သည့်ဟန်ကို စောင့်ကြည့်ခိုင်းသည်။ ဘော်ဘီဂျွန်းစ်က ဂေါက်သီးကို တကယ်မရိုက်မိမှာ အစမ်းလွဲကျင့်နေခဲ့သည်။ သူ့မှာထိုအချိန်တွင် ရွေးချယ်စရာ ရိုက်ချက်တွေ အများကြီး ရှိသည်။ တစ်စုံတစ်ခုကို ရှာဖွေနေသလို၊ ကိုယ်ရောက်ရမည့် ပန်းတိုင်ဆီ ဘယ်လို ပို့ရမလဲဟု ခံစားကြည့်နေသလို ဖြစ်သည်။ ထို အစမ်းရိုက်ချက်တွေထဲမှ တစ်ချက်သာလျှင် ကွင်းပြင်နှင့်လိုက်ဖက်စွာပြေပြစ်သည့် အောင်မြင်သော ရိုက်ချက်ဖြစ်လိမ့်မည်။ အဲသည့်တစ်ချက်က ဘာလဲ။ အဲသည်တစ်ချက်ကို ကိုယ်က မရွေးနဲ့၊ အဲသည် ရိုက်ချက်ကပဲ သူ့ဟာသူ ရွေးသွားပါစေ။ ဘော်ဘီဂျွန်းစ်ရိုက်ပြီးနောက် ဂျူနာရိုက်ရမည့် အလှည့်တွင် ဘက်ဂါက ဘေးမှ တဖွဖွပြောနေခဲ့၏။ "ခင်ဗျားရဲ့ ဝိညာဉ်နဲ့ပဲ အဲဒီ ရိုက်ချက်တွေကိုရှာပါ။ ခင်ဗျားရဲ့ ကိုယ်ပိုင်လက်တွေနဲ့ပဲ အဲဒီ ရိုက်ချက်



တွေကို ရှာမိ။ ခင်ဗျားရဲ့ ခေါင်းထက် လက်တွေကပိုပြီး ပညာရှိပါတယ်။ ခင်ဗျား စိတ်အာရုံကို ဘောလုံးလေးရယ်၊ ကွင်းပြင်ရယ်၊ တိုင်ထိပ်က အလံရယ် အဲဒီအပေါ်မှာပဲ အာရုံစိုက်ပါ။ အဲဒါကို ခင်ဗျား တွေးလည်း မကြည့်နေနဲ့၊ ခံစားသိနဲ့ပဲသိနေပါ။”

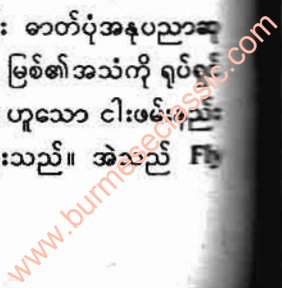
ဘောလုံးရယ်၊ အလံရယ်၊ ဘောလုံးသွားရမည့် ကွင်းပြင်ရယ်။ တကယ့်ဘဝတွင်လည်း ကျွန်မတို့သည် ပရိသတ်၏ တည်ရှိနေမှုကို မေ့ထားရမည်။ ကိုယ်ရင်ထဲက စစ်မှန်မှုတစ်ခုကိုသာ ချပြရမည်။ ကိုယ်သွားရမည့် လမ်းကြောင်းကိုသိရမည်။ အောင်မြင်တာတွေ၊ ဆုံးရှုံးတာတွေ ဆိုသည်က ကိုယ့်အလုပ်ဆောင်ရွက်ချိန်မှာ စဉ်းစားနေစရာ မလို။ အရေးကြီးသည်က ကိုယ်ပေးမည့်အရာနှင့် ရောက်ရမည့်နေရာ၏ ပြေပြစ်စွာ သဟဇာတဖြစ်မှုပါပဲ။

ဂျူနာ၏ အမြင်တွင် သူ့ကို အားပေးနေသော ပရိသတ် ပျောက်သွားသည်။ သူ့ကို မယုံကြည်စွာစောင့်ကြည့်နေသော ပရိသတ် ပျောက်သွားသည်။ ကွင်းပြင်ရယ်၊ အလံလေးလွင့်ထားသည့်တိုင်ရယ် ဒါပဲ။

ဂျူနာလွဲရိုက်လိုက်သည့် ရိုက်ချက်ကို ဒါရိုက်တာက အနေးပြကွက်ဖြင့် ပို၍ခံစားမိစေခဲ့၏။ ဂေါက်သီးကလေး ကွင်းပြင်အထက်က လေထုထဲမှာ တရွေ့ရွေ့မြောက်တက်ပြီး ပြန်ကျသွားသည်ကို ကျွန်မတို့အား ဂေါက်သီးနေရာမှ ပြသွားခဲ့၏။ ဂေါက်သီးကလေး လေထုထဲမှာ ဖြတ်သွားသည့်အသံကို ကျွန်မတို့ကြားအောင် ပြနိုင်ခဲ့သည်။

ဒါရိုက်တာ ရောဘတ်ရက်ဒ်ဖို့ဒ်သည် ရုပ်ရှင်တွင် ဓာတ်ပုံအနုပညာ Cinematography ကို တော်တော် အလေးထားသူဖြစ်သည်။ သူရိုက်သမျှ ဓာတ်ကားတွေမှာ ဓာတ်ပုံအနုပညာကို ထင်ထင်ရှားရှား မြင်ရသည်။

၁၉၉၂ ခုနှစ်က ရိုက်ခဲ့သော A River Runs Through It ဓာတ်ကားတွင် အော်စကာဆုသုံးဆု လျာထားခံရပြီး ဓာတ်ပုံအနုပညာဆုရသွားခဲ့၏။ ထိုဓာတ်ကားတွင် မြစ်၏လှုပ်ရှားမှု၊ မြစ်၏အသံကို ရုပ်ရှင်ပညာဖြင့် ပြသွားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ Fly Fishing ဟူသော ငါးဖမ်းတည်းတစ်မျိုး သူတို့ဆီက မြစ်တွေမှာ ခေတ်စားခဲ့ဖူးသည်။ အဲသည် Fly



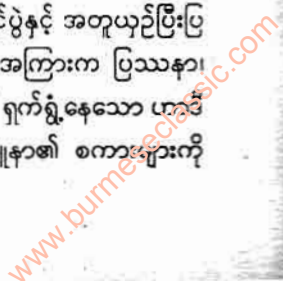
Fishingအတတ်ပညာကို သူက ရုပ်ရှင်အနုပညာနှင့် တွဲဖက်၍ ပြသွားနိုင်ခဲ့သည်။

A River Runs Through It ဇာတ်ကားသည် ငွေကြေးအရတော့ အမြတ်အစွန်းများစွာ မရခဲ့။ သို့သော် အောင်မြင်သော ရုပ်ရှင်ဇာတ်ကားတစ်ခု ဖြစ်ခဲ့သည်။ စာရေးဆရာ နော်မန်မက်ကလင်း၏ ထိုဝတ္ထုကို သူ အလွန်စွဲလမ်းခဲ့သည်ဆိုပါသည်။ “ပထမဆုံး စာကြောင်းကစပြီး ကျွန်တော့်ကို ဆွဲဆောင်တော့ နောက်ဆုံးစာကြောင်းကို ကျွန်တော် ကြည့်လိုက်မိတယ်။ ကျွန်တော်ဟာ ရေရဲ့ ခြောက်လှန့်မှုကို ခံခဲ့ရတော့တယ်” တဲ့။ “ဝတ္ထုတစ်ပုဒ်လုံးကိုတောင် ဖတ်စရာမလိုခင်မှာ အဲဒီဝတ္ထုဟာ ကျွန်တော့်အတွက် တစ်ခုခုရတော့မယ်လို့ သိလိုက်ပါတယ်။ လူတွေက ပြောကြတယ်။ ဒီဝတ္ထုဟာ စာသားတွေ သိပ်လှပ ပြောင်မြောက်တယ်။ စာပေအနုပညာ သိပ်လှလွန်းတယ်။ ဒါကြောင့် ရုပ်ရှင်အဖြစ် အသွင်ပြောင်းဖို့ ဖြစ်နိုင်မှာမဟုတ်ဘူးတဲ့။ ကျွန်တော့်ကို စိန်ခေါ်နေခဲ့တာက အဲဒီစာပေအနုပညာကို ရုပ်ရှင်မှာပါအောင် ဆက်ထိန်းယူသွား နိုင်ဖို့ စိတ်ကူးပါပဲ” ဟု ဒါရိုက်တာ ရောဘတ်ရက်ဒ်ဖို့ဒ်က ပြောခဲ့သည်။

ထိုရုပ်ရှင် ဘယ်လောက် အောင်မြင်ခဲ့သလဲဆိုလျှင် Fly fishing ငါးဖမ်းအတတ်ပညာ တစ်ကျော့ပြန် ခေတ်စားလာပြီးဖြစ်တွေမှာ ငါးဖမ်းလာသည့် လူဦးရေများလွန်းလာသဖြင့် မြစ်ကမ်းပါးနံရံတွေ ပြိုပျက်ပျက်စီးကုန်သည်အထိဖြစ်သည်။ ထိုဇာတ်ကားက မြစ်ရေစီးဆင်းမှုက ပေးသော ဘဝဒဿနဖြစ်ပြီး ယခုဇာတ်ကားမှာက ဂေါ်ဖ်က ပေးသော ဘဝဒဿနဟု ဆိုကြပါစို့။

ထိုဒုတိယအလှည့်အပြီးမှာ စ ချက်နောက်ကျပြီး လိုက်နေနိုင်ခဲ့သော ဂျူနာသည် တတိယအလှည့်အပြီးတွင် တစ်ချက်သာ နောက်ကျပြီး ယှဉ်လိုက်နေသည်။

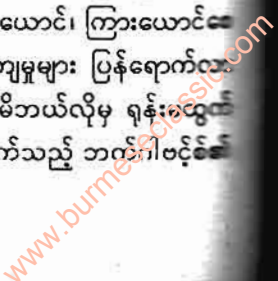
ဒါရိုက်တာက ပရိသတ်အား ဂေါက်သီးပြိုင်ပွဲနှင့် အတူယှဉ်ပြီးပြသွားသည့်အရာတွေ ရှိသည်။ ဟာဒီနှင့် သူ့အဖေအကြားက ပြဿနာ၊ သူ့အဖေတံမြက်စည်းလှည်းသမားဖြစ်ခြင်းအပေါ် ရှက်ရှုံ့နေသော ဟာဒီ၏ခံစားချက်၊ ဟာဒီအဖေဘက်မှ ရှင်းပြသော ဂျူနာ၏ စကားများကို



ထည့်သွင်းဖော်ပြထားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် အဒဲလ်နှင့် ဂျူနာတို့နှစ်ယောက် ကြားက မကျေလည်သော ပြဿနာ၊ ဆယ်နှစ်ကျော်ကွဲကွာနေသည့် ကာလအတွင်း မိမိကိုပစ်ထားခဲ့သည့် ဂျူနာ့ဆီမှ ဝမ်းနည်းပါတယ် ဟု သည့် စကားလေးတစ်ခွန်းတောင် မကြားခဲ့ရသည့် ချစ်သူမိန်းမ တစ်ယောက်၏ နာကျင်မှု၊ နာကြည်းမှုများ စသည်တို့ကိုလည်း သေသပ်လှပစွာဖြည့်ထည့်သွားသည်။ ပြိုင်ဘက်နှစ်ဦးအနက် ဘဝင်မြင့်သော၊ မနာလိုတတ်သော ဝေါလ်တာဟောင်းက ဂျူနာအား ပွဲစဉ်များတွင် သူနှင့်အတူ တွဲဖက်ကစားရန် ကမ်းလှမ်းဖိတ်ခေါ်လာသည်။ သူကတော့ အနိုင်ယူမည်။ ဆုငွေကိုတော့ ၇၀ ရာခိုင်နှုန်း၊ ၃၀ ရာခိုင်နှုန်းခွဲယူကြမည်။ ဂျူနာကိုတော့ ၃၀ ရာခိုင်နှုန်းပေးမည်တဲ့။ သို့သော် သူက ဂျူနာအား သတိပေးလိုက်သည်မှာ ဗြိတိန်နိုင်ငံ အိမ်ရှေ့မင်းသားက သူဂေါက်ကွင်းမြက်ခင်းပေါ်မှာ ဂေါက်သီးကို တွင်းထဲလိုမ့်သွင်းစဉ် အလံတိုင်ကို ကိုင်ပေးထားခြင်းကိုပင် ခံယူခဲ့ရဖူးသည်။ သို့သော် မိမိအပေါ် မည်မျှပင် ချီးကျူးလေးစားသည်ဖြစ်စေ အိမ်ရှေ့မင်းသား၏ သရဖူကို မိမိက တောင်းခဲ့လျှင် ဖြင့် ဘယ်တော့မျှပေးမှာမဟုတ်တဲ့။ သူဘာဆိုလိုသည်ကို ဂျူနာ ချက်ချင်း သိလိုက်ပြီး ချက်ချင်းချေပလိုက်သည်။ “ခင်ဗျားရဲ့ သရဖူကို ကျွန်တော်က တောင်းမှာမဟုတ်ပါဘူး။ ဒါပေမယ့် တကယ်လို့သာ ကျွန်တော် သိပ်လိုချင်ရင်တော့ ကျွန်တော်ရအောင် ယူလိုက်မှာပါ”

ရှေ့ဆက်ဖြစ်ပွားသော ပြကွက်များသည် ပရိသတ်ကို ပို၍ ပို၍ စိတ်လှုပ်ရှားစေခဲ့၏။

ကိုယ့်ကိုယ်ကို ယုံကြည်မှုများသွားသော ဂျူနာသည် တက်ကြွလာ၏။ လွတ်ထွက်သွားသောစိတ်ဖြင့် တစ်ချိန်တွင်ဂေါက်သီးသည် သစ်တောအုပ်ထဲကျသွားသည်။ ထိုသစ်တောအုပ်၏ သစ်ရိပ်နှင့် မြေပြင်မှ ရွက်ခြောက်များသည် ဂျူနာအားတစ်ချိန်က မိမိပါဝင်ခဲ့ရသည့် နောက်ဆုံးစစ်ပွဲ၏ မြင်ကွင်းနှင့် အသံများကို ပြန်မြင်ယောင်၊ ကြားယောင်စေသည်။ ကြောက်ရွံ့မှု၊ တုန်လှုပ်မှု၊ စိတ်ဓာတ်ကျမှုများ ပြန်ရောက်လာသည်။ ဤအတိတ်ဖြစ်ရပ် ဒဏ်ရာများထဲမှ မိမိဘယ်လိုမှ ရုန်းခံထွက်နိုင်ဟု ထင်လာသည်။ ထိုအချိန်မှာ အားပေးလိုက်သည့် ဘဝင်မြင့်၏



စကားများသည် တော်တော်ထိပါသည်။

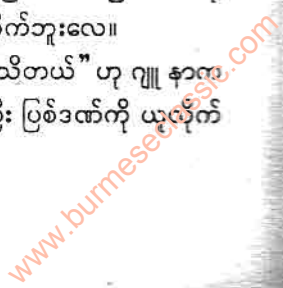
ကျွန်မတို့အားလုံး တစ်ချိန်ချိန်မှာ ကိုယ်မနိုင်မှန်းသေချာသည့် ကစားပွဲတွေကို ယှဉ်ပြိုင်ပါဝင်လာရမှာပဲ။ အဲသည်အချိန်မျိုးမှာ အနိုင် အရှုံး ဆိုတာထက် မိမိဆက်လက် ကစားယှဉ်ပြိုင်နေဖို့သာ အသိအာရုံထဲ မှာထား။

နောက်ပြီး ကမ္ဘာလောကတွင် လူသားတွေ၌ မိမိမထမ်းနိုင်၊ မခံနိုင် သောဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးတွေ၊ သောကတွေ၊ ပူလောင်မှုတွေ ရှိသည်။ ဂျူနာ သည် ထိုဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးကို ခုချိန်ထိဆက်လက်သယ်ဆောင်ရင်း ပိနေဆဲ ဖြစ်သည်။ တော်လောက်ပြီ။ လွတ်ချလိုက်ပါတော့။ ဆက် ဆုပ်ကိုင် မထားနဲ့တော့။ လွတ်ချလိုက်တော့။ ဇင်စဒ္ဒဘာသာမှာ ရှိခဲ့သောဒဿန "Just Drop It" ကို ဤပြကွက်တွင် ထိထိမိမိလှလှပပလေး သုံးသွားခဲ့ သည်။

သစ်တောထဲမှ ကွင်းပြင်အလင်းရောင်ကောင်းကင်ဆီသို့ ဂျူနာ လွဲရိုက်လိုက်သော ဂေါက်သီးကလေး၏ ပြကွက်မှာလည်း ပရိသတ်အား ကြည်နူးစွာ တက်ကြွစေခဲ့၏။

နောက်ဆုံးတော့ အမှန်တရားကို သစ္စာစောင့်သိသည့် ဂျူနာ၏ စိတ်ဖြင့် ဒါရိုက်တာက ပွဲသိမ်းပေးလိုက်၏။ ဂျူနာရိုက်ရမည့် ဂေါက်သီး ဘေးမှ မြက်ခြောက်ကလေးတစ်စနစ်စကိုအသာဖယ်လိုက်စဉ် ဂေါက်သီး ကလေး ရွေ့သွားသည်။ ရွေ့သွားသည်က မသိမသာလေး ဖြစ်သည်။ ဂျူနာနှင့် သူ့ဘေးက ဟာဒီသာသိလိုက်မြင်လိုက်သည်။ သို့သော် ဂျူနာ က ဂေါက်သီးရွေ့သွားသဖြင့် ပြစ်ဒဏ်အနေနှင့် ရိုက်ချက်တစ်ချက် နောက်ကျရန် သတ်မှတ်မှဖြစ်မည်ဆိုသည်။ ဟာဒီအားမလိုအားမရ စိတ် ထိခိုက်သွားသည်။ ပန်းတိုင်သို့ တစ်လှမ်းပဲလိုတော့သည့်အချိန်၊ သုံး ယောက်လုံး အမှတ်တူနေချိန်တွင် ဤကိစ္စကိုအပြစ်ဒဏ်အဖြစ် ဘာလို့ ဖွင့်ပြောရမှာလဲ။ ဒါကိုဘယ်သူမှလည်း မသိလိုက်ဘူးလေ။

"ဒါပေမယ့် ငါသိတယ်။ နောက်ပြီး မင်းသိတယ်" ဟု ဂျူနာက ပြောသည်။ ထို့နောက် သူ့အားလုံးကို ဖွင့်ပြောပြီး ပြစ်ဒဏ်ကို ယူလိုက် သည်။



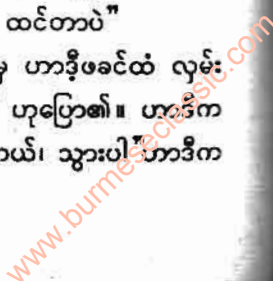
ဘက်ဂါဗင့်စ်သည် ဂျူနာအနေဖြင့် မိမိအား မလိုအပ်တော့ဘူးဟု သဘောပေါက်သွားသည်။ ဂျူနာသည် စိတ်ဓာတ်ကျမှု၊ နာကြည်းမှု၊ ခါးသီးမှုတို့ဖြင့် မှောင်ကျနေသော လူတစ်ယောက်မဟုတ်တော့။ လွန်ခဲ့သည့် ၁၉၁၆ ခုနှစ်က ဂျော်ဂျီယာအိုးပင်းပွဲတွင်ကစားခဲ့သော ထက်မြက်သည်၊ ဖြောင့်မှန်သည်၊ ချုပ်ထိန်းသည့် လူငယ်ကလေး ဂျူနာဖြစ်သွားပြီဟု ယူဆဟန်တူပါသည်။ ထို့ကြောင့် သူသည်ပြိုင်ပွဲအဆုံးမသတ်ခင် မှာပင် ဂျူနာ၏ Caddie အဖြစ် ဟာဒီအား လွှဲအပ်ပေးခဲ့ပြီး ပြန်သွားသည်။ နဂိုမူလက ကတိခံထားသည့် ငါးဒေါ်လာကို ဂျူနာထံမှ တောင်းသွားသည်။

ဂေါက်သီးကို နောက်ဆုံးပန်းတိုင်ဖြစ်သော ကွင်းထဲသို့ဝင်အောင် လိုမ့်သွင်းရတော့မည့်အချိန်။ ဘော်ဘီဂျွန်းစ်နှင့် ဝေါလ်တာ ဟောဂင် နှစ်ယောက်မှာ တစ်ယောက်ယောက်က နှစ်ချက်ရိုက်စရာမလိုဘဲ တစ်ချက်တည်းနှင့်သွင်းနိုင်လျှင် ထိုသူဗိုလ်စွဲပြီ။ နှစ်ချက်စီ သွင်းနိုင်လျှင်တော့ ထိုသူနှစ်ယောက် သရေဖြစ်မည်။ ဂျူနာအတွက် ကတော့ ပြစ်ဒဏ်ကြောင့် တစ်ချက်ပိုနောက်ကျနေပြီဖြစ်ရာ နှစ်ချက်ဖြင့်သွင်းနိုင်လျှင်ပင် သူရှုံးရတော့မည်။ ထိုသူနှစ်ယောက်ကို မည်သည့်နည်းနှင့်မျှ မနိုင်နိုင်တော့တာ သေချာသည်။ (ဒါကလည်း သူယူလိုက်သည့် ပြစ်ဒဏ်ကြောင့်ဖြစ်သည်) သည်တော့ သူ့မှာမရှုံးဖို့အတွက်တောင်မှ ရိုက်ချက်တစ်ချက်သာလျှင် အခွင့်အရေးရတော့သည်။ ပြိုင်ဘက်နှစ်ယောက်စလုံး နှစ်ချက်စီဖြင့် တွင်းဝင်သွားခဲ့သည်။ ဂျူနာအလှည့်..

ဂျူနာသည် ဟာဒီကလေးအား “ဘယ်လိုထင်လဲ ပြောပါဦး” ဟု မေး၏။

“အင်း အခုဟာက ညရဲ့အအေးချိန်ကြောင့် မြက်ခင်းပြင်မှာ နင်းစိုစွတ်တဲ့အလွှာတစ်ခု ရှိနေပြီ။ ကျွန်တော့်အထင်တော့ ဒီအဖြစ်ဟာ ဂေါက်သီးလုံးကလေးကို နည်းနည်း နှေးသွားစေမယ် ထင်တာပဲ”

ဂျူနာက ခပ်လှမ်းလှမ်း ပရိသတ်ကြားမှ ဟာဒီဖခင်ထံ လှမ်းကြည့်ပြီး “မင်းအဖေဆီ သွားနေလိုက်ပါလား” ဟုပြော၏။ ဟာဒီက “သေချာလား၊ ခင်ဗျားဖြစ်ရဲ့လား” တဲ့။ “ဖြစ်တယ်၊ သွားပါ” ဟာဒီက



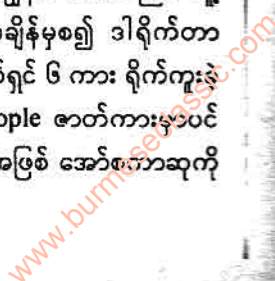
ဖခင်ထံ လျှောက်သွားသည်။ ဂျူနာသည် သူ့အတွက် နောက်ဆုံး ရသည့် အခွင့်အရေးအပေါ် ဘယ်လိုမှအလွတ်မခံနိုင်။ တွင်းနှင့် ဂေါက်သီး နေရာကို ခြေလှမ်းဖြင့် တိုင်း၍ မှန်းဆသည်။ မြက်ခင်းမြက်ရွက်တို့၏ အနေအထားကို မှန်းဆသည်။ တွင်းဆီသို့ ဂေါက်သီးသွားရမည့် လမ်းကြောင်း၏ အနိမ့်အမြင့် အကွေ့အကောက်အနေအထားကို မှန်းဆသည်။ ထို့နောက် သူသည် ဂေါက်သီးကို တွင်းဆီသို့ လှိမ့်သွင်းလိုက်လေသည်။

တစ်ချက်တည်း၊ တစ်ချက်ဆို တစ်ချက်တည်းဖြင့် တွင်းထဲသို့ ဂေါက်သီးကလေး ဝင်သွားသည်။ ပရိသတ်သည် ရင်သပ်ရှုမော တအံ့တဩဖြင့် အားရပါးရ အော်ဟစ်ကာ ကျေနပ်သွားသည်။ ဂေါက်ကွင်း၏ ခပ်လှမ်းလှမ်း ကမ်းစပ်တစ်နေရာမှာလမ်းလျှောက် သွားနေသော ဘက်ဂါဗင့်စ်သည် ပရိသတ်၏တက်ကြွကျေနပ်စွာ ဟစ်အော်လိုက်သည့် အသံသဲ့သဲ့ ကြားလိုက်ရုံမျှဖြင့် ဂျူနာဘာကို ရသွားပြီဟု သိလိုက်သည်။ ထိုပွဲတွင် ဂျူနာသည် တကယ့်ချန်ပီယံ ထိပ်သီးနှစ်ယောက် နှင့် အတူ ယှဉ်တွဲ၍ သရေကျကာ ပူးတွဲချန်ပီယံ ဖြစ်သွားသည်။

ဘက်ဂါဗင့်စ်သည် ဘယ်သူလဲ။ ဒဏ္ဍာရီထဲက လူတစ်ယောက်လား။ လိုအပ်သည့်အချိန်တွင် ဂျူနာဘဝထဲသို့ ပြုန်းခနဲရောက်လာပြီး မလိုအပ်တော့သည့်အချိန်တွင် ပြုန်းခနဲပြန်လည်ထွက် ခွာသွားသည့် လူတစ်ယောက်။

ထိုလူတစ်ယောက်သည် ဟာဒီကလေးအား ဂေါက်သီး အတတ်ပညာနှင့် ဘဝဒဿနတို့ကို ပေးသွားသည်။ ဟာဒီအဘိုးကြီးဖြစ်ပြီး နှလုံးရောဂါဖြင့် လဲကျသွားချိန်အထိ ဟာဒီရင်ထဲမှာ ဘက်ဂါဗင့်စ်ရှိ နေခဲ့သည်။

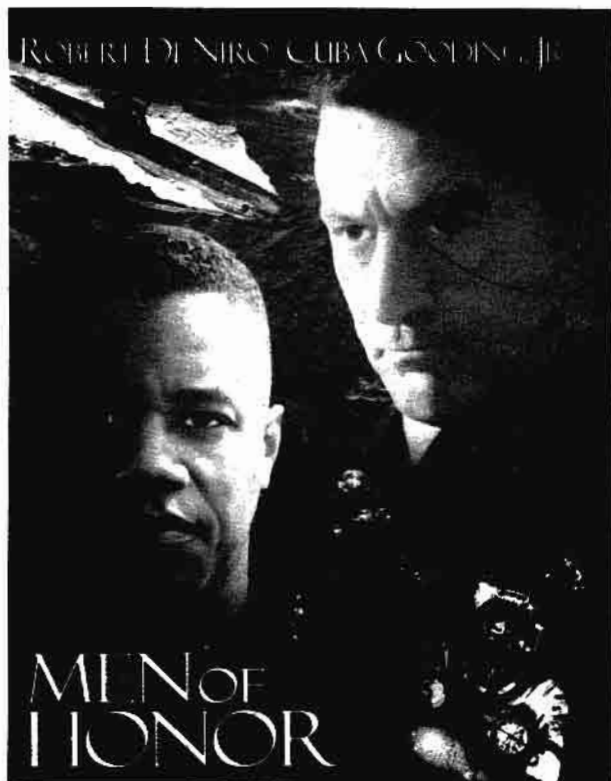
ရောဘတ်ရက်ဒ်ဖို့ဒ်သည် သရုပ်ဆောင်အဖြစ်ထက် ဒါရိုက်တာအဖြစ်ပိုပြီး သူ့ကိုယ်သူ ရှာဖွေတွေ့ခဲ့သည်ဟု ကျွန်မ ထင်သည်။ သူ သရုပ်ဆောင်သက်တမ်း ၁၈ နှစ်ပြည့်သည့် အချိန်မှစ၍ ဒါရိုက်တာဘဝကိုပါ သူယူခဲ့သည်။ ဒါရိုက်တာအဖြစ် သူရပ်ရှင် ၆ ကား ရိုက်ကူးခဲ့သည်။ ပထမဆုံးရိုက်ကူးသော Ordinary People ဇာတ်ကားမှာပင် ၁၉၈၀ ခုနှစ်အတွက် အကောင်းဆုံး ဒါရိုက်တာအဖြစ် အော်စကာဆုကို



ရခဲ့သည်။ သူ့ဆုယူရုံမျှမက အကောင်းဆုံးဇာတ်ကားဆု၊ အကောင်းဆုံးဇာတ်ပို့အမျိုးသားဆု၊ အကောင်းဆုံးဇာတ်ညွှန်း (မှီငြမ်း) ဆုတို့ကိုပါ ယူပေးခဲ့၏။ သူ့ရိုက်သမျှ ဇာတ်ကားများသည် (Ordinary People, Milagro Beanfield's War, Quiz Show, A River Runs Through It, The Horse Whisperer) လူ့အပြုအမူ စရိုက်သဘာဝနှင့် ဘဝ၏ လေးနက်သော ဒဿနများကို ကိုယ်စားပြုခဲ့သည်။ သူ့ဇာတ်ကား အားလုံး လိုလိုပင် အမေရိကန် ရုပ်ရှင်ဆုနှင့် အခြားနိုင်ငံက ရုပ်ရှင်ဆုများ ရခဲ့သည်။

ယခု The Legend Of Bagger Vance ဇာတ်ကားတွင်လည်း ကျွန်ုပ်တို့ အဝအတွက် အောင်မြင်မှုဆီသို့ ပြန်သွားရာလမ်းကြောင်း အချို့ကို မျှဝေပေးသွားခဲ့ပါသည်။

MEN OF HONOR



Directed by	<i>George Tillman Jr.</i>
Starring	<i>Cuba Gooding Jr. & Robert De Niro</i>
Screenwriter	<i>Scott Marshall Smith</i>
Release	<i>2000</i>
Runtime	<i>129 min</i>



ဂုဏ်သိက္ခာရှိတဲ့လူ

ဘယ်နေရာမျိုးမှာမဆို ကိုယ့်လူမျိုး၊ ကိုယ့်အုပ်စုမရခဲ့ဘူးသော အခွင့်အရေးတစ်ခုကိုရအောင် မိမိက ပထမဦးဆုံးလူအဖြစ် တိုက်ယူရ သည့် ဖြစ်စဉ်သည် ထိုသူ့အတွက် တော်တော်ခက်ခဲကြမ်းတမ်းမှာပဲ။ ဘယ်တုန်းကမှ မရှိခဲ့ဘူးသော အစဉ်အလာတစ်ခုကို လမ်းဖောက်ယူရ သည့် ဘဝဘယ်လောက် ဆင်းရဲဒုက္ခရောက်သလဲဆိုတာ လမ်းဖောက်သူ ကိုယ်တိုင်သာ အသိဆုံးဖြစ်သည်။

အမေရိကန် ရေတပ်မတော်၌ ပထမဆုံးသော လူမည်း ရေငုပ် သမားဘဝကိုရအောင် ဖိနှိပ်တားဆီးမှုများကြားက ကြိုးစားခဲ့ရသော ကားလ်ဘရေးရှီးရှား Carl Brashear ၏ ဘဝဖြစ်စဉ် အပိုင်းအစ တစ် ချို့ကို Men of Honor ဇာတ်ကားတွင် ကျွန်မ ကြည့်လိုက်ရပါသည်။

၁၉၅၀-၆၀ ဆိုတာ ၂၀၀၁ ခုနှစ်ကနေ ဘယ်လောက်မှ ဝေးသည့် အချိန်ကာလမဟုတ်။ လွန်ခဲ့သည့် နှစ်၄၀၊ နှစ်၅၀အထိ အမေရိကန် ပြည်ထောင်စုမှာ လူဖြူလူမည်း အခွင့်အရေးမညီမျှ၊ အဆင့်အတန်းခွဲခြားမှု

www.burmeseclassic.com

တွေ တရားဝင် ရုံးလုပ်ထုံးလုပ်နည်းမှာပင်ရှိခဲ့သည်ဆိုတာ နည်းနည်းတော့ အံ့ဩစရာပဲ။ အခုအခါမှာတော့ အသားရောင် ခွဲခြားမှု၊ အခွင့်အရေးတန်းတူမပေးမှုတွေကို တရားဝင်မကျင့်သုံးတော့ပေ။ သို့သော် လူဖြူနှင့် လူမည်း ရောထွေးမနေတာတော့ အမှန်ပဲ။ ရပ်ကွက်ထဲမှာ လူဖြူရပ်ကွက်၊ လူမည်းရပ်ကွက်ဟု သတ်မှတ်ချက်မရှိပေမယ့် လူမည်းတွေ အများစုနေသည့်ရပ်ကွက်တွင် လူဖြူအနည်းငယ်မျှသာ တွေ့ရသည်။ လူဖြူတွေနေသည့်ရပ်ကွက်ဆိုလျှင်လည်း လူမည်းကို မမြင်ရသလောက်ပဲ။ တူရာညီရာစုသည့် သဘောသဘာဝမှာ အသားအရောင်တူတာခြင်း စုမိကြတာလား၊ သို့မဟုတ် အသားအရောင်တူလို့ ငွေကြေးစီးပွားအဆင့် အတန်းပါ တူသွားသလား။

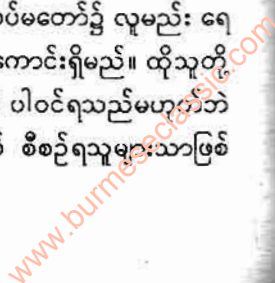
လူဖြူတွေကတော့ သူတို့သာလျှင် ဉာဏ်ရည်ဖွံ့ဖြိုးသူ၊ ဦးနှောက်အရည်အချင်းရှိသူဟု ယူဆကြပုံရသည်။ လူမည်းတွေကို အောက်တန်းစား၊ ကလေးကချေအဖြစ် သဘောထားကြသည်။ တကယ်ရော လူမည်းတွေ ဦးနှောက်အရည်အချင်းရှိရဲ့လား။ စည်းကမ်းလိုက်နာမှု ရှိရဲ့လား။

အမေရိကန် ပြည်ထောင်စုရှိ တက္ကသိုလ်ကောလိပ်တွေမှာ လူဖြူနှင့်လူမည်း ကျောင်းသား ဘယ်သူကအများစု၊ ဘယ်သူကအနည်းစုလဲ။ အမေရိကန်မှာနေသော ကျွန်မသူငယ်ချင်း မြန်မာတစ်ယောက်က ပြောဖူးသည်။

“လူမည်းတွေ ထူးချွန်ပြောင်မြောက်တာ နှစ်နေရာရှိတယ်။ ဂီတနဲ့ အားကစား” တဲ့။ အဲဒါ တကယ်ဟုတ်နေသလား။

အမေရိကန် ပြည်ထောင်စုရှိ အကျဉ်းထောင်များကို စာရင်းပြုစုကြည့်မည်ဆိုလျှင် လူဖြူနှင့်လူမည်းထောင်သားဦးရေ ဘယ်သူကများမည်ထင်သလဲ။

သေချာသည်ကတော့ Men of Honor ရုပ်ရှင်ဇာတ်ကားအရ ၁၉၅၀ ပြည့်လွန်နှစ်များတွင် အမေရိကန် ရေတပ်မတော်၌ လူမည်း ရေငုပ်သမားမရှိခဲ့ပါ။ လူမည်းရေတပ်သားတွေ ရှိကောင်းရှိမည်။ ထိုသူတို့သည် ရေတပ်မတော်၏ တိုက်ခိုက်ရေး ကိစ္စတွင် ပါဝင်ရသည်မဟုတ်ဘဲ စားဖိုဆောင်တွင် အစားအသောက် ချက်ပြုတ် စီစဉ်ရသူများသာဖြစ်



သည်။

“ရေတပ်ကိုရောက်လာတဲ့ လူမည်းတပ်သားတွေအတွက် ရွေးချယ်စရာ (၃)ခုပဲရှိတယ်။ မီးဖိုချောင်မှာ ချက်ပြုတ်ရေး တာဝန်ယူချင်ယူ၊ ဒါမှမဟုတ်ရင် အရာရှိရဲ့ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ အခိုင်းအစေလုပ်ချင်လုပ်၊ ဒီလိုမှမဟုတ်ရင် ရေတပ်ကထွက်၊ အဲဒါပဲ”

လူမည်းတပ်သားတွေ ရင်နာစွာ သဘောပေါက်ထားသည့် အစဉ်အလာတစ်ခုဖြစ်သည်။

ထိုအစဉ်အလာကို မြည်းစမ်းဖို့ ကားလ်ဘရေးရှီးရှား ဟူသော လူမည်းလူငယ်ကလေး (Cuba Gooding Jr.) ရေတပ်မတော်သို့ ဝင်လိုက်သည်။

ကားလ်သည် ကင်တပ်ကီပြည်နယ်မှ ဆင်းရဲနွမ်းပါးသော သူရင်းငှား လယ်သမားတစ်ယောက်၏သားဖြစ်သည်။

ကားလ်၏ ဖခင်သည် သားငယ်ကို သူ့လို ပင်ပန်းကြီးစွာ လယ်ထဲ အလုပ်လုပ်ရသည့်ဘဝမျိုး မရောက်စေချင်သောကြောင့် မဖြစ်မနေကျောင်းထားသည်။ ထို့ကြောင့် သူက လယ်အလုပ်များကို တစ်ယောက်တည်းဆင်းရဲပင်ပန်းစွာ လုပ်ကိုင်လေသည်။ ဖခင် ပင်ပန်းသည်ကို မကြည့်ရက်သော ကားလ်က ဇွတ်ဝင်ကူသည်။ ဖခင်က သားကိုကတိတစ်ခုတောင်းသည်။ သူ့လိုဘဝမျိုး ဘယ်တော့မှမရောက်စေရပါဟူသော ကတိဖြစ်သည်။

ကားလ်သည် ရေတပ်မတော်ထဲသို့ ဝင်လိုက်သည်။ ဖခင်က သားကို ဘတ်စ်ကားပေါ်တက်သည်အထိ လိုက်ပို့ပြီး သူ့လက်ဖြစ် (ကားလ်အလွန်ကြိုက်သော) ရေဒီယိုကလေးကို လက်ဆောင်ပေးလိုက်သည်။ ရေဒီယိုနံရံ ထင်းရှူးသားပေါ်တွင် ASNF ဟု အတိုကောက်ရေးသားထား၏။ တပ်သားလောင်း လူသစ်များကို ဘတ်စ်ကားတစ်စီး တည်းဖြင့် ခေါ်သွားသည် မှန်သော်လည်း လူဖြူနှင့်လူမည်း ထိုင်ခုံကအစ ခွဲခြား ထားဟန်ရှိသည်။ လူဖြူတွေကိုအရင် စာရင်းခေါ်ပြီး ကားပေါ်တက်စေ၏။ နောက်မှ လူမည်းတွေကို စာရင်းခေါ်သည်။

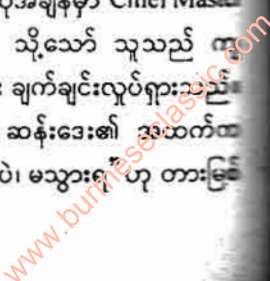
တောင်ပစ်ဖိတ် ရေတပ်သင်္ဘော၌ ကားလ်သည် စားဖိုဆောင်ဝင်

www.burmeseclassic.com

ရသည်။ သူတို့ဌာနတွင် လူဖြူနှင့်လူမည်းဘယ်လောက်များ အဆင့် အတန်းခွဲခြားလိုက်သလဲဆိုလျှင် လူမည်းများ ရေချိုးရေကူးခွင့်ရသည့် နေ့ကို အင်္ဂါနေ့ဟု သတ်မှတ်သည်။ ကားလ်သည် သောကြာနေ့တစ် နေ့တွင် လူဖြူတွေပင်လယ်ရေချိုးနေကြသည်ကို စောင့်ကြည့်ရင်း ဗြိတိန် ခနဲ ဆုံးဖြတ်ကာ ရေထဲသို့ ဒိုင်ဗင်ထိုးချလိုက်သည်။ လူဖြူ အရာရှိများ သည် စည်းကမ်းဖောက်ဖျက်မှုကို မကျေနပ်ကြပေ။ ကားလ်ကို ရေထဲမှ ပြန်ခေါ်ရန် လူဖြူတပ်သားတစ်ယောက်အား လိုက်ခိုင်းသည်။ ကားလ်က ထိုသူမလိုက်နိုင်လောက်အောင် လျင်မြန်စွာ ရေကူးပြေး၏။

ဤအဖြစ်သည် ကားလ်အဖို့ ပထမဦးဆုံးအကြိမ် အစဉ်အလာ ကို ဆန့်ကျင်ဖို့ကြိုးစားမိခြင်းဖြစ်၏။ ကားလ်ကို အချုပ်ထဲမှာ ခဏအပြစ် ပေးလိုက်သည်။ သို့သော် ကားလ်ရေကူးတော်မှန်း သိသွားသည့် အ ထက်အရာရှိဗိုလ်ကြီးသည် ကားလ်အား ကယ်ဆယ်ရှာဖွေရေး တပ်ဖွဲ့ (Search and Rescue Board) တွင် ပြောင်းပေးလိုက်သည်။

တစ်ရက်မှာ သူတို့သင်္ဘောဆီသို့ စာလာဝေသော ရဟတ်ယာဉ် သည် သင်္ဘော၏ ရေဒီယိုတိုင်နှင့် တိုက်မိပြီး ပင်လယ်ထဲသို့ ပျက်ကျ သွား၏။ ရဟတ်ယာဉ်ထဲမှ ပါသွားသော ပိုင်းလော့များကို ကယ်ဆယ် ရန် ရေတပ်စခန်းမှ ရေငုပ်အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်ဆန်းဒေး (Robert De Niro) က ရေငုပ်ဝတ်စုံဖြင့် ဆင်းသွားရသည်။ သူကယ်လာခဲ့သည်တော့ မှန်၏။ သို့သော် ပိုင်းလော့မှာ ကုန်းပေါ်ရောက်တော့ အသက်မပါတော့ပေ။ လက်ထောက်ပိုင်းလော့ကို ကယ်ဆယ်ရန် ဆန်းဒေး၏ လက်ထောက်ကို ရေငုပ်ဝတ်စုံအပြည့်ဖြင့် ထပ်ဆင်းစေဖို့ စီစဉ်သည်။ သို့သော် ရေငုပ် တပ်သားကို ရေထဲသို့ချပေးသည့် ကရိန်းကြိုးက ထစ်နေပြီးမှ ဗြိတိန်ခနဲ ပြုတ်ကျသွားသဖြင့် ရေငုပ်သမားသည် ကိုယ်နှင့် တွဲထားသော ကြိုး ပြုတ်ကာ ရေထဲသို့ နောက်ပြန်ကျသွားသည်။ ထိုအချိန်မှာ Chief Master ဆန်းဒေးက သာမန်အဝတ်အစားလဲပြီးနေပြီ။ သို့သော် သူသည် က သွား သူကို သွားကယ်ရန် ချက်ချင်းဆုံးဖြတ်ပြီး ချက်ချင်းလှုပ်ရှားသည်။ ရေငုပ်ဝတ်စုံ ကိရိယာများ မပါဘဲဖြစ်သည်။ ဆန်းဒေး၏ ဒုတိယအ ခုဗိုလ်က “ဒါဟာ ကိုယ့်သေတွင်း ကိုယ်တူးတာပဲ၊ မသွားရ” ဟု တားမြစ်

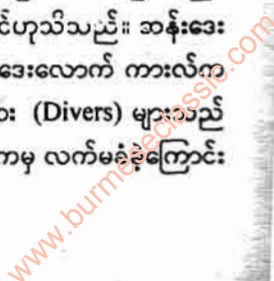


သည်။ ဆန်းဒေးက ဇွတ်သွားသည်။ လူတစ်ယောက် အသက်ကိုတော့ သူကယ်နိုင်လိုက်ပါရဲ့။ သူ့ကျန်းမာရေးကတော့ သိပ် မကောင်းတော့ပေ။

ဆန်းဒေးဆေးရုံမှာ အနားယူရသည်။ ဆရာဝန်က သူ့အား ရေငုပ်ဖို့ မသင့်တော်တော့ကြောင်း ဓာတ်မှန်ပြပြီး ရှင်းပြသည်။ သူ့မှာ အဆုတ်အသားစများ သွေးကြောများထဲ လေဝင်သော နေရာများ (Embolisms) ရှိနေသည်ဟုဆိုသည်။ အဆုတ်နှစ်ဖက်လုံးမှာ ထိုဒဏ်ရာ ဒဏ်ချက်များ ပြည့်နှက်နေပြီး ခွဲစိတ်ကုသလို့လည်းမရနိုင်။ ဆန်းဒေးသည် သူ့ဘဝတွင် သူ့ဂုဏ်အယူဆုံးအလုပ်မှာ ရေတပ်ရေငုပ် ခေါင်းဆောင် (Master Chief Diver) ဖြစ်သည်။ သူသည် ရေတပ်တစ်ခုလုံးတွင် အတော်ဆုံးရေငုပ်သမားလည်း ဖြစ်သည်။ ထိုအလုပ်ကို သူလုပ်ခွင့် မရတော့ဘူးဆိုသည့်အခါ သူပေါက်ကွဲလေသည်။ လူနာဆောင်ထဲတွင် ဟစ်အော်ကြိမ်းမောင်းသည်။ “ဒါဖြင့် ငါက ဘာလုပ်ရမှာတုန်း၊ လူနာတွေ ရဲ့ဆီးအိုးကို သွန်တဲ့အလုပ်လုပ်ရမှာလား” ဟု အော်လျက် စားပွဲပေါ်က လူနာဆီးအိုး (Bed Pan) များကို တွန်းထိုးချခွဲပစ်သည်။ တွေ့သမျှလူကို ထုရိုက်ပစ်သည်။

သင်္ဘောပေါ်မှာ အထက်အရာရှိ၏ အမိန့်ကို ဖီဆန်မှု၊ လူနာဆောင်တွင် ကိုယ်ထိလက်ရောက်သူတပါးကို ကျူးလွန်မှု စသည့်အပြစ်များကြောင့် ဆန်းဒေးသည် အပြစ်ပေးခြင်းခံရ၏။ (၃)လတိုင်အောင် လစာတစ်ဝက်ဖြတ်မည်။ (၃)လပြည့်လျှင် ရေငုပ်တပ်ဖွဲ့ကို လေ့ကျင့်ပေးသည့် သင်တန်းဆရာအဖြစ် ရာထူးပြန်ပြောင်းပေးမည်။

ဆန်းဒေး မလုပ်ရတော့သော ရေငုပ်ခေါင်းဆောင် ဆရာဘဝကို ကားလ်က စိတ်ဝင်စားသည်။ တရားစီရင်ပြီးနောက် စင်မြင့်တွင် ခဏကျန်ခဲ့သော ဗိုလ်ကြီးအား ကားလ်က ခွင့်တောင်းပြီး စကားပြောသည်။ ဗိုလ်ကြီးက ကားလ်၏စိတ်ကူးယဉ်မှုကို မဖြစ်နိုင်ဟုသိသည်။ ဆန်းဒေးသည် အတော်ဆုံးရေငုပ်သမားဖြစ်သည်။ ဆန်းဒေးလောက် ကားလ်က ဘယ်လိုမှမတော်နိုင်။ ထို့ထက်ပို၍ ရေငုပ်သမား (Divers) များသည် လူဖြူများသာဖြစ်သည်။ လူမည်းကို ဘယ်တုန်းကမှ လက်မခံခဲ့ကြောင်း





ကပ္ပတိန်က ပြောပြသည်။ ဆရာက ထောက်ခံချက်ရေးပေးရင်တော့ ဖြစ်နိုင်မှာပါဆရာဟု ကားလ်က တောင်းပန်ကြည့်သည်။ ကပ္ပတိန်က “ရေးပေးမယ်။ ဒါပေမယ့် အဲဒါဘာမှ အကျိုးထူးမှာမဟုတ်ဘူး” ဟု ပြောသည်။

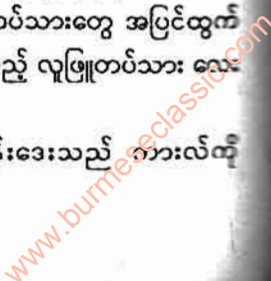
နောင် (၂)နှစ်ကြာသောအခါ ကားလ်သည် ရေတပ်ဆိုင်ရာ တာဝန်ရှိ အဖွဲ့အစည်းပေါင်းများစွာထံ စာတင်လျက် ရေတပ် ရေငုပ်သင်တန်းကို တက်ခွင့်ရရန် ကြိုးစားရာမှ ဝင်ခွင့်ရသွားသည်။

တက်ကြွသောမာန်ဖြင့် ရေငုပ်သင်တန်းစခန်း (နယူးဂျာစီ)သို့ ရောက်သွားသောကားလ်သည် စခန်းဝင်းထဲသို့ပင် ဝင်ခွင့်မရခဲ့ချေ။ ဤစခန်း၏ တာဝန်မှူး Commanding Officer မစ္စတာပက်ပါသည် သူ့စခန်းမှာ လူမည်းသင်တန်းသား လက်မခံချင်ပေ။ ထို့ကြောင့် ဂိတ်စောင့်အား “မဝင်စေနဲ့” ဟု ပြောသည်။ ကားလ်သည် ခပ်ကြောင်ကြောင်ဖြင့်ရပ်နေရ၏။

ဆန်းဒေး၏ ကားဝင်လာသည့်အခါ ဆန်းဒေးအား ကားလ်က နှုတ်ဆက်၏။ သူတို့အချင်းချင်း တေ့တေ့ဆိုင်ဆိုင်မတွေ့ ဖူးသော်လည်း သဘောပေါ်မှာတုန်းက ဆန်းဒေး၏ ကယ်ဆယ်ရေး အဖွဲ့ထဲတွင် ကားလ် ခဏပါခွင့်ရလိုက်ဖူးသည်မို့ ဆန်းဒေးက မှတ်မိနေသည်။ ဆန်းဒေးကိုယ်တိုင်ကလည်း လူမည်းသည် လူဖြူတွေနှင့် ဘယ်နေရာမှာမှ ယှဉ်လို့မရနိုင်ဟု သူ့ပညာမာနနှင့်သူ ခွဲခြားထားပြီးသားဖြစ်သည်။ ကားလ်အား ထမင်းချက်အဖြစ်သာ သတ်မှတ်ပြီး Cookie ဟုသာ ခေါ်လေသည်။ တစ်နေ့လည်လုံး မတ်တပ်ရပ်နေရပြီးနောက်၊ နောက်တစ်ကြိမ် ဆန်းဒေးကားမောင်းပြီး ပြန်ဝင်လာတော့မှ ကားလ်၏ဖွဲ့ကို စမ်းသပ်ရန် သူက ဝင်ခွင့်ပေးလိုက်သည်။

ဝင်ခွင့်ရသွားပြီးသော်လည်း ကားလ်လိုလူမည်းနှင့် အိပ်စင်တစ်ဆောင်တည်း မအိပ်နိုင်ဟုဆိုကာ လူဖြူတပ်သားတွေ အပြင်ထွက်သွားကြ၏။ စကားထစ်သော Snowhill ဟူသည့် လူဖြူတပ်သား တစ်ယောက်သာ ကျန်ခဲ့သည်။

နံနက်လင်းအားကြီးအချိန်တွင် ဆန်းဒေးသည် ကားလ်ထံ



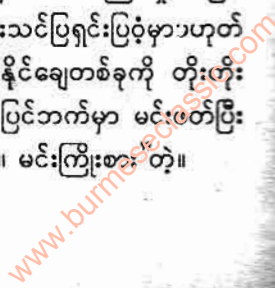
ရေဖြင့်ပက်ပြီး အိပ်ယာမှနှိုးကာ ပညာပြုလေသည်။ ဆန်းဒေးအမြင်မှာ ကားလ်သည် ပညာမဲ့ လူလေ၊ လူလွင့် လူမည်းတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သို့ပါလျက် ရေငုပ်ရဲဘော်ဖြစ်ဖို့မှန်းနေသေးသည်။ ရေငုပ်ရဲဘော်ဆိုသည် မှာ အဖွဲ့သားအချင်းချင်း ညီရင်းအစ်ကိုစိတ်ဖြင့် စည်းလုံးရမည်။ တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက်က မှီခိုအားထားရမည်။ လူမည်းတစ်ယောက်ကို လူဖြူတွေက မိမိတို့အသက်အတွက်-မဲ့အပ်လို့ ဖြစ်နိုင်ပါ့မလား၊ အဲဒီလို ပုံအပ်ထိုက်လောက်အောင် သည်လူမည်းက ဘယ်လောက်စွမ်းရည်ရှိလို့လဲ၊ စသည့်အမြင်ဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ကားလ်အား ရေထဲသို့ ခေါင်းနှစ်ကာ “ဘွိုင်းလ်စ်နိယာမကို မင်းသိရဲ့လား” ဟုမေးသည်။

ရေငုပ်သမားများအတွက် Boyle's Lawသည် အသက်ရှင် တတ်ဖို့ အရေးကြီးဆုံးနိယာမဖြစ်သည်။

“လှောင်ပိတ်ထားခံရတဲ့ ဓာတ်ငွေ့တစ်ခုဟာ သူ့အပေါ်ကျ ရောက်တဲ့ဖိအားကို လိုက်ပြီး ပြောင်းပြန်ပြောင်းလဲတယ်”ဟု အကြမ်းဖျဉ်း နားလည် နိုင်သော Boyle's နိယာမကို သူမသိပေ။ Boyle's နိယာမကို မသိသော လူမည်းတစ်ယောက်အား လုပ်ဖော်ကိုင်ဘက်တွေ က ဘယ်လိုယုံလို့ ပုံအပ်မလဲ။ ဒါက ဆန်းဒေး၏ အမြင်ဖြစ်သည်။

သို့သော် ဆန်းဒေးသည် တဖြည်းဖြည်းနှင့် ကားလ်၏ ကူညီချင်သည့် စိတ်ဓာတ်နှင့် ထူးချွန်သည့်အရည်အချင်းကိုတော့ အသိအမှတ်ပြုလာ ရသည်။ တကယ့်ကျဉ်းထဲကြပ်ထဲမှာ ကားလ်သည် ရဲဘော်ရဲဘက် စိတ်ရှိသူဖြစ်သည်။ ထို့ပြင် မသိတာကိုသိအောင် အသည်းအသန် လေ့လာသင်ယူလိုသော စိတ်ဓာတ်ပိုင်ရှင်လည်းဖြစ်သည်။

ရေးဖြေ စာမေးပွဲတွင် ကားလ်သည် (၃၇) မှတ်ဖြင့် ကျသည်။ နောက်တစ်ကြိမ်စာမေးပွဲကျလျှင် သူထွက်ရတော့မှာ သေချာသည်။ ဤစခန်းမှာက ရေတပ်စည်းကမ်း၊ ရေတပ်ဆရာများ၏ သင်ကြားမှုသာဖြစ်သဖြင့် လူမည်းအတွက် ဘယ်သူမှ အချိန်ပေးသင်ပြရှင်းပြခံမှာဟုတ်ပေ။ စာစစ်သည့်ဆရာက ကားလ်အား ဖြစ်နိုင်ချေတစ်ခုကို တိုးတိုးတိတ်တိတ်ပြောပြ၏။ “ဒီစခန်းနဲ့ရဲတွေရဲ့ အပြင်ဘက်မှာ မင်းဖတ်ပြီး သင်ယူလို့ရတဲ့ နေရာတွေ အများကြီးရှိတယ်။ မင်းကြိုးစား”တဲ့။



အဲဒီလိုနှင့် ကားလ်သည် ရက်အားခွင့်ရက်တွင် အနီးအနားက စာကြည့်တိုက်တစ်ခုသို့သွားကာ လေ့လာရသည်။ စာကြည့်တိုက်တွင် အလုပ်လုပ်ရင်း တစ်ဖက်က ဆေးတက္ကသိုလ် တက်ဖို့ ကြိုးစားနေသော ဂျိုးလ်ဟူသည့် ကလေးမနှင့်တွေ့ပြီး အကူအညီတောင်းရသည်။ စာကြည့်တိုက်တွင် ကားလ်သည် သူ့သိချင်သည့် သင်ခန်းစာကို နေ့မနား ညမနားဖတ်၏။ ဘွိုင်းစ်နိုယာမ ဘာကြောင့် ရေငုပ်သမားတွေ အတွက် သေရေးရှင်ရေးတမျှ အရေးကြီးသည်ဆိုတာ သူ့သိသွားသည်။

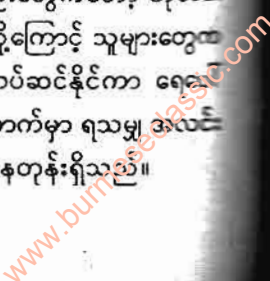
ရေအောက်မှ ရေပေါ်သို့ ပြန်တက်သည့်အခါ ဖိအား ပြောင်းလဲ သွားမှုကြောင့် သတိလက်လွတ်သွားသည်နှင့် တပြိုင်နက် အဆုတ်တွေ ပေါက်ကွဲကုန်နိုင်သည်။

နောက်တစ်ကြိမ် စာမေးပွဲတွင် သူ(၇၆)မှတ်ဖြင့် အမှတ် ကောင်း ကောင်းရသွား၏။

သို့သော် လူမည်းကို ရေငုပ်တပ်ဖွဲ့တွင် မပါဝင်စေလိုသော အဓိက တာဝန်မှူးအရာရှိ၏ ဆုံးဖြတ်မှုကို ဘယ်သူမှ မလွန်ဆန်နိုင်ချေ။

နောက်ဆုံး လက်တွေ့စာမေးပွဲအဖြစ် ရေအောက်မှာ လက်နက် ကိရိယာ တန်ဆာပလာများတပ်ဆင်ပြီး ရေပေါ်ပြန်တက်ရသည့် စာမေးပွဲ တွင် ကားလ်တစ်ယောက် လူမည်းဖြစ်ခြင်း၏ ဒုက္ခကို ကောင်းကောင်း ခံစားလိုက်ရသည်။ ဆန်းဒေးသည် သူ့အထက်အရာရှိ မစ္စတာ ပက်ပါ၏ ညွှန်ကြားချက်အရ ကားလ်ဆီ (ရေအောက်သို့) ပို့ပေးရမည့် ပစ္စည်း ကိရိယာအိတ်ကို ဓားဖြင့်ခွဲစေပြီးမှ ပစ်ချပေးလိုက်သည်။ သူ့ အထက် အရာရှိက ဒီကောင် စာမေးပွဲ မအောင်စေဘူးဟု အမိန့်ပေးထားသော ကြောင့် ဖြစ်သည်။

တခြားသူတွေ၏ အိတ်တွေကတော့ ရေအောက်သို့ အိတ်အတိုင်း စနစ်တကျ ရောက်သွားသည်။ ကားလ်၏ ပစ္စည်းတွေကတော့ ဟိုတစ် ညသည်တစ် လွင့်ကျကာ ရောက်သွားလေသည်။ ထို့ကြောင့် သူများတွေထဲ နှစ်နာရီ၊ သုံးနာရီကြာမျှနှင့်ကိရိယာကို အပြီးတပ်ဆင်နိုင်ကာ ရေပေါ် ပြန်တက်နိုင်သော်လည်း ကားလ်ကတော့ ရေအောက်မှာ ရသမျှ အလင်း ရောင်ကလေးဖြင့် ပစ္စည်းတွေ လိုက်စုဆောင်းနေတုန်းရှိသည်။



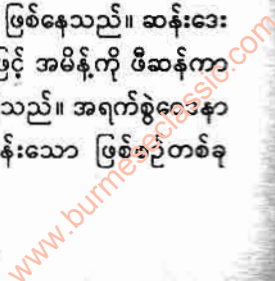
သို့သော် ကားလ်က အရုံးမပေးပါ။ ပင်လယ်ရေပြင် အောက်
 ခြေက အအေးဒီဂရီသည် အချိန်ကြာလာသည်နှင့်အမျှ သူ့အားသွားချင်း
 ရိုက်စေသည်အထိ ခိုက်ခိုက်တုန်ချမ်းစေခဲ့ပြီ။ သို့သော် သူ့ခိုက်ခိုက်တုန်
 လျက်က ပစ္စည်းကို ကြိုးစားပမ်းစား တပ်ဆင်ဆဲ။ ဆန်းဒေးက ကားလ်
 ကို လက်လျှော့ပြီး ပြန်တက်လာစေချင်သည်။ ဒီအတိုင်းကြာနေလျှင်
 ကားလ် အသက်ဆုံးရှုံးမည်။ ကားလ်အသက် ဆုံးရှုံးရမှာကိုတော့ သူမလို
 လားပေ။ သူ့အထက်အရာရှိကြီးကတော့ ရက်စက်၏။ ကားလ်ကို သေ
 မှသာ ရေပေါ်ဆွဲတင်လိုက်ဟု အမိန့်ပေးသည်။ ဒီကောင်လုပ်ရှားမှု ရှိနေ
 သမျှ သူ့ကိုဆွဲမတင်နဲ့တဲ့။

ထိုအချိန်မှာ ဆန်းဒေးသည် အထက်အရာရှိအမိန့်ကို လွန်ဆန်
 ရပြန်သည်။ ကားလ်ကို ဘာပဲဖြစ်ဖြစ် ဆွဲတင်တော့ဟု အမိန့်ပေးလိုက်
 သည်။ ထိုအချိန်မှာပင် ကားလ်က ပစ္စည်းတပ်ဆင် ပြီးသွားကြောင်း
 အချက်ပြသဖြင့် ထိုကြိုးကို ဆွဲတင်ကြသည်။ တကယ်ပင် ကားလ်သည်
 ကိရိယာကို အပြည့်အစုံ ရှာဖွေပြီး တပ်ဆင်ပြီးသွားပြီဖြစ်သည်။ မကြာမီ
 ကားလ်ရေပေါ်ရောက်လာသည်။ ကားလ်သည် ခိုက်ခိုက်တုန်လျက်ရှိ
 သည်။

ဆန်းဒေးက ကားလ်ကို အအောင်ပေးလိုက်သည်။

ကားလ်လို လူမည်းကို မအောင်စေနဲ့ဟု အမိန့်ပေးထားလျက်
 နှင့် အမိန့်ကို ဖီဆန်ပြီး အအောင်ပေးမှုကြောင့် ဆန်းဒေးသည် ရာထူးကျ
 သွားသည်။ ရေငုပ်သင်တန်းကျောင်းနှင့် ဘာမှမဆိုင်သော ရေတပ် စခန်း
 တစ်ခုမှာ ပြောင်းရွှေ့ခံလိုက်ရသည်။

ဆန်းဒေးသည် အရက်ကို အဖော်ပြုကာ မိမိရင်တွင်း မကျေနပ်
 မှုများကို အရက်ထဲမှာ ထည့်ဖျော်လျက် ဘဝကိုကုန်ဆုံးစေသည်။ တွေ့ရာ
 နေရာမှာ ရန်ဖြစ်သည်။ ဆန်းဒေး၏ ဇနီးဂွင် (Gwan) (Charlize Theron)
 သည်ဆန်းဒေးအား ဘယ်လိုမှပြုပြင်ယူလိုမရဘဲ ဖြစ်နေသည်။ ဆန်းဒေး
 သည် မိမိ မနှစ်သက်သော နေရာမှာမနေလိုသဖြင့် အမိန့်ကို ဖီဆန်ကာ
 ထွက်မှုကြောင့် တပ်ပြေးဘဝဖြင့် အဖမ်းခံရ ပြန်သည်။ အရက်စွဲဝေဒနာ
 ဖြင့် စိတ်ကုဆေးရုံမှာ ကုသခံနေစဉ် ထူးဆန်းသော ဖြစ်ခဲဉ်တစ်ခု



ဖြစ်ပွားခဲ့၏။

ကားလ်သည် အမေရိကန် ရေတပ်မတော်၏ ရေငုပ်ခေါင်း ဆောင် ကယ်ဆယ်ရေးတပ်သားအဖြစ် တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသည်။ အဏုမြူဗုံးကြီးတစ်ခု ရေအောက်ထဲသို့ ပြုတ်ကျသွားသည်ကို ရှာဖွေ ဆယ်ယူရန် ကားလ်က တာဝန်ယူရသည်။ သူ တကယ်လည်း တာဝန်ကို ကျေပွန်စွာ ထမ်းဆောင်နိုင်ခဲ့သည်။ သို့သော် ကယ်ဆယ်ရေး သင်္ဘောပေါ်မှာ ကားလ် ပြန်ရောက်ပြီး အဏုမြူဗုံးကျည်ကြီးကို ကြိုးဖြင့်တင်နေစဉ် သင်္ဘောပေါ်မှာထိခိုက်မှုတစ်ခုဖြစ်ပွားသည်။ မိမိတပ်သား လုပ်ဖော် ကိုင်ဘက် တစ်ယောက် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရမှာ စိုးသဖြင့် ဘေးသို့တွန်း ဖယ်ထုတ်လိုက်သောအခါ ပြတ်ထွက်လာသော သံကွင်းကြီးသည် ကားလ်၏ ခြေထောက်ကို ဖြတ်ချိုးပစ်လိုက်သည်။

ကားလ်တစ်ယောက် ခြေပြတ်ဒုက္ခိတဘဝသို့ရောက်သည်။ ခြေပြတ် ဒုက္ခိတလူမည်းတစ်ယောက်သည် အငြိမ်းစားယူရုံမှလွဲ၍ ဘာလမ်းမှ မရှိတော့ပေ။ ကားလ်၏ ဘဝရည်မှန်းချက်များအားလုံး ရေစုန် မျောရတော့မည့် အခြေအနေဖြစ်သည်။

ရေငုပ်သမားဘဝသည် သူ့ဂုဏ်သိက္ခာ၊ ဇွဲဖြင့် သူရယူထား သော ဘဝဖြစ်သည်။ ထိုဘဝကို သူမစွန့်လွှတ်နိုင်။ သူအသက်တမျှ တန်ဖိုးထားသော ဘဝဖြစ်သည်။

ဆန်းဒေးသည် ထိုသတင်းကိုကြား၏။ မိမိကိုယ်တိုင်သည် ရေငုပ်ချန်ပီယံဘဝနှင့်ဝေးခဲ့ပြီဖြစ်သော်လည်း မိမိလေ့ကျင့် ပေးလိုက်သည့် တပည့် ကားလ်ကိုတော့ စာတင်နိုင်သမျှ တိုက်ခိုက် ရယူစေချင်သည်။ ကားလ် သူ့ဘဝသူ ပြန်ရဖို့အတွက် မိမိက မိမိမှာ ရှိသမျှ ကျွမ်းကျင်မှုနှင့် စေတနာ အားလုံးကို ပုံအောင်လိုက်မည်။

တစ်ဖက်မှာက ဆန်းဒေးကို ရာထူးချလိုက်သော (သင်္ဘောပေါ်တုန်းက ဒုဗိုလ်) ယခုအခါ ပင်တဂွန်မှာ ဩဇာအာဏာ ရှိနေပြီဖြစ်သည့် မာနကြီးကြီး အရာရှိ။ သူက ကားလ်၏ တာဝန်ဆက်လက်ထမ်းဆောင်ခွင့်ကို တရားစီရင်ပြီး အစဉ်အမြတ်ပေးမည့်သူ။ အငြိုးလည်းကြီးသူ၊ လူဖြူတပ်သားများအသက်ကို ဒုက္ခိတလူမည်းအပေါ် ပုံမအုပ်စေချင်သူ။

တစ်ဖက်မှာက ခြေတစ်ဖက် ပြတ်နေသော ဒုက္ခိတ ကားလ်။ မိမိရာထူးကို သိက္ခာရှိရှိ ပြန်လိုချင်သည်။

ထိုနှစ်ဖက်စွန်း၏ ပြိုင်ဆိုင်မှုတွင် ဆန်းဒေးသည် ကားလ်ဘက် မှ ဝင်ရပ်သူဖြစ်၍ ကားလ်ရုံးလျှင် မိမိရုံးမည်။ ဂုဏ်သိက္ခာရုံးခွဲရုံမျှမက “ကားလ်ရုံးခွဲလျှင် ခင်ဗျားလည်း အငြိမ်းစားယူရမယ်၊ ဘယ့်နှယ်လဲ” ဟု စိန်ခေါ်ခံထားရသည်။ ဆန်းဒေးသည် ကားလ်အား ယုံကြည် စိတ်ချစွာဖြင့် “သူဘယ်တော့မှမရုံးဘူး” ဟုပြောလိုက်သည်။ ထို့နောက် ကားလ်အားတစ်လအတွင်း အပြင်းအထန် လေ့ကျင့်ပေးလေသည်။

နောက်ဆုံးဇာတ်သိမ်းသည် ကားလ်က မိမိသည် ဤရာထူး ဖြင့် ဆက်လက် တာဝန်ထမ်းဆောင်နိုင်ကြောင်း သက်သေပြရမည့် ပြက္ခက်ဖြစ်သည်။ စိတ်လှုပ်ရှားဖွယ်ကောင်းအောင် ရိုက်ကူးထားပါသည်။

Carl Brashear ၏အတ္ထုပ္ပတ္တိကို အခြေခံလျက် Scott Marshall Smith ရေးသားသော ဇာတ်ညွှန်းကို ဒါရိုက်တာ George Tillman Jr. ရိုက်ကူးထားသည်။

မိမိ ယုံကြည်လေးစားသော ဘဝကို အခက်အခဲအမျိုးမျိုး၊ ဖိနှိပ်စော်ကားမှုအမျိုးမျိုးကြားမှ မဖြစ်မနေရအောင်ယူသော ကားလ်ဘရေးရီးယားသည် ရေတပ်မတော်၏ ဂုဏ်သိက္ခာကိုလည်း မြှင့်တင်ခဲ့ပြီး မိမိ၏ဂုဏ်သိက္ခာကိုလည်း တည်ဆောက်ဖန်တီးယူခဲ့သည်။ လူမည်းတစ်မျိုးသားလုံး ဆက်လျှောက်နိုင်ဖို့ လမ်းသစ်ကိုလည်း မဆုတ်မနစ် ဖောက်ပေးခဲ့သူဟုဆိုရပါမည်။

အရေပြားအရောင် ဖြူသည်ဖြစ်စေ၊ မည်းသည်ဖြစ်စေ လူသားမှန်သမျှ မိမိ၏ ဂုဏ်သရေကို မိမိကိုယ်တိုင် တည်ဆောက်ဖန်တီးလို့ရသည်။ လူသားအချင်းချင်း ရဲဘော်ရဲဘက်စိတ်၊ ညီရင်းအစ်ကိုစိတ် သည် အရေပြားပေါ်က အရောင်ထက်ပို၍ အရေးကြီးသည်။ လူသားတွေဘဝမှာ ရင်ဆိုင်စရာဘေးဒုက္ခပေါင်းများစွာ ရှိသေးသည် မဟုတ်လား။

RICHARD III



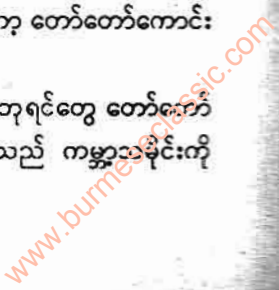
Directed by	<i>Richard Loncraine</i>
Starring	<i>Ian Mckellen , Annette Bening, Robert Downey Jr & Jim Broadbent</i>
Screenwriter	<i>Ian Mckellen & Richard Loncraine</i>
Release	<i>1996</i>
Runtime	<i>105 min</i>

ရေပွက်ပမာ

သီပေါမင်းသားကို နန်းတင်ခါနီးအချိန်၊ မင်းတုန်းမင်းတရား
 ကြီး နာမကျန်းဖြစ်နေသည့်အချိန်၊ ထိုအချိန်ကာလကလေးမှာပဲ ရတနာပုံ
 နန်းတော်ထဲမှာ လူသတ်မှုတွေ တစ်ညတည်းနဲ့ အစုလိုက်အပုံလိုက် ဖြစ်ခဲ့
 သည်။ ကျွန်မတို့ ငယ်ငယ်ကတည်းက ဖတ်ခဲ့သော စာအုပ်များမှတစ်ဆင့်
 ထိုလူသတ်မှုမြင်ကွင်းများကို ကွက်ကွက်ကွင်းကွင်း မြင်ယောင်လာခဲ့
 သည်။ နရသူမင်းသားက ခမည်းတော် အလောင်းစည်သူမင်းကို အသက်
 မသေနိုင်ကောင်းလားဟု ခေါင်းအုံးနှင့် ဖိသတ်သတဲ့။ ပုဂံရာဇဝင်မှာ
 ကျွန်မဖတ်ဖူးသည်။ ဘုရင်ရာထူးကို ရဖို့အတွက် လူတစ်ယောက်ဟာ
 ကိုယ့်မွေးသဖခင်ကိုတောင် သတ်ရက်သတဲ့လား၊ သတ်ရဲသတဲ့လား။

ကျွန်မတွေ့ကြည့်သည်။ ကြောက်စရာတော့ တော်တော်ကောင်း
 ပါသည်။

မြန်မာ့သမိုင်းကိုသာ သိခဲ့ရစဉ်က မြန်မာဘုရင်တွေ တော်တော်
 ဆိုးပါလားဟု အံ့သြထိတ်လန့်ခဲ့မိသော ကျွန်မသည် ကမ္ဘာ့သမိုင်းကို



ထဲထဲဝင်ဝင် လေ့လာသိရှိလာသောအခါ 'ဪ... နိုင်ငံတကာက ဘုရင်
တွေလည်း ဒီလိုပဲ ဆိုးတာပါပဲလား' ဟု သဘောပေါက်သွားခဲ့သည်။

စာအုပ်တစ်အုပ်ထဲတွင် ဘုရင်အစုံအကြောင်း ရေးထားသည့်
သမိုင်းစာအုပ်မျိုးထက် ဘုရင်တစ်ပါးတည်း၊ အဖြစ်အပျက်တစ်ခုတည်း
ကို စာအုပ်တစ်အုပ်အဖြစ် ရေးဖွဲ့ထားသည့်အခါ ပို၍ထိရောက်စွာ ခံ
စားရသည်။ ဖတ်နေသူ မိမိ၏အာရုံသည် ဤတစ်ခုတည်းကို စူးစိုက်စွာ
သိနေမြင်နေရသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

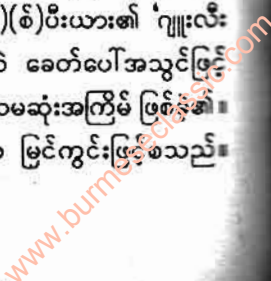
တစ်ခါတစ်ခါကျတော့ ထိုအဖြစ်အပျက်ကို ရုပ်ရှင်ကား အဖြစ်
မြင်ရသည့်အခါ ပို၍ပင် ဆွဲဆောင်နိုင်လေ့ရှိသည်။ ရက်စက် မှုတစ်ခု၊
ယုတ်ညံ့မှုတစ်ခုကို သရုပ်ဖော်ရာတွင် တစ်ခါတစ်ရံ စာလုံးများထက်
အရပ်များကပို၍ ထိရောက်လေ့ရှိပါသည်။

ကျွန်မ ကြည့်ခဲ့ရသော Richard III ရုပ်ရှင်ဇာတ်ကားသည် ရက်
စက် ယုတ်ညံ့မှုတစ်ခု၏ ပြယုဂ်တစ်ခုဖြစ်ခဲ့ပါသည်။ Richard III သည်
အင်္ဂလန်နိုင်ငံတွင် (၁၅)ရာစုတုန်းက တကယ်ရှိခဲ့သော လူသား တစ်ဦး
၏ ဘဝဖြစ်စဉ်ကို သရုပ်ဖော်ရိုက်ကူးထားသည့် ရုပ်ရှင် ဇာတ်ကားတစ်ခု
ဖြစ်သည်။ တစ်ခုပဲကွာသည်။ (၁၅)ရာစု ဘုရင်နန်းတွင်းဖြစ်စဉ်များကို
ရှေးရိုးသရုပ်မှန် ရုပ်ရှင်အဖြစ်ရိုက်ကူးခြင်းမဟုတ်ဘဲ ခေတ်ပေါ် ရုပ်ရှင်
အဖြစ် လွှဲပြောင်းရိုက်ကူးထားခြင်းဖြစ်သည်။

ယခုတလော ဟောလီးဝုဒ်သည် ရှေးဟောင်း ဂန္ထဝင်ပြဇာတ်
များကို ရုပ်ရှင်အဖြစ် အသက်သွင်းရာတွင် ခေတ်ပေါ်နည်းဖြင့် လွှဲပြောင်း
ရိုက်ကူးနေလေ့ရှိသည်။

ပထမဆုံးအကြိမ် ထိုပြောင်းလဲမှုကို ကြည့်ရသည့်အခါ အရသာ
မတွေ့မိနိုင်ပါ။

ကျွန်မအတွက် ထိုပြောင်းလဲမှုကို ပထမဆုံးအကြိမ် ကြုံတွေ့ရ
စဉ်က ခံစားမှုတစ်မျိုးကြီးဖြစ်နေခဲ့၏။ ရိုတ်(က်)(စ်)ပီးယား၏ 'ဂျူးလီး
ယပ်ဆီဇာ' ပြဇာတ်ကို ဂန္ထဝင်အသွင်မဟုတ်ဘဲ ခေတ်ပေါ်အသွင်ဖြင့်
ပြဇာတ်ကြည့်ခဲ့ရသည်။ အဲဒါကျွန်မအတွက် ပထမဆုံးအကြိမ် ဖြစ်ခဲ့၏။
ဂျူးလီးယပ်ဆီဇာ အောင်ပွဲခံပြီး ပြန်လာသော မြင်ကွင်းဖြစ်သည်။



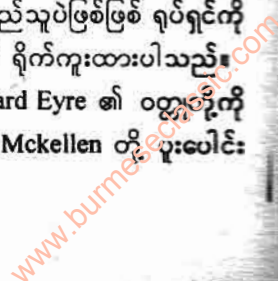
ကျွန်မမျှော်လင့်သလို ရှေးခေတ်စစ်တပ် ချီတက်လာပုံမျိုးမဟုတ်။ စင်ပေါ်မှာ စပြတာလည်းမဟုတ်။ ယခုခေတ် စစ်တပ်ချီတက်လာ ပုံမျိုးဖြင့် ဘင်ခရာသံများ၊ စစ်ဖိနပ်သံများ၊ အမိန့်သံများဖြင့် ပရိသတ် ရှေ့မှ စစ်တပ် ဖြတ်သွားသည့်အခါ တစ်ခါမှမကြုံဖူးသော ကျွန်မ အတွက် လန့်ဖျပ်စရာ အသစ်အဆန်းဖြစ်ခဲ့၏။ ကျွန်မသိခဲ့သော ပြဇာတ် များသည် ကန့်လန့်ကာဖွင့်ပြီး စင်ပေါ်မှာစတင်သည့် ပြဇာတ်များဖြစ် သည် မဟုတ်လား။ နောက်ပြီး ဂျူးလီးယပ်ဆီဇာကလည်း ကျွန်မကြည့် ဖူးသည့် ရုပ်ရှင်ကားထဲကလို အဝတ်အစားမျိုးမဟုတ်ဘဲ စစ်ဗိုလ်ချုပ် တစ်ယောက်၏ အဝတ်အစား။ အရေးထဲမှာ ကျွန်မတို့ပရိသတ်ရှေ့ကနေ စစ်ဖိနပ်သံများ၊ စစ်ခရာသံများဖြင့် စစ်တပ်ကိုဦးဆောင်ပြီး ဖြတ်သွားကာ စင်ပေါ်သို့ (ဗိုလ်ရှုသဘင်တက်သလို) တက်သွားတော့ အထူးအဆန်း ကြီး ဖြစ်နေခဲ့သည်။ သို့သော် ပြဇာတ်ကြည့်ပြီး (၅)မိနစ်မတိုင်မီမှာပင် ပြဇာတ်ထဲသို့ စိတ်ရောက်ကိုယ်ပါ နစ်ဝင်သွားခဲ့သည်။

ထိုပထမဆုံးအကြိမ်ပြီးသည့်နောက်တော့ ခေတ်ပေါ်နည်းဖြင့် ပြုပြင်ပြောင်းလဲထားသော ပြဇာတ်များ၊ ရုပ်ရှင်များကို နေသားတကျ ကြည့်နိုင်သွားပြီ။ ခေတ်ပေါ်နည်းဖြင့် ရုပ်ရှင်ရိုက်ထားသော Great Expectation ကို ကြည့်နိုင်၊ လက်ခံနိုင်ခဲ့၏။

ယခု Richard III သည်လည်း ခေတ်ပေါ်နည်းဖြင့် ရိုက်ကူး ထားသော ရုပ်ရှင်ဇာတ်ကားတစ်ခုဖြစ်သည်။ ရုပ်ရှင်ဆိုပေမယ့် ပြဇာတ် ဟန် ပျောက်မသွားခဲ့ပါ။

(၁၆)ရာစုပိုင်းတုန်းက ရိုက်ကမ်းပီးယားရေးခဲ့သော ပြဇာတ် Richard (III) ကိုပဲ ခေတ်ပေါ်နည်းဖြင့် ဇာတ်ညွှန်းပြန်ခဲ့ပြီး ရုပ်ရှင် ရိုက်ထားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုက်(က်)(စ်)ပီးယား၏ ပြဇာတ်စကားလုံး များအတိုင်း သုံးနှုန်းထားခဲ့သည်။ အင်္ဂလန်သမိုင်းကို မဖတ်ခဲ့ဖူးသူ၊ ရိုက် (က်)(စ်)ပီးယား၏ပြဇာတ်ကို မဖတ်ခဲ့ဖူးသူ မည်သူပဲဖြစ်ဖြစ် ရုပ်ရှင်ကို ကြည့်ပြီး သမိုင်းကို နားလည်ခံစားနိုင်အောင် ရိုက်ကူးထားပါသည်။

Shake speare ၏ ပြဇာတ်နှင့် Richard Eyre ၏ ဝတ္ထုတို့ကို အခြေခံလျက် Richard Loncraine နှင့် Ian Mckellen တို့ ပူးပေါင်း

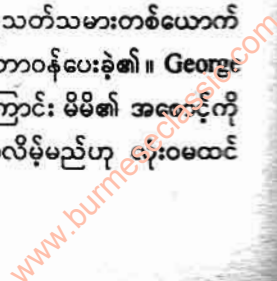


စိတ်မပူပါနဲ့၊ မင်းလွတ်အောင် ငါကယ်မှာပါ။ Edward ကို ငါပြောပေးပါမယ်ဟု နှစ်သိမ့်လိုက်သေး၏။ ဟိုက သူ့အစ်ကို ကို အယုံကြီးယုံသွားခဲ့သည်။ တကယ်တော့ Richard သည် Edward အား ညီအတွက် ပြောမပေးရုံမျှမက Edward ၏ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာစေဟူသည့် အမိန့်စာကို ပင် မီးရှို့ဖျက်ဆီးပစ်လိုက်သေး၏။

Henry VI ၏ ချွေးမ အန်းန်မင်းသမီး (Kristin Scott Thomas) ကို Richard က မရရအောင် လက်ထပ်ခဲ့သည်။ အန်းန်မင်းသမီးက ဆေးရုံကြီး ရင်ခွဲရုံမှာ သူမ၏ ယောက်ျား၊ သား Henry ၏ အလောင်းကို လာကြည့်ပြီး ပူဆွေးဝမ်းနည်းနေချိန်မှာပင် Richard Glouster ရောက်လာခဲ့သည်။ Anne မင်းသမီးက မိမိ၏ခင်ပွန်းအား သတ်သူအဖြစ် Richard ကို ရွံရှာစက်ဆုပ်စွာ မုန်းတီးခဲ့ပါ၏။ 'မင်းကို ချစ်လွန်းလို့ ဒီလိုလုပ်ရတာပါ။ အခုလည်း ဒီအပြစ်တွေရဲ့ နိပ်စက်မှုကြောင့် ငါ့မှာ အိပ်မပျော်နိုင်ဘဲ ဝေဒနာရဲ့ ဖိစီးမှုခံနေရပါတယ်' စသည်ဖြင့် ကလိမ်စေ့ ငြမ်းဆင်၍ ပလီပလာပြောတော့လည်း အန်းန်မင်းသမီး တင်းမာနိုင်သေး၏။ သို့သော် Richard က ဓားမြှောင်ကို အန်းန်မင်းသမီး၏ လက်ထဲသို့ထည့်ပြီး မိမိ၏လည်ပင်းသို့ ထိုးစေသောအခါတွင်မူ မင်းသမီးသည် နှလုံးနှူးညှံ့သူဖြစ်သည့်အားလျော်စွာ မလုပ်ရက်ခဲ့ပေ။ Richard သည် လောင်းကြေးကို ရဲဝံ့စွာပင်အသက်ဖြင့်ရင်း၍ ထပ်လိုက်သည်။ 'ကဲ မင်းကိုယ့်ကို ရွေးချင်ရွေး၊ ဒါမှမဟုတ် ဓားမြှောင်ကိုရွေးလိုက်ပါ။ ထို့နောက် မင်းသမီးဆွံ့အသွားသည့်အခါ Richard သည် သူ့ကိုယ်သူ အဆုံးစီရင်တော့မည်ဟန်ကို သရုပ်ပါပါ လုပ်ဆောင်ပြလိုက်၏။ အန်းန်မင်းသမီးက 'ဓားကိုလွှတ်ချလိုက်ပါ'ဟု အမိန့်ပေး လိုက်ရသည်။

Richard သည် အန်းန်ကို လက်ထပ်ရယူနိုင်လိုက်သည်။

Richard သည် ညီအရင်း George (Clarence မြို့စား) ကို ထောင်ထဲမှာပင် သတ်ဖြတ်ရန် လက်မရွံ့ လူသတ်သမားတစ်ယောက်ကို သစ္စာရှိ စစ်သားထဲမှ ရွေးချယ်မွေးမြူကာ တာဝန်ပေးခဲ့၏။ George သည် ရေနစ်ပြီးသေရသည်ဟု အိပ်မက်မက်ကြောင်း မိမိ၏ အဖေနှင့်ကို ပြောခဲ့သေး၏။ သို့သော် မိမိအား သတ်လာလိမ့်မည်ဟု ငှားဝံ့မထင်

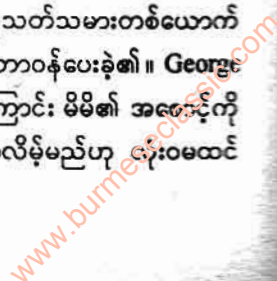


စိတ်မပူပါနဲ့၊ မင်းလွတ်အောင် ငါကယ်မှာပါ။ Edward ကို ငါပြောပေးပါမယ်ဟု နှစ်သိမ့်လိုက်သေး၏။ ဟိုက သူ့အစ်ကို ကို အယုံကြီးယုံသွားခဲ့သည်။ တကယ်တော့ Richard သည် Edward အား ညီအတွက် ပြောမပေးရုံမျှမက Edward ၏ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာစေဟူသည့် အမိန့်စာကို ပင် မီးရှို့ဖျက်ဆီးပစ်လိုက်သေး၏။

Henry VI ၏ ချွေးမ အန်းနမင်းသမီး (Kristin Scott Thomas) ကို Richard က မရရအောင် လက်ထပ်ခဲ့သည်။ အန်းနမင်းသမီးက ဆေးရုံကြီး ရင်ခွဲရုံမှာ သူမ၏ ယောက်ျား၊ သား Henry ၏ အလောင်းကို လာကြည့်ပြီး ပူဆွေးဝမ်းနည်းနေချိန်မှာပင် Richard Glouster ရောက်လာခဲ့သည်။ Anne မင်းသမီးက မိမိ၏ခင်ပွန်းအား သတ်သူအဖြစ် Richard ကို ရွံရှာစက်ဆုပ်စွာ မုန်းတီးခဲ့ပါ၏။ 'မင်းကို ချစ်လွန်းလို့ ဒီလိုလုပ်ရတာပါ။ အခုလည်း ဒီအပြစ်တွေရဲ့ နိပ်စက်မှုကြောင့် ငါ့မှာ အိပ်မပျော်နိုင်ဘဲ ဝေဒနာရဲ့ ဖိစီးမှုခံနေရပါတယ်' စသည်ဖြင့် ကလိမ်စေ့ ငြမ်းဆင်၍ ပလီပလာပြောတော့လည်း အန်းနမင်းသမီး တင်းမာနိုင်သေး၏။ သို့သော် Richard က ဓားမြှောင်ကို အန်းနမင်းသမီး၏ လက်ထဲသို့ထည့်ပြီး မိမိ၏လည်ပင်းသို့ ထိုးစေသောအခါတွင်မူ မင်းသမီးသည် နှလုံးနှူးညှံသူဖြစ်သည့်အားလျော်စွာ မလုပ်ရက်ခဲ့ပေ။ Richard သည် လောင်းကြေးကို ရဲဝံ့စွာပင်အသက်ဖြင့်ရင်း၍ ထပ်လိုက်သည်။ 'ကဲ မင်းကိုယ့်ကို ရွေးချင်ရွေး၊ ဒါမှမဟုတ် ဓားမြှောင်ကိုရွေးလိုက်ပါ။ ထို့နောက် မင်းသမီးဆွံ့အသွားသည့်အခါ Richard သည် သူ့ကိုယ်သူ အဆုံးစီရင်တော့မည်ဟန်ကို သရုပ်ပါပါ လုပ်ဆောင်ပြလိုက်၏။ အန်းနမင်းသမီးက 'ဓားကိုလွှတ်ချလိုက်ပါ'ဟု အမိန့်ပေး လိုက်ရသည်။

Richard သည် အန်းနကို လက်ထပ်ရယူနိုင်လိုက်သည်။

Richard သည် ညီအရင်း George (Clarence မြို့စား) ကို ထောင်ထဲမှာပင် သတ်ဖြတ်ရန် လက်မရွံ့ လူသတ်သမားတစ်ယောက်ကို သစ္စာရှိ စစ်သားထဲမှ ရွေးချယ်မွေးမြူကာ တာဝန်ပေးခဲ့၏။ George သည် ရေနစ်ပြီးသေရသည်ဟု အိပ်မက်မက်ကြောင်း မိမိ၏ အဖေနှင့်ကို ပြောခဲ့သေး၏။ သို့သော် မိမိအား သတ်လာလိမ့်မည်ဟု ငှားဝံ့မထင်

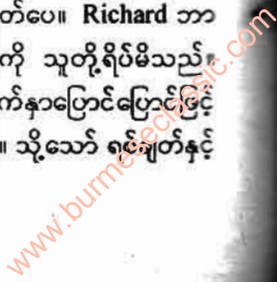


ထားခဲ့ပေ။ မမျှော်လင့်ဘဲ ရေချိုးနေစဉ် လူသတ်သမားများ ရောက်လာသည်။ လည်ပတ်သော Richard သည် လုပ်ကြံသည့်ကိစ္စကို အချိန်မဆွဲဘဲ လုပ်သင့်ကြောင်း လူသတ်သမား Tyrell အား အမိန့်ပေးခဲ့၏။ မတော်တဆ George နှင့် စကားလက်ဆုံ ကျခွင့်ရခဲ့လျှင် မသတ်ရက်ဘဲ စာနာသွားမိမှာ စိုးသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ လက်မရွံ့ လူသတ်သမား Tyrell သည် Richard ၏ အမိန့်ကို တသဝေမတိမ်း လိုက်နာခဲ့သည်။ လည်ပင်းကို ဓားနှင့်လှီး၍ ရေချိုးကန်ထဲမှာ နှစ်သတ်ခဲ့သည်။

Richard သည် မိမိညီအားဖမ်းဆီးရန် သွေးဆောင် ဖြားယောင်းသူအဖြစ် အယ်လစ်ဇဘက်မီဇုရား (Annette Bening) အား စွပ်စွဲလိုက်သေး၏။ အယ်လစ်ဇဘက်၏မောင် Rivers မြို့စားလေးက အစ်မဘက်က မခံမရပ်နိုင်ဖြစ်ခဲ့သည်။ Rivers မဟုတ် မခံဝေဖန်ပြောဆိုမှုကြောင့် Richard ရှင်းရမည့် လူထဲတွင် Rivers ပါ ပါလာခဲ့သည်။ Rivers ကိုလည်း Tyrell ကပဲ ရှင်းပေးခဲ့သည်။ Edward ဘုရင်သည် နာမကျန်းဖြစ်နေစဉ်မှာပင် ညီသေဆုံးသည့် သတင်းကြောင့် ဝေဒနာပိုသည်းသွားခဲ့ရ၏။ မကြာမီ Edward ဘုရင် သေဆုံးသွားသည်။

Edward IV သေဆုံးသည့်အခါ သူ့သားကို နန်းတင်ရန် ဖြစ်သည်။ Edward နှင့် Richard တို့၏ မိခင်ကြီး York မင်းသမီးကြီး (Duchess of York) က မြေးနှစ်ယောက်အား လုံခြုံသည့်နေရာ ဖြစ်သော ဘုရားကျောင်းသို့ ပို့ချင်သည်။ အန္တရာယ်ကိုရိပ်မိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ သို့သော် Richard က မင်းသားလေး နှစ်ပါးအား London Tower ရှိ ထောင်အချုပ်သို့သာ ပို့ခဲ့၏။ ဘုရင်လည်းမရှိ၊ မင်းသားလေးတွေလည်းမရှိ၊ ရစ်ချတ်သည် အင်္ဂလန် ပြည့်ရှင်ဘုရင်အဖြစ် လက်ခံဖို့ ဖြစ်လာသည်။

သို့သော် တိုင်းသူပြည်သားဆိုတာက တော်ရုံတန်ရုံ ခပ်အအ၊ လုပ်ချင်ရာ လုပ်သဘောတူနေသူများတော့ မဟုတ်ပေ။ Richard ဘာတွေလုပ်နေသည်၊ ဘာတွေကို ကြံစည်နေသည်ကို သူတို့ရိပ်မိသည်။ ထို့ကြောင့် ရစ်ချတ်ဘက်မှာ ပြည်သူမရှိခဲ့ပေ။ မျက်နှာပြောင်ပြောင်ဖြင့် အုပ်ချုပ်မင်းလုပ်လျှင်တော့ ဖြစ်နိုင်ဖွယ်ရာရှိသည်။ သို့သော် ရစ်ချတ်နှင့်

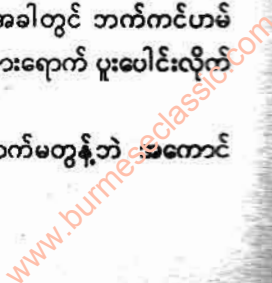


အပေါင်းအပါများကလည်း ခပ်တုံးတုံးတော့မဟုတ်။ ပြည်သူ၏ စိတ်
ကျေနပ်မှုမပါဘဲ သရဖူဆောင်းရမည့် အရေးက သိပ်ရင်အေးဖွယ်မရှိမှန်း
သူတို့သိသည်။ ထိုအခါ ရစ်ချတ်နှင့်သူ့ဆွေမျိုး ဘက်ကင်ဟမ်အမတ်ကြီး
တို့ပူးပေါင်းကာ ဉာဏ်နီဉာဏ်နက် ထုတ်ကြသည်။ ရစ်ချတ်အား ဘက်
ကင်ဟမ်က ထီးနန်းအပ်မည်။ ရစ်ချတ်က မိမိနှင့်မသင့်တော်ပါဘူးဟု
ငြင်းရမည်။ ရစ်ချတ်၏လက်ထဲမှာ သမ္မာကျမ်းစာအုပ်ကိုိုင်ထားလျက်
မြို့တော်ဝန်က တွေ့သွားစေရမည်။ ဘုန်းကြီးနှစ်ပါးခြံရံလျက် ရစ်ချတ်က
ထီးနန်းကို (မဖြစ်သာလွန်း၍ လက်ခံလိုက်ရသည့်ပုံမျိုး) လက်ခံရမည်။

လည်ပတ်သော ရစ်ချတ်တို့၏ အယုံသွင်းမှုကို မြို့တော်ဝန်နှင့်
တကွ ပြည်သူပြည်သားများ ခံလိုက်ရသည်။ တိုင်းပြည်၏ အာဏာကို
ဗိုလ်ချုပ်ကြီးအဖြစ် ရစ်ချတ်က ထိန်းသိမ်းလက်ခံလိုက်ရသည့်ပွဲတွင်
ရစ်ချတ် ၊ ရစ်ချတ်ဟု အားပေးသံများဖြင့် ညီညွတ်စွာ ဆူညံလျက်ရှိ
သည်။ ရစ်ချတ်၏အကြံအစည်သည် တော်တော်ခရီးရောက်ခဲ့ပြီ။ နောက်
ဆုံး ရစ်ချတ်သည် အင်္ဂလန်ထီးနန်းသရဖူကို ဆောင်းလိုက်နိုင်ခဲ့သည်။

သို့သော် ရစ်ချတ်၏အကြံအစည်တွေက မပြီးသေး။ သူ့တူ မင်း
သားနှစ်ပါး၏ရန်မှာ စိတ်မချရသေး။ ထို့အပြင် အန်းနီမင်းသမီးကို
သူမလိုအပ်တော့။ သူ့ထီးနန်းတည်မြဲဖို့အတွက် အက်ဒ်ဝပ်နှင့်အယ်လစ်
ဇောက်၏ သမီးတော်လေး အယ်လစ်ဇောက် အငယ်ကို သူလက်ထပ်ရ
မည်။ အယ်လစ်ဇောက်အငယ်နှင့် ရစ်ချ်မန်မြို့စားကလေး ရည်ငံနေကြ
သည်ကိုသူသိသည်။ ထိမ်းမြားပေးဖို့ စီစဉ်ထားကြောင်း သူသိသည်။
သို့ပါလျက် အယ်လစ်ဇောက်အငယ်ကို သူလက်ထပ်မည်။ ရစ်ချ်မန်
မြို့စားကလေးက ပြင်သစ်ပြည်တွင် ရစ်ချတ်ကို တော်လှန်ပုန်ကန်ရန်
လူသွားစုနေပြီ။ ရစ်ချ်မန်နှင့်ပထမဆုံး သွားရောက်ပူးပေါင်းသူမှာ ဘုန်း
တော်ကြီးဖြစ်သည်။ ထို့နောက်အက်ဒ်ဝပ်၏သားတော်နှစ်ပါးကို သတ်ရန်
အကြံအစည်ကို ရစ်ချတ်က ဖွင့်ပြောလာသည့်အခါတွင် ဘက်ကင်ဟမ်
အမတ်ကြီး သည်းမခံနိုင်တော့ဘဲ ရစ်ချ်မန်နှင့်သွားရောက် ပူးပေါင်းလိုက်
တော့သည်။

ရစ်ချတ်သည် သူ့အကြံအစည်ကို နောက်မတွန့်ဘဲ အကောင်



အထည်ဖော်ခဲ့၏။ အစ်ကို၏သား မင်းသားလေး နှစ်ပါးကို အိပ်ပျော်နေစဉ် အဝတ်ဖြင့် ဖိသတ်ခိုင်းသည်။ သူ့ဇနီး အန်းနီမိဖုရားကိုလည်း အသည်းအသန် နေမကောင်းဘူးဟု ကြိုတင်ကြေညာထားကာ သတ်ပစ်လိုက်သည်။

ရစ်ချတ်သည် ယခုအခါ ထီးနန်းစည်းစိမ်ကို အဆုံးတိုင် ယစ်မှူးမိနေပြီ။ ထို့ကြောင့် မိမိ၏အာဏာကိုဝေဖန်လာသူ၊ သံသယရှိသူ ဆင်ခြင်သုံးသပ်သူအားလုံးကို နှုတ်ပိတ်ရန်အဆင်သင့်ရှိနေသည်။ မိမိ ဘာခိုင်းခိုင်း သစ္စာရှိစွာဆောင်ရွက်ပေးသော Tyrell ကလည်း ရစ်ချတ် သတ်စေချင်သူကို သတ်ပေး၏။

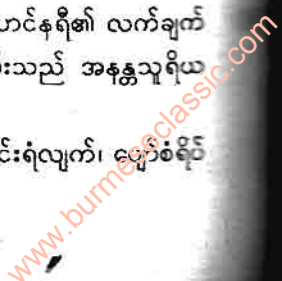
နောက်ဆုံး အယ်လစ်ဘောက် မင်းသမီးငယ်လေးကို လက်ထပ်ဖို့ မရိုးဖြစ်သူ မိခင်အယ်လစ်ဘောက်ထံမှ ခြိမ်းခြောက်တောင်းဆိုသည်။ အယ်လစ်ဘောက်သည် မိမိ၏မောင်အား သတ်ဖြတ်သည့် လူသတ်ကောင်၊ မိမိ၏ သား (၂)ယောက်အား သတ်သည့် လူသတ်ကောင် ရစ်ချတ်အား မုန်းတီးစက်ဆုပ်လှသည်။ သို့သော် ရစ်ချတ်၏ အာဏာစက်အောက်မှာ မလှုပ်မယှက် ပိတ်မိနေသူမို့ မတတ်သာသဖြင့် မြို့သိပ်နေရသည်။

ထိုညတွင် ရစ်ချ်မန်၏စစ်တပ်က အင်္ဂလန်မြေသို့ ကမ်းကပ်လာသည်။ ရစ်ချ်မန်၏ ဦးလေးတော်သူ လော့ဒ်စတန်လေအား ရစ်ချတ်က ရစ်ချ်မန်ဆီလွှတ်ပြီး သတင်းယူခိုင်းသည်။ ဓားစားခံအဖြစ် စတန်လေ၏ သားငယ်လေးဂျော့ချ်ကို ဖမ်းထားခဲ့သည်။

ရစ်ချ်မန်အား သမီးဖြစ်သူ အယ်လစ်ဘောက်အငယ်နှင့် ညတွင်းချင်း လက်ထပ်ထိမ်းမြားပေးလိုက်ပြီးမှ အယ်လစ်ဘောက် မိဖုရား စိတ်ချသွားခဲ့ရသည်။ ရစ်ချ်မန်သည် နောက်နေ့အာရုဏ် တက်မှာပင် ရစ်ချတ်၏ စစ်တပ်ကို ထိုးဖောက်တိုက်ခိုက်လေသည်။

ရစ်ချတ်ဘုရင်သည် ရစ်ချ်မန်မြို့စားလေး ဟင်နရီ၏ လက်ချက်ဖြင့် ကျဆုံးခဲ့ရလေသည်။ ရစ်ချတ်၏ ဇာတ်သိမ်းသည် အနန္တသူရိယအမတ်ကြီး၏ ကဗျာကို သတိရစေ၏။

'ရွှေအိမ်နန်းနှင့် ကြငှန်းလည်းခံ၊ မတ်ပေါင်းရံလျက်၊ ငွေစံခိုင်



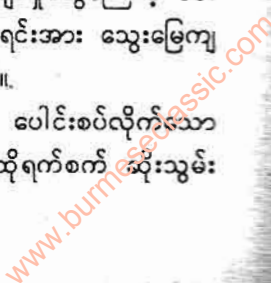
ငြိမ်၊ စည်းစိမ်မကွာ၊ မင်းချမ်းသာကား၊ သမုဒ္ဒရာ၊ ရေမျက်နှာထက်၊ ခဏတက်သည့် ၊ ရေပွက်ပမာ၊ တစ်သက်လျာတည်း' တဲ့။

ရစ်ချတ်ဘုရင်၏ စည်းစိမ်ချမ်းသာသည် တကယ်ပင် သမုဒ္ဒရာ ရေမျက်နှာထက် ခဏတက်သည့် ရေပွက်ပမာ မျက်စိတစ်မှိတ်စာသာ ကြာခဲ့သည်။ ထိုတခဏသော စည်းစိမ်အတွက် သူသည် အသက်ပေါင်း များစွာကို စတေးခဲ့၏။ ညီကိုလည်းသတ်၊ တူကိုလည်းသတ်၊ မိတ်ဆွေကို လည်းသတ်ခဲ့သည်။ သူစစ်ပွဲကို ရင်မဆိုင်မီညမှာ သူအိပ်ပျော်နေသည့် အခါ အိပ်မက်ဆိုးတွေမက်ခဲ့သည်။ အိပ်မက်ထဲမှာ သူ့သားကောင်တို့၏ စကားသံများ၊ ကျိန်စာတိုက်သံများကို ကြားယောင်ခဲ့ရသည်။ သူ့အား ကျိန်စာတိုက်သူများထဲတွင် သူ၏မွေးသမိခင် ယောခ်မင်းသမီးကြီးပါ ပါဝင်သည်။

“မင်းဟာ ငယ်ငယ်ကတည်းက ဒေါသကြီးခဲ့၊ ဆိုးသွမ်းခဲ့၊ ရက် စက်ခဲ့၊ ကောက်ကျစ်ခဲ့တယ်။ မင်းကိုသားအဖြစ်မွေးရလို့ ငါ့မှာဝမ်း ရေစပ်ရတယ်ရစ်ချတ်။ မင်းလုပ်ခဲ့တဲ့ အပြစ်တွေသွေးမြေကျမှုတွေကြောင့် မင်းကျဆုံးပါစေ။ ရစ်ချ်မန်မြို့စားလေးနိုင်ပါစေ။ မင်းသွေးတွေ မြေမှာကျ ပါစေ” ဟု မိခင်က ရစ်ချတ်အား မျက်နှာချင်းဆိုင် စေ့စေ့ကြည့်လျက် ကျိန်ဆိုခဲ့သည်။

တကယ်ဆိုလျှင် မင်းသမီးကြီးအတွက် ရစ်ချတ်သည် ဒုက္ခိတ သားတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ ခါးကုန်းကလေး၊ ဘယ်လက် မသန်ဘဲ ကွေးကောက်နေသော ဒုက္ခိတရစ်ချတ်သည် မင်းသမီးကြီးအတွက် ဘယ် လောက်အကြင်နာထားစရာ ကောင်းလိုက်သလဲ။ သို့သော် ဘယ်လက် မသန်ဘဲ ခါးကုန်းကလေးဖြစ်နေသော ရစ်ချတ်သည် အခက်အခဲမှန် သမျှ မညှာမတာ ရှင်းလင်းသုတ်သင်ကျော်ဖြတ်ပြီး အင်္ဂလန်ပြည်ရှင် ဘုရင်ဘဝကို ရအောင်ယူခဲ့သည်။ သူ့ကောက်ကျစ်မှုတွေကြောင့် မင်း သမီးကြီးက မသနားတော့သည့်အပြင် သားအရင်းအား သွေးမြေကျ ပါစေဟု ကျိန်စာတိုက်ခဲ့သည်အထိပင်ဖြစ်သည်။

ရက်စက်မှုတစ်ခုသည် ဆိုးသွမ်းသူထံမှာ ပေါင်းစပ်လိုက်သော အခါ ကြောက်မက်ဖွယ်ကောင်းသည်မှန်၏။ ထိုရက်စက် ဆိုးသွမ်း





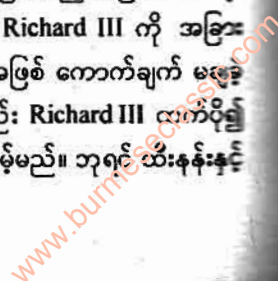
သူတွင် ကောက်ကျစ်စဉ်းလဲမှုပါ ပေါင်းစပ်သွားလျှင်တော့ ထိုသူ၏ အန္တရာယ်မှာ ဆိုဖွယ်ရာမရှိတော့ပြီ။ ထိုသူမျိုး၏ လက်ထဲမှာ အာဏာကို ထည့်ပေးလိုက်လျှင် ကမ္ဘာတစ်ခုလုံး ပြာကျသွားနိုင်လောက်သည်။ ဒါကြောင့်လည်း ယခုအခါ နျူကလီးယားလက်နက် ထိန်းချုပ်ရေး စာချုပ်တွေ အပြန်အလှန်ချုပ်ဆို ထိန်းကွပ်နေခြင်း ဖြစ်ပါလိမ့်မည်။ ယခုထိတော့ အောင်မြင်နေသေး၏။ ဝမ်းသာစရာပဲဖြစ်ပါသည်။

Richard III ဇာတ်ကားကို ကြည့်ရသောအခါ ပရိသတ်သည် ရသအမျိုးမျိုးဖြင့် ခံစားရသည်။ ရစ်ချတ်ကို မုန်းတီးစက်ဆုပ်မှု၊ ဒီလောက်တောင် ကောက်ကျစ်တာကိုးဟု အံ့ဩတုန်လှုပ်မှု၊ ရက်စက်လိုက်တာဟု ထိတ်လန့်ကြောက်ရွံ့မှု၊ ရစ်ချတ်၏ ရက်စက်မှုကိုခံရတော့မည့် သားကောင်လူသားအား သနားကြင်နာစွာ အားမလိုအားမရဖြစ်မှု ကလည်း ပါသေးသည်။ အသတ်ခံရလှ ဆဲဆဲတွင်တောင် ရစ်ချတ်အား တမ်းတနေသော ဂျော့ချ်ကို ကြည့်ကာ ကျွန်မစိတ်မကောင်းဖြစ်မိသည်။ အစ်ကို၏ ကောက်ကျစ်မှုကိုမရိပ်မိဘဲ ယခုအချိန်ထိ အားကိုးမိလေခြင်းဟု သနားမိသည်။

နောက်ဆုံးဇာတ်သိမ်းကတော့ ပရိသတ်အတွက် အားရကျေနပ်ဖွယ်ရာဖြစ်လေသည်။ ရက်စက်ကောက်ကျစ်သူသည် နောက်ဆုံးတွင် သူ့ ပြစ်မှုကို ထိုက်တန်စွာ ခံစားသွားရသင့်သည်ဟု အပြစ်ပေးလိုသူများ ဤဇာတ်ကားကိုကြည့်ပြီး စိတ်ကျေနပ်မှု ရှာတွေ့နိုင်သည်။ ချက်ချင်းလက်ငင်း အကျိုးပေးသော ဓိဋ္ဌဓမ္မဝေဒနိယကံကို Richard ဇာတ်ကားတွင် မြင်တွေ့နိုင်သည်။ ဤအချက်ကြောင့်လည်း ထိုဇာတ်ကားသည် ကြည့်လိုကောင်းသည့်ဇာတ်ကားတစ်ခု ဖြစ်နေခြင်း ဖြစ်သည်။

တစ်ခုတော့ ရှိပါသည်။

Richard III အပေါ်တွင် Shakespeare မြင်သည့် အမြင်က အဆိုးမြင်မှု ပိုများသည်။ သမိုင်းပညာရှင်တွေက Richard III ကို အခြားဘုရင်တွေထက်ပိုပြီး ဆိုးဝါးကောက်ကျစ်သူအဖြစ် ကောက်ချက် မဖြေခ့ဟုဆိုသည်။ အခြားသော ဘုရင်များသည်လည်း Richard III လက်ပို၍ ကောင်းလှသည်ဟု မရှိနိုင်ဟုဆိုလိုခြင်း ဖြစ်လိမ့်မည်။ ဘုရင် ယိုးဒယားနှင့်



ပတ်သက်လျှင် သူဦးသူသတ်၊ ကိုယ်ဦးကိုယ်သတ် ဤအဖြစ် မျိုးတွေ
 များဟန်တူပါသည်။ သူတို့အင်္ဂလန်ထီးနန်းအစဉ်အဆက်သည် ဟင်နရီ
 မင်းဆက်ဖြစ်လိုက်၊ အက်ဒ်ဝပ် မင်းဆက်ဖြစ်လိုက်၊ ရစ်ချတ်မင်းဆက်
 ဖြစ်လိုက်နှင့် ထီးနန်းသည် သူ့ဆီရောက်လိုက် ကိုယ့်ဆီ ရောက်လိုက်
 ရှိသည်။

THE BONFIRE OF THE VANITIES



Directed by	<i>Brian De Palma</i>
Starring	<i>Tom Hanks, Bruce Willis & Melanie Griffith</i>
Screenwriter	<i>Michael Cristofer</i>
Release	<i>Dec 19, 1990</i>
Runtime	<i>126 min</i>

အဟောသိက် မီးပုံပွဲ

စောင့်စည်းမှု (Decent) သည် လူ့အဖွဲ့အစည်းတွင် ရှိသင့်ရှိထိုက်သော စိတ်ထားတစ်ခု ဖြစ်သည်။ အိမ်ထောင်ရေးမှာရော၊ လူမှုရေးရာမှာရော စောင့်စည်းဖို့လိုအပ်သည်။ ချုပ်တည်းမှု တစ်ချက်ကလေး လွတ်လိုက်သည်နှင့် အကျိုးဆက်များစွာ သက်ရောက်လာတော့သည်။

တကယ့် လက်တွေ့မှာ လူ့ယဉ်ကျေးမှု သက်တမ်းတစ်လျှောက် စောင့်စည်းမှုတွေ ရှိပါရဲ့လား။

အမေရိကန်စာရေးဆရာ၊ သတင်းစာဆရာ Tom Wolfe သည် အမေရိကန်ယဉ်ကျေးမှု လူမှုရေးဘာသာရပ်ကို ကျွမ်းကျင်ပိုင်နိုင်စွာ လေ့လာပြီး စာအုပ်များရေးခဲ့သည်။ သူ့စာအုပ်များသည် အမေရိကန်လူ့အဖွဲ့အစည်း၏ အတွင်းအနှစ်ထိအောင် နှိုက်နှိုက်ချွတ်ချွတ် ထိုးဖောက်လေ့လာထားပြီး တင်ပြချက်များက သေသပ်စွာ ထိရောက်သဖြင့် နာမည်အလွန်ကြီးပါသည်။ ကျွန်မသိသလောက်က သူ့လုံးချင်းဝတ္ထု ဂန္ထဝင်တည်းသားဖြစ်သည်။ ထိုဝတ္ထုသည် အမေရိကန်လူမှုရေး လေ့လာမှု

www.burmeseclassic.com

တစ်ခုအဖြစ် အလွန်အောင်မြင်ခဲ့သည်။ ဝတ္ထုအမည်မှာ Bonfire of the Vanities ဖြစ်သည်။ ၁၉၈၇ ခုနှစ်တွင် ထုတ်ဝေခဲ့သည်။

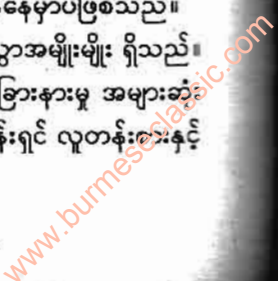
သူတို့ ဟောလီးဝုဒ်ရုပ်ရှင်လောကကလည်း ဝတ္ထုတစ်ပုဒ် နာမည်ကြီးပြီဆိုလျှင် ရုပ်ရှင်အဖြစ် အသွင်ပြောင်းဖို့ အမြဲ ကြိုးစားလေ့ရှိသည်။ ဇာတ်ညွှန်းရေးသူနှင့် ဒါရိုက်တာအပေါ်မူတည်၍ ဝတ္ထုအောင်မြင်မှုကို လိုက်မီသူလည်းရှိ၊ လိုက်မမီသူလည်းရှိ၊ သာလွန်၍ ကောင်းသူလည်း ရှိသည်။

ယခု Bonfire of the Vanities ဝတ္ထုကိုလည်း ၁၉၉၀ တွင် နာမည်ကြီး ရုပ်ရှင်သရုပ်ဆောင်များဖြင့် ရုပ်ရှင်ရိုက်ကြသည်။ Tom Hanks, Bruce Willis, Melani Griffith, Morgan Freeman နှင့် Kim Cattral တို့ဖြစ်သည်။ ဒါရိုက်တာမှာ Brian Del Palma ဖြစ်သည်။

Brian Del Palma သည် သေသပ်သော၊ ကြိုးစားသော၊ စေတနာထားသော ဒါရိုက်တာတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့လက်ရာ Untouchables (၁၉၈၇) သည် လူတိုင်း နစ်သက်လက်ခံသော ရုပ်ရှင်ဇာတ်ကား ဖြစ်သည်။ ရှောင်ကွန်နရီ ဇာတ်ပို့ဆု အော်စကာရခဲ့သည်။

Bonfire of the Vanities သည် DVD ဇာတ်ပြားအဖြစ် အသွင်ကူးပြောင်းပြီး ဈေးကွက်သို့ မကြာမီကရောက်လာသည်။ လွန်ခဲ့သော (၁၀)နှစ်က ရုပ်ရှင်ဖြစ်သော်လည်း Special Effect, Computer Effect မပါဘဲ ဇာတ်ကောင်စရိုက် အသားပေး ရုပ်ရှင်ဖြစ်နေသောကြောင့် ယခု ကြည့်တော့လည်း ထူးခြားစွာ ရိုးစင်းမနေဘဲ ဆန်းသစ်လျက်ရှိသည်။ လူစရိုက်ဆိုသည်ကတော့ လွန်ခဲ့သည့်(၁၀)နှစ်က အပြုအမူနှင့် ယခု တွေ့ရသည့် အပြုအမူအကြား ပြောင်းလဲသည်ဟူ၍မရှိပေ။ လောဘ၊ လိမ်လည်ခြင်း၊ ကောက်ကျစ်ခြင်း၊ စည်းဖောက်ခြင်း။ ထိုအပြုအမူ စရိုက်များကို စနစ်တကျ ဖန်တီးတည်ဆောက်သော မည်သည့်ဝတ္ထု၊ မည်သည့် ရုပ်ရှင်မဆို ကာလဒေသမရွေး မှန်ကန်နေမှာပဲဖြစ်သည်။

နယူးယောက်မြို့ကြီးတွင် လူတန်းစား အလွှာအမျိုးမျိုး ရှိသည်။ လူမျိုးလည်း အမျိုးမျိုးရှိသည်။ သို့သော် အဓိက ခြားနားမှု အများဆုံး လူတန်းစားနှစ်မျိုးမှာ လူထိပ်သီး စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင် လူတန်းစားနှင့်



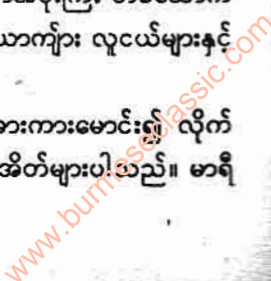
လူဆင်းရဲ ကလေးကလွင့် အတန်းအစားဖြစ်သည်။ အဓိက လူမျိုးရေး ခွဲခြားမှု အပေါ်လွင်ဆုံး နှစ်မျိုးမှာလည်း လူဖြူနှင့်လူမည်း ဖြစ်သည်။ အပေါ်ဆုံးအလွှာမှာ လူဖြူများသလို အောက်ဆုံးအလွှာတွင် လူမည်းများ သည်။ လူဖြူလူမည်း ပြဿနာသည် အစဉ်အဆက်ရှိခဲ့ပြီး ယခုထိအပြီး သတ်မသွားသေးသည့် ပြဿနာဖြစ်သည်။ မာတင် လူသာကင်းလည်း သေခဲ့ပြီးပြီ။ နောက်ထပ်ဘယ်သူတွေသေပြီးမှ အသားအရောင်ကွဲပြားမှု ကို လျစ်လျူရှုနိုင်ကြမည်လဲမသိ။

Bonfire of the Vanities တွင် လူဖြူလူမည်း ပြဿနာအပေါ် အမြတ်ထုတ်ချင်သည့် ခရိုင်အစိုးရရှေ့နေ အဖွဲ့အစည်းတစ်ခု အကြောင်း ကိုလည်း ကွင်းကွင်းကွက်ကွက်ဖော်ပြထားသည်။

Peter Fallow (Bruce Willis) သည် ယခုနှစ်အတွက် ပူလစ် စာဆုရသွားသည့် စာရေးဆရာတစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူရေးခဲ့သည့် ဝတ္ထု တစ်ပုဒ်သည် အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုတွင် အောင်မြင်ကျော်ကြားသွား သည်။ သူသည် တကယ့် အဖြစ်မှန်ဇာတ်လမ်းတစ်ခုကို ဝတ္ထုအဖြစ် ဖန်တီးထားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ ရုပ်ရှင်ဇာတ်လမ်း အကြောင်းပြောသူ Nar- rator မှာ ထိုစာရေးဆရာပဲဖြစ်သည်။ စာရေးဆရာက သူ့ဇာတ်ကောင်ကို ပရိသတ်နှင့် မိတ်ဆက်ပေးပြီး သူ ထိုဝတ္ထုရရှိလာပုံကိုပြောပြသည်။

သူ့ဇာတ်ကောင် ရှားမင်း Sherman (Tom Hanks) သည် Wall Street စီးပွားရေးလောက၏ ထိပ်သီးအသိုင်းအဝိုင်းတစ်ခုမှ လူချမ်းသာ တစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူ့မှာ ဇနီး Judy ရှိသည်။ အစစအရာရာ အဆင် ပြေသည်။ သို့သော် သူသည် အမှတ်မထင်အမှား တစ်ခု လုပ်လိုက်မိ၏။ လင်ရှိမိန်းမ မာရီယာ Melani Griffith နှင့် တိတ်တိတ်ပုန်း တွဲမိခြင်း ဖြစ်သည်။ မာရီယာသည် ရုပ်ချော၏။ အသက်ငယ်ရွယ်၏။ အလှအပ ဂုဏ်ခနကို မက်မော၏။ ထို့ကြောင့် လူချမ်းသာအဖိုးကြီး တစ်ယောက် ကို လက်ထပ်ထားသည်။ နောက်ပြီး ရွယ်တူယောက်ျား လူငယ်များနှင့် ပရောပရီနေသည်။ ရမ္မက်ကြီးသည်။

တစ်ညတွင် ရှားမင်းသည် မာရီယာအားကားမောင်း၍ လိုက် ပို့သည်။ ကားထဲတွင် မာရီယာ၏ ခရီးဆောင်အိတ်များပါသည်။ မာရီ





ယာသည် အိတလီသို့ သွားမည်ဟု သိရသည်။

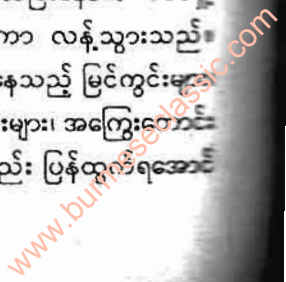
သို့သော်ရှားမင်းအား ဘေးမှာထိုင်နေသော မာရီယာက မြူဆွယ်
ဖြားယောင်းလာသည်။ မာရီယာလက်မှ ရုန်းထွက်ရင်းကားကို အာ
ရုံစိုက်မှုနည်းသွားသည့် တစ်ခဏတာမှာပင် ချိုးကွေ့ရမည့် ထွက်ပေါက်
လမ်းချိုးကို မချိုးမိဘဲကျော်သွား၏။ အဝေးပြေးအမြန်လမ်းမ Freeway
များတွင် ကားသည်ရပ်၍မရ၊ ပြန်လှည့်၍ မရ။ ညာဘက်က ထွက်
ပေါက်လမ်းချိုး Exit များဆီသာ ကွေ့ရ၏။ တစ်ခုကို ကျော်သွားပြီးလျှင်
နောက် Exit တစ်ခု တွေ့မှ ချိုးကွေ့ရသည်။ ထိုထွက်ပေါက် Exit သည်
မူလသွားချင်သော ရပ်ကွက်နေရာနှင့် အနည်းငယ်ဝေး သွားသည်။

ယခု ရှားမင်းသည် ချိုးရမည့်နေရာ မချိုးမိသဖြင့် တစ်နေရာ
ကျမှ ချိုးဝင်လိုက်သည်။ အဲသည်မချိုးသင့်သော အချိုးအကွေ့တစ်ခု
ကြောင့် သူ့ဘဝသည် လုံးဝပြောင်းလဲသွားရတော့သည်။

မင်ဟက်တန် Manhattan သည် နယူးယောက်မြို့ထဲပိုင်းဖြစ်
သည်။ မင်ဟက်တန်မှာပဲ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်များ၊ လူ့အထက်လွှာ
များ၊ အစိုးရရုံးများ၊ ပြဇာတ်ရုံများ၊ ပြတိုက်များ၊ ခမ်းနားကြီးကျယ်မှု
များရှိသည်။ သူနေထိုင်သည့် Park Avenu လမ်းရှိသည်။ သူပြန်သွား
မည်က သူတို့နေထိုင်ရာ မင်ဟက်တန်ဖြစ်သည်။ သို့သော် သူချိုးကွေ့
လိုက်သည့် လမ်းကြောက နယူးယောက်၏ အခြားအပိုင်းတစ်ခု သို့
ရောက်သည်။ သူ မရောက်ချင်ဆုံးသော၊ သူ မရောက်ဖူးသော Bronx
County ဖြစ်သည်။

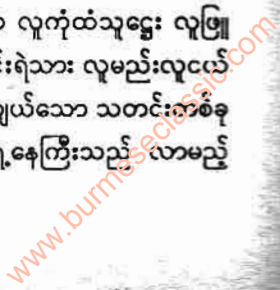
Bronx ရပ်ကွက်သည် လူဖြူထက် လူမည်းကများသော ရပ်ကွက်
ဖြစ်သည်။ မကောင်းမှု ဒုစရိုက်ကျူးလွန်သူများ၊ မူးယစ်ဆေး၏ သား
ကောင်များ၊ မူးယစ်ဆေး ရောင်းဝယ်သူများရှိသောရပ်ကွက်ဖြစ်သည်။

သူသည် Bronx ထဲသို့ရောက်နေပြီဟု သိပြီးနောက် မိမိရှေ့
တွင်မြင်နေရသော အဖြစ်အပျက်များကိုကြည့်ကာ လန့်သွားသည်။
လမ်းမပေါ်မှာ လူတွေ ရုတ်ရုတ်ရက်ရက် ရန်ဖြစ်နေသည့် မြင်ကွင်းများ
အမျိုးသမီးများနှင့် ဈေးစကားဆိုနေသည့်မြင်ကွင်းများ၊ အကြွေးတောင်း
နေသည့် မြင်ကွင်းများကိုတွေ့ပြီး မာရီယာကလည်း ပြန်ထွက်ရအောင်



ဟု တကျိကျိ ပူဆာနေသည်။ မီးနီကိုစောင့်နေစဉ် သူတို့ကားဘေးမှာ လူမည်းတွေ တပြုံကြီးဝိုင်းနေ၏။ ထိုအခါ သူသည် ချိုးမိချိုးရာ တစ်နေရာသို့ ကွေ့ရှောင်လိုက်ရသည်။ ထို့နောက် လမ်းတစ်နေရာလူပြတ်သည့်နေရာအရောက်တွင် သူသွားရမည့် ကားလမ်းပေါ်၌ကားတာယာတစ်ခု ပိတ်ဆို့နေသဖြင့် ဆင်း၍ရွှေ့ရ၏။ ထိုအချိန်တွင် လူမည်းလူငယ်နှစ်ယောက် ရောက်လာပြီး ရှားမင်းအား အကူအညီလိုသလားဟု မေးသည်။ သူတို့မျက်နှာထားတွေကတော့ ရှားမင်းတို့အား ဓားပြတိုက်မည့် မျက်နှာများဖြစ်သည်။ ရှားမင်းက လန့်သွားသော်လည်း ဟန်တင်းလျက် အကူအညီမလိုပါဘူး၊ ကျေးဇူးတင်ပါတယ်ဟုပြောပြီး ပြန်ထွက်ရန်ပြင်သည်။ သို့သော် လူမည်းလူငယ်က အဲဒီတာယာက ငါတို့ပစ္စည်း ဟု ရှားမင်း မထားသော တာယာအားပြု၍ ခြိမ်းခြောက်သည်။ ရှားမင်းသည် အခြေအနေမဟန်မှန်းသိ၍ တွန်းထိုးပြီး ထွက်ပြေးလာသည်။ မာရီယာက ကားမောင်းသူ ထိုင်ခုံမှာထိုင်လျက် ကားကိုမောင်းလာသည်။ ရှားမင်းက ပတ်ဆင်ဂျာထိုင်ခုံဘက်က ကမန်းကတန်းဝင်ထိုင်လိုက်ပြီး ကားတံခါးသော့ချလိုက်ရသည်။ သူတို့ကားကို လူမည်းနှစ်ယောက်က သဲကြီးမဲကြီးလိုက်၍ တွန်းထိုးကြိမ်းမောင်းသည်။ မာရီယာက ဇွတ်ရှောင်၍ မောင်းပြေးသည်။ ထို့နောက် သူတို့ကားသည် တစ်စုံတစ်ယောက်အား တိုက်မိသွားခဲ့သည်။ ရှားမင်းက ဤကိစ္စကိုရဲအား အကြောင်းကြားထားရင် ကောင်းမည်ဟု ရဲစခန်းသို့သွားရန် အကြံပေးသည်။ မာရီယာက လက်မခံခဲ့ပေ။ 'ကျားပါးစပ်ပေါက်ထဲ ကျွန်မတို့ နှစ်ယောက်လုံး ဝင်ရအောင်လုပ်နေတာလား၊ ကားမောင်းတာ ရှင်မဟုတ်ဘူး၊ ကျွန်မမောင်းနေတာလေ၊ ဒီကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်ဖို့ အခွင့်အရေးကို ကျွန်မပဲ ရသင့်တယ်၊ မဖြစ်ဘူး၊ ရဲကို အကြောင်းမကြားရဘူး' ဟု ပြောသည်။

ထိုပြဿနာသည် သာမန်အားဖြင့်ဆိုလျှင် သိပ်ကြီးကျယ်သွားစရာအကြောင်းမရှိပေ။ သို့သော် ကားပိုင်ရှင်က လူကုထံသူဌေး လူဖြူတစ်ယောက်ဖြစ်နေပြီး ကားတိုက်ခံရသူက ဆင်းရဲသား လူမည်းလူငယ်တစ်ယောက်ဖြစ်သောအခါ ထိုကိစ္စသည် ကြီးကျယ်သော သတင်းတစ်ခုဖြစ်သွား၏။ ပိုဆိုးသည်မှာ Bronx ခရိုင် ရှေ့နေကြီးသည် လာမည့်



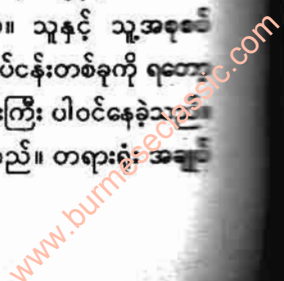


ရွေးကောက်ပွဲတွင် သူပါဝင်ရွေးကောက်ခံမည်ဖြစ်၍ မဲအများအပြား ရလိုသည်။ Bronx ရှိ လူမည်းလူထုကို သူက စည်းရုံးလှုံ့ဆော်ချင်သည်။ သူ့ဘက်ပါအောင် မဲဆွယ်ချင်သည်။ သို့သော် လူမည်းအများစုက ပညာမတတ်၊ စာမတတ်၊ လူ့အောက်ခြေအလွှာ လူတန်းစားဖြစ်နေသည်။ ထိုလူထုကို သူ့အား မဲထည့်ဖို့ ဟောပြောပွဲများ၊ လက်ကမ်းစာစောင်များ ကတိများဖြင့် မဲဆွယ်၍မရနိုင်။ ထိုလူစု နှစ်သက်မည့် တစ်ခဲနက် အားပေးသည့် လုပ်ရပ်တစ်ခုကို သူလုပ်ပြမဖြစ်မည်။ ထိုလုပ်ရပ်ကလည်း လူမည်းနှင့် တရားဆိုင်ရမည့် လူဖြူလူမလိုင်တစ်ယောက်ယောက်အား ထောင်ထဲအရောက်ပို့ပြီး လူမည်းအကြိုက် လိုက်ရန်ဖြစ်သည်။

ထို့ကြောင့် ခရိုင်ရှေ့နေကြီး Weiss သည် ပလပ်ပြီးသား လူမည်းလူဖြူ တရားခွင်တစ်ခုကို လက်ထောက်ရှေ့နေဖြင့် ရုံးမှာတင်ခဲ့သည်။ တရားသူကြီး White (Morgan Freeman) သည် လူမည်း ဖြစ်သော်လည်း တရားမျှတမှုကို ရှေ့ရှုပြီး အသားအရောင်ခွဲခြားမှု၊ အဖြူ အမည်း အာဃာတ မရှိသူဖြစ်သောကြောင့် ဝိုက်စံ တင်သောအမှု ပိတ်ပြီးသား ဖြစ်သည်ဟု ဒေါသတကြီး ပယ်ချလိုက်သည်။ လူဖြူသားကောင်တစ်ယောက် အသည်းအသန်ရှာနေသော ဝိုက်စံအတွက် ရှားမင်းသည် အတိုင်းထက်အလွန် ကိုက်ညီနေခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် ဝိုက်စံ၏ မြားဦးသည် ရှားမင်းဆီသို့ ပြောင်းသွားတော့သည်။

ရှားမင်း အနေနှင့်လည်း ဆိုးဆိုးရွားရွား ပြဿနာဖြစ်လာမှာ မဟုတ်ဟု မျှော်လင့်သည်က တစ်ကြောင်း၊ မာရီယာအား နာမည်မဖော်လိုသည်က တစ်ကြောင်းကြောင့် ရဲကို အကြောင်းမကြားဘဲ နေခဲ့မိသည်မှာ မှားသွားပြီဟု နောက်မှသိလိုက်ရသည်။ သူ့ကားဖြင့် တိုက်လိုက်မီ သည့် လူငယ်မှာ ဆေးရုံတင်လိုက်ရသည်။ သူ့အား လာဖမ်းသည်။

သူ့ဘဝမှာ ဤကဲ့သို့ အချုပ်ခန်းတွေ၊ ရဲစခန်းတွေနှင့် ပတ်သက်ရမည်ဟု သူနည်းနည်းမှ ကြို၍မစဉ်းစားမိခဲ့ပေ။ သူနှင့် သူ့အစုခေါ် ကုမ္ပဏီသည် မကြာမီ ဒေါ်လာသန်း(၆၀၀)တန်လုပ်ငန်းတစ်ခုကို ရတော့မည်ဖြစ်သည်။ ဤကိစ္စတွင်သူ့စွမ်းဆောင်မှု အများကြီး ပါဝင်နေခဲ့သည်။ သို့သော် သူ့အဖမ်းခံရ၏။ ရှေ့နေငှားရသည်။ တရားရုံး အချုပ်

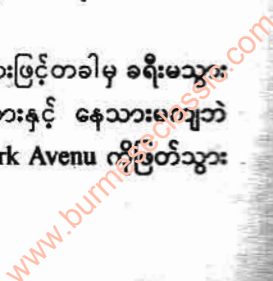


ခန်းတွင် အောက်တန်းစားအလွှာက လူတွေနှင့်အတူ စုပေါင်းပြီး အချုပ် ခံရသည်။

တရားသူကြီး White သည် ရှားမင်းအား ဒေါ်လာတစ်သောင်း တန် အာမခံဖြင့် အချုပ်မှလွတ်ပေးခဲ့ပြီး တရားဆက်ဆိုင်စေသည်။ ဟိုဘက်ရှေ့နေက မကျေနပ်ပေ။ ဒေါ်လာနှစ်သိန်းခွဲ(ငွေသားဖြင့်) အာမခံ ပေးခိုင်းရမည်ဟု စောဒကတက်သည်။ တရားသူကြီးက သူ့စောဒကကို လက်မခံ။ သို့သော် တရားရုံးပရိသတ်ကြီးသည် Bronx လူထုပီပီ တရား သူကြီးအားကန့်ကွက်ကာ ခရိုင်ရှေ့နေဘက်မှ ထောက်ခံပြီး ပွစိပွစိဖြစ် ကုန်သည်။ တရားသူကြီးသည် ခရိုင်ရှေ့နေကြီး၏ ခြေလှမ်းကို မြင်နေ သူဖြစ်၍ ဖြစ်သင့်ဖြစ်ထိုက်သည့် တရားမျှတမှုဘက်က ရဲရဲရင့်ရင့်ရပ် လိုက်သည်။ အာမခံနှင့်ပတ်သက်သည့် သူ့ဆုံးဖြတ်ချက်ကိုပဲ အတည်ပြု လိုက်သည်။

ရှားမင်းသည် တရားခွင်လွတ်သောအခါ အိမ်ပြန်ဖို့ဘယ်မှာ ကားငှားရမုန်းမသိ။ တရားရုံးဘေးကလမ်းမှာ စိတ်ပျက်အားငယ်စွာ ယောင်တောင်တောင် ရပ်နေခဲ့သည်။ အလာတုန်းက ကြိတ်ကြိတ်တိုး ဝိုင်းအုံ့ခဲ့ကြသည့် သတင်းထောက်တွေ အပြန်မှာရော စောင့်ပြီး မေးခွန်း မမေးကြဘူးလား၊ ဓာတ်ပုံမရိုက်ကြဘူးလားဟု စဉ်းစားစရာဖြစ်သည်။ ဖြစ်နိုင်သည်မှာ ရှားမင်းသည် နောက်ဖေးဘက် (သို့မဟုတ်) ဘေးဘက် ကနေလျှိုပြီး ထွက်လာသည်ဖြစ်မည်။ စာရေးဆရာပီတာသည် သတင်း ထောက်ပီပီ ဤအမှုကို စိတ်ဝင်တစား လာနားထောင်ပြီး အပြန် ရှားမင်းနှင့် တိုးမိသည်။ ရှားမင်းက ပီတာအား Taxi ဘယ်ကနေ ရနိုင်မလဲဟု မေး၏။ ထိုအချိန်မှာပင် တချို့ပရိတ်သတ်က ရှားမင်းအား မြင်သွားပြီး ဝရန်းသုန်းကားပြေးလာသည်။ ပီတာက ရှားမင်းအား လက် ဆွဲကာ မြေအောက်ရထားဘူတာရုံဆီသို့ ပြေးဆင်းလိုက်၏။ 'လာ၊ ကျုပ်တို့ Subway ကနေ သွားကြမယ်'

ရှားမင်းသည် သူ့ဘဝမှာ Subway ရထားဖြင့်တခါမှ ခရီးမသွား ဖူးသူဖြစ်လိမ့်မည်။ သူသည် မြေအောက်ရထားနှင့် နေသားရတုဘတ် ဟိုကြည့်သည်ကြည့်ဖြစ်နေ၏။ 'ရထားက Park Avenu ကိုဖြတ်သွား



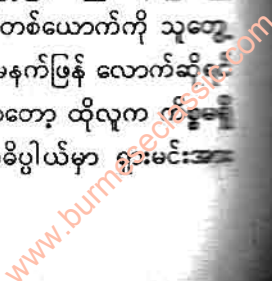
သလား' ဟု သူမေးသည်။ ထို့နောက် 'ကျွန်တော့်အဖေကတော့ Subway ရထားတွေကို စီးခဲ့ရတာပဲ' ဟု ပြောသည်။ ထို့နောက် အမူအကြောင်း စကားအနည်းငယ်စပ်မိသည်။ ရှားမင်းသည် မှန်ပြတင်းမှတစ်ဆင့် သူနှင့်ရင်းနှီးသော လမ်းတစ်ခုကို မြင်သွားပုံရသည်။ 'ဒီမှာ ကျွန်တော်ဆင်းရမှာ' ဟု ပြော၏။ 'ခင်ဗျားဆင်းလို့ မရသေးပါဘူး။ ရထားက ဒီမှာ ရပ်ဦးမှာ မဟုတ်ဘူး' ဟု ပီတာက ပြောသည်။

ထို့နောက် ရထားရပ်သောအခါ ရှားမင်းက ပြောလက်စ စကားကို ဖြတ်လျက် တံခါးမှထွက်သည်။ စိတ်တိုတိုဖြင့် 'တကယ်က ဒီကားကို ကျွန်တော် မောင်းခဲ့တာတောင် မဟုတ်ဘူး' ဟု ပြောသွားသည်။ ပီတာက ထိုစကားကြောင့် အံ့ဩလျက် ကျန်ခဲ့သည်။

ရှားမင်း၏ အိမ်ရှေ့လမ်းပေါ်တွင်လူတွေ တန်းစီအော်လျက် ဆန္ဒပြနေကြသည်။ အများအားဖြင့် လူမည်းများဖြစ်သည်။ ရှားမင်းအား ထောင်ချပစ်ချင်သူများ၊ သေဒဏ်ပေးစေချင် သူများဖြစ်သည်။ လူဖြူကို အာဃာတ ကြီးသူများဖြစ်သည်။ လက်မှာ ဆိုင်းဘုတ်၊ပိုစတာများ ကိုင်လျက် အော်ဟစ်နေကြခြင်းဖြစ်သည်။ သူသည် ထိုလူစုထဲတွင် ရောလိုက်ပြီး ဆိုင်းဘုတ်တစ်ခုကိုကိုင်ကာ တန်းစီရင်း သူ့အိမ်ရှေ့သို့ မသိမသာ ရောက်အောင် သွားရသည်။ ထို့နောက် ဆိုင်းဘုတ်ကိုလွှတ်ချကာ သူ့အိမ်သို့ လျင်မြန်စွာ ပြေးဝင်လေသည်။

အိမ်ထဲရောက်တော့ သူ၏ လူကုန်ထံ စီးပွားရေး အသိုင်းအဝိုင်းမှ လူများက ပါတီပွဲကျင်းပလျက် သူ့အားကြိုဆိုနေသည်ကို သူအံ့ဩတကြီး မြင်လိုက်ရသည်။

သူ့မိန်းမဂျူဒီသည် သူနှင့်မာရီယာ အကြောင်းကို သိသွားပြီး သူ့အားကွာရှင်းတော့သည်။ သို့သော် ဤပါတီပွဲပြီးမှအိမ်မှထွက်သွားမည်။ ယခုအချိန်မှာတော့ ဧည့်သည်တွေကို အပြုံးဖြင့် ဧည့်ခံနေရဦးမည် ဟု ပြောသည်။ သူ့အစုဝင် ကုမ္ပဏီမှ အဖွဲ့ဝင်တစ်ယောက်ကို သူတွေ့သည်။ သူက ဝမ်းသာအားရနှုတ်ဆက်သည်။ မနက်ဖြန် လောက်ဆိုက်တော့ ရုံးကို လာနိုင်ပါလိမ့်မည်ဟု သူက ပြောတော့ ထိုလူက ကိုဗိုလ်ဘူး၊ မင်းလာဖို့မလိုပါဘူးဟု ပြောသည်။ အမိပွယ်မှာ ရှားမင်းအား



(သူတို့ ကုမ္ပဏီကိုထိခိုက်မှာ စိုးသဖြင့်) ထုတ်ပယ် လိုက်ခြင်းပင်ဖြစ်သည်။ ရှားမင်းအတွက် အကြီးအကျယ် စိတ်ထိခိုက်စရာဖြစ်သည်။ ဤမျှနှင့် မပြီးသေး။ ဤအိမ်ကနေ ခဏရှောင်နေလျှင်ကောင်းမည်ဟု သူ့မိတ်ဆွေတစ်ယောက်(သူ ဒုက္ခရောက်စဉ်မှာ ဘာမှမကူညီခဲ့သူ)က အကြံပေး၏။ ရှားမင်း ဒေါသတကြီး ပေါက်ကွဲသွားတော့သည်။ သူ့ စာကြည့်ခန်းထဲက ပြောင်းရှည်သေနတ်မှာ ကျည်ဆံတွေထည့်လျက် ထိုသူအား သေနတ်ဖြင့်ချိန်ကာ ခြိမ်းခြောက်သည်။ 'ဘာတွေပဲဖြစ်ဖြစ် ဒီအိမ်ဟာ ကျုပ်အိမ်၊ ဒီအိမ်ကနေ ကျုပ်ဘယ်မှ မသွားနိုင်ဘူး၊ ခင်ဗျားအခုထွက်သွား' ထို့နောက် သူ့အိမ်ထဲမှ ဧည့်သည်အားလုံးအား သေနတ်ပစ်ဖောက်ခြိမ်းခြောက်ကာ နှင်ထုတ်လိုက်သည်။

ရှားမင်းနှင့်အတူ ထိုညက ကားပေါ်တွင် ရှိနေသူမှာ မာရီယာဖြစ်ကြောင်း တချို့က သိသည်။ သို့သော် ကားကိုမောင်းခဲ့သူမှာ ရှားမင်းမဟုတ်ဘဲ မာရီယာသာဖြစ်ကြောင်း သိသူကတော့ မိမိတို့ ကာယကံရှင်နှစ်ဦးသာဖြစ်သည်ဟု ရှားမင်းထင်ခဲ့၏။ သို့သော် သူတို့ နှစ်ယောက်အပြင် သိသူရှိသေး၏။ ၎င်းမှာ မာရီယာနှင့်တွဲနေသော လူတစ်ယောက်၏ ဇနီးကက်သရင်းဖြစ်သည်။

ကက်သရင်းက မာရီယာနောက် သူ့ယောက်ျားပါတော့မည်ကို ထိန်းသိမ်းဖို့ကြိုးစားသောအားဖြင့် မာရီယာ အကြောင်းကို စုံစမ်းသည်။ တိုက်ခန်းမှာ အသံဖမ်းစက်တပ်လျက် ယောက်ျားနှင့်မာရီယာကိုဖမ်းဖို့ ရှားမင်းမောင်းသောကားထဲတွင် အသံ ဖမ်းစက် တိတ်တိတ်ထည့်ကာ ခိုးနားထောင်ဖို့ လူတစ်ယောက်အား ၎င်းရမ်းခိုင်းစေခဲ့သည်။ ထိုညတွင် ကားထဲ၌ ပြောခဲ့ကြသော စကားများ အားလုံး (မာရီယာ၏ မြူဆွယ်စကားများအပါအဝင်) တိတ်ခွေထဲမှာ ရလိုက်သည်။ ထိုတိတ်ခွေအရ မာရီယာမောင်းခဲ့တာဟု သူမ သိသွားသည်။ ထိုအကြောင်းကို သူမနှင့် ခပ်ရှုပ်ရှုပ်ဖြစ်ခဲ့သော ပီတာအား ပြောပြလျက် သူ့ယောက်ျားနှင့်မာရီယာဘယ်မှာရှိကြောင်း စုံစမ်းပေးရန် ခိုင်းသည်။

ပီတာသည် မာရီယာ၏ ခင်ပွန်းအားသွားတွေ့ကာ မာရီယာ နှင့် မိမိမှာ မိတ်ဆွေဖြစ်ကြောင်း ပြောပြမိတ်ဆက်ပြီး မာရီယာ ခရီးထွက်

www.burmeseclassic.com

သွားသည်မှာ ဘယ်ကိုလဲဟု စုံစမ်းသည်။ ပီတာသည် စာရေးဆရာ အဖြစ်မှ သတင်းထောက်ဘဝသို့ ပြန်ရောက်သွားသည်။ အဘိုးကြီးက မာရီယာ ယောက်ျားတစ်ယောက်နှင့် အိတ်လီမှာရှိကြောင်း သိနေသည်။ ပီတာအား အမှန်အတိုင်းပြောပြသည်။ သို့သော် အဘိုးကြီးသည် အရက် သောက်ပြီး စားသောက်ဆိုင်မှာပင် မူးမေ့သွား၏။ ထို့နောက် အဘိုးကြီး ကွယ်လွန်သွားသည်။

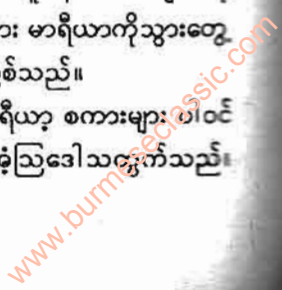
သူ့ခင်ပွန်း အသုဘကိစ္စဖြင့် မာရီယာပြန်လာသည်။ ပီတာက မာရီယာအားသွားတွေ့ပြီး ရှားမင်းကားထဲတွင် ထိုညက သူမ ရှိနေ ကြောင်း သိသည်ဟု ပြောလိုက်သည်။ မာရီယာ စိတ်တိုသွားသည်။

ပီတာသည် ကားတိုက်ခံရသောလူငယ်ရှိရာ ဆေးရုံသို့လည်း လိုက်သွားကြည့်၏။ လူနာရှင်များသည် ဆေးရုံမှ လျော်ကြေးတောင်း ရန် ကိစ္စကို ကြိုးစားနေသည်။ ဒေါ်လာ(၁၀)သန်းရနိုင်သည်ဟု သိရ သောအခါ မိခင်သည် Limosine ကားကြီးစီး၍ ဈေးဝယ်ချင်နေ၏။ ပီတာသည် ကားတိုက်မှုသတင်းကို လူနာရှင်ဘက်က ဖြစ်စေချင်သည့် အတိုင်း ရေးပေးလိုက်သည်။

အသုဘတွင် မာရီယာအား လာတွေ့သူနှစ်ယောက်ရှိသည်။ တစ်ယောက်မှာ မာရီယာ့ချစ်သူ ရှားမင်းဖြစ်သည်။ ရှားမင်းသည် မာရီ ယာအား ကားမောင်းသည့် ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ သူ့ဘက်မှ ထွက်ဆိုပေး ရန် အကူအညီတောင်းချင်သည်။

နောက်တစ်ယောက်မှာ ခရိုင်ရှေ့နေ ဝိုက်စ်၏လက်ထောက် ဖြစ် သည်။ မာရီယာ ထိုညက ကားမောင်းခဲ့သည်ကို သတင်းအနုရသွားခဲ့ပြီး မာရီယာအား စည်းရုံးသိမ်းသွင်းရန်ဖြစ်သည်။ မာရီယာ၏ အစစ်ခံချက် သည် အမှုအနိုင်အရှုံးကို ဆုံးဖြတ်မည်ဖြစ်သဖြင့် အမှုနိုင်ရေးအတွက် မာရီယာအား လိမ်လည်ထွက်ဆိုခိုင်းဖို့လည်း သူဝန်မလေးချေ။ ထို့ ကြောင့် ဝိုက်စ်သည် သူ့လက်ထောက်ရှေ့နေအား မာရီယာကိုသွားတွေ့ စည်းရုံးဖို့၊ သူနှင့်ချိန်းပေးဖို့ လွှတ်လိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။

ရှားမင်းသည် သူ့ရှေ့နေဖွင့်ပြသော မာရီယာ့ စကားများပါဝင် သည့်တိတ်ခွေကို နားထောင်လျက် ပထမ အံ့သြဒေါသဇွှက်သည်။



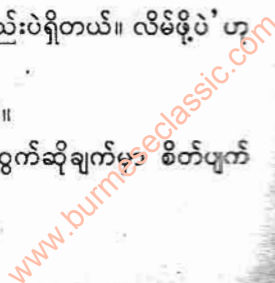
ထို့နောက်အားတက်သွားသည်။ သို့သော် သူ့ကိုယ်တိုင်ဖမ်းယူသည့် တိတ်ခွေမဟုတ်သဖြင့် တိတ်ခွေကိုတင်ပြလျှင် အကျိုးဆက်နှစ်ခု ဖြစ်မည်။ တစ်ခုမှာ တရားဝင်သက်သေမဟုတ်။ တရားဥပဒေနှင့် မညီသဖြင့် အပယ်ခံရမည်။ နောက်တစ်ခုမှာ ဤတိတ်ခွေရအောင် ခိုးပြီးကူးယူ အသံဖမ်းခဲ့သည့်လူ ထောင်ကျမည်။ ထို့ကြောင့် ရှားမင်း၏ ရှေ့နေကမာရီယာ ခင်ပွန်း အသုဘသို့ ရှားမင်းသွားလျှင် မာရီယာနှင့် စကားပြောပြီး အသံဖမ်းနိုင်ဖို့ သူ့ကိုယ်မှာ အသံဖမ်းစက်တပ်ပေးလိုက်၏။ ရှားမင်းက မလုပ်ချင်သော်လည်း မာရီယာ သက်သေခံပေးဖို့ မသေချာသဖြင့် ဇွတ်မှိတ်ပြီး လုပ်လိုက်သည်။

သို့သော် မာရီယာက အသုဘတွင် ရှားမင်းနှင့်တွေ့သောအခါ ရှားမင်း၏ တောင်းပန်စကားများကို အာရုံမထားဘဲ ထုံးစံအတိုင်း ဟိုကိုင်သည်ကိုင် ပွတ်သီးပွတ်သပ် လုပ်သောကြောင့် အသံဖမ်းစက်နှင့် ကြိုးကို ရှာတွေ့သွားသည်။ မာရီယာ အထင်လွဲပြီး ဒေါသတွေ ပေါက်ကွဲသွား၏။ လျှပ်စစ်ကုလားထိုင်မှာ အသတ်ခံရပါစေဟု ကျိန်တွယ်၏။ ထိုအချိန်မှာပဲ ရှေ့နေဝိုက်စံ၏လက်ထောက်ရောက်နေသည်။ မာရီယာ အား စည်းရုံးသည်။ မာရီယာသည် သူမ၏ သာယာမှုကို ရှားမင်းထံမှ လက်ထောက်ရှေ့နေထံသို့ ချက်ချင်းပြောင်းလိုက်နိုင်သည်။ ရှားမင်း ဖမ်းယူမိခဲ့သော (မာရီယာ ဆွဲမဖြုတ်မီအထိ) အသံသွင်းတိတ်ခွေသည် ဘာမှထိထိရောက်ရောက်မပါခဲ့ပေ။ ရှားမင်းစိတ်ဓာတ် တော်တော်ကျသွားသည်။ တစ်ခု သက်သာရာရသည်မှာ သူ၏အစုစပ်ကုမ္ပဏီလူကြီးကိုယ်တိုင် သူ့ထံရောက်လာပြီး အားပေးကူညီခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ သူ့ကို အဖွဲ့ထဲမှထုတ်ပယ်လိုက်ပြီဟု သူ့အထင်ရောက်ကာ ဘာမှမဆက် သွယ်ဘဲနေခဲ့မိသဖြင့် သူ့ထံလိုက်လာခြင်းဖြစ်သည်။ သူသည် တော်တော် စိတ်ထိခိုက်သွားရလေသည်။

'ကျွန်တော် ဒီအမှုကို နိုင်ဖို့က တစ်နည်းပဲရှိတယ်။ လိမ်ဖို့ပဲ' ဟု ရှားမင်းက ပြောလိုက်သည်။

ရှားမင်းက ဘာကို လိမ်စရာလိုသလဲ။

အမှုစစ်သည့်နေ့တွင် မာရီယာ၏ ထွက်ဆိုချက်မှာ စိတ်ပျက်



စရာကောင်းလောက်အောင် မုသားတွေ၊ ပလီပလာတွေ လွမ်းခဲ့၏။ ကားမောင်းခဲ့သူမှာ ရှားမင်းဖြစ်ကြောင်း၊ ထိုသူကို တိုက်ခဲ့သည်မှာ ရှားမင်း၏ ဆုံးဖြတ်ရွေးချယ်မှုသာဖြစ်ကြောင်း၊ သူက ဘေးမှ ဘာမှ မတတ်နိုင်ဘဲ ကြည့်နေခဲ့ရရုံသာ ဖြစ်ကြောင်း ထွက်ဆိုခဲ့သည်။

စာရေးဆရာသည် ထိုထွက်ဆိုချက်ကို ကြားလိုက်ရသည့် အခါ ရှားမင်း၏ ဘဝသည် ဤနေရာမှာပင် အဆုံးသတ်သွားပြီဖြစ်ကြောင်း စိတ်မကောင်းစွာ ကောက်ချက်ချလိုက်သည်။ ရှားမင်းဘဝပျက်ပြီ၊ မိမိလည်း ဘာမှမကူညီနိုင်။

သို့သော် ထိုအချိန်မှာပင် ရှားမင်း ပြုံးနေသည်ကို သူမြင်သွား၏။ ပထမ သူအံ့သြသွား၏။ နောက်တော့ သူရိပ်မိစွာ ပြုံးလိုက်သည်။

ရှားမင်းသည် ပြုံးလျက်က သူရထားသော တိတ်ခွေကို ဖွင့်လိုက်သည်။ တိတ်ခွေမှ မာရီယာ့ စကားများထွက်လာသည်။

‘ကျားပါးစပ်ပေါက်ထဲ ကျွန်မတို့ နှစ်ယောက်လုံး ဝင်ရအောင် လုပ်နေတာလား၊ ကားမောင်းတာ ရှင်မဟုတ်ဘူး၊ ကျွန်မမောင်းနေတာလေ၊ ဒီကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်ဖို့ အခွင့်အရေးကို ကျွန်မပဲရသင့်တယ်၊ မဖြစ်ဘူး၊ ရဲကို အကြောင်းမကြားရဘူး’

ရုတ်တရက် ကြားလိုက်ရသော စကားသံကြောင့်မာရီယာ မူးမေ့လဲကျသွား၏။

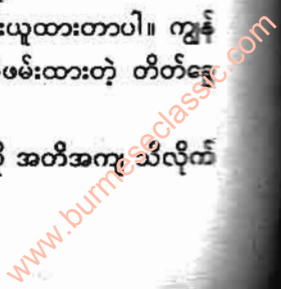
ခရိုင်လက်ထောက်ရှေ့နေက ရှားမင်း၏ စားပွဲပေါ်ခုန်အုပ်လျက် တိတ်ခွေကိုလှယူဖို့ ကြိုးစားသည်။ တရားခွင်တစ်ခုလုံး ရုတ်ရုတ်သဲသဲ ဖြစ်သွားသည်။

တရားသူကြီးက ရုတ်ရုတ်သဲသဲဖြစ်နေသော ရှားမင်းတို့ သုံးယောက်အား သူ့ဆီလာရန် အမိန့်ပေးလိုက်သည်။

‘ဒါ ဘယ်သူတိတ်ခွေလဲ၊ ဘယ်သူဖမ်းယူထားတာလဲ’

‘ကျွန်တော့် တိတ်ခွေပါ။ ကျွန်တော် ဖမ်းယူထားတာပါ။ ကျွန်တော့် စကားတွေကို ကျွန်တော်ကိုယ်တိုင် အသံဖမ်းထားတဲ့ တိတ်ခွေပါ’ ဟု ဖြေသည်။

တရားသူကြီးသည် အမှုသွား၊ အမှုလာကို အတိအကျ သိလိုက်



ပြီမို့ ဤအမှုနှင့် ရှားမင်း မဆိုင်ဟု ဆုံးဖြတ်ကာ ရှားမင်းအား လွှတ်လိုက်သည်။

အုံးအုံးကျွက်ကျွက် ဆူညံသွားကြသော တရားခွင် ပရိသတ် အား ကျောခိုင်း၍ ထွက်တော့မည့်ဆဲဆဲ တစ်ယောက်က တရားသူကြီးအား လူမျိုးရေးဘက်လိုက်သူ (Racist) ဟု စွပ်စွဲလိုက်သံကြားလိုက်သဖြင့် တရားသူကြီး စင်ပေါ်မှာ ပြန်ရပ်လိုက်သည်။

'ကျုပ်ကို Racist လို့ ဘယ်သူပြောရဲတာလဲ'

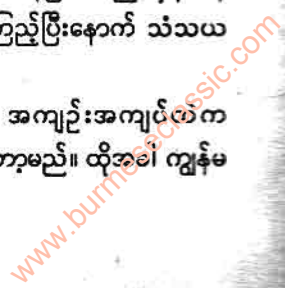
'တရားရုံးမှာ သက်သေတစ်ယောက်က လိမ်ပြီးထွက်ဆိုနေတဲ့ အချိန်မျိုးမှာ တရားလိုရှေ့နေက သူ့နိုင်ငံရေး ကစားပွဲမှာ နိုင်ချင်လို့ အမှန်တရားကို မျက်ကွယ်ပြုပြီး လုပ်ကြံနေတဲ့ အချိန်မျိုးမှာ ခင်ဗျားတို့က အရေပြားပေါ်က အသားအရောင်ကို အလေးထားနေကြသေးသလား၊ တရားမျှတမှုဆိုတာ ဘယ်မှာလဲ'

ထို့နောက် တရားသူကြီးသည် တရားခွင်သို့ ဆင်းလျှောက် ကာ လူသားအားလုံးအတွက် အဓိက ဦးစားပေးရမည့်အရာမှာ စောင့်စည်းမှု (Decent) ဖြစ်ကြောင်း ပြောပြသည်။

ပီတာသည် ရှားမင်းအကြောင်းကို ဝတ္ထုရေးလိုက်သည့်အခါ စာရေးဆရာအဖြစ် တဟုန်ထိုးအောင်မြင်သွား၏။ သူက လူ့ဘဝ၏ အချိုးအကွေ့များအကြောင်း ဆွေးနွေးထားသည်။ လူတစ်ယောက်၏ ဘဝတွင် အမှားသေးသေးတစ်ခုကို အမှတ်တမဲ့ ကျူးလွန်မိသည့် နောက်တွင် ဘဝတစ်ခုလုံး ပြောင်းလဲသွားစေနိုင်သည့် အကျိုးဆက်များ ဖြစ်တတ်ကြောင်း ဒါရိုက်တာက ပြောပြချင်ဟန်တူသည်ဟု ကျွန်မခံစားရသည်။

လူ့လောကမှာ အမှန်တရားက ဘယ်လောက်ထိ ထိရောက်သလဲ။ အမြဲတမ်း အမှန်တရားကိုချည်း ဖက်တွယ်နေခြင်းသည် မှန်ကန်သော ရင်ဆိုင်မှုတစ်ခုဖြစ်ရဲ့လား။ ရုပ်ရှင်ကို ကြည့်ပြီးနောက် သံသယ ဝင်လာစရာ ရှိပါသည်။

အမှန်တရားက လူတစ်ယောက်ကို အကျဉ်းအကျပ်တက ကယ်တင် မပေးနိုင်ဘူးဆိုလျှင် သူလိမ်လည်ရတော့မည်။ ထိုအခါ ကျွန်မ



တို့သည် လိမ်လည်သူအား အပြစ်ဆိုကြရမည်လား၊ အမှန်တရားကို ဖုံးကွယ်ကာ စိတ်တိုင်းကျ ကြိုးကိုင်လိုသူများကိုပဲ အပြစ်ဆိုကြရမည်လား။ အမှန်တရားမပါဘဲ လိမ်လည်မှုတွေဖြင့် နေသားကျနေသော လူ့အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုလုံးကိုပဲ အပြစ်တင်ကြရမည်လား။

Bonfire of the Vanities သည် ပရိသတ်အား လူ့စရိုက်နှင့် လူ့အဖွဲ့အစည်းအကြောင်း ဆက်လက် တွေးတောမိအောင် အစဖော်ပေးလိုက်သည့် ရုပ်ရှင်တစ်ခုဖြစ်သည်။